

WMS01ST

Transmitter



CE 0682

EN - Installation and use instructions and warnings

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

ES - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

DE - Anweisungen und Hinweise für die Installation und die Bedienung

PL - Instrukcje instalacji i użytkowania i ostrzeżenia

NL - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installering en gebruik

Nice

EN - Quick guide for getting to know the product

IT - Guida rapida per conoscere il prodotto

FR - Guide rapide pour connaître le produit

ES - Guía rápida para conocer el producto

DE - Kurzanleitung zum Kennenlernen des Produkts

PL - Szybka instrukcja do zapoznania się z produktem

NL - Snelgids om het product te leren kennen

ENGLISH

- Fig. A** – Recommendations for installation.
Fig. B – Two installation possibilities.
Fig. C – Optional supports for installation in “Scenario B”.
Fig. D – Transmitter switch-on/off.
Fig. E – User screen. It is shown when the display is switched-on.
Fig. F – Programming screen.
Fig. G – System functioning in “Modality 1” (for scenario type A).
Fig. H – System functioning in “Modality 2” (for scenario type A).
Fig. I – System functioning in “Modality 3” (for scenario type B).
Fig. L – System functioning in “Modality 4” (for scenario type A).
Fig. M – System functioning in “Modality 5” (for scenario type B).

ITALIANO

- Fig. A** – Avvertenze per l’installazione.
Fig. B – Due possibilità di installazione.
Fig. C – Supporti opzionali per l’installazione nello “Scenario B”.
Fig. D – Accensione/spengimento del trasmettitore.
Fig. E – Schermata utente. Viene mostrata all’accensione del display.
Fig. F – Schermate per la programmazione.
Fig. G – Funzionamento del sistema in “Modalità 1” (per lo scenario di tipo A).
Fig. H – Funzionamento del sistema in “Modalità 2” (per lo scenario di tipo A).
Fig. I – Funzionamento del sistema in “Modalità 3” (per lo scenario di tipo B).
Fig. L – Funzionamento del sistema in “Modalità 4” (per lo scenario di tipo A).
Fig. M – Funzionamento del sistema in “Modalità 5” (per lo scenario di tipo B).

FRANÇAIS

- Fig. A** – Avertissements pour l’installation.
Fig. B – Deux possibilités d’installation.
Fig. C – Supports optionnels pour l’installation dans le cas du « Scénario B ».
Fig. D – Allumage/Arrêt de l’émetteur.
Fig. E – Écran Utilisateur. S’affiche à l’allumage

de l’afficheur.

- Fig. F** – Écrans pour la programmation.
Fig. G – Fonctionnement du système en « Mode 1 » (pour le scénario de type A).
Fig. H – Fonctionnement du système en « Mode 2 » (pour le scénario de type A).
Fig. I – Fonctionnement du système en « Mode 3 » (pour le scénario de type B).
Fig. L – Fonctionnement du système en « Mode 4 » (pour le scénario de type A).
Fig. M – Fonctionnement du système en « Mode 5 » (pour le scénario de type B).

ESPAÑOL

- Fig. A** – Advertencias para la instalación.
Fig. B – Dos posibilidades de instalación.
Fig. C – Ayudas opcionales para la instalación en el “Escenario B”.
Fig. D – Encendido/apagado del transmisor.
Fig. E – Esquema usuario. Se muestra en el encendido de la pantalla.
Fig. F – Pantalla para la programación.
Fig. G – Funcionamiento del sistema en “Modo 1” (para el escenario de tipo A).
Fig. H – Funcionamiento del sistema en “Modo 2” (para el escenario de tipo A).
Fig. I – Funcionamiento del sistema en “Modo 3” (para el escenario de tipo B).
Fig. L – Funcionamiento del sistema en “Modo 4” (para el escenario de tipo A).
Fig. M – Funcionamiento del sistema en “Modo 5” (para el escenario de tipo B).

DEUTSCH

- Abb. A** – Installationshinweise.
Abb. B – Zwei Installationsmöglichkeiten.
Abb. C – Optionale Halterungen für die Installation in „Szenario B”.
Abb. D – Ein-/Ausschalten des Senders.
Abb. E – Benutzbildschirm. Wird beim Einschalten des Displays angezeigt.
Abb. F – Bildschirmseiten für die Programmierung.
Abb. G – Funktionsweise des Systems in „Vorgehensweise 1“ (für ein Szenario vom Typ A).
Abb. H – Funktionsweise des Systems in „Vorgehensweise 2“ (für ein Szenario vom Typ A).

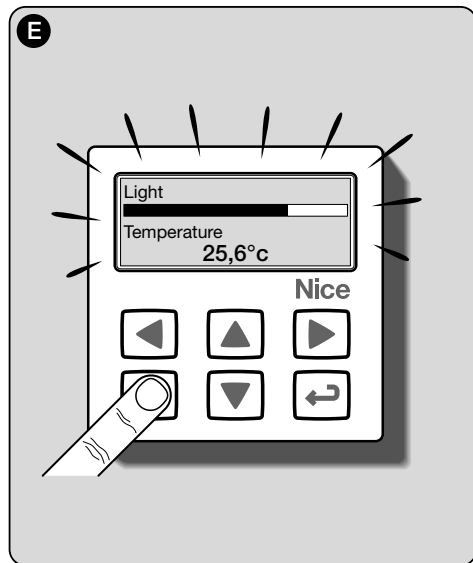
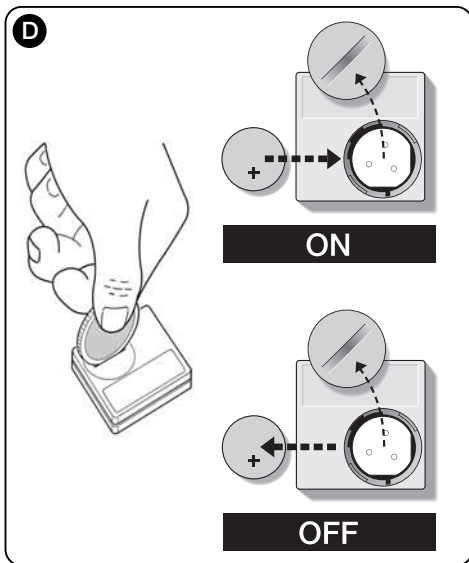
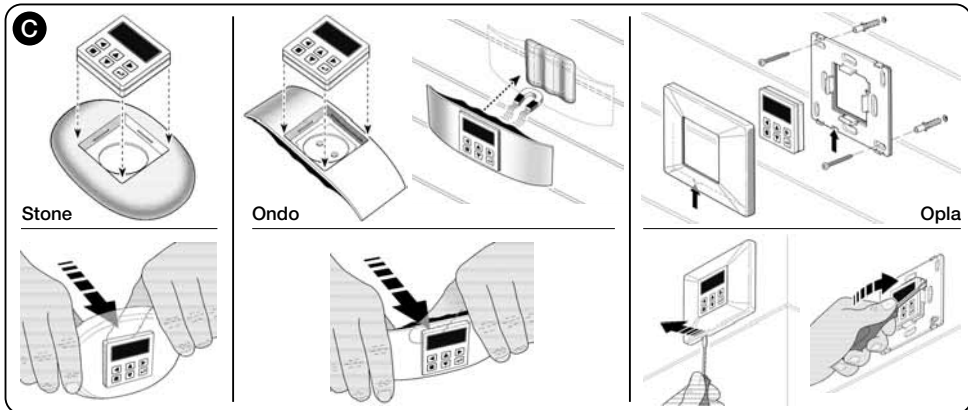
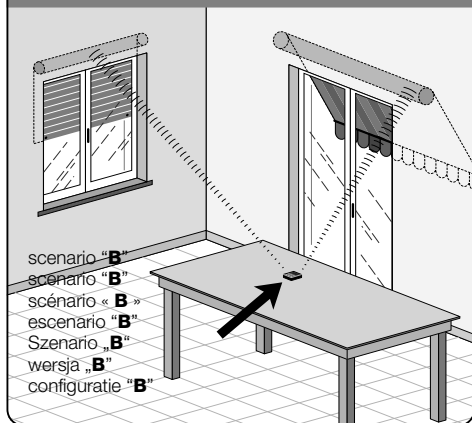
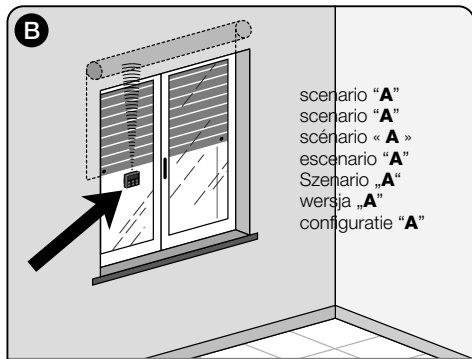
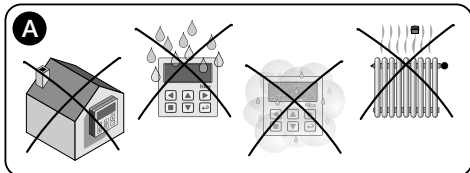
- Abb. I** – Funktionsweise des Systems in „Vorgehensweise 3“ (für ein Szenario vom Typ B).
Abb. L – Funktionsweise des Systems in „Vorgehensweise 4“ (für ein Szenario vom Typ A).
Abb. M – Funktionsweise des Systems in „Vorgehensweise 5“ (für ein Szenario vom Typ B).

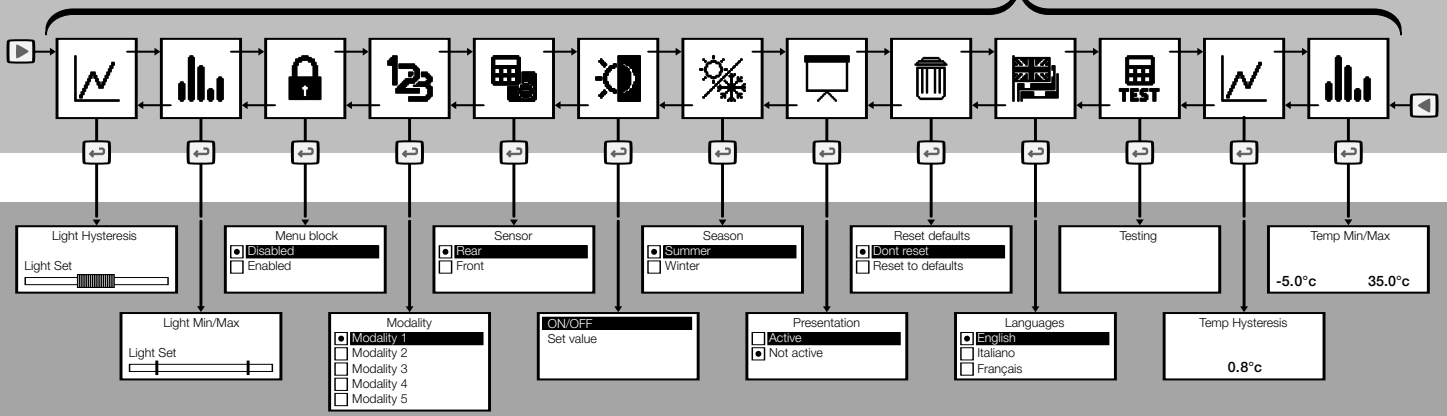
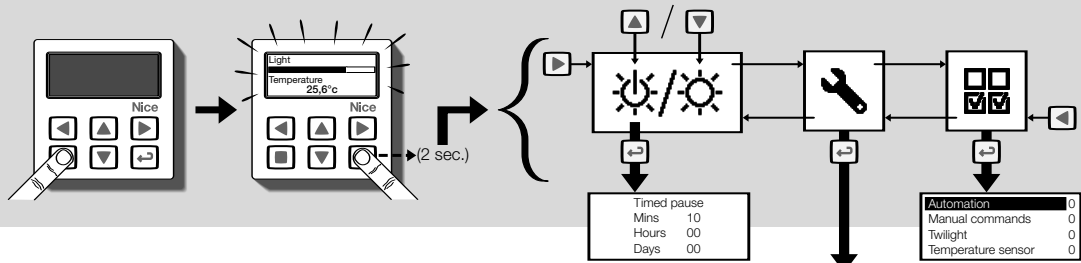
POLSKI

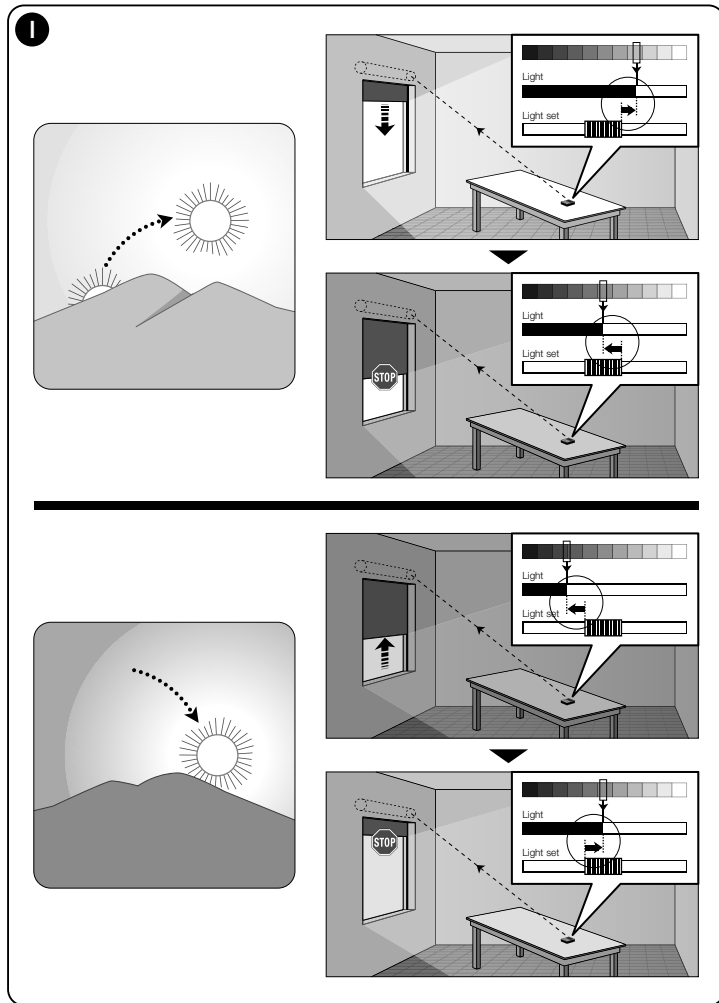
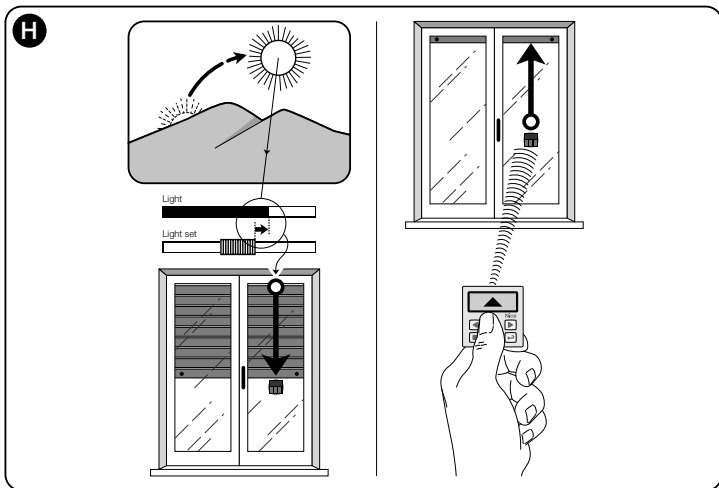
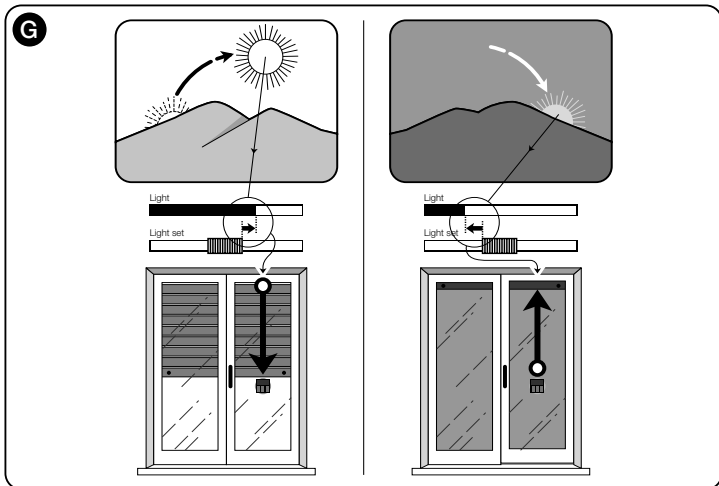
- Rys. A** – Uwagi dotyczące montażu.
Rys. B – Dwie możliwości montażu.
Rys. C – Podpórki opcyjne do montażu w „Wersji B”.
Rys. D – Włączenie/wyłączenie nadajnika.
Rys. E – Ekran użytkownika. Pojawia się podczas włączania wyświetlacza.
Rys. F – Ekran do programowania.
Rys. G – Funkcjonowanie systemu w „Trybie 1” (dla wersji typu A).
Rys. H – Funkcjonowanie systemu w „Trybie 2” (dla wersji typu A).
Rys. I – Funkcjonowanie systemu w „Trybie 3” (dla wersji typu B).
Rys. L – Funkcjonowanie systemu w „Trybie 4” (dla wersji typu A).
Rys. M – Funkcjonowanie systemu w „Trybie 5” (dla wersji typu B).

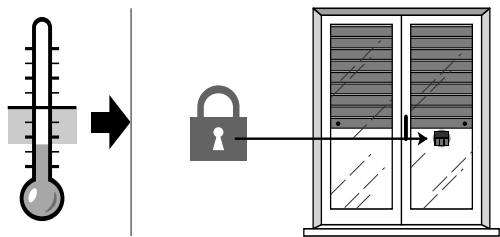
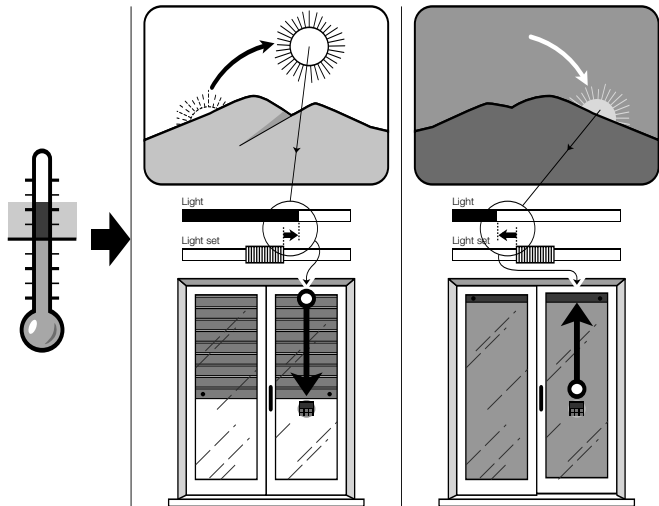
NEDERLANDS




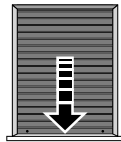
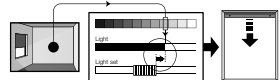
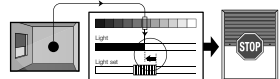
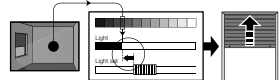
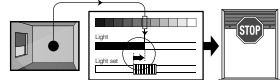
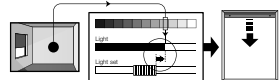
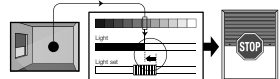
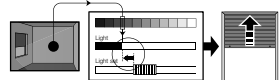
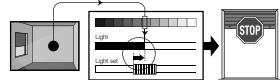
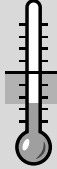
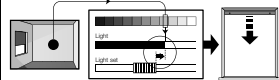
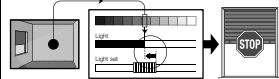
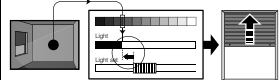

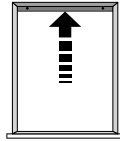
- Afb. A** – Waarschuwingen voor de installatie.
Afb. B – Twee installatiemogelijkheden.
Afb. C – Optionele houders voor de installatie in “Configuratie B”.
Afb. D – Inschakeling/uitschakeling van de zender.
Afb. E – Gebruikersbeeldscherm. Wordt getoond bij inschakeling van het display.
Afb. F – Beeldschermen voor de programmering.
Afb. G – Werking van het systeem in “Modaliteit 1” (voor configuratie type A).
Afb. H – Werking van het systeem in “Modaliteit 2” (voor configuratie type A).
Afb. I – Werking van het systeem in “Modaliteit 3” (voor configuratie type B).
Afb. L – Werking van het systeem in “Modaliteit 4” (voor configuratie type A).
Afb. M – Werking van het systeem in “Modaliteit 5” (voor configuratie type B).



F



L**M**

		Season 	Season 
		<input checked="" type="checkbox"/> Summer <input type="checkbox"/> Winter	<input type="checkbox"/> Summer <input checked="" type="checkbox"/> Winter
		   	   
		   	

EN - Installation and use instructions and warnings

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

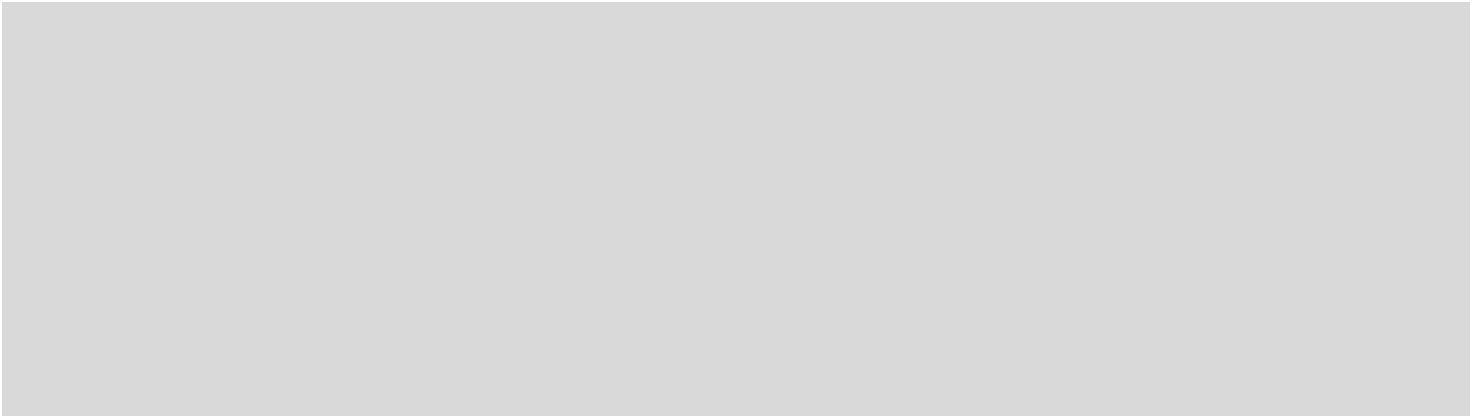
FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

ES - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

DE - Anweisungen und Hinweise für die Installation und die Bedienung

PL - Instrukcje instalacji i użytkowania i ostrzeżenia

NL - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installering en gebruik



ENGLISH

Original instructions

— FIRST PART —
for the user and installer**1 - Warnings for safe and correct operation (fig. A)**

- Only install the product in indoor or protected environments.
- Do not wet the product with liquid substances and keep it away from steam and excessive humidity.
- Never install the product close to direct sources of heat, such as air conditioners, radiators, heaters etc.

2 - Description of the product and destination of use

WMS01ST is a radio transmitter that mainly enables control of Nice automations for shutters, sun screens and sun awnings. The command can be sent by the user, using the transmitter keys (manual mode), or can be sent automatically by the same transmitter (automatic mode). The latter is the main feature of the product and is based on data read by a brightness sensor and temperature sensor, both integrated in the product, which enable automatic control by the transmitter of opening and closing of the sun screen, ensuring optimal comfort in the installation environment protecting the area and relative objects from harmful direct sunlight. The integrated brightness sensors (front and rear) enable installation of the product in two different configurations, which in each scenario offer various options with specific automatic commands.

A secondary use of the product is the possibility of controlling, by enabling a number of special functions, other automations, such as those for gates, garage doors, garden lighting, air conditioning systems etc. (see chapter "Advanced Functions").

All the stated automations must operate at a frequency of 433.92 MHz and must use "Flor" radio encoding (Nice standard).

All other use is prohibited! The manufacturer declines all responsibility for damage/injury caused to objects/persons deriving from improper use of the product, different to that described in this manual.

2.1 - Parts of the product (fig. 1)




- 1 - Data display.
- 2 - Keys with various functions (see chapter 5).
- 3 - Front light sensor.
- 4 - Rear light sensor.
- 5 - Temperature sensor.
- 6 - Battery compartment.

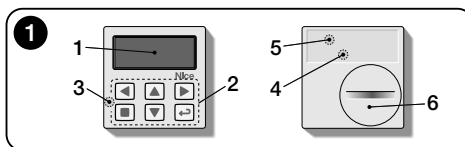
3 - Display switch-on/off


The display switches-on by pressing any key and switches-off automatically after 30 seconds from when the last key is pressed.

4 - The product screens**4.1 - The user screen (fig. 2)**


On display switch-on, the user screen appears, made up from the following elements:

- "Intensity" Bar: shows the intensity of the light captured by the sensor.
- Minimum light value (total darkness).
- Maximum light value (blinding sun).
- Light intensity value measured in real time.
- Value in centigrade of temperature measured in real time.
-  Symbol: appears when the battery is running out.
-  Symbol: appears when access to the programming environment is blocked.
-  Symbol: appears when the transmitter is in "Manual pause".



-  Symbol: appears when the transmitter is in "Timed pause".

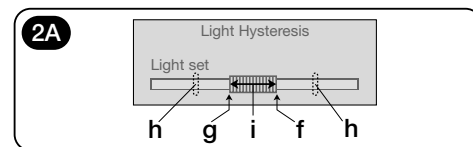
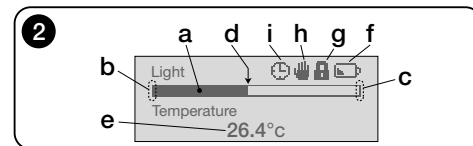
4.2 - The programming screens

The programming environment is formed by several screens. To access the first screen, with the display on, hold the  key down until the icons appear and then release the key. To operate in the programming environment, refer to chapter 10.

4.3 - "Light set" Bar (fig. 2A)



Shows the points in which the intervention thresholds are positioned and the amplitude of the hysteresis area (see chapter 10 - "Light hysteresis" function).

- UPPER threshold (corresponds to the *right* end of the cursor): when the light intensity increases and exceeds this threshold, the system automatically controls the movement of the sun screen with the purpose of decreasing the light in the environment.
- LOWER threshold (corresponds to the *left* end of the cursor): when the light intensity decreases and exceeds this threshold, the system automatically controls the movement of the sun screen with the purpose of increasing the light in the environment.
- Minimum and maximum limit (not visible) within which it is possible to shift the cursor-thresholds.
- hysteresis area: it is the space between the two thresholds.



5 - Legend of keys

5.1 - Function of each key in user environment

- ◀ (Pressed and held until the  or  symbol is displayed) Sets the system to pause, interrupting automatic transmission of commands/ (Pressed briefly) Enables selection of the brightness cursor-thresholds.
- ▶ Enables access to the environment for setting the temperature threshold value.
- ▲ ▼ ■ Enable manual delivery of the commands *Up, Down, Stop* (respectively).
- Enables the user to return to the previous screen or menu, without saving any changes made.
- ← Enables confirmation of the selection in a sub-menu / Enables memorisation of the set value or option (Pressed and held) Enables access to the programming environment.
- ▶ and ← (Pressed simultaneously for a few seconds) Enable unlocking of the programming environment when blocked.

5.2 - Function of each key in programming environment

- ◀ ▶ Enable horizontal movement between menus and sub-menus.
- ▲ ▼ Enable vertical scrolling between the items of menus/ Enable the user to increase/decrease values/ Enable the user to change options.
- Enables the user to return to the previous screen or menu, without saving any changes made.
- ← Enables confirmation of the selection in a sub-menu / Enables memorisation of the set value or option, and at the same time returns to the previous screen.

6 - Memorising the transmitter in the automation receiver

The transmitter is compatible exclusively with radio receivers operating at a frequency of 433.92 MHz and which use "Flo-R" type radio encoding.

Each transmitter can be memorised on several receivers to enable control of multiple automations. However the following must be checked:

- a) the device radio range (see chapter "Technical specifications");

b) bear in mind that the command sent does not guarantee uniformity of movement between automations on which the transmitter is memorised.

To memorise devices, follow procedure "Mode I" described in the manual of the automation or the associated receiver. The manual is also present in the site www.nice-service.com. Without this manual, it is also possible to use one of the following procedures.

PROCEDURE "A"

Memorising the device as the first transmitter

Only follow this procedure if there is no transmitter memorised on the motor.

01. Disconnect and reconnect power to the motor; the motor emits 2 long beeps (or performs 2 long movements). **Caution! - On power-up, if the motor emits 2 short beeps (or performs 2 short movements, or no movement at all), this means that other transmitters have been memorised. Therefore interrupt the procedure and use "Procedure B"**.
02. With the display on, within 5 seconds hold the ■ key of the transmitter down and then release it after the motor has emitted the first of the 3 brief sounds (or the first of the 3 short movements) that signal that memorisation has taken place.

PROCEDURE "B"

Memorising the device as an additional transmitter

Only follow this procedure if one or more transmitters have already been memorised on the motor. To use this procedure, a previously memorised and operative transmitter is required.

01. (on this transmitter) With the display on, hold the ■ key down until the motor emits 1 long sound.
02. (on a transmitter already memorised) Press the ■ key slowly 3 times.
03. (on this transmitter) With the display on, press the ■ key once.
04. The motor emits 3 brief sounds (or 3 long movements) to indicate memorisation.

Note – If the motor emits 6 brief sounds (or 6 long movements) it means that the memory is full.

7 - Product installation and selection of automatic operating mode

The product can be configured in two different scenarios: "A" and "B" (fig. 3). The main features of each scenario are as follows:

— Scenario A —

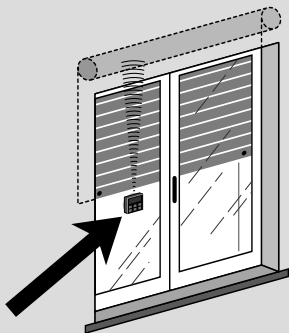
- the transmitter must be installed exclusively on the internal face of the window associated with the shutter to be controlled, positioned at the required height;
- automatic command operation can be set in one of the following ways: "1", "2" or "4". The pre-set mode automatically activates the rear brightness sensor for reading brightness and the temperature sensor in mode "4".

— Scenario B —

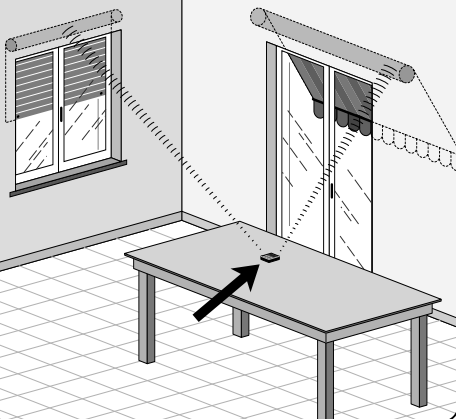
- the transmitter must be installed in the environment in which the ambient lighting is to be optimised, positioning it on any type of surface (table, furniture, etc.);
- automatic command operation can be set in one of the following ways: "3" or "5". The pre-set mode automatically activates the rear brightness sensor for reading brightness and the temperature sensor in mode "5".

3

scenario "A"



scenario "B"



7.1 - Transmitter installation and operation in Scenario "A"

7.1.1 - Installation

To install the transmitter in scenario type "A", it must be fixed to the window pane associated with the shutter to be controlled, using the relative suction cup. The transmitter can be positioned at point on the vertical axis of the window, with the display facing the room interior. The shutter should be located on the other side of the window pane, directly in contact with the external ambient (during its movements, the shutter should shut out all direct sunlight from the device sensor).

Also observe the following warnings: **a)** the point at which the device is fixed will also be the point at which the shutter stops during the closing manoeuvre, to complete a "partial close" command (fig. 4); **b)** the temperature sensor of the transmitter must not be disturbed by draughts of hot air due to the excessive vicinity of radiators or similar devices; **c)** before attaching the suction cup to the pane, clean the window and dampen the disk with water to ensure efficient grip on the glass.

7.1.2 - Automatic command operation

If the transmitter is installed in scenario "A", the "Mode" function must be programmed as described in chapter 10, selecting one of the following options for automatic command operation.

4

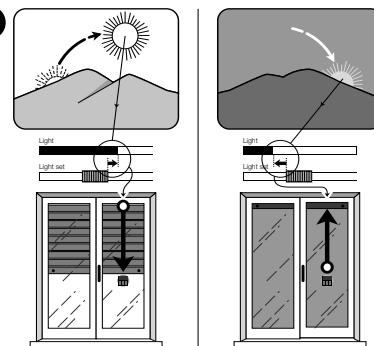


- **"Mode 1"** – (fig. 5) Selection of this option enables automatic delivery of commands to the shutter, based exclusively on data read by the **rear brightness sensor** (the option disables the front brightness sensor and the temperature sensor).

The "mode 1" option sets the system to operate as follows: with the shutter open and the brightness sensor exposed, when brightness increases to exceed the upper threshold, after five minutes the shutter lowers to the point at which the transmitter is installed and moves back up by a few centimetres to leave the brightness sensor exposed (**partial close**).

Subsequently, when brightness decreases gradually to fall below the lower threshold, after 15 minutes the shutter rises completely (**total opening**).

5



- **“Mode 2”** – (fig. 6) Selection of this option enables automatic delivery of commands to the shutter, based exclusively on data read by the **rear brightness sensor** (the option disables the front brightness sensor and the temperature sensor).

The “mode 2” option sets the system to operate as follows: with the shutter open and the brightness sensor exposed, when brightness increases to exceed the upper threshold, after five minutes the shutter lowers to the point at which the transmitter is installed and moves back up by a few centimetres to leave the brightness sensor exposed (**partial close**).

Subsequently, when brightness decreases gradually to fall below the lower threshold, the automatic command system leaves the shutter in its current position (no Up manoeuvre). Therefore, any shutter opening movement must be made by the user using the manual commands.

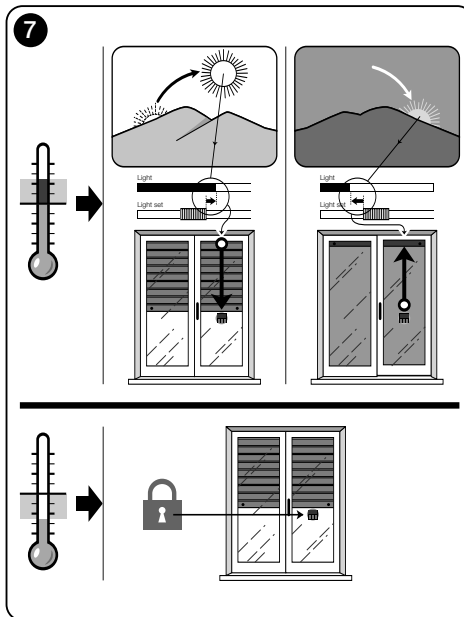
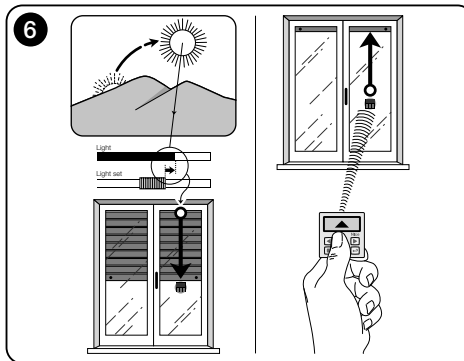
- **“Mode 4”** – (fig. 7) Selection of this option enables automatic delivery of commands to the shutter, based exclusively on data read by the **rear brightness sensor and the temperature sensor** (the option disables the front brightness sensor).

The “mode 4” option sets the system to operate as follows: with the shutter open and the brightness sensor exposed, when brightness increases to exceed the upper threshold, after five minutes the shutter lowers to the point at which the transmitter is installed and moves back up by a few centimetres to leave the brightness sensor exposed (**partial close**).

Subsequently, when brightness decreases gradually to fall below the lower threshold, after 15 minutes the shutter rises completely (**total opening**).

The automatic operation mode described above remains subordinate to the temperature value read by the dedicated sensor. Therefore:

- if the temperature exceeds the set threshold: the automatic operation mode works normally;
- if the temperature is below the set threshold: the system interrupts automatic mode and leaves the shutter in the position it was in before the temperature fell below the threshold value. Automatic mode is restored as soon as the temperature rises above the set threshold.



7.1.3 - Using manual commands in Scenario “A”

The user can move the shutter manually at any time by means of the keys ▲, ■, ▼. Interaction of manual commands with automatic commands managed by the system is as follows:

- if the user first activates an opening command and the brightness then progressively decreases to fall below the lower threshold, the automatic command, in these conditions, does not move the shutter;
- if the user first activates a closing command which darkens the brightness sensor, the automatic command system is interrupted immediately and user intervention is required to restore it by opening the shutter and exposing the brightness sensor to sunlight.

General note on “Scenario A” - The product is factory-set for installation in a scenario type “A”, with automatic command operation set to “Mode 1”.

7.2 - Transmitter installation and operation in Scenario "B"

7.2.1 - Installation

To install the transmitter in a scenario type "B", it must be positioned in the environment in which the ambient lighting is to be optimised. The transmitter can be placed on any type of surface (table, furniture, etc.) in a point in which the sensors are not disturbed by draughts of hot air due to the excessive vicinity of radiators or similar devices. Its position must also take into account the radio range, and consequently the distance from the automation (for radio range see the chapter "Technical specifications"). The device can be placed directly on the surface or fixed to the latter by means of the relative suction cup. It can also be inserted in other optional supports, such as those shown in **fig. C**.

7.2.2 - Automatic command operation

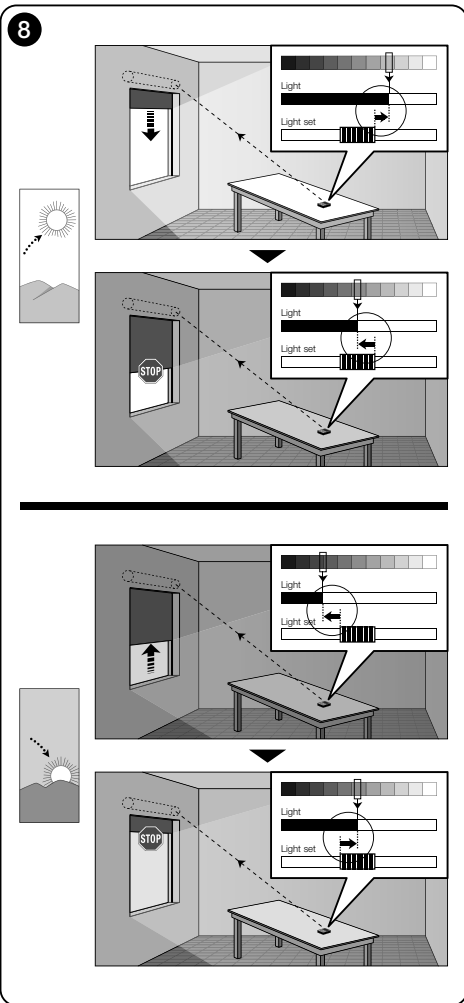
If the transmitter is installed in scenario "A", the "Mode" function must be programmed as described in chapter 10, selecting one of the following options for automatic command operation.

- **"Mode 3"** – (**fig. 8**) Selection of this option enables automatic delivery of commands to the shutter, based exclusively on data read by the **rear brightness sensor** (the option disables the front brightness sensor and the temperature sensor).

The "mode 3" option sets the system to operate as follows: with the shutter completely open, on increase of brightness intensity to exceed the upper threshold, the shutter starts to close and only stops when brightness returns to within the hysteresis zone.

In the same way, when brightness decreases and falls below the lower threshold, the shutter starts to open and only stops when brightness returns to within the hysteresis zone.

To sum up, "Mode 3" envisages a shutter **open and partial closing** cycle, to maintain constant brightness levels within the environment, and within the limits set by the lower and upper threshold values. To set the space between the two thresholds, to see the programming of the "Brightness hysteresis" function in the "Settings" menu (chapter 10).



- **"Mode 5"** – (**fig. 9**) If this option is selected, the "Season" function must also be programmed, as described in chapter 10 ("Parameters" menu). In this parameter, the user must select the option "Summer" or "Winter" according to the climate and period of the year in which the transmitter is used.

"Mode 5" enables automatic delivery of commands to the shutter, based on data read by the **front brightness sensor** the **temperature sensor** and settings of the **"Season" function** (this option disables the rear brightness sensor).

The "mode 5" option sets the system to operate as follows:

- **with "Summer" mode set** and the shutter completely open;

- a) - if the temperature is **below** the set threshold, when brightness increases and rises above the upper threshold, the shutter starts to close and only stops when brightness returns to within the hysteresis zone. In the same way, when brightness decreases and falls below the lower threshold, the shutter starts to open and only stops when brightness returns to within the hysteresis zone.

- b) - if the temperature is **above** the set threshold, the shutter closes completely.

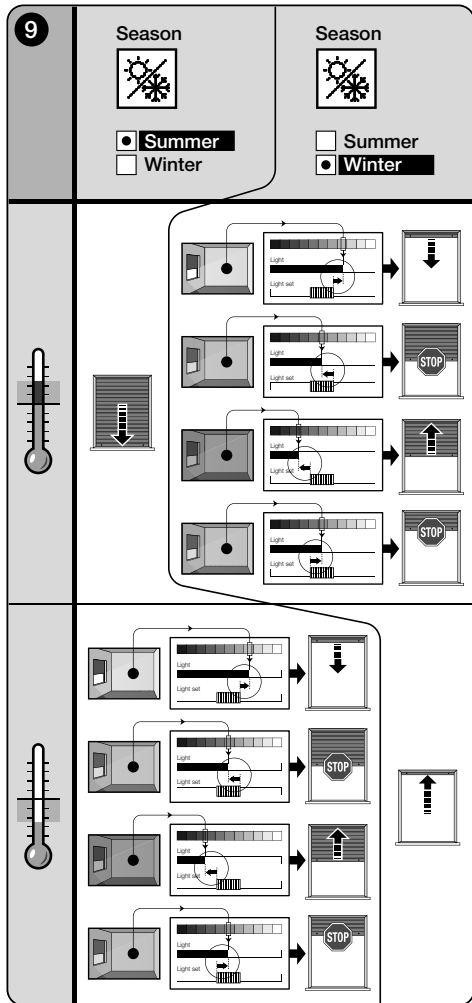
- **with "Winter" mode set** and the shutter completely open;

- a) - if the temperature is **above** the set threshold, when brightness increases and rises above the upper threshold, the shutter starts to close and only stops when brightness returns to within the hysteresis zone. In the same way, when brightness decreases and falls below the lower threshold, the shutter starts to open and only stops when brightness returns to within the hysteresis zone.

- b) - if the temperature is **below** the set threshold, the shutter opens completely.

7.2.3 - Using manual commands in Scenario "B"

The user can move the shutter manually at any time by means of the keys ▲, ■, ▼, and can set automatic commands to pause (paragraph 8.1).



8 - Parameters modifiable by the user

8.1 - Setting automatic command delivery to pause

This function enables the user to temporarily suspend automatic command operation. It is useful to prevent the shutter from moving autonomously during maintenance of the automation, when cleaning the glass, watering plants on the window ledge etc.

The function can be customised within the programming environment by setting the "Manual pause" or "Timed pause" option. For the latter it is also possible to set a desired pause value (minimum 10 minutes). To activate or deactivate the pause in the user screen, proceed as follows:

- Activate Pause:

(with display on) Hold the ◀ key down until the 🖐 (manual pause) or ⌚ (timed pause) symbol appears on the display.

- Deactivate Pause:

- (with display on) If the display shows the 🖐 symbol, hold the ◀ key down until the 🖐 symbol disappears.

- (with display on) If the display shows the ⌚ symbol, deactivation takes place automatically when the time programmed by the installer expires. If the pause is to be activated in advance, hold the ◀ key down until the ⌚ symbol disappears from the display.

8.2 - Moving the position of the brightness cursor-thresholds (fig. 10)

The user can move the brightness cursor-thresholds along the "Light calibration" bar within the limits as set by the installer, positioning it at the required brightness values. Proceed as follows to move the cursor:

01. With the display on, briefly press ◀: the cursor starts to flash.
02. To increase the level, press and hold ▲, or, to decrease press and hold ▼.
03. Then press ← to memorise the new position of the cursor and return to the user screen.

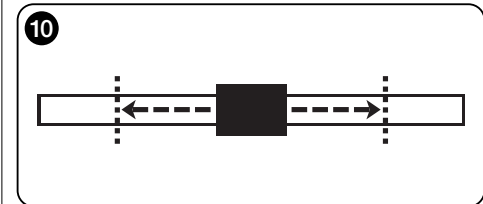
If the regulation made does not have to be memorised, wait for the display to switch off or press the ■ key.

8.3 - Setting the temperature threshold

The user can set the temperature threshold value as required. To set this value, proceed as follows:

01. With the display on, briefly press ▶ (a screen appears with the values in centigrade of the set temperature threshold).
02. To increase the level, press ▲ repeatedly, or, to decrease press ▼ repeatedly.
03. Then press ← to memorise the new position of the cursor and return to the user screen.

To exit without saving the settings entered, wait for the display to switch off or press ■.



— SECOND PART — for the installer

9 - Programming the functions

The adjustable functions and settings allow to customise the functioning of the product, adapting it to the scenario in which it is installed and customer requirements.

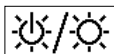
8.1 - Access to the programming environment

01. Turn on the display and press any key (the user screen is displayed).
02. Press and hold the key **←** until a number of icons are displayed then release the key (the programming screen is displayed).

The programming environment is formed by various screens with menus, sub-menus, options and values that can be modified (settings). To navigate among these elements, refer to chapter 5 and **fig. F**.

10 - Programmable functions and settings

PAUSE function



This function is used to deactivate sending the commands to the automation automatically. To use it, read paragraph 8.1.

The programming allows to select one of the following functioning modalities:

- **“Manual pause”** - this modality envisions the activation and the manual deactivation of the pause by the user. To set the modality, select the function icon using the **▼** key and confirm using the **←** key.
- **“Timed pause”** - this modality envisions the manual activation of the pause by the user and the automatic deactivation, when the programmed stand-by time has expired. Proceed as follows to set this modality:

01. Select the function icon using the **▲** key and confirm using the **←** key.
02. Set the desired time in the screen that appears (minimum value = 10 minutes): scroll the list (minutes, hours, days) using the **◀** and **▶** keys and regulate the

value using the **▲** and **▼** keys.

03. Finally, press the **←** key to memorise the new value.

SETTINGS menu



After having selected the “Settings” icon and having confirmed using the **←** key, a sub-menu appears with the following functions.



• “Brightness hysteresis”

This function enables the user to increase or decrease the space between the lower and upper brightness threshold. The setting of the hysteresis length will determine the frequency with which the system moves the sun screen: the narrower the hysteresis space the greater the frequency of sun screen movement, as the system tends to react also to small variations in brightness (for example even under the effect of a passing cloud). Vice versa, the wider the hysteresis space, the less the frequency is of sun screen movement, because in this case the system only reacts in the event of significant changes in brightness. It is therefore recommended to set the hysteresis space to values suited to user requirements, also taking into account that a high number of interventions, apart from being of no use, also reduces the battery lifetime.



• “Min./Max. Brightness”

This function enables entry of the limits within which the user can move the brightness cursor-thresholds (**fig. 10**). Generally, consider that the greater the distance between the two limits the greater the probability that the user can jeopardise the correct functioning of the system, by shifting the cursor-thresholds onto values that have light values that are too high or too low.



• “Menu block”

This function allows to prevent user access to the programming environment.

- To block programming:

01. Select the “Settings” menu and confirm using the **←** key.
02. From the sub-menu, select the “Menu block” function

and confirm with the **←** key.

03. In the screen that appears, use the **▲** and **▼** keys to select the “Enabled” option and confirm using the **←** key.

When programming is blocked, the **🔒** symbol appears in the user screen.

- To release programming:

01. If the display is off, switch it on by pressing any key (the user screen appears).
02. Hold down the **▶** and **←** keys simultaneously until a screen appears with the programming icons and then release the two keys.



• “Modality”

This function enables settings of the automatic product operating mode, on the basis of scenario A or B in which it is installed.

Each mode automatically activates specific sensors for reading data and automatically controls the sun screen according to the pre-set manoeuvres.

In particular, the options “Mode 1” and “Mode 2” activate the rear brightness sensor, option “Mode 3” activates the front brightness sensor and option “Mode 5” activates the front brightness sensor and temperature sensor.

For more details, see chapter 7.



• “Sensor”

This function enable the user to enable operation of one of the two brightness sensors available, located at the front and rear of the transmitter (**fig. 1**).

Normally programming of the “Mode” function in the “Parameters” menu (chapter 10) automatically also enables the relative brightness sensor. **Therefore this function only serves to use the transmitter in special contexts, differing from those described in this manual.**



• “Twilight”

This function enables total closure of the shutter, i.e. in poor brightness conditions.

- To activate the function:

after selecting and confirming the function icon, select

“On/Off” and confirm by pressing ←. In the next screen, select “Enabled” and confirm by pressing ←.

– **To set the dusk/dawn activation threshold:**

after selecting and confirming the function icon, select “Value setting” and confirm by pressing ←.

In the next screen, to increase the level of dusk/dawn brightness, press and hold ▲, or, to decrease press and hold ▼. Then press ← to memorise the new value.

Warnings:

– The cursor can be set within the space between the minimum brightness value (total darkness) and the lower cursor-brightness threshold.

– Total closure of the shutter also interrupts automatic operation of the transmitter. To restore, user intervention is required to re-open the shutter and expose the brightness sensor.



• **“Season”**

This function enables the user to set operation of “Modality 5”, described in paragraph 7.2.2, and the “Thermostat” application, as described in the chapter “Advanced functions”.

– In **“Modality 5”**: with “Summer” mode set, the shutter is closed completely when the temperature is high, to reduce sunlight inside the environment.

On the contrary, with “Winter” set, the shutter is opened completely to initially aid a rise in ambient temperature.

– In the **“Thermostat” application**: with “Summer” mode set, the cooling system is activated when the temperature rises above the pre-set threshold. On the contrary, with “Winter” mode set, the heating system is activated when the temperature falls below the pre-set threshold.



• **“Presentation”**

This function simultaneously activates the “information” and the “demonstration” screens. This is disabled automatically after 15 minutes.

– **“Information” screen**: this screen displays the product identification data. When the “Presentation” function is active, the screen appears briefly every time the display is switched-on.

– **“Demonstration” function**: this function accelerates product operating times, so that each second corresponds to one minute of normal operation. This function is useful as it enables the user to simulate and check in real time product responses to variations in brightness and temperature, avoiding long waiting times.



• **“Reset defaults”**

ATTENTION! - The operation cancels all of the settings programmed by the installer and restores the values and options set in the factory.



• **“Language”**

This function allows to select the language of the display texts.

To set a language, select the “Settings” menu and confirm with the ← key. From the sub-menu, select the “Language” function and confirm using the ← key. In the screen that appears, use the ▲ and ▼ keys to select the desired language and confirm using the ← key.



• **“Test”**

See the “What to do if...” chapter.



• **“Temperature hysteresis”**

This function enables the user to increase or decrease the zone between the lower and upper temperature threshold. The width of this zone (hysteresis) determines the frequency at which the system intervenes due to ambient temperatures. It is therefore recommended to set the hysteresis space to values suited to user requirements, also taking into account that a high number of interventions, apart from being of no use, also reduces the battery lifetime.



• **“Min./Max. temperature”**

This function enables entry of the limits within which the user can set the temperature threshold.

Entry of these limits prevents the user from subsequently entering inadequate values.

— ADVANCED FUNCTIONS — (for expert users only)

11 - Other transmitter uses



The advanced product functions are found in the menu "Output configuration". To access this menu, proceed as follows:

01. Turn on the display and press any key (the user screen is displayed).
02. Press and hold the key **←** until a number of icons are displayed then release the key (the programming screen is displayed).
03. Select the icon "Output configuration" and confirm by pressing **←**.
A sub-menu is displayed with 4 items. The advanced functions here include: "Manual commands", "Light activation", and "Thermostat".

These functions enable control, by means of the same transmitter, of automations belonging to other applications, different from those described up to chapter 10 of the manual. These new applications may be, for example, gates, garage doors, garden lights, garden irrigation systems, air conditioning systems etc.

The functions can control automations of these applications by each using an "auxiliary" radio code, which is different from the *base code* of the transmitter. This is possible thanks to the option of enabling 3 supplementary transmission codes on the same transmitter, in addition to the base code, which is always active.

In detail, the characteristics and applications of each function are as follows:

- **"Manual commands"** – activation of this function enables the association of three manual commands (*Open, Stop, Close*) with other automations from those stated up to chapter 10 of the manual. In particular the function enables manual control of automations for gates, garage doors and similar equipment. **Caution!** – activation of this function no longer enables the use of manual commands for the automations described in chapter 10 in the manual (i.e. for shutters, sun screens, outdoor sun awnings or similar). These will be moved exclusively by commands sent automatically by the transmitter.

- **"Light activation"** if this function is active, the "Dawn/Dusk" function must also be activated, present in the menu "Parameters" (see chapter 10).

When the "light activation" function is active, the system uses the value of the threshold set in the function "Dawn/Dusk" as an on/off switch to turn on and off automations associated with applications such as garden lighting, garden irrigation systems and similar equipment. **Caution!** – activation of this function no longer enables the use of the function "Dawn/Dusk" for the automations described up to chapter 10 of the manual (i.e. for shutters, sun screens, outdoor sun awnings or similar).

- **"Thermostat"** – activation of this function enables the system to use the set temperature threshold as an on/off switch to activate or deactivate an air conditioning system or similar device. To use this function, the "Season" function must also be programmed in the menu "Parameters" (see chapter 10), setting the option "Summer" or "Winter", according to the climate and the period of year in which the transmitter is used.

11.1 - Advanced function configuration

To configure a function from those available, the item must first be activated in the transmitter, assigning it with an auxiliary code ("00", "01", "02" or "03") and lastly this code must be memorised in the receiver associated with the application to be automated.

In general the following should be taken into account.

- a) The item "Automations" displayed in the list of the menu "Output configuration" is not an advanced function and therefore cannot be programmed as such. The item is always active as it represents the base function of the transmitter (that described up to chapter 10 of the manual for applications such as shutters, sun screens, outdoor sun awnings or similar). The presence of the item in the list of advanced functions only serves to enable integral reading of the *base code* of the transmitter strictly related to the item (to display this, select the item and confirm selection by means of **←**). The associated with the *base code* is also confirmed by display of the value "00" alongside the item. In fact, this value symbolically represents the *base code*.
- b) The factory setting of the auxiliary code "00" is also assigned to the functions "Manual commands", "Light activation" and "Thermostat". With this configuration the

first two functions will control the automations on which the *base code* is memorised (i.e. shutters, sun screens, outdoor sun awnings and similar), which the function "Thermostat" will be deactivated;

- c) The auxiliary codes "01", "02" and "03" symbolically represent a "new" code, formed by the base code increased respectively by one or more units.

Example: if the base code is 42865375 (represented by "00"), the remaining auxiliary codes will be: 42865376 (if "01" is selected); 42865377 (if "02" is selected); 42865378 (if "03" is selected).

Activation of one of the functions, as mentioned, is by assigning an auxiliary code to the item. Therefore, on the basis of the assigned code, each function could activate a different receiver, and in the same way, two or more functions could activate the same receiver.

Therefore selection of the auxiliary codes for association and selection of the advanced functions to be activated enables optimal flexibility of product applications.

To configure a function, proceed as follows:

01. Select the menu "Output configuration" and confirm by pressing **←**.
02. In the sub-menu, select the function to be configured from those available ("Manual commands", "Light activation", "Thermostat") and confirm selection by pressing **←**.
03. In the next screen, select the required auxiliary code by means of keys **▲** and **▼**. The values "00", "01", "02" or "03" are available.
CAUTION! – To activate the function "Manual commands" with an auxiliary code other than "00", remember that the function will no longer be available for the function "Automations". Therefore, memorisation of the function "Automations" in the receiver of the corresponding automation, this must be performed BEFORE changing (in the "manual commands" function) the auxiliary code "00" to another value.
04. Confirm the new value by pressing **←**.

11.2 - Memorising auxiliary codes in the selected automation

To memorise the auxiliary codes "01", "02" or "03", pro-

ceed as follows: Otherwise, to memorise the code “00” read the entire chapter 6.


01. Refer to the manual of the automation (or the associated receiver) and, using the relative instructions, check whether any transmitters have already been memorised on the automation, and ensure that the one to be memorised is the first; then in the same manual follow the memorisation procedure “Mode I”. If the manual is not available, consult the version on the web site www.nice-service.com or follow one of the memorisation procedures given in chapter 6 of this manual.
02. Before performing the procedure, set the transmitter as follows:
 - a) access the programming environment;
 - b) Select the icon “Output configuration” and confirm by pressing **←**.
 - c) in the submenu, select the application associated with the code to be memorised and confirm the selection by pressing **←** (the screen appears with the set auxiliary code - leave the screen on view).
 - d) Then, before the display turns off automatically, follow the memorisation procedure, pressing the **■** key on the transmitter when requested by the procedure.

Product maintenance and disposal

11 - Cleaning the product

Clean the product using a soft, damp cloth, preventing water seeping into the product. Do not use other liquids such as detergents, solvents or similar.

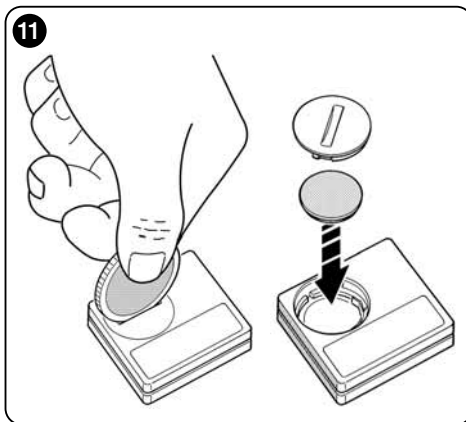
12 - Changing the battery

 appears on the display when the battery is flat. Therefore, replace the battery as shown in **fig. 11**, using another of the same type (read the “Technical features” paragraph). Respect the polarity indicated.

13 - Product disposal

• Battery

Attention! – The product contains a battery, which must be removed if the product is disposed off. Even if the battery is flat it contains pollutants that make it mandatory for the user to dispose of it according to the methods envisioned by local regulations regarding “separate collection”:



generally, waste batteries can be deposited in the relevant containers made available by the distribution network. In all cases, it is prohibited to throw the batteries into the household waste (**fig. 12**).

Attention! – If substances should escape from the battery, protect the hands with suitable gloves, to prevent injury.

• Product

This product is an integral part of the automation and therefore must be demolished with it.

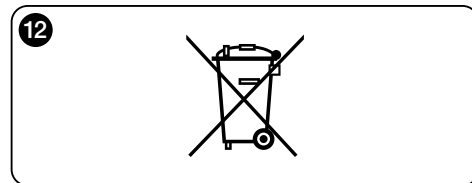
As for installation, the plant must also be demolished by qualified staff at the end of its life span.

This product is made up of various types of materials: some can be re-cycled, others must be disposed of. Obtain information regarding recycling or disposal systems envisioned by the Standards in force on your territory for this category of product.


Attention! – some parts of the product can contain pollutant or dangerous substances which, if dispersed into the environment, could have damaging effects on the same and human health.

As indicated by **fig. 12**, it is prohibited to throw this product into domestic waste. “Separate collection” must be performed for disposal, according to the methods envisioned by the Regulations in force on your territory or take the product back to your dealer on the purchase of a new equivalent product.

Attention! – local regulations in force may envision heavy sanctions if this product is disposed of abusively.



What to do if... (troubleshooting)

- **If the shutter does not move during the day and the  symbol is present on the display.**

Replace the battery.

- **If the display does not switch-on when any key is pressed.**

Try and replace the battery (fig. 11).


- **If the shutter does not move during the day.**

In different lighting conditions (dusk and dawn), and setting mode "1", "2" or "3", check that the brightness value on the "Intensity" bar exceeds the trip threshold, in the "Light calibration" bar, and consequently that the system moves the shutter. If this does not take place, try and move the cursor-thresholds into a new position (paragraph 8.2).



- **If the shutter moves too often during the day.**


Try and modify the hysteresis space by referring to the description given in chapter 10 ("Hysteresis" function).


- **If a test is to be performed on parts of the product, to check their regular functioning.**

Enter the "Settings" menu, select the "Test" function and confirm with the  key.

At this point it is possible to perform the following tests:


a) identification of the keys: by pressing each individual key, the code appears that identifies the key pressed (example:  = key = code "P1";  = key code "P2"; etc.).


b) check the display: hold the  key down until the display is all black (*this is used to check the state of the pixel matrix*). Then, pressing the key again, "1 2 3" will appear. Pressing a third time all of the characters used on the display appear and a fourth press makes the display appear all black again.


Press the  key to exit this test.


c) check the light sensors: hold the  key down until


the "Intensity Rear" bar appears on the display. By pressing the key a second time the "Intensity Front" bar appears (*used to check correct functioning of the light sensors*).


Press the  key to exit this test.

d) prolonged transmission of the "STOP" control: hold the  key down until "STOP" appears on the display and then release the key: the transmitter starts to transmit the Stop command continuously. To interrupt transmission, press the same key again (*useful function for carrying out radio transmission tests*).

Press the  key to exit this test.

e) checking the temperature sensor: press and hold  until the display shows the measured temperature value (*this serves to ensure correct operation of the temperature sensor*).

To exit this test, press .

To exit the "Test" function definitively, hold the  key down until the display shows the screen with 3 icons from the 1st level.

TECHNICAL FEATURES

- **Power supply:** CR2032 3Vdc lithium battery
- **Battery duration:** estimated at over 1 year, considering 2 switch-ons and the transmission of 10 controls per day
- **Transmission frequency:** 433.92 MHz (± 100 KHz)
- **Capacity:** estimated, up to 200 m in open range or 35 m inside buildings
- **Irradiated power:** estimated about 1 mW e.r.p.
- **Radio code:** 52 bit; rolling code type; Flo-R code
- **Light sensors:** 2 logarithmic type sensors: 1 front and 1 rear
- **Light measurement:** values between 50 lx and 50 Klx, with resolution of 8 bit
- **Temperature sensor:** 1 NTC type sensor, 10KOhm at 25°C
- **Temperature measurement:** values from -20°C to 51°C with precision of $\pm 0,5^\circ\text{C}$
- **Temperature measurement resolution:** 0.2°C
- **Sampling:** frequency of brightness and temperature readings: 1 reading each minute (Normal mode); 1 reading each second (Presentation mode)
- **Display:** monochromatic LCD; measurement 33 x 13 mm, 128 x 49 pixels; graphical interface with icon menu
- **Functioning temp.:** from -20°C to +55°C
- **Protection rating:** IP 40 (use in the home or protected environments)
- **Dimensions:** L. 41 x P. 41 x H. 12 mm
- **Weight:** 18 g

Notes:

- All technical features stated make reference at a room temperature of 20°C ($\pm 5^\circ\text{C}$).
- The capacity of the transmitters and the reception capacity of the receivers is greatly affected by other devices (for example: alarms, radio ear-pieces, etc.) that operate your area at the same frequency. In these cases, the manufacturer cannot offer any guarantee regarding the real capacity of its own devices.
- Nice S.p.a. reserves the right to modify the product at any time it deems necessary, however maintaining the same functionalities of the same.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Declaration in accordance with the Directive: 1999/5/CE

Note: The contents of this declaration correspond to declarations in the official document deposited at the registered offices of Nice S.p.a. and in particular to the last revision available before printing this manual. The text herein has been re-edited for editorial purposes. A copy of the original declaration can be requested from Nice S.p.a. (TV) I.

Number: 364/WMS01ST

Revision: 0

Language: EN

The undersigned Luigi Paro in the quality of Managing Director, declares under his own liability that the product:

Manufacturer's name: NICE s.p.a.

Address: Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

Type: 433.92MHz transmitter for long distance control of automations for sun awnings, shutters and sun screens

Model / Type: WMS01ST

Accessories: —

results in compliance with the essential requisites requested by article 3 of the following European Community Directive, for the use for which the products are intended:

- DIRECTIVE 1999/5/CE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL dated 9 March 1999 regarding radio and telecommunications terminal equipment and the reciprocal recognition of their conformity according to the following Harmonised Standards:
 - health protection (art. 3(1)(a)): EN 50371:2002;
 - electric safety (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006;
 - electromagnetic compatibility (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1V1.8.1:2008; EN 301 489-3V1.4.1:2002
 - radio spectrum (art. 3(3)): EN 300220-2V2.1.2:2007

In compliance with the 199/5/CE Directive (attachment V), the product results as class 1 and marked: **CE 0682**

Oderzo, 6 September 2010

Luigi Paro
(Managing Director)


— PRIMA PARTE — per l'utente e l'installatore

1 - Avvertenze per la sicurezza ed il corretto funzionamento (fig. A)

- Installare il prodotto esclusivamente in ambiente interno o comunque protetto.
- Non bagnare il prodotto con sostanze liquide; inoltre tenerlo lontano dal vapore e dall'umidità eccessiva.
- Non installare il prodotto vicino a fonti di calore diretto come, ad esempio, i condizionatori, i termosifoni, le stufe ecc.

2 - Descrizione del prodotto e destinazione d'uso

WMS01ST è un trasmettitore radio che permette di comandare principalmente gli automatismi Nice per tapparelle, schermi solari e tende da sole. Il comando può essere inviato dall'utente, con i tasti del trasmettitore (funzionamento in modo manuale), oppure può essere inviato automaticamente dallo stesso trasmettitore (funzionamento in modo automatico). Quest'ultima è la caratteristica principale del prodotto e si basa sui dati rilevati da un sensore di luce e da un sensore di temperatura, entrambi integrati nel prodotto, che consentono al trasmettitore di controllare autonomamente l'apertura e la chiusura della schermatura solare, favorendo il comfort all'interno dell'ambiente in cui è installato e proteggendo l'ambiente e gli oggetti all'interno dall'azione dannosa del sole diretto.

I sensori luce integrati (uno anteriore e uno posteriore) consentono l'installazione del prodotto in due scenari diversi e, per ogni scenario, sono disponibili varie configurazioni con comandi automatici specifici.

Un utilizzo secondario del dispositivo è quello di poter comandare, tramite l'abilitazione di alcune funzioni speciali, altre automatizzazioni come, ad esempio, quelle per cancelli, portoni da garage, luci da giardino, impianti di aria condi-

zionata ecc. (vedere il capitolo "Funzioni avanzate").

Tutte le automatizzazioni citate devono operare alla frequenza di 433,92 MHz e utilizzare la codifica radio "Flor" (uno standard Nice).

Ogni altro uso è vietato! Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a cose o a persone derivanti da un uso improprio del prodotto, diverso da quello descritto in questo manuale.

2.1 - Parti del prodotto (fig. 1)

- 1 - Display per la visualizzazione dei dati.
- 2 - Tasti con varie funzioni (vedere il capitolo 5).
- 3 - Sensore luce frontale.
- 4 - Sensore luce posteriore.
- 5 - Sensore temperatura.
- 6 - Vano per l'alloggiamento della batteria.


3 - Accensione e spegnimento del display

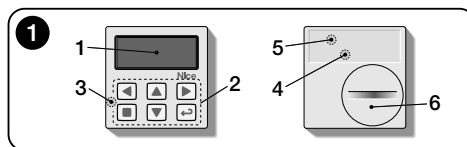
Il display si accende premendo un tasto qualsiasi e si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi dall'ultimo tasto premuto.




4 - Le schermate del prodotto

4.1 - La schermata utente (fig. 2)


All'accensione del display appare la schermata utente formata dai seguenti elementi:

- a) Barra "Intensità": mostra l'intensità della luce captata dal sensore.
- b) Valore minimo di luce (buio totale).
- c) Valore massimo di luce (sole accecante).
- d) Valore dell'intensità luminosa misurata in tempo reale.
- e) Valore in gradi centigradi della temperatura misurata in tempo reale.
- f) **Simbolo** : appare quando la batteria si sta esaurendo.



- g) **Simbolo** : appare quando è bloccato l'accesso all'ambiente programmazione.
- h) **Simbolo** : appare quando il trasmettitore è in "Pausa manuale".
- i) **Simbolo** : appare quando il trasmettitore è in "Pausa temporizzata".

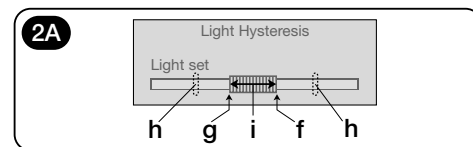
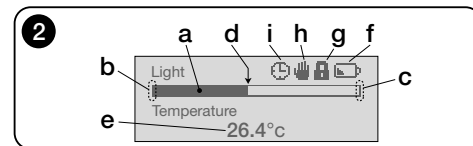
4.2 - Le schermate per la programmazione

L'ambiente programmazione è formato da più schermate. Per accedere alla prima schermata, con il display acceso, mantenere premuto il tasto  fino a quando appaiono delle icone; quindi, rilasciare il tasto. Per operare nell'ambiente programmazione fare riferimento al capitolo 10.

4.3 - Barra "Taratura luce" (fig. 2A)

Mostra i punti in cui sono posizionate le soglie di intervento e l'ampiezza della zona di isteresi (vedere il capitolo 10 - funzione "Isteresi luce").

- f) Soglia SUPERIORE (corrisponde all'estremità *destra* del cursore): quando l'intensità luminosa aumenta e supera questa soglia, il sistema comanda automaticamente il movimento della schermatura solare allo scopo di diminuire la luce nell'ambiente.
- g) Soglia INFERIORE (corrisponde all'estremità *sinistra* del cursore): quando l'intensità luminosa diminuisce e supera questa soglia, il sistema comanda automaticamente il movimento della schermatura solare allo scopo di aumentare la luce nell'ambiente.
- h) Limite minimo e massimo (non visibili) entro cui è possi-



bile spostare il cursore-soglie.

i) zona di isteresi: è lo spazio tra le due soglie.

5 - Legenda dei tasti

5.1 - Compito di ogni tasto nell'ambiente utente

- ◀ (Premuto a lungo, fino a quando compare il simbolo ☺ o ☹) Mette il sistema in pausa, interrompendo la trasmissione automatica dei comandi / (Premuto semplicemente) Permette di selezionare il cursore-soglie della luce.
- ▶ Permette l'accesso all'ambiente in cui poter regolare il valore della soglia della temperatura.
- ▲ ▼ ■ Permettono di inviare manualmente e rispettivamente i comandi di *Salita, Discesa, Stop*.
- Permette di ritornare alla schermata o al menu precedente, senza memorizzare eventuali modifiche fatte.
- ← Permette di confermare la scelta di un sottomenu / Permette di memorizzare il valore o l'opzione programmata / (Premuto a lungo) Permette l'accesso all'ambiente di programmazione.
- ▶ e ← (Premuti contemporaneamente per alcuni secondi) Permettono di sbloccare l'ambiente di programmazione quando questo è bloccato.

5.2 - Compito di ogni tasto nell'ambiente programmazione

- ◀ ▶ Permettono di spostarsi in orizzontale, tra i menu e i sottomenu.
- ▲ ▼ Permettono di spostarsi in verticale, tra le voci dei menu / Permettono di aumentare o diminuire i valori / Permettono di cambiare le opzioni.
- Permette di ritornare alla schermata o al menu precedente, senza memorizzare eventuali modifiche fatte.
- ← Permette di confermare la scelta di un sottomenu / Permette di memorizzare il valore o l'opzione programmata e, contemporaneamente, di ritornare alla schermata precedente.

6 - Memorizzazione del trasmettitore nel ricevitore dell'automazione

Il trasmettitore è compatibile esclusivamente con i ricevitori radio che operano alla frequenza di 433,92 MHz e che utilizzano la codifica radio "Flo-R".

Ogni trasmettitore può essere memorizzato in più ricevitori, per comandare più automazioni. Occorre però verificare:

a) la portata radio del dispositivo (vedere il capitolo "Caratteristiche tecniche");

b) tenere presente che il comando inviato non garantisce l'uniformità del movimento tra le automazioni in cui il trasmettitore è memorizzato.

Per la memorizzazione, utilizzare la procedura "Modo I" descritta nel manuale dell'automazione o del ricevitore associato ad essa. Il manuale è presente anche nel sito www.nice-service.com. In mancanza del manuale si può utilizzare anche una delle seguenti procedure.

PROCEDURA "A"

Memorizzazione come primo trasmettitore

Utilizzare questa procedura soltanto se nel motore non è ancora memorizzato nessun altro trasmettitore.

- 01.** Scollegare e ricollegare il motore all'alimentazione: questo emette 2 suoni lunghi (oppure 2 movimenti lunghi). **Attenzione! - Se all'accensione il motore emette 2 suoni brevi (oppure 2 movimenti corti, oppure nessun movimento) vuol dire che sono memorizzati altri trasmettitori. Quindi interrompere la procedura e utilizzare la "Procedura B".**
- 02.** Con il display acceso, entro 5 secondi mantenere premuto il tasto ■ del trasmettitore e rilasciarlo dopo che il motore ha emesso il primo dei 3 suoni brevi (oppure il primo dei 3 movimenti corti) che segnalano l'avvenuta memorizzazione.

PROCEDURA "B"

Memorizzazione come ulteriore trasmettitore

Utilizzare questa procedura soltanto se nel motore sono già memorizzati uno o più trasmettitori. Per eseguire la procedura è necessario avere a disposizione un altro trasmettitore già memorizzato nel motore.

- 01.** (sul presente trasmettitore) Con il display acceso, mantenere premuto il tasto ■ fino a quando il motore emette 1 suono lungo.
- 02.** (su un trasmettitore già memorizzato) Premere lentamente 3 volte il tasto ■.
- 03.** (sul presente trasmettitore) Con il display acceso, premere 1 volta il tasto ■.
- 04.** Il motore emette 3 suoni brevi (oppure 3 movimenti lunghi) per segnalare l'avvenuta memorizzazione.

Nota – Se il motore emette 6 suoni brevi (oppure 6 movimenti lunghi) vuol dire che la memoria è piena.

7 - Installazione del prodotto e scelta della modalità di funzionamento automatico

Il prodotto può essere installato in due scenari diversi: "A" e "B" (fig. 3). Gli elementi che caratterizzano ogni scenario sono i seguenti:

— Scenario A —

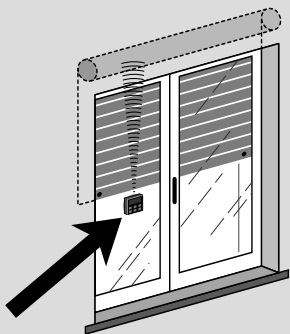
- il trasmettitore deve essere installato esclusivamente sulla faccia interna del vetro della finestra che corrisponde alla tapparella da comandare, posizionato ad un'altezza desiderata;
- il funzionamento automatico dei comandi può essere impostato con una delle seguenti modalità: "1", "2" o "4". La modalità prescelta attiva automaticamente il sensore luce posteriore per il rilevamento della luce ed il sensore di temperatura nella modalità "4".

— Scenario B —

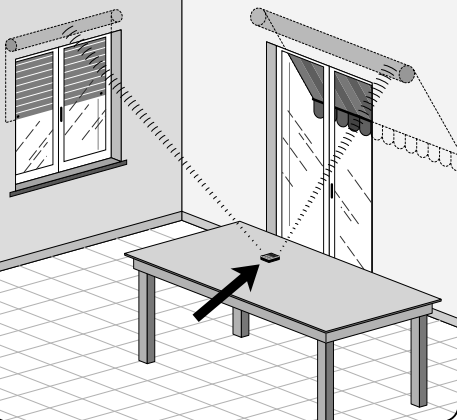
- il trasmettitore deve essere installato all'interno dell'ambiente in cui si desidera ottimizzare le condizioni dell'illuminazione ambientale, posizionandolo su una superficie qualsiasi (tavolo, mobile, ecc.);
- il funzionamento automatico dei comandi può essere impostato con una delle seguenti modalità: "3" o "5". La modalità prescelta attiva automaticamente il sensore luce anteriore per il rilevamento della luce ed il sensore di temperatura nella modalità "5".

3

scenario "A"



scenario "B"



7.1 - Installazione e funzionamento del trasmettitore nello Scenario "A"

7.1.1 - Installazione

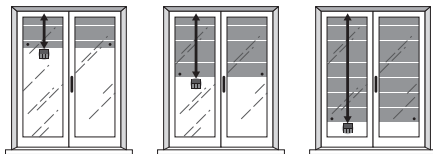
Per installare il trasmettitore in uno scenario di tipo "A", occorre fissarlo al vetro della finestra corrispondente alla tapparella da movimentare, utilizzando l'apposita ventosa. Il trasmettitore va posizionato in un punto lungo la verticale del vetro, e con il display rivolto verso l'interno della stanza. La tapparella invece deve trovarsi sul lato opposto del vetro, direttamente a contatto con l'ambiente esterno (durante i suoi movimenti la tapparella deve poter oscurare i raggi del sole diretti al sensore del dispositivo).

Inoltre, occorre considerare anche le seguenti avvertenze: **a)** il punto in cui verrà fissato il dispositivo sarà anche il punto in cui la tapparella si fermerà durante la manovra di chiusura, per effettuare la "chiusura parziale" (fig. 4); **b)** il sensore di temperatura del trasmettitore non deve essere disturbato da correnti di aria calda dovute all'eccessiva vicinanza di termosifoni o similari; **c)** prima di attaccare la ventosa al vetro si raccomanda di pulire quest'ultimo e di inumidire con acqua il disco della ventosa affinché questa possa aderire perfettamente al vetro.

7.1.2 - Funzionamento automatico dei comandi

Se il trasmettitore viene installato nello scenario "A", occorre programmare la funzione "Modalità", descritta nel capitolo 10, scegliendo una delle seguenti opzioni per il funzionamento automatico dei comandi.

4

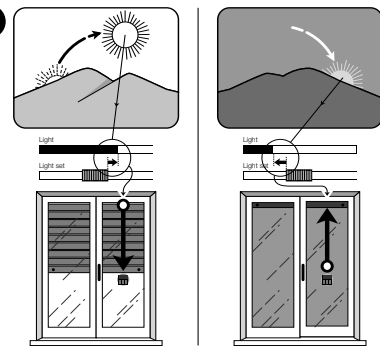


• **"Modalità 1"** – (fig. 5) La scelta di questa opzione permette l'invio automatico, alla tapparella, dei comandi basati esclusivamente sui dati rilevati dal **sensore luce posteriore** (l'opzione esclude il sensore luce anteriore e il sensore temperatura).

L'opzione "modalità 1" fa funzionare il sistema nel modo seguente: con la tapparella aperta e il sensore luce esposto, quando l'intensità luminosa aumenta e supera la soglia Superiore, dopo 5 minuti la tapparella si abbassa fino al punto in cui è installato il trasmettitore e ritorna su di qualche centimetro, lasciando esposto il sensore luce (**chiusura parziale**).

Successivamente, quando l'intensità luminosa diminuisce in modo progressivo e supera la soglia Inferiore, dopo 15 minuti la tapparella si alza completamente (**apertura totale**).

5



• **“Modalità 2”** – (fig. 6) La scelta di questa opzione permette l’invio automatico, alla tapparella, dei comandi basati esclusivamente sui dati rilevati dal **sensore luce posteriore** (l’opzione esclude il sensore luce anteriore e il sensore temperatura).

L’opzione “modalità 2” fa funzionare il sistema nel modo seguente: con la tapparella aperta e il sensore luce esposto, quando l’intensità luminosa aumenta e supera la soglia Superiore, dopo 5 minuti la tapparella si abbassa fino al punto in cui è installato il trasmettitore e ritorna su di qualche centimetro, lasciando esposto il sensore luce (**chiusura parziale**).

Successivamente, quando l’intensità luminosa diminuisce in modo progressivo e supera la soglia Inferiore, il sistema di comando automatico lascia la tapparella dove si trova (nessuna manovra di Salita). Quindi, eventuali aperture della tapparella devono essere fatte dall’utente con i comandi manuali.

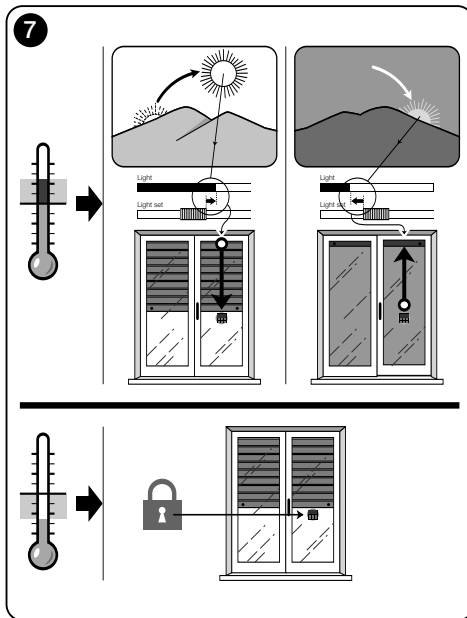
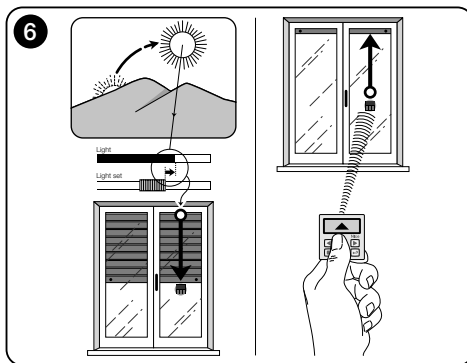
• **“Modalità 4”** – (fig. 7) La scelta di questa opzione permette l’invio automatico, alla tapparella, dei comandi basati sui dati rilevati dal **sensore luce posteriore** e dal **sensore temperatura** (l’opzione esclude il sensore luce anteriore).

L’opzione “modalità 4” fa funzionare il sistema nel modo seguente: con la tapparella aperta e il sensore luce esposto, quando l’intensità luminosa aumenta e supera la soglia Superiore, dopo 5 minuti la tapparella si abbassa fino al punto in cui è installato il trasmettitore e ritorna su di qualche centimetro, lasciando esposto il sensore luce (**chiusura parziale**).

Successivamente, quando l’intensità luminosa diminuisce in modo progressivo e supera la soglia Inferiore, dopo 15 minuti la tapparella si alza completamente (**apertura totale**).

Il funzionamento automatico appena descritto è però subordinato al valore della temperatura rilevato dal sensore dedicato. Pertanto,

- se la temperatura è superiore alla soglia impostata: il funzionamento automatico descritto funziona regolarmente;
- se la temperatura è inferiore alla soglia impostata: il sistema interrompe il funzionamento automatico descritto e lascia la tapparella nella posizione in cui era prima che la temperatura scendesse al di sotto della soglia. Il funzionamento automatico viene ripristinato appena la temperatura sale e oltrepassa la soglia impostata.



7.1.3 - Uso dei comandi manuali nello Scenario “A”

In qualsiasi momento l’utente può muovere la tapparella come desidera, utilizzando i tasti ▲, ■, ▼. L’interazione dei comandi manuali con i comandi automatici gestiti dal sistema, è la seguente:

- se in un primo tempo l’utente ha comandato un’apertura e, successivamente la luce diminuisce progressivamente di intensità superando la soglia Inferiore, il comando automatico, nella circostanza, **non muove la tapparella**;
- se in un primo tempo l’utente ha comandato una chiusura che ha oscurato il sensore luce, il sistema automatico di comando si interrompe immediatamente e, per ripristinarlo, sarà necessario l’intervento dell’utente per riaprire la tapparella ed esporre di nuovo il sensore alla luce solare.

Nota generale allo “Scenario A” - Il prodotto è predisposto in fabbrica per essere installato in uno scenario di tipo “A”, con il funzionamento automatico dei comandi predisposto in “Modalità 1”.

7.2 - Installazione e funzionamento del trasmettitore nello Scenario "B"

7.2.1 - Installazione

Per installare il trasmettitore in uno scenario di tipo "B", occorre posizionarlo all'interno dell'ambiente nel quale si desidera ottimizzare le condizioni di luce. Il trasmettitore può essere appoggiato su una superficie qualsiasi (tavolo, mobile, ecc.), in un punto in cui i suoi sensori non siano disturbati da ombre intense e da correnti di aria calda dovute alla vicinanza di termosifoni o simili. Inoltre la sua posizione deve tenere conto anche della portata radio e, dunque, della distanza che lo separa dall'automazione (per la portata radio vedere il capitolo "Caratteristiche tecniche"). Il dispositivo può essere appoggiato direttamente sulla superficie oppure può essere fissato a questa tramite l'apposita ventosa. Inoltre può essere inserito anche in altri supporti opzionali, come quelli mostrati in **fig. C**.

7.2.2 - Funzionamento automatico dei comandi

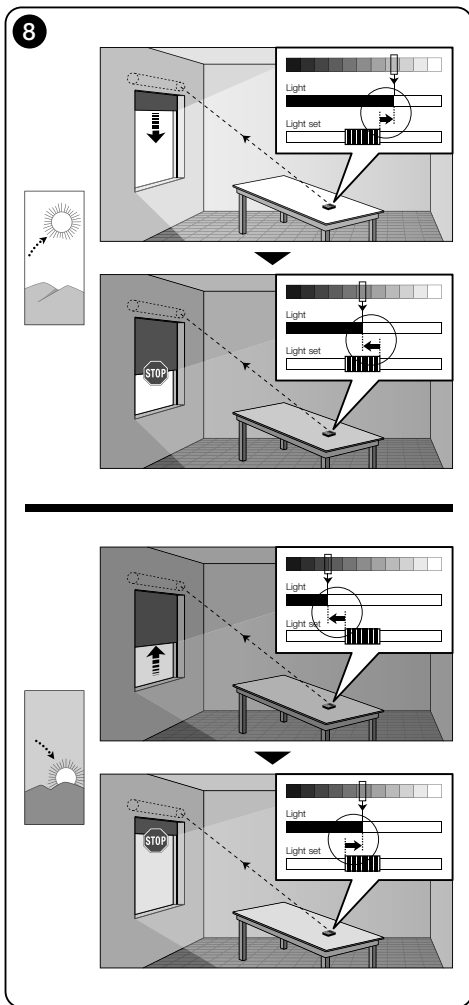
Se il trasmettitore viene installato nello scenario "B", occorre programmare la funzione "Modalità" (descritta nel capitolo 10), scegliendo una delle seguenti opzioni per il funzionamento automatico dei comandi.

• **"Modalità 3"** – (fig. 8) La scelta di questa opzione permette l'invio automatico, alla tapparella, dei comandi basati esclusivamente sui dati rilevati dal **sensore luce anteriore** (l'opzione esclude il sensore luce posteriore e il sensore temperatura).

L'opzione "modalità 3" fa funzionare il sistema nel modo seguente: con la tapparella tutta aperta, quando l'intensità luminosa aumenta e supera la soglia Superiore, la tapparella inizia a chiudersi e si ferma solo quando la luminosità rientra nella zona di isteresi.

Allo stesso modo, quando l'intensità luminosa diminuisce e supera la soglia Inferiore, la tapparella inizia ad aprirsi e si ferma solo quando la luminosità rientra nella zona di isteresi.

In sintesi la "modalità 3" prevede l'esecuzione di aperture e chiusure parziali della tapparella, allo scopo di mantenere costante il livello della luminosità all'interno dell'ambiente, entro i limiti fissati dalla soglia Inferiore e Superiore. Per regolare lo spazio tra le due soglie, vedere la programmazione della funzione "Isteresi di luce" nel menu "Parametri" (capitolo 10).



• **"Modalità 5"** – (fig. 9) Se si sceglie questa opzione è necessario programmare anche la funzione "Stagione", descritta nel capitolo 10 (menu "Parametri"). In questa, occorre impostare l'opzione "Estate" oppure "Inverno", in base al clima e al periodo dell'anno in cui si utilizza il trasmettitore.

La modalità 5 permette di inviare alla tapparella dei comandi automatici basati sui dati rilevati dal **sensore luce anteriore**, dal **sensore temperatura** e dall'impostazione della funzione **"Stagione"** (l'opzione esclude il sensore luce posteriore).

L'opzione "modalità 5" fa funzionare il sistema nel modo seguente:

– **con l'impostazione "Estate" e la tapparella tutta aperta;**

a) - se la temperatura è **sotto** la soglia impostata, quando l'intensità luminosa aumenta e supera la soglia Superiore, la tapparella inizia a chiudersi e si ferma solo quando la luminosità rientra nella zona di isteresi. Allo stesso modo, quando l'intensità luminosa diminuisce e supera la soglia Inferiore, la tapparella inizia ad aprirsi e si ferma solo quando la luminosità rientra nella zona di isteresi.

b) - se la temperatura è **sopra** la soglia impostata, la tapparella si chiude completamente.

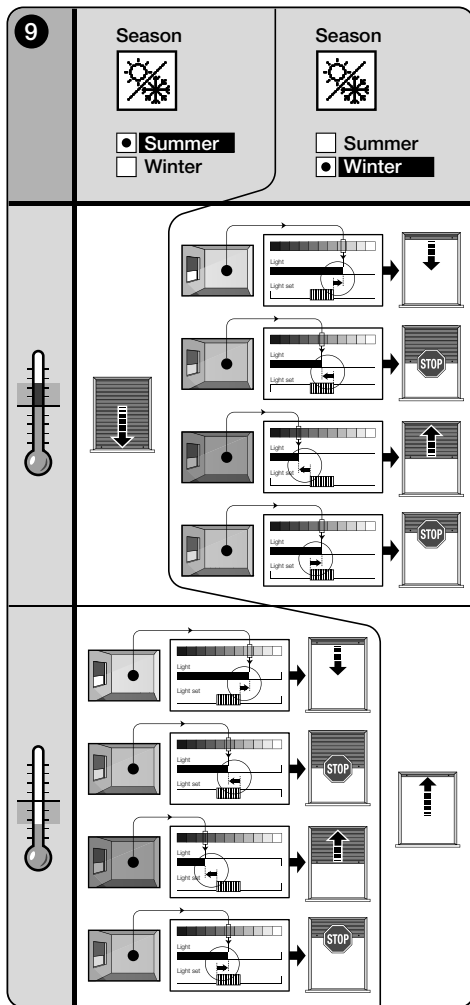
– **con l'impostazione "Inverno" e la tapparella tutta aperta;**

a) - se la temperatura è **sopra** la soglia impostata, quando l'intensità luminosa aumenta e supera la soglia Superiore, la tapparella inizia a chiudersi e si ferma solo quando la luminosità rientra nella zona di isteresi. Allo stesso modo, quando l'intensità luminosa diminuisce e supera la soglia Inferiore, la tapparella inizia ad aprirsi e si ferma solo quando la luminosità rientra nella zona di isteresi.

b) - se la temperatura è **sotto** la soglia impostata, la tapparella si apre completamente.

7.2.3 - Uso dei comandi manuali nello Scenario "B"

In qualsiasi momento l'utente può portare la tapparella in una posizione desiderata, utilizzando i tasti ▲, ■, ▼, e può mettere in pausa i comandi automatici (paragrafo 8.1).



8 - Parametri modificabili dall'utente

8.1 - Mettere in pausa l'invio automatico dei comandi

Questa funzione permette di sospendere temporaneamente il funzionamento automatico dei comandi. È utile per impedire che la tapparella si muova autonomamente durante la sua manutenzione, la pulizia dei vetri, l'innaffiamento delle piante sul davanzale, ecc.

La funzione può essere personalizzata, nell'ambiente di programmazione, impostando l'opzione "Pausa manuale" o "Pausa temporizzata"; per quest'ultima è possibile impostare anche un valore di pausa desiderato (minimo 10 minuti). Per attivare e disattivare la pausa nella schermata utente, procedere nel modo seguente:

- Attivare la Pausa:

(con il display acceso) Mantenere premuto il tasto ◀ fino a quando sul display compare il simbolo 🖐 (pausa manuale) o ⌚ (pausa temporizzata).

- Disattivare la Pausa:

- (con il display acceso) Se sul display c'è il simbolo 🖐, mantenere premuto il tasto ◀ fino a quando scompare il simbolo 🖐.

- (con il display acceso) Se sul display c'è il simbolo ⌚, la disattivazione avviene automaticamente allo scadere del tempo programmato dall'installatore. Volendo disattivare la pausa in anticipo, mantenere premuto il tasto ◀ fino a quando sul display scompare il simbolo ⌚.

8.2 - Regolare la posizione del cursore-soglie della luce (fig. 10)

L'utente può spostare il cursore-soglie della luce lungo la barra "Taratura luce", entro i limiti prefissati dall'installatore, posizionandolo in corrispondenza di valori di luminosità desiderati. Per spostare il cursore, procedere nel modo seguente:

01. Con il display acceso, premere brevemente il tasto ◀: il cursore inizia a lampeggiare.

02. Se si desidera aumentare il livello, mantenere premuto il tasto ▲, oppure, se si desidera diminuirlo, mantenerne premuto il tasto ▼.

03. Infine, premere il tasto ◀ per memorizzare la nuova posizione del cursore e tornare contemporaneamente alla schermata utente.

Se non si desidera memorizzare la regolazione effettuata, attendere lo spegnimento del display o premere il tasto ■.

8.3 - Regolare la soglia della temperatura

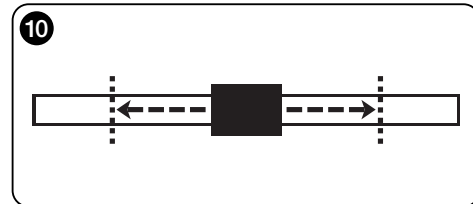
L'utente può regolare il valore della soglia della temperatura impostando un valore desiderato. Per regolare il valore procedere nel modo seguente:

01. Con il display acceso, premere brevemente il tasto ▶ (appare la schermata che visualizza il valore in gradi centigradi della soglia di temperatura impostata).

02. Se si desidera aumentare il livello, premere ripetutamente il tasto ▲, oppure, se si desidera diminuirlo, premere ripetutamente il tasto ▼.

03. Infine, premere il tasto ◀ per memorizzare il nuovo valore e tornare contemporaneamente alla schermata utente.

Se non si desidera memorizzare la regolazione effettuata, attendere lo spegnimento del display o premere il tasto ■.



— SECONDA PARTE — per l'installatore

9 - Programmazione delle funzioni

Le funzioni e i parametri regolabili permettono di personalizzare il funzionamento del prodotto, adeguandolo allo scenario in cui è installato e alle esigenze dell'utente.

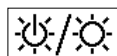
8.1 - Accesso all'ambiente programmazione

01. Accendere il display premendo un tasto qualsiasi (appare la schermata utente).
02. Mantenere premuto il tasto **←** fino a quando appaiono delle icone; quindi, rilasciare il tasto (appare la schermata di programmazione).

L'ambiente per la programmazione è formato da varie schermate con menu, sottomenu, opzioni e valori modificabili (parametri). Per navigare tra questi elementi fare riferimento al capitolo 5 e alla fig. F.

10 - Funzioni e parametri programmabili

funzione PAUSA



Questa funzione serve per disattivare l'invio automatico dei comandi all'automazione. Per il suo utilizzo, leggere il paragrafo 8.1.

La programmazione permette di scegliere una delle seguenti modalità di funzionamento:

- **"Pausa manuale"** - questa modalità prevede l'attivazione e la disattivazione manuale della pausa da parte dell'utente.
Per impostare la modalità, scegliere l'icona della funzione con il tasto **▼** e confermare la scelta con il tasto **←**.
- **"Pausa temporizzata"** - questa modalità prevede l'attivazione manuale della pausa da parte dell'utente e la sua disattivazione automatica, trascorso il tempo di attesa programmato.
Per impostare questa modalità procedere nel modo seguente:

01. scegliere l'icona della funzione con il tasto **▲** e confermare la scelta con il tasto **←**.
02. Nella schermata che appare, impostare il tempo desi-

derato (valore minimo = 10 minuti): scorrere la lista (minuti, ore, giorni) con i tasti **◀** e **▶** e regolare il valore con i tasti **▲** e **▼**.

03. Infine, premere il tasto **←** per memorizzare il nuovo valore.

menu PARAMETRI



Dopo aver selezionato l'icona "Parametri" e aver confermato la scelta con il tasto **←**, appare un sottomenu con le seguenti funzioni.



• "Isteresi di luce"

Questa funzione permette di aumentare o diminuire lo spazio che intercorre tra la soglia inferiore e la soglia superiore della luce. La maggiore o la minore larghezza dell'isteresi determina la frequenza con la quale il sistema muove la schermatura solare: più lo spazio di isteresi è stretto, maggiore è la frequenza con la quale viene mossa la schermatura solare, in quanto il sistema tende a reagire anche a piccole variazioni luminose (ad esempio, quelle determinate da una nuvola di passaggio). Viceversa, più lo spazio di isteresi è largo, minore è la frequenza con la quale il sistema muove la schermatura solare in quanto, in questo caso, il sistema reagisce solo a significative variazioni di luce. Pertanto si consiglia di regolare lo spazio di isteresi su valori adeguati alle esigenze dell'utente, tenendo presente anche che un numero elevato di interventi, oltre ad essere inutile, diminuisce anche la durata della batteria.



• "Min/Max di luce"

Questa funzione permette di fissare i limiti entro cui l'utente può spostare il cursore-soglie relativo alla luce (fig. 10). In generale, tenere presente che più è ampia la distanza tra i due limiti, maggiore è la probabilità che l'utente possa pregiudicare il corretto funzionamento del sistema, spostando il cursore-soglie su valori troppo alti o troppo bassi di luminosità.



• "Blocco menu"

Questa funzione permette di impedire l'accesso all'ambiente di programmazione da parte dell'utente.

- Per bloccare la programmazione:

01. selezionare il menu "Parametri" e confermare la scelta con il tasto **←**.
02. Nel sottomenu, selezionare la funzione "Blocco menu" e confermare la scelta con tasto **←**.
03. Nella schermata che appare, scegliere con i tasti **▲** e **▼** l'opzione "Abilitato" e confermare la scelta con il tasto **←**.

Quando la programmazione è bloccata, nella schermata utente compare il simbolo **🔒**.

- Per sbloccare la programmazione:

01. Se il display è spento, accendere il display premendo un tasto qualsiasi (appare la schermata utente).
02. Mantenere premuti contemporaneamente i tasti **▶** e **←**, fino a quando appare una schermata con delle icone per la programmazione; quindi, rilasciare i due tasti.



• "Modalità"

Questa funzione permette di impostare la modalità di funzionamento automatico del prodotto, in base allo scenario "A" o "B" in cui questo è installato.

Ogni modalità attiva automaticamente determinati sensori per il rilevamento dei dati e comanda automaticamente la schermatura solare con manovre preordinate.

In particolare, le opzioni "Modalità 1" e "Modalità 2" attivano il sensore luce posteriore; l'opzione "Modalità 3" attiva il sensore luce anteriore; l'opzione "Modalità 4" attiva il sensore luce posteriore e il sensore temperatura; l'opzione "Modalità 5" attiva il sensore luce anteriore e il sensore temperatura.

Per maggiori informazioni vedere il capitolo 7.



• "Sensore"

Questa funzione permette di abilitare il funzionamento di uno dei due sensori luce disponibili, posizionati uno sul lato frontale e l'altro sul lato posteriore del trasmettitore (fig. 1).

Normalmente la programmazione della funzione "Modalità" nel menu "Parametri (capitolo 10) abilita automaticamente anche il sensore luce adatto. **Pertanto, questa funzione serve solo per utilizzare il trasmettitore in contesti specifici, diversi da quelli descritti in questo manuale.**



• “Crepuscolare”

Questa funzione permette di ottenere una chiusura totale della tapparella al crepuscolo, cioè in condizioni di scarsa luminosità.

– Per attivare la funzione:

dopo aver selezionato e confermato l'icona della funzione, selezionare la voce “On/Off” e confermare la scelta con il tasto ←.

Nella schermata successiva, selezionare l'opzione “Abilitata” e confermare la scelta con il tasto ←.

– Per regolare la soglia di attivazione crepuscolare:

dopo aver selezionato e confermato l'icona della funzione, selezionare la voce “Settaggio valore” e confermare la scelta con il tasto ←.

Nella schermata successiva, se si desidera aumentare il livello della luce crepuscolare, mantenere premuto il tasto ▲, oppure, se si desidera diminuirlo, mantenere premuto il tasto ▼. Infine, premere il tasto ← per memorizzare il nuovo valore.

Avvertenze:

– Il cursore può essere regolato entro lo spazio compreso tra il valore minimo di luce (buio totale) e la soglia inferiore del cursore-luce.

– La chiusura totale della tapparella interrompe anche il funzionamento automatico del trasmettitore. Per ripristinarlo sarà necessario l'intervento dell'utente per riaprire la tapparella ed esporre di nuovo il sensore alla luce.



• “Stagione”

Questa funzione permette di determinare il funzionamento della “Modalità 5”, descritta nel paragrafo 7.2.2, e dell'applicazione “Termostato”, descritta nel capitolo “Funzioni avanzate”.

– **Nella “Modalità 5”:** con l'impostazione “Estate” la tapparella viene chiusa completamente quando la temperatura è elevata, in modo tale da diminuire l'irradiazione solare all'interno dell'ambiente.

Al contrario, con l'impostazione “Inverno” si ha la completa apertura della tapparella per favorire l'innalzamento della temperatura nell'ambiente.

– **Nell'applicazione “Termostato”:** con l'impostazione “Estate” si ha l'attivazione dell'impianto di raffreddamento quando la temperatura va al di sopra della soglia prestabi-

ta. Al contrario, con l'impostazione “Inverno” si ha l'attivazione dell'impianto di riscaldamento quando la temperatura va al di sotto della soglia prestabilita.



• “Presentazione”

Questa funzione attiva contemporaneamente la schermata “informazioni” e la funzione “dimostrazione”. Queste si disabilitano automaticamente dopo 15 minuti.

– **Schermata “informazioni”:** questa schermata visualizza i dati identificativi del prodotto. Quando la funzione “Presentazione” è attiva, la schermata compare brevemente, ad ogni accensione del display.

– **Funzione “dimostrazione”:** questa funzione accelera i tempi di funzionamento del prodotto, facendo in modo che ogni secondo corrisponda ad un minuto del funzionamento normale. La funzione è utile durante la programmazione in quanto consente di simulare e capire in breve tempo come si comporta il prodotto alle variazioni di luce e di temperatura, evitando lunghe attese.



• “Valori iniziali”

ATTENZIONE! - L'operazione cancella tutte le impostazioni programmate dall'installatore e ripristina i valori e le opzioni impostate in fabbrica.



• “Lingua”

Questa funzione permette di scegliere la lingua con la quale si desidera visualizzare i testi nel display.

Per impostare una lingua, selezionare il menu “Parametri” e confermare la scelta con il tasto ←. Nel sottomenu, selezionare la funzione “Lingua” e confermare la scelta con tasto ←. Nella schermata che appare, scegliere con i tasti ▲ e ▼ la lingua desiderata e confermare la scelta con il tasto ←.



• “Test”

Vedere il capitolo “Cosa fare se...”.



• “Isteresi di temperatura”

Questa funzione permette di aumentare o diminuire la zona che intercorre tra la soglia inferiore e la soglia Superiore della temperatura. La maggiore o la minore larghezza di questa zona (isteresi) determina la frequenza con la quale il sistema interviene, a causa della temperatura dell'ambiente. Pertanto si consiglia di regolare lo spazio di isteresi su valori adeguati alle esigenze dell'utente, tenendo presente anche che un numero elevato di interventi, oltre ad essere inutile, diminuisce anche la durata della batteria.



• “Min/Max della temperatura”

Questa funzione permette di fissare i limiti entro i quali si può regolare la soglia della temperatura. La regolazione di questi limiti impedisce successivamente all'utente di impostare valori inadeguati.

— FUNZIONI AVANZATE — (solo per esperti)

11 - Altri utilizzi del trasmettitore



Le funzioni avanzate del prodotto si trovano nel menu "Configurazione uscite". Per accedere a questo menu procedere nel modo seguente.

01. Accendere il display premendo un tasto qualsiasi (appare la schermata utente).
02. Mantenere premuto il tasto ← fino a quando appaiono delle icone; quindi, rilasciare il tasto (appare la schermata di programmazione).
03. Selezionare l'icona "Configurazione uscite" e confermare la scelta con il tasto ←.
Appare un sottomenu con 4 voci. Tra queste, le funzioni avanzate sono: "Comandi manuali", "Attivazione luci", e "Termostato".

Queste funzioni permettono di comandare con lo stesso trasmettitore, le automazioni appartenenti ad altre applicazioni, diverse da quelle descritte fino al capitolo 10 del manuale. Queste nuove applicazioni sono, ad esempio, i cancelli, i portoni da garage, le luci da giardino, i sistemi d'irrigazione per il giardino, gli impianti di aria condizionata e similari.

Le funzioni possono comandare le automazioni di queste applicazioni utilizzando ognuna un codice radio "ausiliario", diverso dal codice base del trasmettitore. Ciò può avvenire grazie alla possibilità di abilitare sullo stesso trasmettitore, 3 ulteriori codici di trasmissione, oltre a quello base, sempre attivo.

In dettaglio, le caratteristiche e gli aspetti applicativi di ciascuna funzione sono i seguenti.

- **"Comandi manuali"** – l'attivazione di questa funzione permette di destinare i tre comandi manuali (*Apri*, *Stop*, *Chiude*) ad automazioni diverse da quelle citate fino al capitolo 10 del manuale. In particolare la funzione permette di comandare manualmente le automazioni per cancelli, portoni da garage o similari. **Attenzione!** – l'attivazione di questa funzione non permette più di utilizzare i comandi manuali per le automazioni descritte fino al capitolo 10 del manuale (ovvero, per tapparelle, schermi solari, tende da sole per esterno o similari). Queste saranno movimentate esclusivamente con i comandi

inviati automaticamente dal trasmettitore.

- **"Attivazione luci"** – se si attiva questa funzione è necessario attivare anche la funzione "Crepuscolare", presente nel menu "Parametri" (vedere il capitolo 10). Quando la funzione "Attivazione luci" è attiva, il sistema utilizza il valore della soglia impostata nella funzione "Crepuscolare", come un interruttore on/off per attivare o disattivare le automazioni legate ad applicazioni come luci da giardino, sistemi d'irrigazione del giardino o similari. **Attenzione!** – l'attivazione di questa funzione non permette più di utilizzare la funzione "Crepuscolare" per le automazioni descritte fino al capitolo 10 del manuale (ovvero, per tapparelle, schermi solari, tende da sole per esterno o similari).
- **"Termostato"** – l'attivazione di questa funzione permette al sistema di utilizzare il valore della soglia impostata per la temperatura, come un interruttore on/off per accendere o spegnere un impianto di aria condizionata o similare. Per utilizzare la funzione occorre programmare anche la funzione "Stagione" nel menu "Parametri" (vedere il capitolo 10), impostando l'opzione "Estate" oppure "Inverno", in base al clima e al periodo dell'anno in cui si utilizza il trasmettitore.

11.1 - Configurazione delle funzioni avanzate

Per configurare una funzione, tra le tre disponibili, occorre attivare prima la voce nel trasmettitore, assegnando a questa un codice ausiliario ("00", "01", "02" o "03") e, infine, occorre memorizzare questo codice nel ricevitore legato all'applicazione che si sta automatizzando.

In generale occorre tenere presente quanto segue.

- a) La voce "Automazioni" che compare nella lista del menu "Configurazione uscite" non è una funzione avanzata e pertanto non può essere programmata come tale. La voce è sempre attiva in quanto rappresenta il *funzionamento base* del trasmettitore (quello descritto fino al capitolo 10 del manuale, per applicazioni come tapparelle, schermi solari, tende da sole per esterno o similari). La presenza della voce nella lista delle funzioni avanzate ha il solo scopo di permettere la lettura integrale del *codice base* del trasmettitore a cui la voce è strettamente legata (per visualizzarlo, selezionare la voce e confermare la scelta con il tasto ←).
Il legame con il *codice base* è sancito anche dal valore "00" presente di fianco alla voce. Di fatto, questo valore

richiama simbolicamente il *codice base*.

- b) Di fabbrica il codice ausiliario "00" è assegnato anche alle funzioni "Comandi manuali", "Attivazione luci" e "Termostato". Con questa configurazione le prime due funzioni andranno a comandare le automazioni in cui verrà memorizzato il *codice base* (ovvero, le tapparelle, gli schermi solari, le tende da sole per esterno o similari), mentre la funzione "Termostato" risulterà disattivata;
- c) i codici ausiliari "01", "02" e "03" rappresentano simbolicamente un codice "nuovo", formato dal codice base incrementato rispettivamente di una o più unità.

Esempio: se il codice base è 42865375 (simboleggiato da "00"), i restanti codici ausiliari saranno: 42865376 (se si seleziona "01"); 42865377 (se si seleziona "02"); 42865378 (se si seleziona "03").

L'attivazione di una delle funzioni, come si è detto, avviene assegnando un codice ausiliario alla voce. Perciò, in base al codice assegnato, ogni funzione potrebbe azionare un diverso ricevitore, altresì, due o più funzioni potrebbero attivare lo stesso ricevitore.

Quindi la scelta dei codici ausiliari da abbinare e la scelta delle funzioni avanzate da attivare, permette nell'insieme una grande flessibilità d'impiego del prodotto.

Per configurare una funzione procedere nel modo seguente.

01. Selezionare il menu "Configurazione uscite" e confermare la scelta con il tasto ←.
02. Nel sottomenu, selezionare la funzione che si desidera configurare tra quelle disponibili ("Comandi manuali", "Attivazione luci", "Termostato") e confermare la scelta con tasto ←.
03. Nella schermata successiva, utilizzare i tasti ▲ e ▼ per impostare il codice ausiliario desiderato. Sono disponibili i valori "00", "01", "02" o "03".

ATTENZIONE! – Se si desidera attivare la funzione "Comandi manuali" con un codice ausiliario diverso da "00", ricordare che la funzione non sarà più disponibile per la funzione "Automazioni". Pertanto, la memorizzazione della funzione "Automazioni" nel ricevitore dell'automazione corrispondente, dovrà essere eseguita PRIMA di cambiare (nella funzione "Comandi manuali") il codice ausiliario da "00" ad altro valore.

04. Infine confermare il nuovo valore premendo il tasto ←.

11.2 - Memorizzazione dei codici ausiliari nell'automazione prescelta

Per memorizzare i codici ausiliari "01", "02" o "03" procedere nel modo seguente. Invece, per memorizzare il codice "00" leggere integralmente il capitolo 6.

01. Prendere il manuale dell'automazione (o del ricevitore associato ad essa) e, con le istruzioni di questo, verificare se nell'automazione sono già memorizzati dei trasmettitori o se quello che si sta per memorizzare è il primo; quindi, individuare nello stesso manuale la procedura di memorizzazione "Modo I".

In mancanza del manuale, cercare questo sul sito www.nice-service.com oppure utilizzare una delle procedure di memorizzazione riportate nel capitolo 6 del presente manuale.

02. Prima di eseguire la procedura, predisporre il trasmettitore nel modo seguente:


- accedere all'ambiente programmazione;
- selezionare l'icona "Configurazione uscite" e confermare la scelta con il tasto ←;
- nel sottomenu, selezionare l'applicazione associata al codice da memorizzare e confermare la scelta con il tasto ← (appare la schermata con il codice ausiliario impostato – lasciare visibile la schermata).
- Quindi, prima che il display si spenga automaticamente, eseguire la procedura di memorizzazione, premendo sul trasmettitore il tasto ■, quando viene richiesto dalla procedura.

Manutenzione del prodotto e smaltimento

11 - Pulizia del prodotto

Per la pulitura del prodotto utilizzare un panno morbido e leggermente umido, evitando infiltrazioni d'acqua nel prodotto. Non usare altre sostanze liquide come detersivi, solventi o similari.

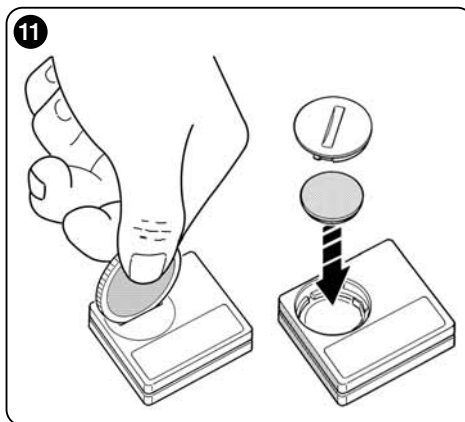
12 - Cambio della batteria

Quando la batteria è scarica appare sul display il simbolo . Quindi, sostituire la batteria come mostrato in **fig. 11**, utilizzando un'altra dello stesso tipo (leggere il paragrafo "Caratteristiche tecniche"). Rispettare la polarità indicata.

13 - Smaltimento del prodotto

• Batteria

Attenzione! – Il prodotto contiene all'interno una batteria che deve essere rimossa, in caso di smaltimento del prodotto. La batteria, anche se scarica, contiene sostanze inquinanti che obbligano l'utente a smaltirla secondo i metodi previsti dai regolamenti locali per la "raccolta sepa-



rata": in genere, le batterie esaurite possono essere depositate negli appositi contenitori messi a disposizione dalla rete distributiva. In ogni caso, è vietato buttare le batterie nei rifiuti domestici (**fig. 12**).

Attenzione! – In caso di fuoriuscita di sostanze dalla batteria, per evitare lesioni, proteggere le mani con guanti in materiale adeguato.

• Prodotto

Questo prodotto è parte integrante dell'automazione, e dunque, deve essere smaltito insieme con essa.

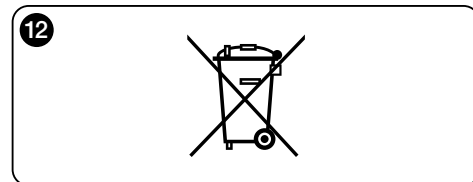
Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato.

Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto.


Attenzione! – alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana.

Come indicato dalla **fig. 12**, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Attenzione! – i regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.



Cosa fare se... (guida alla soluzione dei problemi)

- **Se la tapparella non si muove nell'arco della giornata e sul display è presente il simbolo .**

Sostituire la batteria.

- **Se il display non si accende quando si preme un tasto qualsiasi.**

Provare a sostituire la batteria (fig. 11).


- **Se la tapparella non si muove nell'arco giornata.**

Verificare con diverse condizioni di luce (all'alba e al tramonto) e impostando la modalità "1", "2" o "3", se il valore di luminosità riportato nella barra "Intensità" oltrepassa le soglie di intervento, nella barra "Taratura luce" e, di conseguenza, se il sistema muove la tapparella. Se ciò non avviene provare a spostare il cursore-soglie in una nuova posizione (paragrafo 8.2).



- **Se la tapparella si muove troppo spesso nell'arco giornata.**

Provare a modificare lo spazio di isteresi, facendo riferimento alla descrizione riportata nel capitolo 10 (funzione "Isteresi").

- **Se si desidera effettuare un test sulle parti del prodotto, per accertarne il loro regolare funzionamento.**


Entrare nel menu "Parametri", selezionare la funzione "Test" e confermare la scelta con tasto .


A questo punto è possibile effettuare i seguenti test:


a) identificazione dei tasti: premendo ogni singolo tasto appare la sigla che identifica il tasto premuto (esempio: tasto  = sigla "P1"; tasto  = sigla "P2"; ecc.).

b) verifica del display: mantenere premuto il tasto  fino a quando il display appare tutto nero (serve per verificare lo stato della matrice di pixel). Quindi premendo il tasto una seconda volta appare la scritta "1 2 3"; premendolo una terza volta appaiono tutti i caratteri utilizzati dal display; premendolo una quarta volta


appare di nuovo il display nero.


Per uscire da questo test premere il tasto .


c) verifica dei sensori luce: mantenere premuto il tasto  fino a quando sul display appare la barra "Intensity Rear"; premendo una seconda volta il tasto appare la barra "Intensity Front" (serve per verificare il corretto funzionamento dei sensori luce).


Per uscire da questo test premere il tasto .

d) trasmissione prolungata del comando "STOP": mantenere premuto il tasto  fino a quando sul display compare "STOP" e rilasciare il tasto: il trasmettitore inizia a trasmettere in modo continuo il comando di Stop. Per interrompere la trasmissione premere di nuovo lo stesso tasto (funzione utile per effettuare prove di trasmissione radio).

Per uscire da questo test premere il tasto .

e) verifica del sensore di temperatura: mantenere premuto il tasto  fino a quando sul display appare il valore della temperatura misurata (serve per verificare il corretto funzionamento del sensore di temperatura).

Per uscire da questo test premere il tasto .

Per uscire definitivamente dalla funzione "Test", mantenere premuto il tasto  fino a quando sul display compare la schermata con le 3 icone di 1° livello.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- **Alimentazione:** batteria al litio da 3Vdc tipo CR2032
- **Durata batteria:** stimata superiore a 1 anno, comprendendo 2 accensioni e la trasmissione di 10 comandi al giorno
- **Frequenza trasmissione:** 433.92 MHz (±100 KHz)
- **Portata:** stimata, fino a 200 m in campo aperto o 35 m se all'interno di edifici
- **Potenza irradiata:** stimata circa 1 mW e.r.p.
- **Codifica radio:** 52 bit; tipologia rolling code; codifica Flo-R
- **Sensori luce:** 2 sensori di tipo logaritmico: 1 frontale e 1 posteriore
- **Misurazione luce:** valori compresi tra 50 lx e 50 Klx, con risoluzione di 8 bit
- **Sensore temperatura:** 1 sensore di tipo NTC, 10KOhm a 25°C
- **Misurazione temperatura:** valori compresi tra -20°C e 51°C con una precisione di ± 0,5°C
- **Risoluzione della misura della temperatura:** 0,2°C
- **Campionamento:** frequenza del rilevamento della luce e della temperatura: 1 rilevamento ogni minuto (modo Normale); 1 rilevamento ogni secondo (modo Presentazione)
- **Display:** LCD monocromatico; misura 33 x 13 mm, 128 x 49 pixels; interfaccia grafica con menu a icone
- **Temp. funzionamento:** da -20°C a +55°C
- **Grado di protezione:** IP 40 (utilizzo in casa o in ambienti protetti)
- **Dimensioni:** L. 41 x P. 41 x H. 12 mm
- **Peso:** 18 g

Note:

- Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C).
- La portata dei trasmettitori e la capacità di ricezione dei ricevitori è fortemente influenzata da altri dispositivi (ad esempio: allarmi, radiocuffie, ecc.) che operano nella vostra zona alla stessa frequenza. In questi casi, il costruttore non può offrire nessuna garanzia circa la reale portata dei propri dispositivi.
- Nice S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, in qualsiasi momento lo riterrà necessario, mantenendone le stesse funzionalità e la stessa destinazione d'uso.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiarazione in accordo alla Direttiva 1999/5/CE

Nota: Il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quanto dichiarato nel documento ufficiale depositato presso la sede di Nice S.p.a., e in particolare, alla sua ultima revisione disponibile prima della stampa di questo manuale. Il testo qui presente è stato riadattato per motivi editoriali. Copia della dichiarazione originale può essere richiesta a Nice S.p.a. (TV) I.

Numero: 364/WMS01ST

Revisione: 0

Lingua: IT

Il sottoscritto Luigi Paro, in qualità di Amministratore Delegato, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

Nome produttore: NICE s.p.a.

Indirizzo: Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italia

Tipo: Trasmettitore 433,92MHz per comando a distanza di automatismi per tende da sole, tapparelle e schermi solari

Modello / Tipo: WMS01ST

Accessori: —

risulta conforme ai requisiti essenziali richiesti dall'articolo 3 dalla seguente direttiva comunitaria, per l'uso al quale i prodotti sono destinati:

• DIRETTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità, secondo le seguenti norme armonizzate:

- protezione della salute (art. 3(1)(a)): EN 50371:2002;
- sicurezza elettrica (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006;
- compatibilità elettromagnetica (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.8.1:2008; EN 301 489-3 V1.4.1:2002
- spettro radio (art. 3(3)): EN 300220-2 V2.1.2:2007

In accordo alla direttiva 1999/5/CE (allegato V), il prodotto risulta di classe 1 e marcato: **CE 0682**

Oderzo, 6 Settembre 2010

Luigi Paro
(Amministratore Delegato)



— PREMIÈRE PARTIE — Pour l'utilisateur et l'installateur

1 - Recommandations pour la sécurité et le fonctionnement correct (fig. A)

- Installer le produit exclusivement dans des milieux intérieurs ou protégés.
- Ne pas mouiller le produit avec des substances liquide et le tenir éloigné de la vapeur et de l'humidité excessive.
- Ne pas installer le produit à proximité de sources de chaleur directe comme, par exemple, les climatiseurs, les radiateurs, les poêles, etc.

2 - Description du produit et Utilisation prévue

WMS01ST est un émetteur radio qui permet de commander principalement les automatismes Nice pour volets roulants, stores intérieurs et extérieurs. La commande peut être envoyée par l'utilisateur, avec les touches de l'émetteur (fonctionnement en mode manuel), ou bien elle peut être envoyée de manière autonome par l'émetteur lui-même (fonctionnement en mode automatique). Cette dernière caractéristique est la principale du produit et se base sur les données mesurées par un capteur de lumière et par un capteur de température, tous deux intégrés dans le produit, qui permettent à l'émetteur de contrôler de manière autonome l'ouverture et la fermeture des stores ou volets, en favorisant le confort à l'endroit où il est installé et en protégeant la pièce et les objets qu'elle contient des dommages du soleil direct.

Les capteurs de lumière intégrés (un à l'avant et un à l'arrière) permettent d'installer le produit suivant deux scénarios différents et, pour chaque scénario, différentes configurations sont disponibles avec des commandes automatiques spécifiques.

Une utilisation secondaire du dispositif est celle de pouvoir commander, à travers l'activation de certaines fonctions

spéciales, d'autres automatismes comme, par exemple, ad exemple, ceux pour portails, portes de garage, éclairage de jardin, installations de climatisation, etc. (voir le chapitre « Fonctions avancées »).

Tous les automatismes cités doivent opérer à la fréquence de 433,92 MHz et utiliser le codage radio « Flor » (un standard Nice).

Toute autre utilisation est interdite ! Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage provoqués aux personnes ou aux objets et qui dériveraient d'une utilisation impropre du produit, utilisation différente de celle décrite dans le présent manuel.

2.1 - Parties du produit (Fig. 1)

- 1 - Afficheur de visualisation des informations.
- 2 - Touches avec plusieurs fonctions (voir le chapitre 5).
- 3 - Capteur de lumière avant.
- 4 - Capteur de lumière arrière.
- 5 - Capteur température.
- 6 - Compartiment batterie.

3 - Allumage et arrêt de l'afficheur

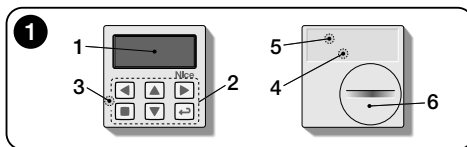
L'afficheur s'allume automatiquement en appuyant sur n'importe quelle touche et s'éteint automatiquement environ 30 secondes après la dernière pression sur une touche.

4 - Les affichages à l'écran du produit

4.1 - Écran Utilisateur (Fig. 2)

À l'allumage de l'afficheur apparaît l'écran Utilisateur formé par les éléments suivants :

- a) Barre « Intensité » : montre l'intensité de la lumière captée par le capteur.
- b) Seuil minimum de lumière (obscurité totale).
- c) Seuil maximum de lumière (soleil aveuglant).
- d) Valeur de l'intensité lumineuse mesurée en temps réel.



- e) Valeur en degrés centigrades de la température mesurée en temps réel.
- f) **Symbole** : apparaît quand la batterie est presque déchargée.
- g) **Symbole** : apparaît quand l'accès au mode Programmation est bloqué.
- h) **Symbole** : apparaît quand l'émetteur est en « Pause manuelle ».
- i) **Symbole** : apparaît quand l'émetteur est en « Pause temporisée ».

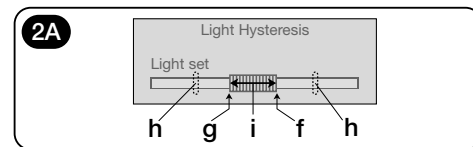
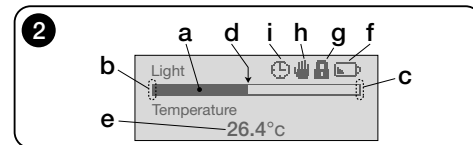
4.2 - Écrans pour la programmation

Le mode Programmation est composé de plusieurs écrans. Pour accéder au premier écran avec l'afficheur allumé, appuyer longuement sur la touche jusqu'à ce que des icônes apparaissent ; ensuite relâcher la touche. Pour agir en mode Programmation, consulter le chapitre 10.

4.3 - Barre « Réglage lumière » (Fig. 2A)

Montre les points où sont situés les seuils d'intervention et l'amplitude de la zone d'hystérésis. (voir le chapitre 10 - fonction "Hystérésis lumière").

- f) **Seuil SUPÉRIEUR** (correspond à l'extrémité droite du curseur) : quand l'intensité lumineuse augmente et dépasse ce seuil, le système commande automatiquement le mouvement de la protection solaire dans le but de diminuer la lumière dans la pièce.
- g) **Seuil INFÉRIEUR** (correspond à l'extrémité gauche du curseur) : quand l'intensité lumineuse diminue et dé-



passé ce seuil, le système commande automatiquement le mouvement de la protection solaire dans le but d'augmenter la lumière dans la pièce.

- h) Limite minimum et maximum (non visibles) entre lesquels peut se déplacer le curseur-seuil.
- i) zone d'hystérésis : c'est l'espace situé entre les deux seuils.

5 - Légende des touches

5.1 - Fonction de chaque touche dans l'environnement utilisateur

- ◀ (Pressée longuement, jusqu'à l'apparition du symbole ☹️ ou 🙅) met le système en pause, en interrompant la transmission automatique des commandes / (Pressée normalement) Permet de sélectionner le curseur-seuil de la lumière.
- ▶ Permet l'accès à l'environnement où pourvoir régler la valeur du seuil de la température.
- ▲ ▼ ■ Permettent d'envoyer manuellement et respectivement les commandes de *Montée*, *Descente*, *Stop*.
- Permet de revenir à la page ou au menu précédent, sans mémoriser d'éventuelles modifications faites.
- ← Permet de confirmer le choix d'un sous-menu / Permet de mémoriser la valeur ou l'option programmée / (Pressée longuement) Permet l'accès à l'environnement de programmation.
- ▶ et ← (Pressées simultanément quelques secondes) Permettent de débloquer l'environnement de programmation quand il est bloqué.

5.2 - Fonction de chaque touche dans l'environnement programmation

- ◀ ▶ Permettent de se déplacer horizontalement, dans les menus et les sous-menus.
- ▲ ▼ Permettent de se déplacer verticalement, dans les options des menus / Permettent d'augmenter ou de diminuer les valeurs / Permettent de changer les options.
- Permet de revenir à la page ou au menu précédent, sans mémoriser d'éventuelles modifications faites.
- ← Permet de confirmer le choix d'un sous-menu /

Permet de mémoriser la valeur ou l'option programmée et, simultanément, de revenir à la page précédente.

6 - Mémorisation de l'émetteur dans le récepteur de l'automatisme

L'émetteur est compatible exclusivement avec les récepteurs radio qui opèrent à la fréquence de 433,92 MHz et qui utilisent le codage radio « Flo-R ».

Chaque émetteur peut être mémorisé dans plusieurs récepteurs, pour commander plusieurs automatismes. Il faut cependant :

- a) vérifier la portée radio du dispositif (voir le chapitre « Caractéristiques techniques ») ;
- b) tenir compte que la commande envoyée ne garantit pas l'uniformité du mouvement entre les automatismes où l'émetteur est mémorisé.

Pour la mémorisation, utiliser la procédure « Mode I » décrite dans le manuel de l'automatisme ou du récepteur qui lui est associé. Le manuel est aussi présent sur le site www.nice-service.com. En l'absence du manuel il est aussi possible d'utiliser l'une des procédures suivantes.

PROCÉDURE « A »

Mémorisation comme premier émetteur

N'utiliser cette procédure que s'il n'y a encore aucun autre émetteur mémorisé dans le moteur.

- 01. Débrancher et rebrancher le moteur : il émet 2 sons **longs** (ou 2 mouvements **longs**). **Attention ! - Si à l'allumage le moteur émet 2 sons brefs (ou deux mouvements courts, ou aucun mouvement) cela veut dire que d'autres émetteurs ont été mémorisés. Enfin interrompre la procédure et utiliser la « procédure B ».**
- 02. À l'allumage de l'afficheur, dans les 5 secondes, appuyer et tenir appuyé la touche ■ de l'émetteur et la relâcher dès que le moteur aura émis le premier des 3 sons **brefs** (ou le premier des 3 mouvements **brefs**) qui indiquent la réussite de la mémorisation.

PROCÉDURE « B »

Mémorisation comme autre émetteur

N'utiliser cette procédure que si un ou plusieurs émetteurs sont déjà mémorisés dans le moteur. Pour effectuer la procédure, il faut disposer d'un autre émetteur déjà mémorisé

dans le moteur.

- 01. (sur l'émetteur actuel) avec l'afficheur allumé, appuyé sur la touche ■ et la maintenir appuyée jusqu'à ce que le moteur émette 1 son **long**.
- 02. (sur un émetteur déjà mémorisé) Appuyer lentement 3 fois sur la touche ■.
- 03. (sur l'émetteur actuel) Avec l'afficheur allumé, appuyer 1 fois sur la touche ■.
- 04. Le moteur émet 3 sons **brefs** (ou 3 mouvements **longs**) pour signaler la réussite de la mémorisation.
Remarque – Si le moteur émet 6 sons brefs (ou 6 mouvements **longs**), cela signifie que la mémoire est pleine.

7 - Installation du produit et choix du mode de fonctionnement automatique

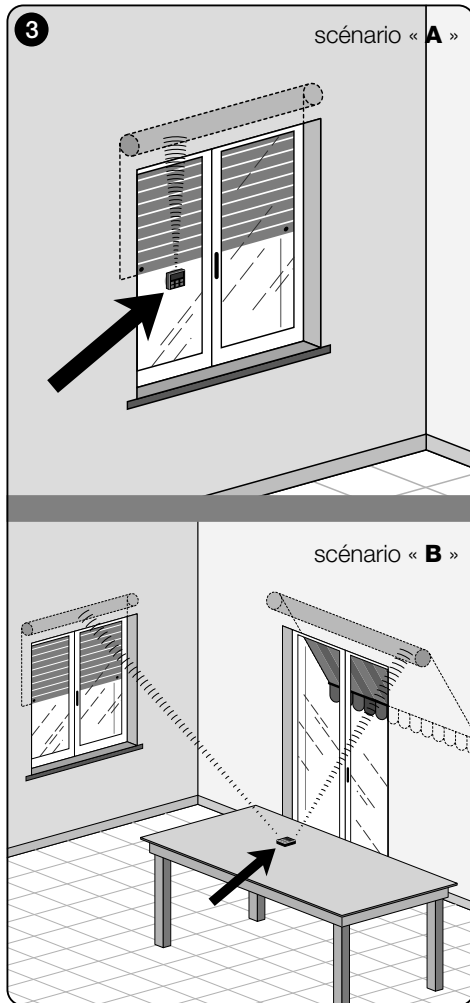
Le produit peut être installé suivant deux scénarios différents : « A » et « B » (fig. 3). Les éléments qui caractérisent chaque scénario sont les suivants :

— Scénario A —

- l'émetteur doit être installé exclusivement sur la face interne de la vitre de la fenêtre qui correspond au volet roulant à commander, positionnée à la hauteur désirée ;
- le fonctionnement automatique des commandes peut être réglée dans l'une des modalités suivantes : « 1 », « 2 » ou « 4 ». La modalité choisie active automatiquement le capteur lumière arrière pour mesurer la lumière et le capteur de température dans la modalité « 4 ».

— Scénario B —

- l'émetteur doit être installé à l'intérieur de l'environnement où l'on souhaite optimiser les conditions d'éclairage ambiant, en le positionnant sur une surface quelconque (table, meuble, etc.) ;
- le fonctionnement automatique des commandes peut être réglée dans l'une des modalités suivantes : « 3 » ou « 5 ». La modalité choisie active automatiquement le capteur lumière avant pour mesurer la lumière et le capteur de température dans la modalité « 5 ».



7.1 - Installation et fonctionnement de l'émetteur suivant le scénario « A »

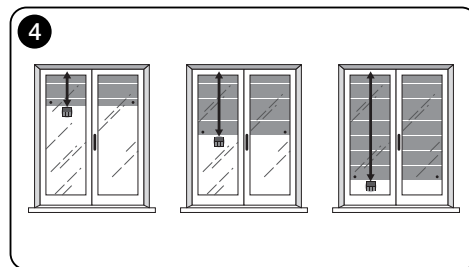
7.1.1 - Installation

Pour installer l'émetteur suivant un scénario de type « A », il faut le fixer à la vitre de la fenêtre correspondant au volet roulant à manœuvrer, en utilisant la ventouse spécifique. L'émetteur doit être positionnée dans un point le long de la verticale du verre, et avec l'afficheur vers l'intérieur de la pièce. Le volet roulant quant à lui doit se trouver sur le côté opposé de la vitre, directement en contact avec l'environnement extérieur (durant ses mouvements le volet roulant doit pouvoir occulter les rayons du soleil vers le capteur du dispositif).

De plus, il faut suivre également les recommandations suivantes : **a)** le point où le dispositif sera fixé sera aussi le point où le volet roulant s'arrêtera durant la manœuvre de fermeture, pour effectuer la « fermeture partielle » (fig. 4) ; **b)** le capteur de température de l'émetteur ne doit pas être frappé par des courants d'air chaud dus à la proximité excessive de radiateurs ou similaires ; **c)** avant de fixer la ventouse à la vitre, il est recommandé de nettoyer cette dernière et d'humidifier avec de l'eau le disque de la ventouse pour que celle-ci puisse adhérer parfaitement à la vitre.

7.1.2 - Fonctionnement automatique des commandes

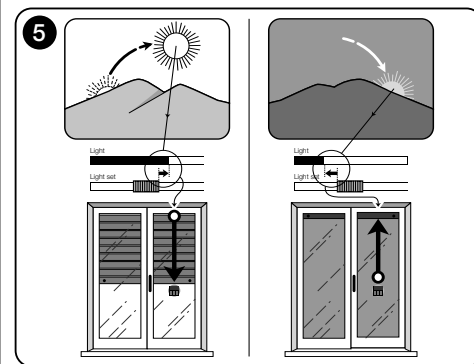
Si l'émetteur est installé suivant le scénario « A », il faut programmer la fonction « Modalité », décrite dans le chapitre 10, en choisissant l'une des options suivantes pour le fonctionnement automatique des commandes.



- **Modalité 1** – (fig. 5) Le choix de cette option permet l'envoi automatique, au volet roulant, des commandes basées exclusivement sur les données mesurées par le **capteur lumière arrière** (l'option exclut le capteur lumière avant et le capteur température).

L'option « modalité 1 » fait fonctionner le système de la façon suivante : avec le volet roulant ouvert et le capteur lumière exposé, quand l'intensité lumineuse augmente et dépasse le seuil Supérieur, au bout de 5 minutes le volet roulant s'abaisse jusqu'au point où l'émetteur est installé et remonte de quelques centimètres en laissant le capteur lumière exposé (**fermeture partielle**).

Ensuite, quand l'intensité lumineuse diminue de manière progressive et dépasse le seuil Inférieur, au bout de 15 minutes le volet roulant remonte complètement (**ouverture totale**).



• « **Modalité 2** » – (fig. 6) Le choix de cette option permet l'envoi automatique, au volet roulant, des commandes basées exclusivement sur les données mesurées par le **capteur lumière arrière** (l'option exclut le capteur lumière avant et le capteur température).

L'option « modalité 2 » fait fonctionner le système de la façon suivante : avec le volet roulant ouvert et le capteur lumière exposé, quand l'intensité lumineuse augmente et dépasse le seuil Supérieur, au bout de 5 minutes le volet roulant s'abaisse jusqu'au point où l'émetteur est installé et remonte de quelques centimètres en laissant le capteur lumière exposé (**fermeture partielle**).

Ensuite, quand l'intensité lumineuse diminue de manière progressive et dépasse le seuil Inférieur, le système de commande laisse le volet roulant où il se trouve (aucune manœuvre de Montée). Par conséquent, les éventuelles ouvertures du volet roulant doivent être faites par l'utilisateur avec les commandes manuelles.

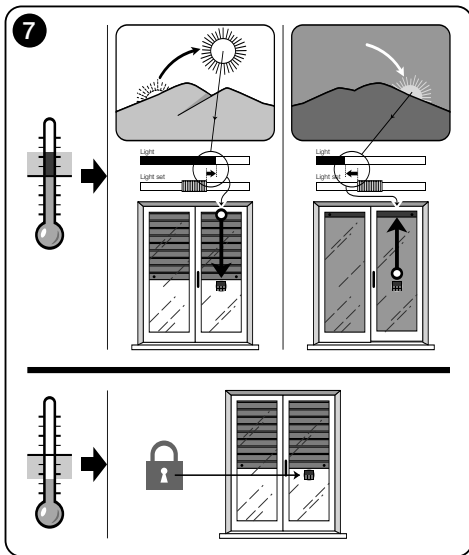
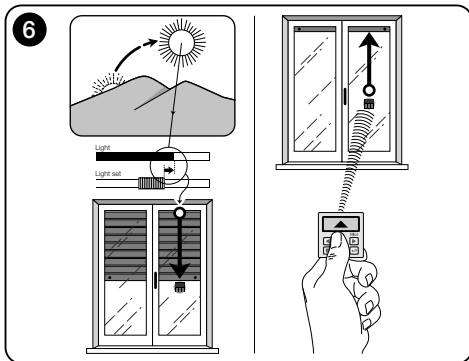
• « **Modalité 4** » – (fig. 7) Le choix de cette option permet l'envoi automatique, au volet roulant, des commandes basées exclusivement sur les données mesurées par le **capteur lumière arrière** et par le capteur de température (l'option exclut le capteur lumière avant).

L'option « modalité 4 » fait fonctionner le système de la façon suivante : avec le volet roulant ouvert et le capteur lumière exposé, quand l'intensité lumineuse augmente et dépasse le seuil Supérieur, au bout de 5 minutes le volet roulant s'abaisse jusqu'au point où l'émetteur est installé et remonte de quelques centimètres en laissant le capteur lumière exposé (**fermeture partielle**).

Ensuite, quand l'intensité lumineuse diminue de manière progressive et dépasse le seuil Inférieur, au bout de 15 minutes le volet roulant remonte complètement (**ouverture totale**).

Le fonctionnement automatique que nous venons de décrire est subordonné à la valeur de la température mesurée par le capteur spécifique. Par conséquent,

- si la température est supérieure au seuil programmé : le fonctionnement automatique décrit fonctionne régulièrement ;
- si la température est inférieure au seuil programmé : le système interrompt le fonctionnement automatique décrit et laisse le volet roulant dans la position où il était avant que la température descende en dessous du seuil.



Le fonctionnement automatique est rétabli dès que la température monte et dépasse le seuil programmé.

7.1.3 - Utilisation des commandes manuelles dans le Scénario « A »

À tout moment l'utilisateur peut manœuvrer le volet roulant comme il le désire en utilisant les touches ▲, ■, ▼. L'interaction des commandes manuelles avec les commandes automatiques gérées par le système, est la suivante :

- si dans un premier temps l'utilisateur a commandé une ouverture puis, ensuite l'intensité de lumière diminue progressivement en dépassant le seuil Inférieur, la commande automatique, dans cette circonstance, ne manœuvre pas le volet roulant ;
- si dans un premier temps l'utilisateur a commandé une fermeture qui a occulté le capteur lumière, le système automatique de commande s'interrompt immédiatement et, pour le rétablir, l'intervention de l'utilisateur sera nécessaire pour rouvrir le volet roulant et exposer de nouveau le capteur à la lumière solaire.

Remarque générale pour le « Scénario A » - Le produit est réglé en usine pour être installé suivant un scénario de type « A », avec le fonctionnement automatique des commandes prévu en « Modalité 1 ».

7.2 - Installation et fonctionnement de l'émetteur suivant le scénario « B »

7.2.1 - Installation

Pour installer l'émetteur suivant un scénario de type « B », il faut le positionner à l'intérieur de la pièce dont on désire optimiser les conditions de lumière. L'émetteur peut être posé sur une surface quelconque (table, meuble, etc.), à un endroit où ses capteurs ne sont pas perturbés par des ombres intenses et par des courants d'air chaud dus à la proximité de radiateurs ou similaires. De plus, sa position doit tenir compte de la portée radio et, donc, de la distance qui le sépare de l'automatisme (pour la portée radio voir le chapitre « Caractéristiques techniques »). Le dispositif peut être posé directement sur la surface ou peut être fixé à celle-ci à l'aide d'une ventouse. De plus, il peut être monté dans d'autres supports en option, comme ceux illustrés fig. C.

7.2.2 - Fonctionnement automatique des commandes

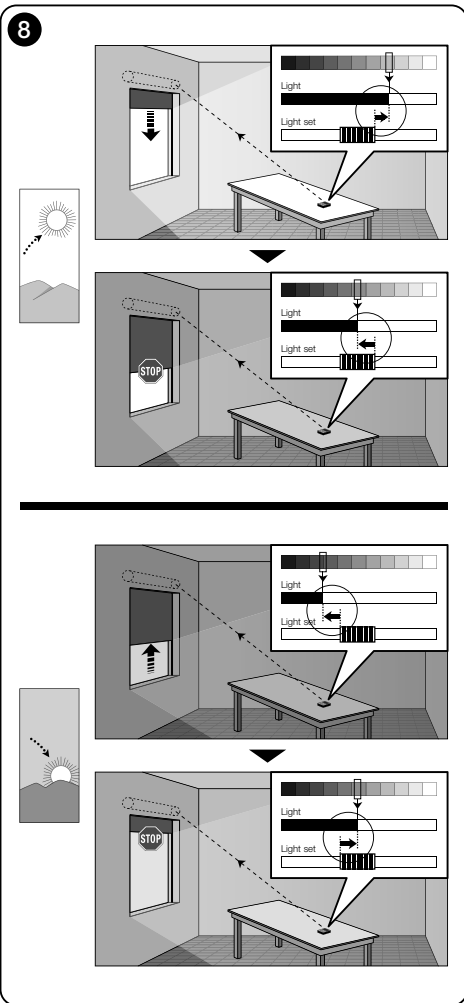
Si l'émetteur est installé suivant le scénario « B », il faut programmer la fonction « Modalité », (décrite dans le chapitre 10), en choisissant l'une des options suivantes pour le fonctionnement automatique des commandes.

• « **Modalité 3** » – (fig. 8) Le choix de cette option permet l'envoi automatique, au volet roulant, des commandes basées exclusivement sur les données mesurées par le **capteur lumière avant** (l'option exclut le capteur lumière arrière et le capteur température).

L'option « modalité 3 » fait fonctionner le système de la façon suivante : avec le volet roulant complètement ouvert, quand l'intensité lumineuse augmente et dépasse le seuil Supérieur, le volet roulant commence à se fermer et ne s'arrête que lorsque la luminosité revient dans la zone d'hystérésis.

De même, quand l'intensité lumineuse diminue et dépasse le seuil Inférieur, le volet roulant commence à s'ouvrir et ne s'arrête que lorsque la luminosité revient dans la zone d'hystérésis.

En synthèse, la « Modalité 3 » prévoit l'exécution d'ouvertures et de fermetures partielles du volet roulant, dans le but de maintenir un niveau de luminosité constant à l'intérieur de la pièce, dans les limites fixées par le seuil Inférieur et Supérieur. Pour régler l'espace situé entre les deux seuils, voir la programmation de la fonction « Hystérésis de lumière » dans le menu « Paramètres » (chapitre 10).



• « **Modalité 5** » – (fig. 9) Si l'on choisit cette option il faut programmer aussi la fonction « Saison », décrite dans le chapitre 10 (menu « Paramètres »). Dans cette fonction, il faut choisir l'option « Été » ou « Hiver », suivant le climat et la période de l'année où l'on utilise l'émetteur.

La « modalité 5 » permet l'envoi automatique, au volet roulant, des commandes basées sur les données mesurées par le **capteur lumière avant** et par le **capteur de température** et par la programmation de la fonction « Saison » (l'option exclut le capteur lumière arrière).

L'option « modalité 5 » fait fonctionner le système de la façon suivante :

– avec l'option « Été » et le volet roulant complètement ouvert ;

a) - si la température est inférieure au seuil programmé, quand l'intensité lumineuse augmente et dépasse le seuil Supérieur, le volet roulant commence à se fermer et ne s'arrête que lorsque la luminosité revient dans la zone d'hystérésis. De même, quand l'intensité lumineuse diminue et dépasse le seuil Inférieur, le volet roulant commence à s'ouvrir et ne s'arrête que lorsque la luminosité revient dans la zone d'hystérésis.

b) - si la température est supérieure au seuil programmé, le volet roulant se ferme complètement.

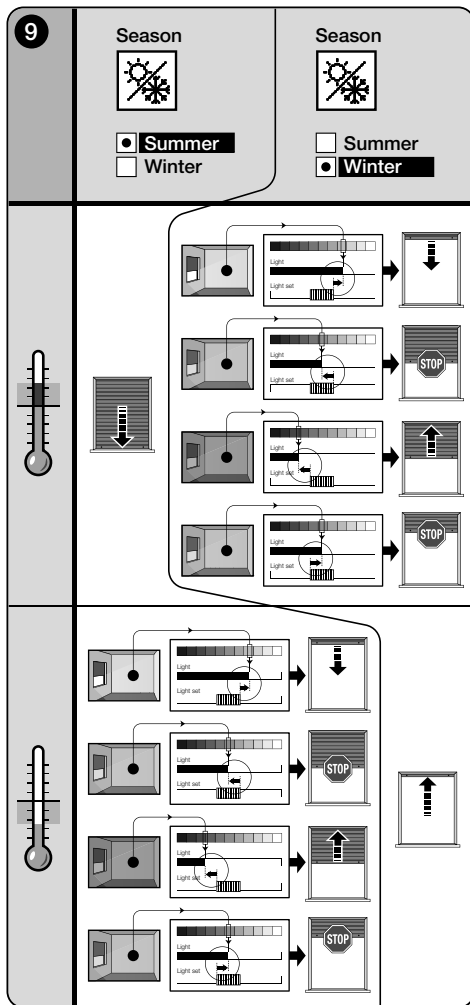
– avec l'option « Hiver » et le volet roulant complètement ouvert ;

a) - si la température est supérieure au seuil programmé, quand l'intensité lumineuse augmente et dépasse le seuil Supérieur, le volet roulant commence à se fermer et ne s'arrête que lorsque la luminosité revient dans la zone d'hystérésis. De même, quand l'intensité lumineuse diminue et dépasse le seuil Inférieur, le volet roulant commence à s'ouvrir et ne s'arrête que lorsque la luminosité revient dans la zone d'hystérésis.

b) - si la température est inférieure au seuil programmé, le volet roulant s'ouvre complètement.

7.2.3 - Utilisation des commandes manuelles dans le Scénario « B »

À tout moment l'utilisateur peut porter le volet roulant dans la position désirée en utilisant les touches ▲, ■, ▼, et peut mettre en pause les commandes automatiques (paragraphe 8.1).



8 - Paramètres modifiables par l'utilisateur

8.1 - Mettre en pause l'envoi automatique des commandes

Cette fonction permet de suspendre temporairement le fonctionnement automatique des commandes. Elle sert à empêcher que le volet ne se déplace tout seul pendant l'entretien de l'automatisme, le nettoyage des vitres, l'arrosage des plantes sur le rebord, etc.

La fonction peut être personnalisée en sélectionnant les options « Pause manuelle » ou « Pause différée » ; dans ce deuxième cas, il est aussi possible de régler le délai souhaité (min 10 minutes). Pour activer et désactiver le délai de l'écran utilisateur, procéder comme suit :

- Activer la Pause :

(afficheur allumé) Tenir la touche ◀ appuyée jusqu'à ce qu'apparaisse le symbole 🛑 (pause manuelle) ou ⌚ (pause temporisée).

- Désactiver la Pause :

- (afficheur allumé) Si 🛑 apparaît, tenir la touche ◀ appuyée jusqu'à ce que 🛑 apparaisse ou 🛑 (pause temporisée).

- (avec afficheur allumé) Si le symbole ⌚ s'affiche à l'écran, la désactivation est automatique à l'échéance du temps programmé par l'installateur. Pour désactiver la pause avant l'échéance, tenir appuyée la touche ◀ jusqu'à l'apparition à l'écran du symbole 🛑.

8.2 - Régler la position du curseur-seuils de la lumière (fig. 10)

L'utilisateur peut déplacer le curseur-seuils de la lumière le long de la barre « Réglage lumière », dans les limites préétablies par l'installateur, en le positionnant au niveau des valeurs de luminosité désirées. Pour déplacer le curseur procéder comme suit :

01. Avec l'afficheur allumé, presser brièvement la touche ◀ : le curseur commence à clignoter.
02. Si l'on souhaite augmenter le niveau, maintenir la pression sur la touche ▲ ou bien, si l'on souhaite le diminuer, maintenir la pression sur la touche ▼.
03. Pour finir, presser la touche ◀ pour mémoriser la nouvelle position du curseur et retourner à la page utilisateur.

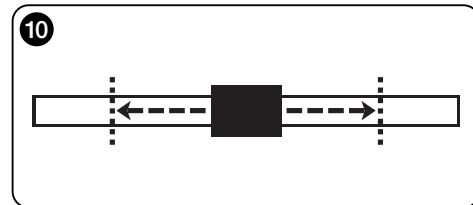
Pour ne pas mémoriser le réglage effectué, attendre que l'afficheur s'éteigne ou appuyer sur la touche ■.

8.3 - Régler le seuil de la température

L'utilisateur peut régler la valeur du seuil de la température en sélectionnant une valeur désirée. Pour régler la valeur, procéder de la façon suivante :

01. Avec l'afficheur allumé, presser brièvement la touche ▶ (qui affiche la page indiquant la valeur en degrés centigrades du seuil de température programmé).
02. Si l'on souhaite augmenter le niveau, presser plusieurs fois la touche ▲, ou bien, si l'on souhaite le diminuer, presser plusieurs fois la touche ▼.
03. Pour finir, presser la touche ◀ pour mémoriser la nouvelle valeur et retourner à la page utilisateur.

Si l'on ne souhaite pas mémoriser le réglage effectué, attendre l'extinction de l'afficheur ou presser la touche ■.



9 - Programmation des fonctions

Les fonctions et les paramètres réglables permettent de personnaliser le fonctionnement du produit en l'adaptant au scénario dans lequel il est installé et aux exigences de l'utilisateur.

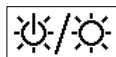
8.1 - Accès au mode Programmation

01. Allumer l'afficheur en pressant une touche quelconque (la page utilisateur s'affiche).
02. Maintenir la touche ◀ enfoncée jusqu'à l'affichage des icônes ; relâcher ensuite la touche (la page de programmation s'affiche).

Le mode Programmation est formé de différents écrans dotés de menu, sous-menu, options et valeurs modifiables (paramètres). Pour naviguer entre ces éléments, consulter le chapitre 5 et la figure F.

10 - Fonctions et paramètres programmables

Fonction « PAUSE »



Cette fonction sert à désactiver l'envoi automatique des commandes à l'automatisme. Pour l'utiliser, consulter le paragraphe 8.1.

La programmation permet de choisir l'une des modalités de fonctionnement suivantes :

- « **Pause manuelle** » - cette modalité prévoit l'activation et la désactivation manuelle de la pause par l'utilisateur. Pour choisir la modalité, sélectionner l'icône de la fonction avec la touche ▼ et confirmer la sélection avec la touche ◀.
- « **Pause temporisée** » - cette modalité prévoit l'activation manuelle de la pause par l'utilisateur et sa désactivation automatique une fois écoulé le délai d'attente programmé. Pour choisir cette modalité, procéder comme suit :

01. Sélectionner l'icône de la fonction avec la touche ▲ et confirmer la sélection avec la touche ◀.

02. Dans l'écran qui apparaît, régler le temps souhaité (valeur minimale = 10 minutes) : parcourir la liste (minutes, heures, jours) avec les touches ◀ et ▶ puis régler la valeur avec les touches ▲ et ▼.
03. Enfin appuyer sur la touche ◀ pour mémoriser la nouvelle valeur.

menu PARAMÈTRES



Après avoir sélectionné l'icône « Paramètres » et avoir confirmé la sélection avec la touche ◀, un sous-menu apparaît qui propose les fonctions suivantes.



• « **Hystérésis de lumière** »
Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer l'espace existant entre le seuil inférieur et le seuil Supérieur de la lumière. La largeur plus ou moins grande de l'hystérésis détermine la fréquence à laquelle le système manœuvre le store : plus l'espace d'hystérésis est étroit, plus la fréquence à laquelle le store est manœuvré est élevée, dans la mesure où le système a tendance à réagir aussi à des petites variations lumineuses (par exemple, celles qui sont provoquées par le passage d'un nuage). Vice versa, plus l'espace d'hystérésis est large, moins la fréquence à laquelle le système manœuvre le store est élevée dans la mesure où, dans ce cas, le système ne réagit qu'à des variations de lumière significatives. Il est conseillé par conséquent de régler l'espace d'hystérésis sur des valeurs adaptées aux exigences de l'utilisateur, en tenant également compte du fait qu'un nombre élevé d'interventions, en plus d'être inutile, réduit aussi la durée de la pile.



• « **Min./Max. de lumière** »
Cette fonction permet de fixer les limites entre lesquelles l'utilisateur peut déplacer le curseur-seuils de lumière (fig. 10). En général, garder en mémoire que plus la distance entre les deux limites est grande, plus la probabilité que l'utilisateur puisse compromettre le bon fonctionnement du système en déplaçant le curseur-seuil sur des valeurs trop élevées ou trop faibles de la luminosité est grande.




• « Blocage menu »

Cette fonction permet d'empêcher l'accès de l'utilisateur au mode Programmation.

- Pour bloquer la programmation :

01. sélectionner le menu « Paramètres » et confirmer le choix à l'aide de la touche ◀.
02. Dans le sous-menu, sélectionner la fonction « Blocage menu » et confirmer la sélection avec la touche ◀.
03. Dans l'écran qui apparaît, sélectionner l'option « Habilité » à l'aide des touches ▲ et ▼ et confirmer la sélection à l'aide de la touche ◀.

Lorsque la programmation est bloquée, dans l'écran Utilisateur apparaît le symbole du .

- Pour débloquer la programmation :

01. Si l'afficheur est éteint, l'allumer en appuyant sur une touche quelconque (l'écran Utilisateur apparaît).
02. Maintenir appuyés en même temps les touches ▶ et ◀, jusqu'à ce qu'un écran apparaisse avec des icônes pour la programmation puis relâcher les deux touches.



• « Modalité »

Cette fonction permet de sélectionner la modalité de fonctionnement automatique du produit, suivant le scénario « A » ou « B » d'installation.

Chaque modalité active automatiquement certains capteurs pour la mesure des données et commande automatiquement le store avec des manœuvres préétablies.

En particulier, les options « Modalité 1 » et « Modalité 2 » activent le capteur lumière arrière ; l'option « Modalité 3 » active le capteur lumière avant ; l'option « Modalité 4 » active le capteur lumière arrière et le capteur température ; l'option « Modalité 5 » active le capteur lumière avant et le capteur température.

Pour plus de détails, voir le chapitre 7.



• « Capteur »

Cette fonction permet d'activer le fonctionnement d'un des deux capteurs lumière disponibles, positionnés un sur le côté avant et l'autre sur le côté arrière de l'émetteur (fig. 1).

Normalement, la programmation de la fonction « Modalité »

dans le menu « Paramètres » (chapitre 10) active automatiquement aussi le capteur lumière approprié. **Par conséquent, cette fonction sert uniquement pour l'utilisation de l'émetteur dans des contextes spécifiques, différents de ceux décrits dans ce manuel.**



• « Crépusculaire »

Cette fonction permet d'obtenir une fermeture totale du volet roulant au crépuscule, c'est-à-dire dans des conditions de faible luminosité.

– Pour activer la fonction :

après avoir sélectionné et confirmé l'icône de la fonction, sélectionner l'option « On/Off » et confirmer le choix avec la touche ←.

Dans la page successive, sélectionner l'option « Activé » et confirmer le choix avec la touche ←.

– Pour régler le seuil d'activation crépusculaire :

après avoir sélectionné et confirmé l'icône de la fonction, sélectionner l'option « Saisie valeur » et confirmer le choix avec la touche ←.

Dans la page successive, si l'on souhaite augmenter le niveau de la lumière crépusculaire, maintenir la pression sur la touche ▲ ou bien, si l'on souhaite le diminuer, maintenir la pression sur la touche ▼. Pour finir, presser la touche ← pour mémoriser la nouvelle valeur.

Avertissements :

– Le curseur peut être réglé dans l'espace compris entre la valeur minimum de lumière (obscurité totale) et le seuil inférieur du curseur-lumière.

– La fermeture totale du volet roulant interrompt aussi le fonctionnement automatique de l'émetteur. Pour le rétablir, l'intervention de l'utilisateur sera nécessaire pour rouvrir le volet roulant et exposer de nouveau le capteur à la lumière.



• « Saison »

Cette fonction permet de déterminer le fonctionnement de la « Modalité 5 », décrite dans le paragraphe 7.2.2, et de l'application « Thermostat », décrite dans le chapitre « Fonctions avancées ».

– **Dans la « Modalité 5 »** : avec le réglage « Été » le volet roulant est complètement fermé quand la température est

élevée, de manière à diminuer le rayonnement solaire à l'intérieur de la pièce.

Au contraire, avec le réglage « Hiver » on a l'ouverture complète du volet roulant pour favoriser la hausse de la température dans l'environnement.

– **Dans l'application « Thermostat »** : avec le réglage « Été » on a l'activation de l'installation de refroidissement quand la température va au-dessus du seuil préétabli. Au contraire, avec le réglage « Hiver » on a l'activation de l'installation de chauffage quand la température va en dessous du seuil préétabli.



• « Présentation »

Cette fonction active en même temps l'écran « Informations » et la fonction « Démonstration ». Ces deux éléments se désactivent automatiquement au bout de 15 minutes.

– **Écran « Informations »** : cet écran affiche les données d'identification du produit. Lorsque la fonction « Présentation » est active, cet écran apparaît brièvement à chaque allumage de l'afficheur.

– **Fonction « Démonstration »** : cette fonction accélère les temps de fonctionnement du produit, en faisant en sorte que chaque seconde corresponde à une minute de fonctionnement normal. La fonction est utile durant la programmation dans la mesure où elle permet de simuler et de comprendre rapidement comment le produit se comporte aux variations de lumière et de température, en évitant de longues attentes.



• « Valeurs initiales »

ATTENTION ! - L'opération efface tous les réglages programmés par l'installateur et rétablit les valeurs et les options affectées en sortie d'usine.



• « Langue »

Cette fonction permet de sélectionner la langue dans laquelle l'on souhaite voir s'afficher les textes sur l'afficheur.

Pour sélectionner une langue, sélectionner le menu « Paramètres » et confirmer le choix à l'aide de la touche ←. Dans

le sous-menu, sélectionner la fonction « Langue » et confirmer la sélection avec la touche ←. Dans l'écran qui apparaît, sélectionner la langue à l'aide des touches ▲ et ▼ et confirmer la sélection à l'aide de la touche ←.



• « Test »

Consulter le chapitre « Que faire si... ».



• « Hystérésis de température »

Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer la zone existant entre le seuil inférieur et le seuil supérieur de la température. La plus ou moins grande largeur de cette zone (hystérésis) détermine la fréquence à laquelle le système intervient, à cause de la température de la pièce. Il est conseillé par conséquent de régler l'espace d'hystérésis sur des valeurs adaptées aux exigences de l'utilisateur, en tenant également compte du fait qu'un nombre élevé d'interventions, en plus d'être inutile, réduit aussi la durée de la pile.



• « Min./Max. de la température »

Cette fonction permet de fixer les limites entre lesquelles on peut régler le seuil de la température. Le réglage de ces limites empêche ensuite à l'utilisateur de saisir des valeurs inadéquates.

11 - Autres utilisations de l'émetteur



Les fonctions avancées du produit se trouvent dans le menu « Configuration sorties ». Pour accéder à ce menu, procéder de la façon suivante.

01. Allumer l'afficheur en pressant une touche quelconque (la page utilisateur s'affiche).
02. Maintenir la touche **←** enfoncée jusqu'à l'affichage des icônes ; relâcher ensuite la touche (la page de programmation s'affiche).
03. Sélectionner l'icône « Configuration sorties » et confirmer le choix avec la touche **←**.
Un sous-menu contenant 4 options s'affiche. Parmi celles-ci, les fonctions avancées sont : « Commandes manuelles », « Activation éclairage », et « Thermostat ».

Ces fonctions permettent de commander avec le même émetteur, les automatismes appartenant à d'autres applications, autres que celles décrites jusqu'au chapitre 10 du manuel. Ces nouvelles applications sont, par exemple, les portails, les portes de garage, l'éclairage extérieur, les systèmes d'arrosage, les installations de climatisation et similaires.

Les fonctions peuvent commander les automatismes de ces applications en utilisant chacune un code radio « auxiliaire », différent du *code de base* de l'émetteur. Cela peut se faire grâce à la possibilité d'activer sur le même émetteur 3 codes de transmission supplémentaires, en plus de celui de base, toujours actif.

Dans le détail, les caractéristiques et les aspects d'application de chaque fonction sont les suivants.

- « **Commandes manuelles** » – l'activation de cette fonction permet de destiner les trois commandes manuelles (*Ouverture*, *Stop*, *Fermeture*) à des automatismes différents de ceux cités au chapitre 10 du guide. En particulier, la fonction permet de commander manuellement les automatismes pour portails, portes de garage ou similaires. **Attention !** – l'activation de cette fonction ne permet plus d'utiliser les commandes manuelles pour les automatismes décrits jusqu'au chapitre 10 du guide (c'est-à-dire, pour volets roulants, stores intérieurs ou

extérieurs et similaires). Ces automatismes seront manœuvrés exclusivement par les commandes envoyées automatiquement par l'émetteur.

- « **Activation éclairage** » – quand on active cette fonction, il faut activer également la fonction « Crépusculaire », présente dans le menu « Paramètres » (voir le chapitre 10).
Quand la fonction « Activation éclairage » est active, le système utilise la valeur du seuil programmé dans la fonction « Crépusculaire » comme un interrupteur on/off pour activer ou désactiver les automatismes liés à des applications telles que les éclairages extérieurs, les systèmes d'arrosage ou similaires. **Attention !** – l'activation de cette fonction ne permet plus d'utiliser la fonction « Crépusculaire » pour les automatismes décrits jusqu'au chapitre 10 du guide (c'est-à-dire, pour volets roulants, stores intérieurs ou extérieurs et similaires).
- « **Thermostat** » – l'activation de cette fonction permet au système d'utiliser la valeur du seuil programmé pour la température comme un interrupteur on/off pour allumer ou éteindre une installation de climatisation ou similaire. Pour utiliser la fonction, il faut programmer également la fonction « Saison » dans le menu « Paramètres » (voir le chapitre 10) en sélectionnant l'option « Été » ou « Hiver », suivant le climat et la période de l'année où l'on utilise l'émetteur.

11.1 - Configuration des fonctions avancées

Pour configurer une fonction, parmi les trois disponibles, il faut activer d'abord l'option dans l'émetteur, en attribuant à celle-ci un code auxiliaire (« 00 », « 01 », « 02 » ou « 03 ») et, pour finir, il faut mémoriser ce code dans le récepteur lié à l'application que l'on est en train d'automatiser. En général, il faut tenir compte de ce qui suit.

- a) L'option « Automatismes » qui figure dans la liste du menu « Configuration sorties » n'est pas une fonction avancée et ne peut donc pas être programmée comme telle.
L'option est toujours active dans la mesure où elle représente le *fonctionnement de base* de l'émetteur (celui décrit jusqu'au chapitre 10 du guide, pour des applications telles que les volets roulants, stores intérieurs ou extérieurs et similaires).
La présence de l'option dans la liste des fonctions avancées a uniquement pour but de permettre la lecture inté-

grale du *code de base* de l'émetteur auquel l'option est étroitement liée (pour l'afficher, sélectionner l'option et confirmer le choix avec la touche **←**).

Le lien avec le *code de base* est confirmé également par la valeur « 00 » présente à côté de l'option. De fait, cette valeur rappelle symboliquement le *code de base*.

- b) Par défaut, le code auxiliaire « 00 » est attribué aussi aux fonctions « Commandes manuelles », « Activation éclairage » et « Thermostat ». Avec cette configuration, les deux premières fonctions commanderont les automatismes dans lesquels le *code de base* (tels que les volets roulants, les stores intérieurs ou extérieurs et similaires), tandis que la fonction « Thermostat » sera désactivée ;
- c) les codes auxiliaires « 01 », « 02 » et « 03 » représentent symboliquement un code « nouveau », formé du code de base augmenté respectivement d'une ou de plusieurs unités.

Exemple : si le code de base est 42865375 (symbolisé par « 00 »), les codes auxiliaires restants seront : 42865376 (si on sélectionne « 01 ») ; 42865377 (si on sélectionne « 02 ») ; 42865378 (si on sélectionne « 03 »).

L'activation d'une des fonctions, comme on l'a dit, s'effectue en attribuant un code auxiliaire à l'option. Par conséquent, suivant le code attribué, chaque fonction pourrait actionner un récepteur différent, ou bien, deux fonctions ou plus pourraient activer le même récepteur. Par conséquent, le choix des codes auxiliaires à associer et le choix des fonctions avancées à activer, permet dans l'ensemble une grande flexibilité d'emploi du produit.

Pour configurer une fonction, procéder de la façon suivante.

01. Sélectionner le menu « Configuration sorties » et confirmer le choix avec la touche **←**.
02. Dans le sous-menu, sélectionner la fonction que l'on désire configurer parmi celles disponibles (« Commandes manuelles », « Activation éclairage », « Thermostat ») et confirmer le choix avec la touche **←**.
03. Dans la page successive, utiliser les touches **▲** et **▼** pour programmer le code auxiliaire désiré. Les valeurs disponibles sont les suivantes : « 00 », « 01 », « 02 » ou « 03 ».

ATTENTION ! – Si l'on désire activer la fonction « Commandes manuelles » avec un code auxiliaire différent de « 00 », se rappeler que la fonction ne sera plus disponible pour la fonction « Automatismes ». Par conséquent, la mémorisation de la fonction « Automatismes » dans le récepteur de l'automatisme correspondant, devra être effectuée AVANT de modifier (dans la fonction « Commandes manuelles ») le code auxiliaire de « 00 » à une autre valeur.

04. Pour finir, confirmer la nouvelle valeur en pressant la touche ←.

11.2 - Mémorisation des codes auxiliaires dans l'automatisme désiré

Pour mémoriser les codes auxiliaires « 01 », « 02 » ou « 03 » procéder de la façon suivante. Par contre, pour mémoriser le code « 00 » lire intégralement le chapitre 6.

01. Prendre le guide de l'automatisme (ou du récepteur qui lui est associé) et, en suivant les instructions, vérifier si des émetteurs sont déjà mémorisés dans l'automatisme ou si celui qu'on s'apprête à mémoriser est le premier ; ensuite, identifier dans le même guide la procédure de mémorisation « Mode I ».

Si vous ne possédez plus ledit guide, vous pouvez le trouver sur le site www.nice-service.com ou utiliser l'une des procédures de mémorisation indiquées chapitre 6 du présent guide.

02. Avant d'effectuer la procédure, préparer l'émetteur de la façon suivante :


- accéder à l'environnement programmation ;
- sélectionner l'icône « Configuration sorties » et confirmer le choix avec la touche ← ;
- dans le sous-menu, sélectionner l'application associée au code à mémoriser et confirmer le choix avec la touche ← (la page s'affiche avec le code auxiliaire programmé – laisser la page visible).
- Ensuite, avant que l'afficheur s'éteigne automatiquement, effectuer la procédure de mémorisation, en pressant sur l'émetteur la touche ■, quand la procédure le demande.

L'entretien du produit et son élimination

11 - Nettoyage du produit

Pour nettoyer le produit, utiliser un linge doux et légèrement humide en évitant les infiltrations d'eau dans le produit. Ne pas utiliser d'autres substances liquides telles que des détergents, des solvants ou similaires.

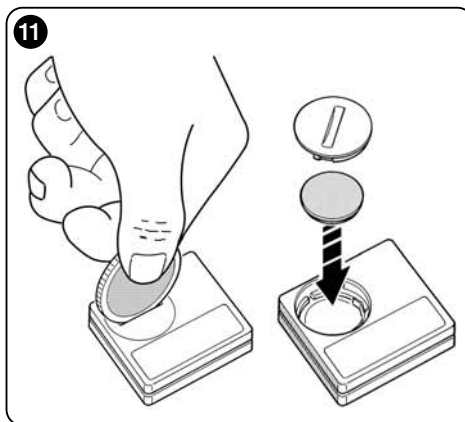
12 - Changer la batterie

Lorsque la batterie est déchargée, le symbole  apparaît à l'écran. Remplacer alors la batterie comme illustré à la fig. 11 en utilisant une autre batterie du même type (Lire le paragraphe « Caractéristiques techniques »). Respecter la polarité indiquée.

13 - Élimination du produit

• Batterie

Attention ! – Le produit contient une batterie qui doit être retirée en cas de mise au rebut du produit. La batterie, même si elle est déchargée, contient des substances polluantes qui obligent l'utilisateur à la mettre au rebut confor-



mément aux méthodes prévues par les réglementations locales pour le « tri différencié » : en général, les batteries déchargées peuvent être jetées dans les conteneurs prévus à cet effet mis à disposition par le réseau de distribution. Il est de toute façon interdit de jeter les batteries dans les déchets ménagers (fig. 12).

Attention ! – En cas de fuite de substance de la batterie, pour éviter les lésions, protéger les mains avec des gants faits d'une matière adéquate.

• Produit

Le produit fait intégralement partie de l'automatisme et doit donc être éliminé avec lui.

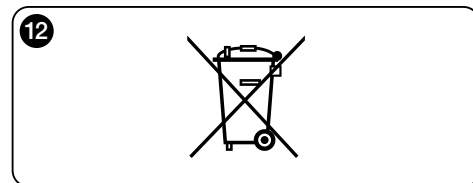
En fin de vie du produit comme pour les opérations d'installation, les opérations d'élimination doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux : certains sont recyclables et d'autres doivent être éliminés. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou d'élimination des déchets prévus par les réglementations en vigueur sur votre territoire pour cette catégorie de produit.


Attention ! – Certaines pièces du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, jetées dans la nature, pourraient avoir des effets dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine.

Comme l'indique la fig. 12, il est interdit de jeter ce produit dans les déchets ménagers. Effectuer par conséquent un « tri sélectif » pour l'élimination, selon les méthodes prévues par la réglementation en vigueur sur votre territoire ou bien restituez le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Attention ! – Les réglementations en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.



Que faire si...
(Guide de résolution des problèmes)

- **Si le volet ne bouge pas au cours de la journée et si sur l'écran est présent le symbole .**

Remplacer la batterie.

- **Si l'afficheur ne s'allume pas en appuyant sur une touche quelconque.**

Essayer de remplacer la batterie (fig. 11).


- **Si le volet ne bouge pas au cours de la journée.**

Vérifier dans différentes conditions d'éclairage (au lever et au coucher du soleil) et en sélectionnant la modalité « 1 », « 2 » ou « 3 », si la valeur de luminosité indiquée dans la barre « Intensité » dépasse les seuils d'intervention, dans la barre « Réglage éclairage » et, par conséquent, si le système manœuvre le volet roulant. Si cela ne se produit pas, essayer de placer le curseur-seuil sur une nouvelle position (paragraphe 8.2).



- **Si le volet bouge trop souvent au cours de la journée.**


Essayer de modifier l'intervalle d'hystérésis en consultant la description proposée au chapitre 10 (fonction « Hystérésis »).

- **Si l'on souhaite effectuer un test sur les pièces du produit pour en vérifier le bon fonctionnement.**


Entrer dans le menu « Paramètres », sélectionner la fonction « Test » et confirmer la sélection avec la touche .


Il est alors possible d'effectuer les tests suivants :

a) identification des touches : en appuyant sur chaque touche, le sigle qui identifie la touche appuyée apparaît (exemple : touche  = sigle « P1 » ; touche  = sigle « P2 » ; etc.).


b) contrôle de l'afficheur : Tenir la touche  appuyée jusqu'à ce que l'écran devienne complètement noir (cela sert à vérifier l'état de la matrice de pixels). Appuyer ensuite une seconde fois et l'inscription « 1 2 3 » apparaît ; en appuyant une troisième fois, tous les


caractères utilisés par l'afficheur apparaissent ; En appuyant une cinquième fois, l'écran redevient complètement noir.


Pour quitter ce test, appuyer sur la touche .


c) Contrôle des capteurs de lumière : Tenir appuyée la touche n jusqu'à ce qu'apparaisse à l'écran la barre « Intensity Rear » ; en appuyant une seconde fois, apparaîtra la barre « Intensity Front » (cela sert à vérifier le bon fonctionnement des capteurs de lumière). Pour quitter ce test, appuyer sur la touche .

d) transmission prolongée de la commande « S-TOP » : tenir appuyée la touche  jusqu'à ce qu'apparaisse « STOP » à l'écran et lâcher la touche : l'émetteur commence à transmettre en continu la commande Stop. Pour interrompre la transmission appuyer encore sur la même touche (fonction utile pour effectuer des tests de transmission radio).

Pour quitter ce test, appuyer sur la touche .

e) vérification du capteur de température : maintenir la touche  enfoncée jusqu'à ce que la valeur de la température mesurée s'affiche (sert à vérifier le fonctionnement correct du capteur de température).

Pour sortir de ce test presser la touche .

Pour quitter définitivement la fonction « Test », tenir la touche  appuyée jusqu'à ce qu'apparaisse sur l'afficheur l'écran à trois icônes du premier niveau.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **Alimentation :** batterie au lithium de 3Vdc type CR2032
- **Durée de vie batterie :** prévue supérieure à 1 an, pour 2 allumages et la transmission de 10 commandes par jour
- **Fréquence transmission :** 433.92 MHz (±100 KHz)
- **Portée :** estimée, jusqu'à 200 m sur terrain découvert ou 35 m à l'intérieur de bâtiments
- **Puissance irradiée :** estimée à environ 1 mW e.r.p.
- **Codage radio :** 52 bit; typologie codes alternés ; codage Flo-R
- **Capteurs de lumière :** 2 capteurs de type logarithmique, 1 à l'avant et 1 à l'arrière
- **Mesure luminosité :** valeurs comprises entre 50 lx et 50 Klx, avec une résolution de 8 bits
- **Capteur température :** 1 capteur de type NTC, 10 kΩ à 25 °C
- **Mesure de la température :** valeurs comprises entre -20 °C et 51 °C avec une précision de ± 0,5 °C
- **Résolution de la mesure de la température :** 0,2 °C
- **Échantillonnage :** fréquence de mesure de la lumière et de la température : 1 mesure/minute (mode Normal) ; 1 mesure/seconde (mode Présentation).
- **Afficheur :** à cristaux liquides monochrome ; dimensions 33 x 13 mm, 128 x 49 pixels ; interface graphique avec menu à icônes
- **Temp. fonctionnement :** de -20°C à +55°C
- **Degré de protection :** IP 40 (utilisation à la maison ou dans des milieux protégés)
- **Dimensions :** L. 41 x P. 41 x H. 12 mm
- **Poids :** 18 g

Remarque :

- Toutes les caractéristiques techniques reportées correspondent à une température ambiante de 20°C (± 5°C).
- La portée des émetteurs et la capacité de réception des récepteurs sont fortement influencées par d'autres appareils (par exemple les alarmes, casque sans fil, etc.) qui fonctionnent dans votre secteur sur la même fréquence. Dans ces cas-là, le fabricant ne peut offrir aucune garantie sur la portée réelle de ses appareils.
- Nice S.p.a. se réserve le droit de modifier le produit, à tout moment où Nice S.p.A. le jugerait nécessaire, en maintenant les mêmes fonctions et la même utilisation prévue.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Déclaration conformément à la Directive : 1999/5/CE

Note : Le contenu de cette déclaration de conformité correspond à ce qui est déclaré dans le document officiel, déposé au siège de Nice S.p.a., et en particulier à sa dernière révision disponible avant l'impression de ce guide. Ce texte a été réadapté pour des motifs éditoriaux. Une copie de la déclaration originale peut être demandée à Nice S.p.a. (TV) I.

Numéro : 364/WMS01ST

Révision : 0

Langue : FR

Je, soussigné Luigi Paro, en qualité d'Administrateur Délégué, déclare sous ma responsabilité que le produit :

Nom producteur : NICE s.p.a.

Adresse : Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italie

Type : Émetteur 433,92 MHz pour commande à distance d'automatismes pour stores, volets et protections solaires

Modèle / Type : WMS01ST

Accessoires : —


résulte être conforme aux prérequis essentiels indiqués par l'art.3 de la directive communautaire suivante pour l'utilisation à laquelle sont destinés les produits :

- DIRECTIVE 1999/5/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 1999 portant sur les appareils radio et les appareils terminaux de télécommunications et sur la reconnaissance de leur conformité selon les normes harmonisées suivantes :
 - protection de la santé (art. 3(1)(a)) : EN 50371:2002 ;
 - sécurité électrique (art. 3(1)(a)) : EN 60950-1:2006 ;
 - compatibilité électromagnétique (art. 3(1)(b)) : EN 301 489-1V1.8.1:2008 ; EN 301 489-3V1.4.1:2002
 - spectre radio (art. 3(3)) : EN 300220-2V2.1.2:2007

Conformément à la directive 1999/5/CE (Annexe V), le produit est de classe 1 et marqué : **CE 0682**

Oderzo, le 6 Septembre 2010

Luigi Paro
(Administrateur Délégué)



— PRIMERA PARTE — para el usuario y el instalador

1 - Advertencias para la seguridad y el funcionamiento correcto (fig. A)

- Instalar el producto exclusivamente en ambientes interiores o protegidos.
- No mojar el producto con sustancias líquidas y mantenerlo alejado del vapor y una excesiva humedad.
- No instale el producto cerca de fuentes de calor directa, como por ejemplo los acondicionadores, los termostatos, las estufas, etclo.

2 - Descripción del producto y uso

WMS01ST es un radiotransmisor que permite accionar principalmente los automatismos Nice para persianas enrollables, paneles solares y toldos. El control lo puede enviar el usuario, mediante las teclas del transmisor (funcionamiento en *modalidad manual*), o puede enviarlo de forma autónoma directamente el transmisor (funcionamiento en *modalidad automática*). La modalidad automática es la principal característica del producto y se basa en los datos detectados por un sensor de luz y por un sensor de temperatura, ambos integrados en el producto, que permiten que el transmisor controle de forma autónoma la apertura y el cierre de la pantalla solar, favoreciendo el confort en el interior del ambiente en el que se encuentra instalado y protegiendo el ambiente y los objetos en el interior de la acción perjudicial del sol directo.

Los sensores de luz integrados (uno anterior y uno posterior) permiten la instalación del producto en dos escenarios distintos y, para cada escenario, se encuentran disponibles diversas configuraciones con controles automáticos específicos.

Una utilización secundaria del dispositivo es la de poder controlar, mediante la activación de algunas funciones especiales, otras automatizaciones como, por ejemplo, las

utilizadas para puertas, portones de aparcamientos, luces de jardín, instalaciones de aire acondicionado, etc. (véase el capítulo "Funciones avanzadas").

Todas las automatizaciones citadas tienen que trabajar en una frecuencia de 433,92 MHz y utilizar la codificación radio "Flor" (un estándar Nice).

¡Cualquier uso diferente está prohibido! El fabricante declina toda responsabilidad por daños a cosas o personas derivados de un uso impropio del producto, diverso de aquel previsto en este manual.

2.1 - Partes del producto (fig. 1)

- 1 - Pantalla para la visualización de los datos.
- 2 - Botones con varias funciones (ver el capítulo 5).
- 3 - Sensor luz frontal.
- 4 - Sensor luz posterior.
- 5 - Sensor de temperatura.
- 6 - Hueco para la batería.

3 - Encendido y apagado de la pantalla

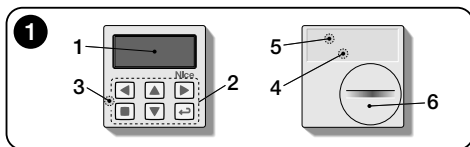
La pantalla se enciende apretando cualquier botón y se apaga automáticamente unos 30 segundos después del último botón apretado.

4 - Las pantallas del producto

4.1 - La pantalla usuario (fig. 2)

Al encenderse la pantalla aparece la pantalla usuario formada por los siguientes elementos:

- a) Barra "Intensidad": muestra la intensidad de la luz captada por el sensor.
- b) Valor mínimo de luz (oscuridad total).
- c) Valor máximo de luz (sol cegador).
- d) Valor de la intensidad luminosa medida en tiempo real.
- e) Valor en grados centígrados de la temperatura medida en tiempo real.



- f) **Símbolo** : aparece cuando la batería se está agotando.
- g) **Símbolo** : aparece cuando se ha bloqueado el acceso a la programación del ambiente.
- h) **Símbolo** : aparece cuando el transmisor está en "Pausa manual".
- i) **Símbolo** : aparece cuando el transmisor está en "Pausa temporizada".

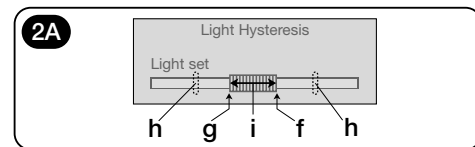
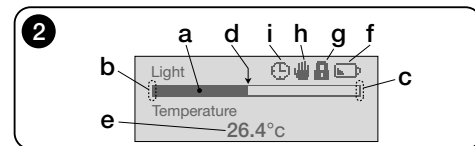
4.2 - Pantalla para la programación

La programación del ambiente está formada por varias pantallas. Para acceder a la primera pantalla, con la pantalla encendida, mantener apretado el botón hasta cuando aparezcan unos iconos, y soltarlo. Para trabajar en la programación del ambiente, ver el capítulo 10.

4.3 - Barra "Ajuste luz" (fig. 2A)

Muestra los puntos en los cuales se colocan los umbrales de intervención y la amplitud de la zona de interés (ver el capítulo 10 - función "Interés luz").

- f) **Umbral SUPERIOR** (corresponde a la extremidad *derecha* del cursor): cuando la intensidad luminosa aumenta y supera este umbral, el sistema controla automáticamente el movimiento de la protección solar para disminuir la luz en el ambiente.
- g) **Umbral INFERIOR** (corresponde a la extremidad *izquierda* del cursor): cuando la intensidad luminosa disminuye y supera este umbral, el sistema controla automáticamente el movimiento de la protección solar para aumen-





tar la luz en el ambiente.

- h) Límite mínimo e máximo (no visibles) en el cual es posible mover el cursor-umbral.
- i) Zona de interés: è lo espacio entre los dos umbrales.

5 - Leyenda de las teclas

5.1 - Función de cada tecla en el ambiente del usuario

- ◀ (Pulsación larga, hasta que aparece el símbolo  o ) Coloca el sistema en pausa, interrumpiendo la transmisión automática de los controles / (Pulsación breve) Permite seleccionar el cursor-umbrales de la luz.
- ▶ Permite el acceso al ambiente en el que se puede regular el valor del umbral de la temperatura.
- ▲ ▼ ■ Permiten enviar de forma manual y respectivamente los controles de *Subida*, *Bajada* y *Stop*.
- Permite volver a la pantalla o al menú precedente, sin memorizar las eventuales modificaciones efectuadas.
- ← Permite confirmar la selección de un submenú / Permite memorizar el valor o la opción programada / (Pulsación larga) Permite el acceso al ambiente de programación.
- ▶ y ← (Pulsados de forma contemporánea durante unos pocos segundos) Permiten desbloquear el ambiente de programación cuando se ha bloqueado.

5.2 - Función de cada tecla en el ambiente de la programación

- ◀ ▶ Permiten desplazarse en horizontal, entre los menús y los submenús.
- ▲ ▼ Permiten desplazarse en vertical, entre las opciones de los menús / Permiten aumentar o disminuir los valores / Permiten cambiar las opciones.
- Permite volver a la pantalla o al menú precedente, sin memorizar las eventuales modificaciones efectuadas.
- ← Permite confirmar la selección de un submenú / Permite memorizar el valor o la opción programada y, de forma contemporánea, permite volver a la pantalla precedente.

6 - Memorización del transmisor en el receptor de la automatización

El transmisor es compatible de forma exclusiva con los radioreceptores que trabajan en la frecuencia de 433,92 MHz y que utilizan la codificación radio "Flo-R".

Los transmisores se pueden memorizar en diversos receptores de forma contemporánea para permitir controlar diversas automatizaciones. Pero es necesario comprobar: a) la capacidad radio del dispositivo (véase el capítulo "Características técnicas");

b) es necesario tener presente que el control enviado no garantiza la uniformidad del movimiento en las automatizaciones en las que el transmisor se ha memorizado.

Para la memorización, utilice el procedimiento "Modo I" descrito en el manual de la automatización o del receptor asociado a ella. El manual está en la página web: www.nice-service.com. Si no se posee el manual se puede usar también una de los siguientes procedimientos.

PROCEDIMIENTO "A"

Memorización como primer transmisor

Utilice este procedimiento sólo si en el motor todavía no se ha memorizado ningún otro transmisor.

- 01.** Desconecte y conecte de nuevo el motor a la alimentación: el motor emitirá 2 sonidos largos (o 2 movimientos largos). **¡Atención! - Si al encenderlo el motor emite 2 sonidos breves (o 2 movimientos cortos o ningún movimiento) significa que existen otros transmisores memorizados. Y por lo tanto, se debe interrumpir el procedimiento y usar el "Procedimiento B".**
- 02.** Con la pantalla encendida, en unos 5 segundos mantener apretado el botón ■ del transmisor y soltarlo luego que el motor emita el primero de los tres sonidos breves (o el primero de los 3 movimientos cortos) que señalan que la memorización ha sido realizada con éxito.

PROCEDIMIENTO "B"

Memorización como ulterior transmisor

Utilice este procedimiento sólo si en el motor ya se han memorizado uno o más transmisores. Para efectuar el procedimiento es necesario disponer de otro transmisor ya memorizado en el motor.

- 01.** (en el presente transmisor) Con la pantalla encendida, mantener apretado el botón ■ hasta que el motor emita el sonido largo.

02. (en un transmisor ya memorizado) Apretar lentamente 3 veces el botón ■.

03. (en el transmisor ya presente) Apretar lentamente 1 vez el botón ■.

04. El motor emite 3 sonidos breves (o 3 movimientos largos) para señalar que la memorización ha sido realizada con éxito.

Nota – Si el motor emite 6 sonidos breves (o 6 movimientos largos) quiere decir que la memoria está llena.

7 - Instalación del producto y selección de la modalidad de funcionamiento automático

El producto se puede instalar en dos escenarios distintos: "A" y "B" (**fig. 3**). Los elementos que caracterizan cada escenario son los siguientes:

— Escenario A —

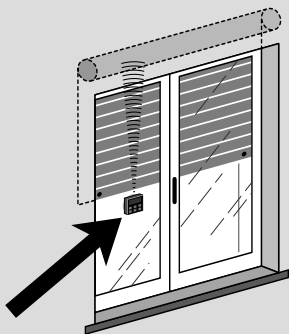
- el transmisor se tiene que instalar de forma exclusiva en la cara interna del vidrio de la ventana que corresponde a la persiana enrollable que se desea controlar, situado a la altura deseada;
- el funcionamiento automático de los controles se puede configurar con una de las siguientes modalidades: "1", "2" o "4". La modalidad escogida activa de forma automática el sensor de luz posterior para la detección de la luz y el sensor de temperatura en la modalidad "4".

— Escenario B —

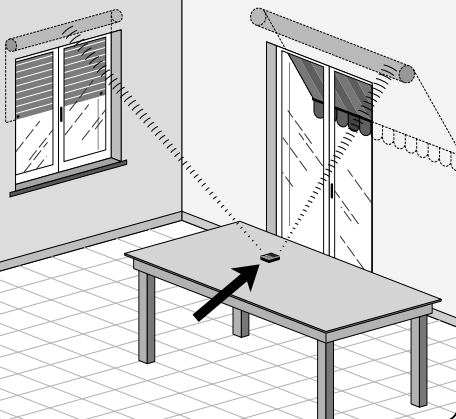
- el transmisor se tiene que instalar en el interior del ambiente en el que se desea optimizar las condiciones de la iluminación ambiental, colocándolo sobre una superficie cualquiera (mesa, mueble, etc.);
- el funcionamiento automático de los controles se puede configurar con una de las siguientes modalidades: "3" o "5". La modalidad escogida activa de forma automática el sensor de luz anterior para la detección de la luz y el sensor de temperatura en la modalidad "5".

3

escenario "A"



escenario "B"



7.1 - Instalación y funcionamiento del transmisor en el escenario "A"

7.1.1 - Instalación

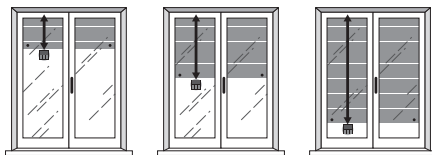
Para instalar el transmisor en un escenario de tipo "A", es necesario fijarlo al vidrio de la ventana correspondiente a la persiana enrollable que se tiene que mover, utilizando la correspondiente ventosa. El transmisor se tiene que colocar en un punto a lo largo de la vertical del vidrio, y con la pantalla de visualización girada hacia el interior de la habitación. La persiana enrollable en cambio tiene que encontrarse en el lado opuesto del vidrio, directamente en contacto con el ambiente exterior (durante sus movimientos la persiana enrollable tiene que poder oscurecer los rayos del sol dirigidos al sensor del dispositivo).

Además, es necesario considerar también las siguientes advertencias: **a)** el punto en el que se fijará el dispositivo será también el punto en el que la persiana enrollable se detendrá durante la maniobra de cierre, para efectuar el "cierre parcial" (fig. 4); **b)** el sensor de temperatura del transmisor no puede estar en medio de corrientes de aire caliente debidas a la cercanía excesiva de termostatos o similares; **c)** antes de enganchar la ventosa al vidrio se recomienda limpiarlo y humedecer con agua el disco de la ventosa para que pueda adherir perfectamente sobre el vidrio.

7.1.2 - Funcionamiento automático de los controles

Si el transmisor se instala en el escenario "A", es necesario programar la función "Modalidad", descrita en el capítulo 10, escogiendo una de las siguientes opciones para el funcionamiento automático de los controles..

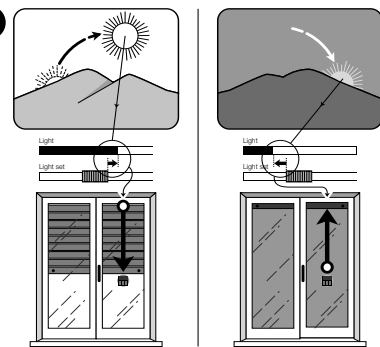
4



- **"Modalidad 1"** – (fig. 5) La selección de esta opción permite el envío automático, a la persiana enrollable, de los controles basados de forma exclusiva en los datos detectados por el **sensor de luz posterior** (la opción excluye el sensor de luz anterior y el sensor de temperatura).

La opción "modalidad 1" hace funcionar el sistema de la forma siguiente: con la persiana enrollable abierta y el sensor de luz expuesto, cuando la intensidad luminosa aumenta y supera el umbral superior, tras 5 minutos la persiana enrollable desciende hasta el punto en el que se encuentra instalado el transmisor y sube unos pocos centímetros, dejando expuesto el sensor de luz (**cierre parcial**). Sucesivamente, cuando la intensidad luminosa disminuye de forma progresiva y supera el umbral inferior, tras 15 minutos la persiana enrollable se levanta completamente (**apertura total**).

5



• **“Modalidad 2”** – (fig. 6) La selección de esta opción permite el envío automático, a la persiana enrollable, de los controles basados de forma exclusiva en los datos detectados por el **sensor de luz posterior** (la opción excluye el sensor de luz anterior y el sensor de temperatura).

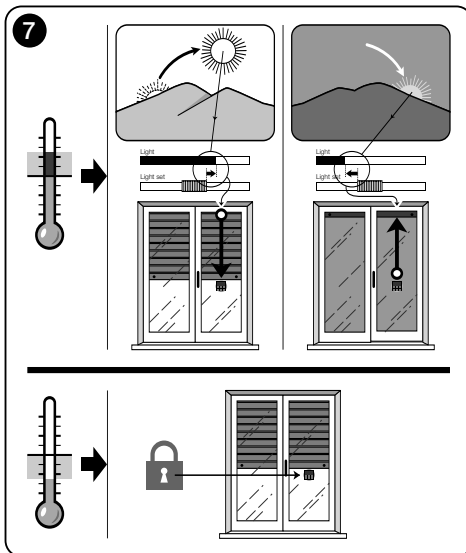
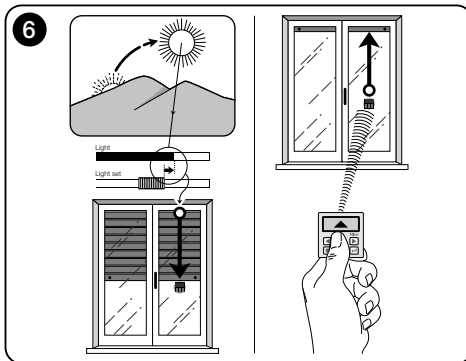
La opción “modalidad 2” hace funcionar el sistema de la forma siguiente: con la persiana enrollable abierta y el sensor de luz expuesto, cuando la intensidad luminosa aumenta y supera el umbral superior, tras 5 minutos la persiana enrollable desciende hasta el punto en el que se encuentra instalado el transmisor y sube unos pocos centímetros, dejando expuesto el sensor de luz (**cierre parcial**). Sucesivamente, cuando la intensidad luminosa disminuye de forma progresiva y supera el umbral inferior, el sistema de control automático deja la persiana enrollable donde se encuentra (ninguna maniobra de Subida). Por lo tanto, eventuales aperturas de la persiana enrollable tendrá que efectuarlas el usuario con los controles manuales.

• **“Modalidad 4”** – (fig. 7) La selección de esta opción permite el envío automático, a la persiana enrollable, de los controles basados en los datos detectados por el **sensor de luz posterior** y por el **sensor de temperatura** (la opción excluye el sensor de luz anterior).

La opción “modalidad 4” hace funcionar el sistema de la forma siguiente: con la persiana enrollable abierta y el sensor de luz expuesto, cuando la intensidad luminosa aumenta y supera el umbral superior, tras 5 minutos la persiana enrollable desciende hasta el punto en el que se encuentra instalado el transmisor y sube unos pocos centímetros, dejando expuesto el sensor de luz (**cierre parcial**). Sucesivamente, cuando la intensidad luminosa disminuye de forma progresiva y supera el umbral inferior, tras 15 minutos la persiana enrollable se levanta completamente (**apertura total**).

El funcionamiento automático que se acaba de describir está subordinado de todas formas al valor de la temperatura detectada por el sensor específico. Por lo tanto,

- si la temperatura es superior al umbral configurado: el funcionamiento automático descrito funciona de forma regular;
- si la temperatura es inferior al umbral configurado: el sistema interrumpe el funcionamiento automático descrito y deja la persiana enrollable en la posición en la que se encontraba antes de que la temperatura descendiera por debajo del umbral. El funcionamiento automático se res-



tablece en cuanto la temperatura aumenta o supera el umbral configurado.

7.1.3 - Utilización de los controles manuales en el Escenario “A”

En cualquier momento el usuario puede mover la persiana enrollable tal como desee, utilizando las teclas ▲, ■, ▼. La interacción de los controles manuales con los controles automáticos gestionados por el sistema, es la siguiente:

- si en un primer momento el usuario ha controlado una apertura y sucesivamente la luz disminuye de forma progresiva de intensidad, superando el umbral inferior, el control automático, en este caso, **no mueve la persiana enrollable**;
- si en un primer momento el usuario ha controlado un cierre que **ha oscurecido el sensor de luz**, el sistema automático de control se interrumpe de forma inmediata y, para restablecerlo, será necesaria la intervención del usuario para abrir de nuevo la persiana enrollable y exponer de nuevo el sensor a la luz solar.

Nota general para el “Escenario A” - El producto se prepara en la fábrica para ser instalado en un escenario de tipo “A”, con el funcionamiento automático de los controles preparado en la “Modalidad 1”.

7.2 - Instalación y funcionamiento del transmisor en el Escenario "B"

7.2.1 - Instalación

Para instalar el transmisor en un escenario de tipo "B", es necesario colocarlo en el interior del ambiente en el que se desea optimizar las condiciones de luz. El transmisor se puede apoyar sobre una superficie cualquiera (mesa, mueble, etc.), en un punto en el que los sensores no sufran sombras intensas y corrientes de aire caliente debidas a la cercanía de termostatos o similares. Además, su posición tiene que tener en cuenta también la capacidad radio y, por lo tanto, la distancia que lo separa de la automatización (para la capacidad radio véase el capítulo "Características técnicas"). El dispositivo se puede apoyar directamente sobre la superficie o se puede fijar en la superficie mediante la correspondiente ventosa. También se puede acoplar a otros soportes opcionales, como los utilizados en la **fig. C**.

7.2.2 - Funcionamiento automático de los controles

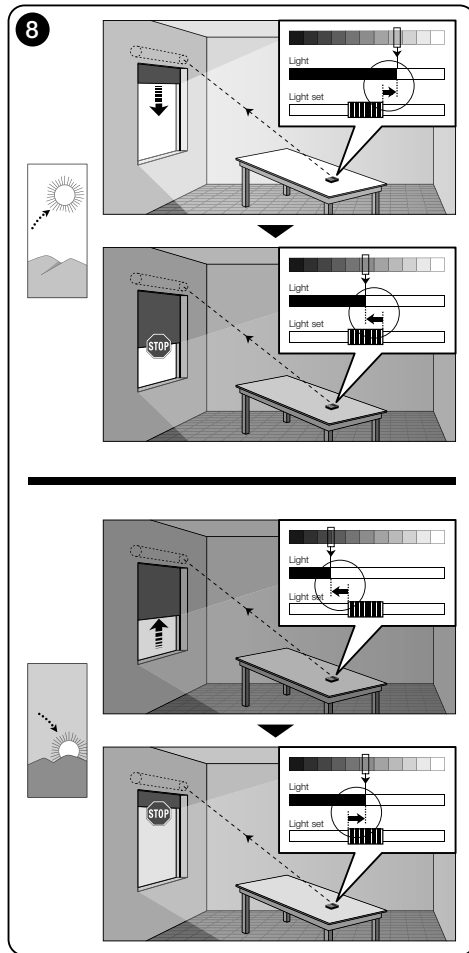
Si el transmisor se instala en el escenario "B", es necesario programar la función "Modalidad" (descrita en el capítulo 10) escogiendo una de las siguientes opciones para el funcionamiento automático de los controles.

- **"Modalidad 3"** – (**fig. 8**) La selección de esta opción permite el envío automático, a la persiana enrollable, de los controles basados de forma exclusiva en los datos detectados por el **sensor de luz anterior** (la opción excluye el sensor de luz posterior y el sensor de temperatura).

La opción "modalidad 3" hace funcionar el sistema de la forma siguiente: con la persiana enrollable completamente abierta, cuando la intensidad luminosa aumenta y supera el umbral superior, la persiana enrollable empieza a cerrarse y se detiene sólo cuando la luminosidad entra de nuevo en la zona de histéresis.

De la misma forma, cuando la intensidad luminosa disminuye y supera el umbral inferior, la persiana enrollable empieza a abrirse y se detiene sólo cuando la luminosidad entra de nuevo en la zona de histéresis.

En síntesis, la "Modalidad 3" prevé la ejecución de **aperturas y cierres parciales** de la persiana enrollable, con la finalidad de mantener constante el nivel de la luminosidad en el interior del ambiente, dentro de los límites fijados por el umbral Inferior y Superior. Para regular lo espacio entre los dos umbrales, ver la programación de la función "Histé-



sis de luz" en el menú "Parámetros (capítulo 10).

- **"Modalidad 5"** – (**fig. 9**) Si se escoge esta opción es necesario programar también la función "Temporada", descrita en el capítulo 10 (menú "Parámetros"). En esta función es necesario configurar la opción "Verano" o "Invierno", según el clima y el periodo del año en el que se utiliza el transmisor. La "modalidad 5" permite enviar a la persiana enrollable los controles automáticos basados en los datos detectados por el **sensor de luz anterior**, por el **sensor de temperatura** y por la configuración de la función "Temporada" (la opción excluye el sensor de luz posterior).

La opción "modalidad 5" hace funcionar el sistema de la forma siguiente:

- **con la configuración "Verano"** y la persiana enrollable completamente abierta;

- a)** - si la temperatura se encuentra **por debajo del umbral configurado**, cuando la intensidad luminosa aumenta y supera el umbral Superior, la persiana enrollable empieza a cerrarse y se detiene sólo cuando la luminosidad entra de nuevo en la zona de histéresis. De la misma forma, cuando la intensidad luminosa disminuye y supera el umbral Inferior, la persiana enrollable empieza a abrirse y se detiene sólo cuando la luminosidad entra de nuevo en la zona de histéresis.

- b)** - si la temperatura se encuentra **por encima del umbral configurado**, la persiana enrollable se cierra completamente.

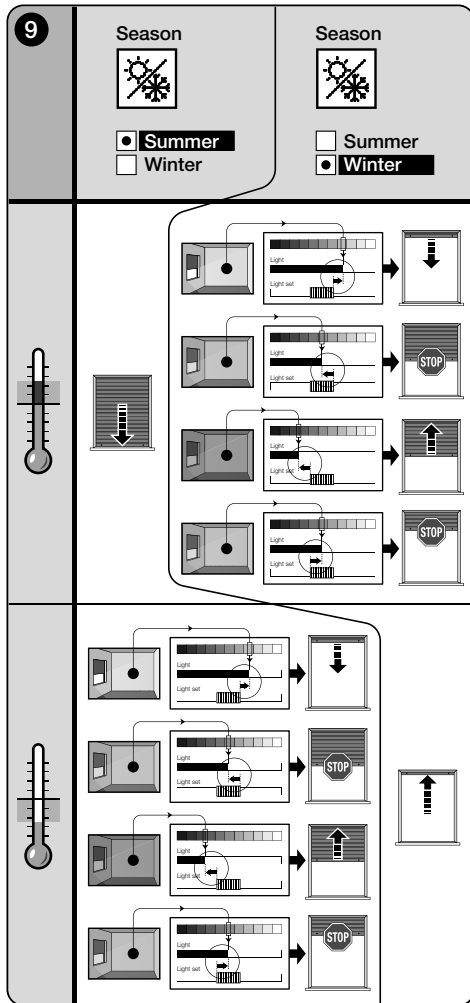
- **con la configuración "Invierno"** y la persiana enrollable completamente abierta;

- a)** - si la temperatura se encuentra **por encima del umbral configurado**, cuando la intensidad luminosa aumenta y supera el umbral Superior, la persiana enrollable empieza a cerrarse y se detiene sólo cuando la luminosidad entra de nuevo en la zona de histéresis. De la misma forma, cuando la intensidad luminosa disminuye y supera el umbral Inferior, la persiana enrollable empieza a abrirse y se detiene sólo cuando la luminosidad entra de nuevo en la zona de histéresis.

- b)** - si la temperatura se encuentra **por debajo del umbral configurado**, la persiana enrollable se abre completamente.

7.2.3 - Utilización de los controles manuales en el Escenario "B"

En cualquier momento el usuario puede situar la persiana enrollable en una posición deseada, utilizando las teclas ▲, ■, ▼, y puede poner en pausa los controles automáticos (apartado 8.1).



8 - Parámetros modificables por el usuario

8.1 - Poner en pausa el envío automático de los controles

Esta función permite suprimir de forma temporánea el funcionamiento automático de los controles. Es útil para impedir que la persiana se mueva automáticamente durante el mantenimiento de la limpieza automática de cristales, la riego de las planta en alféizar, etc.

La función que se desea personalizar, en la programación del ambiente, programando la opción "Pausa manual" o "Pausa temporizada"; siendo posible, para esta última, programar también un valor de pausa deseado (mínimo 10 minutos). Para activar y desactivar la pausa en la pantalla del usuario, actuar del siguiente modo:

- Activar la Pausa:

(con la pantalla encendida) Mantener apretado el botón ◀ hasta que en la pantalla aparece el símbolo 🖐 (pausa manual) u ⌚ (pausa temporizada).

- Desactivar la Pausa:

• (con la pantalla encendida) Si en la pantalla aparece el símbolo 🖐, mantener apretado el botón ◀ hasta que desaparece el símbolo 🖐.

• (con la pantalla encendida) Si en la pantalla aparece el símbolo ⌚, la desactivación se realiza automáticamente al finalizar el tiempo programado por el instalador. Si se desea desactivar la pausa antes de tiempo, mantener apretado el botón ◀ hasta que la pantalla desaparece el símbolo ⌚.

8.2 - Regular la posición del cursor-umbrales de la luz (fig. 10)

El usuario puede trasladar el cursor-umbrales de la luz a lo largo de la barra "Ajuste luz", dentro de los límites establecidos previamente por el instalador, colocándolo en correspondencia de los valores de luminosidad deseados. Para mover el cursor, actuar del siguiente modo:

01. Con la pantalla de visualización encendida, pulse brevemente la tecla ◀: el cursor empezará a parpadear.

02. Si desea aumentar el nivel, mantenga pulsada la tecla ▲ o, si desea disminuirlo, mantenga pulsada la tecla ▼.

03. Por último, pulse la tecla ← para memorizar la nueva

posición del cursor y volver de forma contemporánea a la pantalla usuario.

Si no se desea memorizar la regulación efectuada, esperar a que se apague la pantalla o apretar el botón ■.

8.3 - Regular el umbral de la temperatura

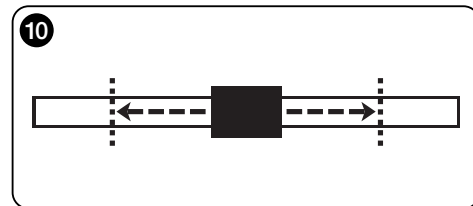
El usuario puede regular el valor del umbral de la temperatura configurando un valor deseado. Para regular el valor efectúe lo siguiente:

01. Con la pantalla de visualización encendida, pulse brevemente la tecla ▶ (aparece la pantalla que visualiza el valor en grados centígrados del umbral de temperatura configurado).

02. Si desea aumentar el nivel, pulse de forma reiterada la tecla ▲ o, si desea disminuirlo, pulse de forma reiterada la tecla ▼.

03. Por último, pulse la tecla ← para memorizar el nuevo valor y volver de forma contemporánea a la pantalla usuario.

Si no desea memorizar la regulación efectuada, espere que la pantalla de visualización se apague o pulse la tecla ■.



— SEGUNDA PARTE — para el instalador

9 - Programación de las funciones

Las funciones y los parámetros regulables permiten personalizar el funcionamiento del producto, adecuándolo al escenario en el cual se han instalado y las exigencias del usuario.

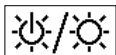
8.1 - Acceso a la programación del ambiente

01. Encienda la pantalla de visualización pulsando una tecla cualquiera (aparece la pantalla usuario).
02. Mantenga pulsada la tecla \leftarrow hasta que aparecen unos iconos, luego suelte la tecla (aparece la pantalla de programación).

El ambiente para la programación está formado por varias pantallas con menú, sub-menú, opciones y valores modificables (parámetros). Para moverse entre estos elementos, referirse al capítulo 5 y a la **fig. F**.

10 - Funciones y parámetros programables

función PAUSA



Esta función sirve para desactivar el envío automático de los controles al automatismo. Para su uso, leer el párrafo 8.1.

La programación permite seleccionar una de las siguientes modalidades de funcionamiento:

- “Pausa manual” - esta modalidad prevé la activación y la desactivación manual de la pausa por parte del usuario. Para programar la modalidad, seleccionar el icono de la función con el botón ∇ y confirmar la selección con el botón \leftarrow .
- “Pausa temporizada” - esta modalidad prevé la activación manual de la pausa por parte del usuario y su desactivación automática, pasado el tiempo de espera programado. Para programar esta modalidad, actuar del siguiente modo:

01. seleccionar los iconos de la función con el botón \blacktriangle y

confirmar la selección con el botón \leftarrow .

02. En la pantalla que aparece, programar el tiempo deseado (valor mínimo = 10 minutos): desplazar la lista (minutos, horas, días) con los botones \blacktriangleleft y \blacktriangleright y luego regular los valores con los botones \blacktriangle y \blacktriangledown .
03. Para finalizar, apretar el botón \leftarrow para memorizar el nuevo valor.

menú PARÁMETROS



Tras haber seleccionado el icono “Parámetros” y haber confirmado la selección con el botón \leftarrow , aparece un sub-menú con las siguientes funciones.



• “Histéresis de luz”

Esta función permite aumentar o disminuir el espacio entre el umbral inferior y el umbral Superior de la luz. La mayor o la menor anchura de la histéresis determina la frecuencia con la que el sistema mueve la pantalla solar: cuanto más estrecho es el espacio de histéresis, mayor es la frecuencia con la que se mueve la pantalla solar, ya que el sistema tiende a reaccionar incluso a pequeñas variaciones luminosas (por ejemplo, las determinadas por una nube de paso). Viceversa, cuanto más ancho es el espacio de histéresis, menor es la frecuencia con la que el sistema mueve la pantalla solar, ya que en este caso el sistema reacciona sólo a significativas variaciones de luz. Por lo tanto, se aconseja regular el espacio de histéresis con valores adecuados a las exigencias del usuario, teniendo presente también que un número elevado de intervenciones, además de ser inútil, disminuye también la duración de la batería.



• “Mín/Máx de luz”

Esta función permite fijar los límites dentro de los que el usuario puede desplazar el cursor-umbrales relativo a la luz (**fig. 10**). En general, se debe tener presente que cuanto más amplia sea la distancia entre dos límites, mayor es la posibilidad de que el usuario pueda pre-juzgar el correcto funcionamiento del sistema, moviendo el cursor-umbral hacia valores demasiado altos o demasiado bajos de luminosidad.



• “Bloqueo del menú”

Esta función permite impedir el acceso a la programación del ambiente por parte del usuario.

- Para bloquear la programación:

01. seleccionar el menú “Parámetros” y confirmar la selección con el botón \leftarrow .
02. En el sub-menú, seleccionar la función “Bloqueo menú” y confirmar la selección con el botón \leftarrow .
03. En la pantalla que aparece, seleccionar con los botones \blacktriangle y \blacktriangledown la opción “Habilitado” y confirmar la selección con el botón \leftarrow .

Cuando la programación está bloqueada, en la pantalla del usuario aparece el símbolo \mathbb{A} .

- Para desbloquear la programación:

01. Si la pantalla está apagada, encenderla apretando cualquier botón (aparece la pantalla de usuario).
02. Mantener apretados al mismo tiempo los botones \blacktriangleright y \leftarrow , hasta que aparece una pantalla con iconos para la programación; y luego soltarlos.



• “Modalidad”

Esta función permite configurar la modalidad de funcionamiento automático del producto, según el escenario “A” o “B” en el que se instala.

Cada modalidad activa de forma automática determinados sensores para la detección de los datos y controla de forma automática la protección solar con maniobras enviadas previamente.

Especialmente, las opciones “Modalidad 1” y “Modalidad 2” activan el sensor de luz posterior; la opción “Modalidad 3” activa el sensor de luz anterior; la opción “Modalidad 4” activa el sensor de luz posterior y el sensor de temperatura; la opción “Modalidad 5” activa el sensor de luz anterior y el sensor de temperatura.

Para mayores informaciones véase el capítulo 7.



• “Sensor”

Esta función permite activar el funcionamiento de uno de los dos sensores de luz disponibles, colocados uno en el lado frontal y el otro en el lado posterior del transmisor (**fig. 1**).

Normalmente la programación de la función “Modalidad”

en el menú “Parámetros (capítulo 10) activa de forma automática también el sensor de luz adecuado. **Por lo tanto, esta función sirve sólo para utilizar el transmisor en contextos específicos, distintos de los que se describen en este manual.**



• “Crepuscular”

Esta función permite obtener un cierre total de la persiana enrollable cuando llega el crepúsculo, es decir, en condiciones de escasa luminosidad.

– Para activar la función:

tras haber seleccionado y confirmado el icono de la función, seleccione la entrada “On/Off” y confirme la selección con la tecla ←.

En la pantalla sucesiva, seleccione la opción “Activado” y confirme la selección con la tecla ←.

– Para regular el umbral de activación crepuscular:

tras haber seleccionado y confirmado el icono de la función, seleccione la entrada “Programación valor” y confirme la selección con la tecla ←.

En la pantalla sucesiva, si desea aumentar el nivel de la luz crepuscular, mantenga pulsada la tecla ▲ o, si desea disminuirlo, mantenga pulsada la tecla ▼. Por último, pulse la tecla ← para memorizar el nuevo valor.

Advertencias:

- El cursor se puede regular dentro del espacio comprendido entre el valor mínimo de luz (oscuridad total) y el umbral inferior del cursor-luz.
- El cierre total de la persiana enrollable interrumpe también el funcionamiento automático del transmisor. Para restablecerlo será necesaria la intervención del usuario para abrir de nuevo la persiana enrollable y exponer de nuevo el sensor a la luz.



• “Temporada”

Esta función permite determinar la función de la “Modalidad 5”, descrita en el apartado 7.2.2, y de la aplicación “Termostato”, descrita en el capítulo “Funciones avanzadas”.

– **En la “Modalidad 5”:** con la configuración “Verano” la persiana enrollable se cierra completamente cuando la temperatura es elevada, de forma que disminuya la irradiación solar dentro del ambiente.

Al contrario, con la configuración “Invierno” se obtiene la apertura completa de la persiana enrollable para favorecer la elevación de la temperatura en el ambiente.

– **En la aplicación “Termostato”:** con la configuración “Verano” se obtiene la activación de la instalación de enfriamiento cuando la temperatura supera el umbral preestablecido. Al contrario, con la configuración “Invierno” se obtiene la activación de la instalación de calefacción cuando la temperatura desciende por debajo del umbral preestablecido.



• “Presentación”

Esta función activa al mismo tiempo la pantalla “informaciones” y la función “demostración”. Éstas se deshabilitan automáticamente tras 15 minutos.

– **Pantalla “informaciones”:** en esta pantalla se ven los datos identificativos del producto. Cuando la función “Presentación” está activada, la pantalla aparece brevemente, con cada encendido.

– **Función “demostración”:** esta función acelera los tiempos de funcionamiento del producto, de forma que cada segundo corresponde a un minuto del funcionamiento normal. La función es útil durante la programación ya que permite simular y entender en poco tiempo cómo se comporta el producto ante las variaciones de luz y de temperatura, evitando esperas largas.



• “Valores iniciales”

¡ATENCIÓN! - La operación elimina todas las programaciones configuradas por el instalador y reinicia los valores y las opciones programadas de fábrica.



• “Lengua”

Esta función permite seleccionar el Lengua con el cual se desea ver los textos en la pantalla.

Para programar un Lengua, seleccionar el menú “Parámetros” y confirmar con el botón ←. n el sub-menú, seleccionar la función “Lengua” y confirmar la selección con el botón ←. En la pantalla que aparece, elegir con los botones ▲ y ▼ el Lengua deseado y confirmar la selección con el botón ←.



• “Test”

Ver capítulo “Qué hacer en caso de...”.



• “Histéresis de temperatura”

Esta función permite aumentar o disminuir la zona que se encuentra entre el umbral inferior y el umbral superior de la temperatura. La mayor o la menor anchura de esta zona (histéresis) determina la frecuencia con la que el sistema interviene, a causa de la temperatura del ambiente. Por lo tanto, se aconseja regular el espacio de histéresis con valores adecuados a las exigencias del usuario, teniendo presente también que un número elevado de intervenciones, además de ser inútil, disminuye también la duración de la batería.



• “Mín/Máx de la temperatura”

Esta función permite fijar los límites dentro de los que se puede regular el umbral de la temperatura. La regulación de estos límites impide que el usuario configure sucesivamente valores inadecuados.

11 - Otras utilizaciones del transmisor



Las funciones avanzadas del producto se encuentran en el menú "Configuración salidas". Para acceder a este menú efectúe lo siguiente.

01. Encienda la pantalla de visualización pulsando una tecla cualquiera (aparece la pantalla usuario).
02. Mantenga pulsada la tecla ← hasta que aparecen unos iconos, luego suelte la tecla (aparece la pantalla de programación).
03. Seleccione el icono "Configuración salidas" y confirme la selección con la tecla ←.
Aparece un submenú con 4 entradas. Entre ellas, las funciones avanzadas son: "Controles manuales", "Activación luces", y "Termostato".

Estas funciones permiten controlar, con el mismo transmisor, las automatizaciones que pertenecen a otras aplicaciones, distintas de las que se describen hasta el capítulo 10 del manual. Estas nuevas aplicaciones son, por ejemplo, las puertas, los portones de aparcamiento, las luces de jardín, los sistemas de irrigación para el jardín, las instalaciones de aire acondicionado y similares.

Las funciones permiten controlar las automatizaciones de estas aplicaciones utilizando cada una un código radio "auxiliar", distinto del *código base* del transmisor. Esto puede suceder gracias a la posibilidad de activar en el mismo transmisor 3 ulteriores códigos de transmisión, además del base, siempre activo.

De forma detallada, las características y los aspectos aplicativos de cada función son los siguientes.

- "Controles manuales" – la activación de esta función permite destinar los tres controles manuales (*Abrir, Stop, Cerrar*) a automatizaciones distintas de las citadas hasta el capítulo 10 del manual. Especialmente la función permite controlar de forma manual las automatizaciones para puertas, portones de aparcamiento o similares.
¡Atención! – la activación de esta función ya no permite utilizar los controles manuales para las automatizaciones descritas hasta el capítulo 10 del manual (es decir, para persiana enrollable, pantallas solares, toldos para exte-

riores o similares). Se podrán mover de forma exclusiva con los controles enviados de forma automática por el transmisor.

- "Activación luces" – si se activa esta función es necesario activar también la función "Crepuscular", presente en el menú "Parámetros" (véase el capítulo 10). Cuando la función "Activación luces" se encuentra activa, el sistema utiliza el valor del umbral configurado en la función "Crepuscular" como un interruptor on/off, para activar o desactivar las automatizaciones relacionadas con aplicaciones como luces de jardín, sistemas de irrigación del jardín o similares. **¡Atención!** – la activación de esta función ya no permite utilizar la función "Crepuscular" para las automatizaciones descritas hasta el capítulo 10 del manual (es decir, para persiana enrollable, pantallas solares, toldos para exteriores o similares).
- "Termostato" – la activación de esta función permite que el sistema utilice el valor del umbral configurado para la temperatura como un interruptor on/off, para encender o apagar una instalación de aire acondicionado o similar. Para utilizar la función es necesario programar también la función "Temporada" en el menú "Parámetros" (véase el capítulo 10), configurando la opción "Verano" o "Invierno", según el clima y el periodo del año en el que se utiliza el transmisor.

11.1 - Configuración de las funciones avanzadas

Para configurar una función, entre las tres disponibles, es necesario activar primero la entrada en el transmisor, asignando a la entrada un código auxiliar ("00", "01", "02" o "03") y, por último, es necesario memorizar este código en el receptor relacionado con la aplicación que se está automatizando.

En general es necesario tener presente lo siguiente.

- a) La entrada "Automatizaciones" que aparece en la lista del menú "Configuración salidas" no es una función avanzada y por lo tanto no se puede programar como tal. La entrada se encuentra siempre activa ya que representa el *funcionamiento base* del transmisor (el descrito hasta el capítulo 10 del manual, para aplicaciones como persiana enrollable, pantallas solares, toldos para exteriores o similares). La presencia de la entrada en la lista de las funciones avanzadas tiene como finalidad permitir únicamente la lectura integral del *código base* del transmisor al que la

entrada está relacionada (para visualizarlo, seleccionar la entrada y confirmar la selección con la tecla ←).

La relación con el *código base* se señala también con el valor "00" presente en el lateral de la entrada. De hecho, este valor recuerda de forma simbólica el *código base*.

- b) De fábrica el código auxiliar "00" se asigna también a las funciones "Controles manuales", "Activación de luces" y "Termostato". Con esta configuración las primeras dos funciones controlarán las automatizaciones en las que se memorizará el *código base* (es decir, las persianas enrollables, las pantallas solares, los toldos para exteriores o similares), mientras la función "Termostato" resultará desactivada;
- c) los códigos auxiliares "01", "02" y "03" representan de forma simbólica un código "nuevo", formado por el código base incrementado respectivamente por una o más unidades.

Ejemplo: si el código base es 42865375 (simbolizado por "00"), los restantes códigos auxiliares serán: 42865376 (si se selecciona "01"); 42865377 (si se selecciona "02"); 42865378 (si se selecciona "03").

La activación de una de las funciones, como ya se ha dicho, se produce asignando un código auxiliar a la entrada. Por lo tanto, según el código asignado, cada función podría accionar un receptor y, también, dos o más funciones podrían activar el mismo receptor.

Por lo tanto, la selección de los códigos auxiliares a combinar y la selección de las funciones avanzadas a activar, permite en el conjunto una gran flexibilidad de uso del producto.

Para configurar una función efectúe lo siguiente.

01. Seleccione el menú "Configuración salidas" y confirme la selección con la tecla °.
02. En el submenú, seleccione la función que desee configurar entre las disponibles ("Controles manuales", "Activación de las luces", "Termostato") y confirme la selección con la tecla ←.
03. En la pantalla sucesiva, utilice las teclas ▲ y ▼ para configurar el código auxiliar deseado. Se encuentran disponibles los valores "00", "01", "02" o "03".

¡ATENCIÓN! – Si desea activar la función "Controles manuales" con un código auxiliar distinto de "00", recuerde que la función dejará de estar dis-

ponible para la función “Automatizaciones”. Por lo tanto, la memorización de la función “Automatizaciones” en el receptor de la automatización correspondiente, tendrá que efectuarse ANTES de cambiar (en la función “Controles manuales”) el código auxiliar de “00” a otro valor.

04. Por último confirme el nuevo valor pulsando la tecla ◀.

11.2 - Memorización de los códigos auxiliares en la automatización preelegida

Para memorizar los códigos auxiliares “01”, “02” o “03” efectúe lo siguiente. En cambio, para memorizar el código “00” lea de forma completa el capítulo 6.

01. Coja el manual de la automatización (o del receptor asociado a ella) y, con sus instrucciones, compruebe si en la automatización ya se han memorizado transmisores o si el que se está a punto de memorizar es el primero; luego determine en el mismo manual el procedimiento de memorización “Modo I”.

Si no dispone del manual, búsquelo en el sitio www.nice-service.com o utilice uno de los procedimientos de memorización que aparecen en el capítulo 6 del presente manual.

02. Antes de llevar a cabo el procedimiento, prepare el transmisor de la forma siguiente:

a) acceda al ambiente programación;

b) seleccione el icono “Configuración salidas” y confirme la selección con la tecla ◀;

c) en el submenú, seleccione la aplicación asociada con el código a memorizar y confirme la selección con la tecla ◀ (aparece la pantalla con el código auxiliar configurado – deje visible la pantalla).


d) Luego, antes de que la pantalla de visualización se apague de forma automática, lleve a cabo el procedimiento de memorización, pulsando la tecla ■ del transmisor, cuando el procedimiento lo solicite.

Mantenimiento del producto Eliminación

11 - Limpieza del producto

Para la limpieza superficial del producto, use un paño suave y ligeramente húmedo, evitando infiltraciones de agua dentro. No utilice otras sustancias líquidas como detergente, disolventes o similares.

12 - Cambio de la batería

Cuando la batería está descargada, en la pantalla aparece el símbolo . Por lo tanto, sustituir la batería como se muestra en la **fig. 11**, usando otra del mismo tipo (leer el párrafo “Características técnicas”). Respetar la polaridad indicada.

13 - Eliminación del producto

• Batería

¡Atención! – El producto contiene dentro una batería que debe ser extraída, en caso de eliminación del producto. La batería, incluso cargada, contiene sustancias contaminan-

tes que obligan al usuario a eliminarla según los métodos previstos por las leyes locales para la “recogida selectiva”: en general, las baterías agotadas pueden ser depositadas en los correspondientes contenedores colocados por la red distribuidora. Igualmente, está prohibido eliminar las baterías dentro de los residuos domésticos (**fig. 12**).

¡Atención! – En caso de derrame de sustancias de la batería, para evitar daños, proteger las manos con guantes y material adecuado.

• Producto

Este producto forma parte integrante del automatismo y por tanto debe ser eliminado junto al mismo.

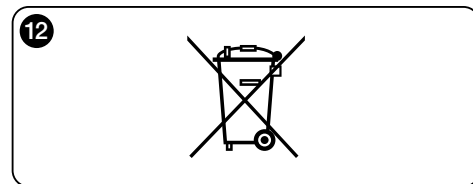
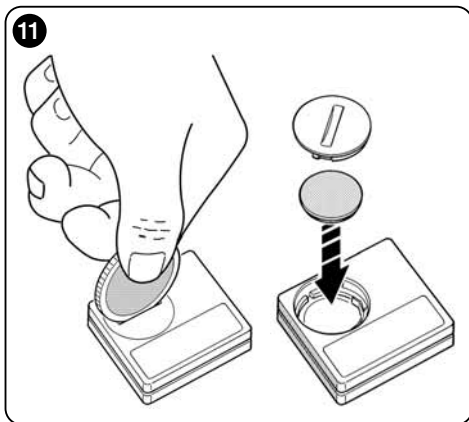
Como para las operaciones de instalación, también al final de la vida útil de este producto, las operaciones de desmontaje deben ser llevadas a cabo por personal calificado.

Este producto está constituido por tipos diferentes de material: algunos pueden reciclarse, otros deben eliminarse. Infórmese sobre los sistemas de reciclaje o eliminación establecidos en los reglamentos vigentes en su territorio en cuanto a esta categoría de producto.

¡Atención! – algunas partes del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas que, si se eliminan en el medio ambiente, pueden provocar efectos nocivos para la salud humana y para el medio ambiente en sí.

Como lo indica la **fig. 12**, está prohibido eliminar este producto en los residuos domésticos. Realice por tanto la “recogida separada” para la eliminación, según los métodos dispuestos en los reglamentos vigentes en su territorio, o entregue el producto al vendedor al comprar un producto nuevo equivalente.

¡Atención! – los reglamentos locales vigentes pueden prever graves sanciones en caso de eliminación incorrecta de este producto.



Qué hacer en caso de... (guía para la solución de problemas)

• Si la persiana no se mueve en el arco de la jornada y en la pantalla está el símbolo .

Sustituir la batería.

• Si la pantalla no se enciende cuando se aprieta un botón cualquiera.

Probar a sustituir la batería (fig. 11).

• Si la persiana no se mueve en el arco de la jornada.

Compruebe con diversas condiciones de luz (al alba y en la puesta de sol) y configure la modalidad "1", "2" o "3", si el valor de luminosidad que aparece en la barra "Intensidad" supera los umbrales de intervención, en la barra "Ajuste luz" y, como consecuencia, si el sistema mueve la persiana enrollable. Si esto no se realiza, probar a mover el cursor-umbral hacia una nueva posición (párrafo 8.2).



• Si la persiana se mueve muchas veces en el arco de la jornada.


Probar a modificar el espacio de intereses, haciendo referencia a la descripción del capítulo 10 (función "Histéresis").

• Si se desea efectuar una prueba en las partes del producto, para asegurarse de su funcionamiento regular.

Entrar en el menú "Parámetros", seleccionar la función "Test" y confirmarlo con el botón .

En este momento es posible efectuar los siguientes test:


a) identificación de los botones: apretando cada botón aparece una identificación individual del botón apretado (ejemplo: botón  = sigla "P1"; botón  = sigla "P2"; etc.).

b) control de la pantalla: mantener apretado el botón  hasta cuando la pantalla se vuelve toda negra (vale para controlar el estado de la matriz de píxeles). Por lo tanto, apretando una segunda vez aparece "1 2 3";

apretándolo una tercera vez aparecen todos los caracteres usados en la pantalla, apretándolo una cuarta vez, aparece de nuevo la pantalla negra.


Para salir de este test, apretar el botón .

c) verifica dei sensori luce: hasta que en la pantalla aparezca la barra "Intensity Rear"; apretando por segunda vez el botón aparece la barra "Intensity Front" (vale para controlar el correcto funcionamiento de los sensores de luz).


Para salir de este test, apretar el botón .

d) transmisión prolongada del control "STOP": hasta que el la pantalla aparece "STOP" y soltar el botón: el transmisor inicia a transmitir de modo continuo el mando de Stop. Para interrumpir la transmisión apretar de nuevo el mismo botón (función útil para efectuar pruebas de transmisión radio).

Para salir de este test, apretar el botón .

e) comprobación del sensor de temperatura: mantenga pulsada la tecla  hasta que aparece en la pantalla de visualización el valor de la temperatura medida (sirve para comprobar el correcto funcionamiento del sensor de temperatura).

Para salir de este test pulse la tecla .

Para salir definitivamente de la función "Test", mantener apretado el botón  hasta que en la pantalla aparece la pantalla con los tres iconos de 1° nivel.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Alimentación:** batería del litio de 3Vdc tipo CR2032
- **Duración de la batería:** estimada superior a 1 año, con 2 encendidos y la transmisión de 10 mandos al día
- **Frecuencia de transmisión:** 433.92 MHz (±100 KHz)
- **Capacidad:** estimada, hasta 200 m en campo abierto o 35 m dentro de edificios
- **Potencia irradiada:** estimada de 1 mW e.r.p.
- **Codificación radio:** 52 bit; tipología rolling code; codificación Flo-R
- **Sensor luz:** 2 sensor de tipo logarítmico: 1 frontal y 1 posterior
- **Medición luz:** valores comprendidos entre 50 lx y 50 Klx, con resolución de 8 bit
- **Sensor de temperatura:** 1 sensor de tipo NTC, 10KOhm a 25°C
- **Medida temperatura:** valores comprendidos entre -20°C y 51°C con una precisión de ± 0,5°C
- **Resolución de la medida de la temperatura:** 0,2°C
- **Muestreo:** frecuencia de la detección de la luz y de la temperatura: 1 detección cada minuto (modo Normal); 1 detección cada segundo (modo Presentación)
- **Pantalla:** LCD monocromático; medidas 33 x 13 mm, 128 x 49 píxeles; interfaz gráfica con menú de iconos
- **Temp. funcionamiento:** de -20 °C a +55 °C
- **Grado de protección:** IP 40 (uso en casa o en ambientes protegidos)
- **Dimensiones:** L. 41 x P. 41 x H. 12 mm
- **Peso:** 18 g

Notas:

- Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiental de 20 °C (± 5 °C).
- La capacidad de los transmisores y la capacidad de recepción de los receptores está influenciada fuertemente por otros dispositivos (por ejemplo: alarmas, radios, etc.) que trabajan en la misma zona de frecuencia. En estos casos, el fabricante no puede ofrecer ninguna garantía sobre la capacidad de los propios de dispositivos.
- Nice S.p.a. se reserva el derecho a modificar el producto cuando lo considere necesario, conservando sin embargo la misma funcionalidad y destino de uso.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad con la Directiva: 1999/5/CE

Nota: el contenido de esta declaración corresponde a aquello declarado en el documento oficial depositado en la sede de Nice S.p.a., y en particular, a su última revisión disponible antes de la impresión de este manual. El presente texto ha sido readaptado por motivos de impresión. La copia de la declaración original puede solicitarse a Nice S.p.a. (TV) I.

Número: 364/WMS01ST

Revisión: 0

Idioma: ES

El abajo firmante, Luigi Paro, en calidad de Gerente, declara bajo su responsabilidad que el producto:

Nombre del productor: NICE s.p.a.

Dirección: via Pezza Alta, 13 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italia

Tipo: Transmisor 433,92MHz para contacto a distancia de automatización para persianas de sol, persianas y protecciones solares

Modelo / Tipo: WMS01ST

Accesorios: —

resulta conforme a los requisitos esenciales necesarios por el artículo 3 de la siguiente directiva comunitaria, para el uso al cual los productos van destinados:

- DIRECTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 9 de marzo de 1999 sobre los equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad, según las siguientes normas armonizadas:
 - protección de la salud (art. 3(1)(a)): EN 50371:2002;
 - seguridad eléctrica (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006;
 - compatibilidad electromagnética (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1V1.8.1:2008; EN 301 489-3V1.4.1:2002
 - espectro radio (art. 3(3)): EN 300220-2V2.1.2:2007

Conforme a la directiva 1999/5/CE (anexo V), el producto resulta de clase 1 y marcado: **CE 0682**

Oderzo, 6 de Septiembre 2010

Luigi Paro
(Gerente)



1 - Hinweise für die Sicherheit und den korrekten Betrieb (Abb. A)

- Das Produkt darf ausschließlich in Innen- oder geschützten Räumen installiert werden.
- Produkt nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt bringen und von Dampf und starker Feuchtigkeit fern halten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen installieren, wie zum Beispiel, Klimaanlage, Heizungen, Öfen usw.

2 - Beschreibung des Produkts und bestimmungsgemäßer Gebrauch

WMS01ST ist ein Funksender, der ermöglicht, vor allem Nice-Automatisierungen für Rollläden, Sonnenschutz und Markisen zu steuern. Der Befehl kann durch den Nutzer mit den Tasten des Senders (**manueller Betrieb**) oder selbstständig durch den Sender übersendet werden (**automatischer Betrieb**). Dies ist die Haupteigenschaft des Produkts und basiert auf den Daten, die durch einen Licht- und einen Temperaturwächter erfasst wurden, die im Produkt integriert sind und dem Sender ermöglichen, selbstständig die Öffnung und Schließung des Sonnenschutzes zu kontrollieren, wodurch der Komfort innerhalb der Umgebung gewährleistet ist und die Umgebung und die Gegenstände innerhalb des Raums vor den direkten Sonnenstrahlen geschützt werden.

Die integrierten Lichtwächter (einer vorne und einer hinten) ermöglichen die Installation des Produkts in zwei verschiedenen Situationen und für jede Situation sind verschiedene Konfigurationen mit spezifischen automatischen Befehlen erhältlich.

Eine sekundäre Nutzung der Vorrichtung ist die Möglichkeit einer Steuerung weiterer Automatisierungen durch Befähigung verschiedener spezieller Funktionen, wie zum Bei-

spiel die für Tore, Garagentore, Gartenbeleuchtungen, Klimaanlage usw. (siehe Kapitel „fortschrittliche Funktionen“).

Alle genannten Automatisierungen müssen bei einer Frequenz von 433,92 MHz in Betrieb genommen werden und die Funkcodierung „Flor“ nutzen (ein Nice-Standard).

Jeder andere Einsatz ist verboten! Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden an Sachen oder Personen ab, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch des Produkts zurückzuführen sind, d. h. anders als in dieser Anleitung beschrieben.

2.1 - Teile des Produkts (Abb. 1)

- 1 - Display zur Datenanzeige.
- 2 - Tasten mit verschiedenen Funktionen (siehe Kapitel 5).
- 3 - Vorderer lichtempfindlicher Sensor.
- 4 - Hinterer lichtempfindlicher Sensor.
- 5 - Temperaturwächter.
- 6 - Fach zum Einsetzen der Batterie.

3 - Ein- und Ausschalten des Displays

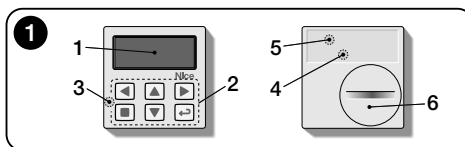
Das Display wird durch Drücken einer beliebigen Taste eingeschaltet und schaltet sich automatisch etwa 30 Sekunden nach dem letzten Tastendruck ab.

4 - Die Bildschirmanzeigen des Produkts

4.1 - Der Benutzerbildschirm (Abb. 2)

Beim Einschalten des Displays erscheint der Benutzerbildschirm mit den folgenden Elementen:

- a) Der Balken „Intensität“: Zeigt die durch den Sensor erfasste Lichtintensität an.
- b) Minimaler Lichtwert (völlige Dunkelheit).
- c) Maximaler Lichtwert (Blendendes Sonnenlicht).
- d) In Echtzeit gemessener Lichtintensitätswert.
- e) Werte in Grade der in Realzeit gemessenen Temperatur.



- f) **Symbol** : Erscheint, wenn die Batterie fast erschöpft ist.
- g) **Symbol** : Erscheint, wenn der Zugriff auf die Programmierungsumgebung gesperrt ist.
- h) **Symbol** : Erscheint, wenn der Sender sich im Zustand „Manuelle Pause“ befindet.
- i) **Symbol** : Erscheint, wenn der Sender sich im Zustand „Zeitgesteuerte Pause“ befindet.

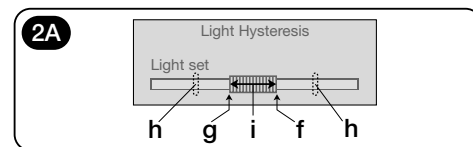
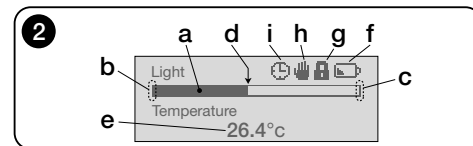
4.2 - Bildschirmseiten für die Programmierung

Die Programmierungsumgebung besteht aus mehreren Bildschirmseiten. Um die erste Seite aufzurufen – bei eingeschaltetem Display – Taste gedrückt halten, bis Symbole erscheinen; Taste dann loslassen. Zur Arbeit mit der Programmierungsumgebung siehe Kapitel 10.

4.3 - Der Balken „Lichteinstellung“ (Abb. 2A)

Zeigt die Punkte, auf die die Auslöseschwellen gesetzt sind, und die Breite des Hysterese-Bereichs (siehe Kapitel 10 - Funktion "Hysterese Licht").

- f) **OBERE Schwelle** (entspricht dem *rechten* Ende des Schiebereglers): Wenn die Lichtintensität zunimmt und diese Schwelle überschreitet, betätigt das System automatisch den Antrieb des Sonnenschutzes, um das Licht im Raum zu verringern.
- g) **UNTERE Schwelle** (entspricht dem *linken* Ende des Schiebereglers): Wenn die Lichtintensität abnimmt und diese Schwelle überschreitet, betätigt das System automatisch den Antrieb des Sonnenschutzes, um das





Licht im Raum zu erhöhen.

- h) Minimal- und Maximalgrenze (nicht sichtbar), in denen der Schwellen-Schieberegler bewegt werden kann.
- i) Hysterese-Bereich: Dies ist der Raum zwischen den beiden Schwellen.

5 - Tasten-Erklärung

5.1 - Die Aufgabe jeder Taste in der Nutzerumgebung

- ◀ (Lang gedrückt, bis das Symbol  oder  erscheint) Dies bringt das System in den Pausenzustand und unterbricht die automatische Übertragung der Befehle / (Einfach gedrückt) Es ermöglicht die Auswahl des Cursors-Lichtgrenzwert.
- ▶ Ermöglicht den Zugang zu der Umgebung, in der der Temperaturgrenzwert eingestellt werden soll.
- ▲ ▼ ■ Sie ermöglichen die manuelle Übertragung der jeweiligen Befehle *Anstieg, Senkung, Stopp*.
- Ermöglicht die Rückkehr auf die Bildschirmseite oder in das vorherige Menü, ohne eventuell ausgeführte Änderungen zu speichern.
- ← Ermöglicht die Bestätigung der Auswahl eines Untermenüs / Ermöglicht die Speicherung des Werts oder der programmierten Option / (Lang gedrückt) –Ermöglicht den Zugang zur Programmierungsumgebung.
- ▶ und ← (Gleichzeitig einige Sekunden lang gedrückt) Ermöglicht die Entriegelung der Programmierungsumgebung, wenn diese gesperrt wurde.

5.2 - Aufgabe jeder Taste in der Programmierungsumgebung

- ◀ ▶ Sie ermöglichen, sich waagrecht in den Menüs und Untermenüs zu bewegen.
- ▲ ▼ Sie ermöglichen, sich senkrecht in den Menüpunkten zu bewegen / Die Werte zu erhöhen oder zu verringern / die Optionen zu ändern.
- Ermöglicht, auf die Bildschirmseite oder in das vorherige Menü zurückzukehren, ohne eventuell ausgeführte Änderungen zu speichern.
- ← Ermöglicht, die Auswahl eines Untermenüs zu bestätigen / den Wert oder die programmierte Option zu speichern und gleichzeitig auf die folgende Bildschirmseite zurückzukehren.

6 - Speicherung des Senders im Empfänger der Automatisierung

Der Sender ist ausschließlich mit Funkempfängern kompatibel, die mit einer Frequenz von 433,92 MHz in Betrieb genommen werden und die Funkcodierung „Flo-R“ nutzen. Jeder Sender kann in mehreren Empfängern gespeichert werden, um mehrere Automatisierungen zu steuern. Es muss jedoch folgendes geprüft werden:


- a) Die Funkreichweite der Vorrichtung (siehe Kapitel „technische Eigenschaften“);
- b) Beachten, dass der übersendete Befehl keine Bewegungsgleichmäßigkeit der Automatisierungen gewährleistet, in denen der Sender gespeichert ist.

Für die Speicherung wird das Verfahren „Modus I“ genutzt, das im Handbuch der Automatisierung oder des zugehörigen Empfängers beschrieben ist. Die Anleitung liegt auch auf der Internetseite www.nice-service.com. In Ermangelung der Anleitung kann auch eine der folgenden Prozeduren verwendet werden.

PROZEDUR „A“

Speicherung als erster Sender

Dieses Verfahren wird nur genutzt, wenn im Antrieb noch kein anderer Sender gespeichert wurde.


- 01. Den Antrieb von der Speisung trennen und wieder anschließen: Dieser gibt 2 lange Töne ab (oder bewirkt 2 lange Bewegungen). **Achtung!** – Wenn der Antrieb beim Einschalten 2 kurze Töne abgibt (oder 2 kurze Bewegungen oder keine Bewegung bewirkt) bedeutet das, dass weitere Sender gespeichert wurden. Daher ist die Prozedur zu unterbrechen und „Prozedur B“ zu verwenden.
- 02. Bei eingeschaltetem Display innerhalb 5 Sekunden Taste  des Senders gedrückt halten und loslassen, nachdem der Motor den ersten der 3 kurzen Töne ausgegeben hat (oder die erste der 3 kurzen Bewegungen), die anzeigen, dass die Speicherung erfolgt ist.



PROZEDUR „B“

Speicherung als weiterer Sender

Dieses Verfahren nur nützen, wenn im Antrieb schon einer oder mehrere Sender gespeichert wurden. Um das Verfahren auszuführen, ist es notwendig, einen weiteren schon im Antrieb gespeicherten Sender zur Verfügung zu haben.

- 01. (An diesem Sender) Bei eingeschaltetem Display

Taste  gedrückt halten bis der Motor 1 langen Ton ausgibt.

- 02. (An einem bereits gespeicherten Sender) Taste  3-mal langsam drücken.
- 03. (An diesem Sender) Bei eingeschaltetem Display Taste  1-mal drücken.
- 04. Der Motor gibt 3 kurze Töne aus (oder 3 lange Bewegungen), um anzuzeigen, dass die Speicherung erfolgt ist.
Anmerkung – Wenn der Motor 6 kurze Töne ausgibt (oder 6 lange Bewegungen), dann ist der Speicher voll.

7 - Installation des Produkts und Auswahl des Automatikbetriebs

Das Produkt kann in zwei verschiedenen Situationen installiert werden: „A“ und „B“ (Abb. 3). Die Elemente, die jede Situation kennzeichnen, lauten:

— Szenario A —

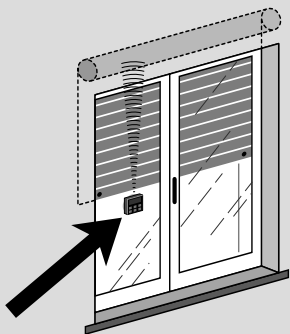
- Der Sender darf ausschließlich an der Innenseite der Fensterscheibe, die zu dem zu steuernden Rollladen gehört, installiert und auf der gewünschten Höhe platziert werden;
- Der Automatikbetrieb der Steuerungen kann mit einer der folgenden Vorgehensweisen eingestellt werden: „1“, „2“ oder „4“. Die gewählte Weise aktiviert automatisch den hinteren Lichtwächter zur Erfassung des Lichts und den Temperaturwächter in dem Modus „4“.

— Szenario B —

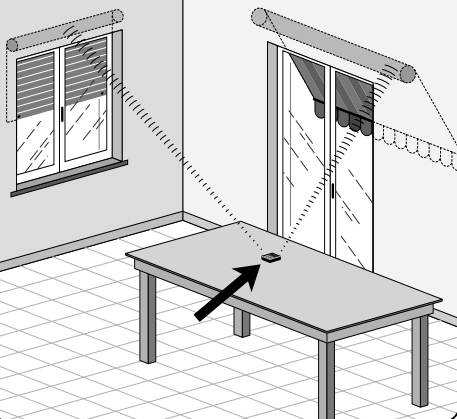
- Der Sender muss in der Umgebung installiert werden, in der die Beleuchtungsbedingungen optimiert werden sollen, indem er auf einer beliebigen Fläche platziert wird (Tisch, Schrank, usw.).
- Der Automatikbetrieb der Steuerungen kann mit einer der folgenden Vorgehensweisen eingestellt werden: „3“ oder „5“. Die gewählte Vorgehensweise aktiviert automatisch den vorderen Lichtwächter zur Erfassung des Lichts und den Temperaturwächter in dem Modus „5“.

3

Szenario „A“



Szenario „B“



7.1 - Installation und Funktion des Senders in der Situation „A“

7.1.1 - Installation

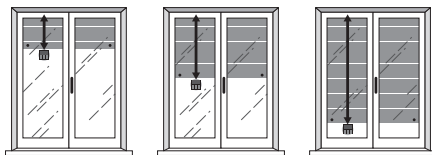
Zur Installation des Senders in einer Situation „A“ muss dieser an der Fensterscheibe des entsprechenden zu bewegendem Rollladens mit dem diesbezüglichen Saugkopf befestigt werden. Der Sender muss in einem Punkt entlang der senkrechten Seite des Glases platziert werden, wobei das Display zum Innenraum zeigen muss. Der Rollladen muss sich dagegen auf der entgegen gesetzten Seite der Scheibe befinden, direkt in Berührung mit der Außenumgebung (während seinen Bewegungen muss der Rollladen die direkten Sonnenstrahlen auf dem Wächter der Vorrichtungen verdunkeln können).

Außerdem müssen auch die folgenden Hinweise beachtet werden: **a)** Der Punkt, an dem die Vorrichtung befestigt wird, stellt auch den Punkt dar, an dem der Rollladen während der Schließbewegung stoppt, um die „Teilschließung“ auszuführen (**Abb. 4**); **b)** Der Temperaturwächter des Senders darf nicht durch Warmluftströme aus nahe stehenden Heizgeräten oder ähnlichem gestört werden; **c)** Vor der Anbringung des Saugkopfs an der Scheibe empfehlen wir, diese zu reinigen und die Scheibe des Saugkopfs mit Wasser zu befeuchten, damit diese perfekt am Glas haftet.

7.1.2 - Automatikbetrieb der Steuerungen

Wenn der Sender in der Situation „A“ installiert wird, muss die Funktion „Modus“ programmiert werden, wie im Kapitel 10 beschrieben wird und eine der folgenden Optionen für den Automatikbetrieb der Steuerungen gewählt werden.

4

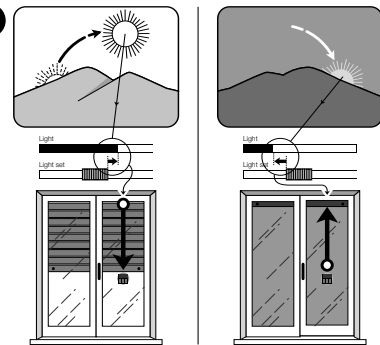


• **„Modus 1“** – (**Abb. 5**) Die Auswahl dieser Option ermöglicht die automatische Übersendung der Steuerungen an den Rollladen ausschließlich aufgrund der Daten, die durch den **hinteren Lichtwächter** erfasst wurden (die Option schließt den vorderen Lichtwächter und den Temperaturwächter aus).

Die Option „Modus 1“ setzt das System wie folgt in Betrieb: Bei geöffnetem Rollladen und ausgesetztem Lichtwächter und wenn die Lichtstärke höher wird und den oberen Grenzwert überschreitet, wird der Rollladen nach 5 Minuten bis zu dem Punkt gesenkt, an dem der Sender installiert ist und kehrt einige Zentimeter zurück, wobei der Lichtwächter ausgesetzt bleibt (**Teilschließung**).

Wenn die Lichtstärke daraufhin verringert wird und den unteren Grenzwert überschreitet, wird der Rollladen nach 15 Minuten angehoben (**Gesamtöffnung**).

5



• **„Modus 2“** – (Abb. 6) Die Auswahl dieser Option ermöglicht die automatische Übersendung der Steuerungen an den Rollläden ausschließlich aufgrund der Daten, die durch den **hinteren Lichtwächter** erfasst werden (die Option schließt den vorderen Lichtwächter und den Temperaturwächter aus).

Die Option „Modus 2“ setzt das System wie folgt in Betrieb: Bei geöffnetem Rollladen und ausgesetztem Lichtwächter und wenn die Lichtstärke höher wird und den obere Grenzwert überschreitet, wird der Rollladen nach 5 Minuten bis zu dem Punkt gesenkt, an dem der Sender installiert ist und kehrt dann einige Zentimeter zurück, wobei der Lichtwächter ausgesetzt ist (**Teilschließung**).

Wenn die Lichtstärke daraufhin langsam geringer wird und den unteren Grenzwert überschreitet, lässt das Steuersystem den Rollladen in seiner Position (keine Auffahrt). Somit müssen eventuelle Öffnungen des Rolllades mit manuellen Steuerungen durch den Anwender ausgeführt werden.

• **„Modus 4“** – (Abb. 7) Die Auswahl dieser Option ermöglicht die automatische Übersendung der Steuerungen an den Rollläden aufgrund der Daten, die durch den **hinteren Lichtwächter** und den **Temperaturwächter** erfasst wurden (die Option schließt den vorderen Lichtwächter aus).

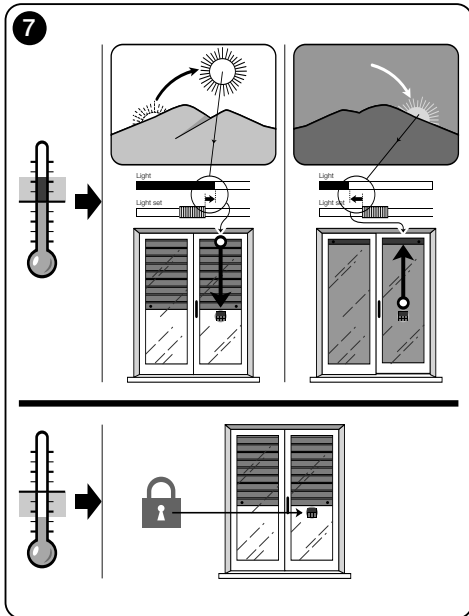
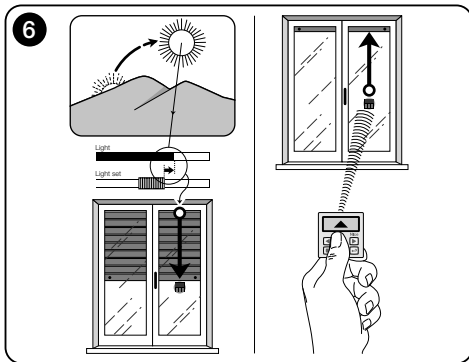
Die Option „Modus 4“ setzt das System wie folgt in Betrieb: Bei geöffnetem Rollladen und ausgesetztem Lichtwächter und wenn die Lichtstärke höher wird und den oberen Grenzwert überschreitet, wird der Rollladen nach 5 Minuten bis zu dem Punkt gesenkt, an dem der Sender installiert ist und kehrt dann einige Zentimeter zurück, wobei der Lichtwächter ausgesetzt ist (**Teilschließung**).

Wenn die Lichtstärke daraufhin langsam geringer wird und den unteren Grenzwert überschreitet, wird der Rollladen nach 15 Minuten vollständig angehoben (**Gesamtöffnung**).

Der soeben beschriebene Automatikbetrieb unterliegt jedoch dem durch den jeweiligen Wächter erfassten Temperaturwert.

– Wenn die Temperatur über dem eingegebenen Grenzwert liegt, funktioniert der Automatikbetrieb regulär;

– Wenn die Temperatur unter dem eingegebenen Grenzwert liegt: Das System unterbricht den beschriebenen Automatikbetrieb und lässt den Rollladen in der Stellung, in der er vor der Senkung der Temperatur unter den Grenzwert war. Der Automatikbetrieb wird wieder hergestellt, sobald die Temperatur ansteigt und den eingegebenen Grenzwert überschreitet.



7.1.3 - Verwendung der manuellen Steuerungen in der Situation „A“

In jedem Moment kann der Anwender den Rollläden wie gewünscht mit den Tasten ▲, ■, ▼ bewegen. Die Zwischenwirkung der manuellen Steuerungen mit den automatischen Steuerungen des Systems ist die folgende:

- Wenn der Anwender zuerst eine Öffnung gesteuert hat und das Licht daraufhin langsam an Stärke verliert und den unteren Grenzwert überschreitet, bewegt die Automatiksteuerung unter diesen Umständen nicht den Rollladen.
- Wenn der Anwender zuerst eine Schließung gesteuert hat, die den Lichtwächter verdunkelt hat, wird das Automatiksystem sofort unterbrochen und zu dessen Wiederherstellung ist der Eingriff des Anwenders notwendig, um den Rollladen wieder zu öffnen und den Wächter erneut dem Sonnenlicht auszusetzen.

Allgemeiner Hinweis über die Situation „A“ – Das Produkt ist werksseitig vorgerüstet, um in einer Situation wie „A“ installiert zu werden, wobei der Automatikbetrieb der Steuerungen im „Modus 1“ gewählt wird.

7.2 - Installation und Funktion des Senders in der Situation „B“

7.2.1 - Installation

Zur Installierung des Senders in einer Situation wie „B“ muss er innerhalb der Umgebung platziert werden, in der die Lichtbedingungen optimiert werden sollen. Der Sender kann auf eine beliebige Fläche gestellt werden (Tisch, Schrank usw.), und zwar an einem Punkt, an dem seine Wächter nicht von starkem Schatten oder warmen Luftströmen an Heizungen oder ähnlichem gestört werden. Außerdem muss seine Position auch die Funkreichweite und somit die Distanz von der Automatisierung in Betracht ziehen (für die Funkreichweite siehe Kapitel „Technische Eigenschaften“). Die Vorrichtung kann direkt auf die Fläche gestellt oder mit dieser mithilfe des Saugkopfs befestigt werden. Außerdem kann er auch mit anderen zusätzlichen Halterungen befestigt werden, wie in **Abb. C** gezeigt wird.

7.2.2 - Automatikbetrieb der Steuerungen

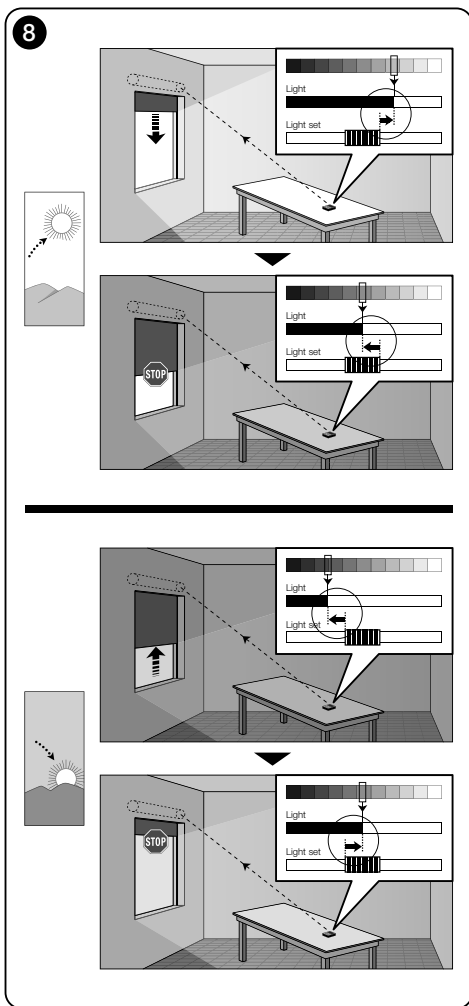
Wenn der Sender in der Situation „B“ installiert wird, muss die Funktion „Modus“ programmiert werden (siehe Kapitel 10), indem eine der folgenden Optionen für den Automatikbetrieb der Steuerungen gewählt wird.

• **„Modus 3“** – (**Abb. 8**) Die Wahl dieser Option ermöglicht die automatische Übersendung der Steuerungen an den Rollladen ausschließlich aufgrund der Daten, die durch den **vorderen Lichtwächter** erfasst werden (Die Option schließt den hinteren Lichtwächter und den Temperaturwächter aus).

Die Option „Modus 3“ setzt das System wie folgt in Betrieb: Bei ganz geöffnetem Rollladen und wenn die Lichtstärke höher wird und den oberen Grenzwert überschreitet, beginnt der Rollladen, sich zu schließen und hält nur an, wenn die Lichtstärke innerhalb des Hysteresebereichs ist.

Wenn die Lichtstärke sinkt und den unteren Grenzwert überschreitet, beginnt der Rollladen sich zu öffnen und hält erst an, wenn die Lichtstärke innerhalb des Hysteresebereichs liegt.

Kurz gesagt sieht der „Modus 3“ die Ausführung der **Teilöffnungen und -schließungen** des Rollladens vor, um das Niveau der Lichtstärke in der Umgebung konstant innerhalb der festgelegten unteren und oberen Grenzwerte zu halten. Für das Regulieren der Raum zwischen den beiden Schwellen, siehe die Programmierung der Funktion „Lichthysterese“ im Menü „Einstellungen“ (Kapitel 10).



• **„Modus 5“** – (**Abb. 9**) Wenn man diese Option wählt, ist es notwendig, auch die Funktion „Jahreszeit“ zu programmieren, wie in Kapitel 10 beschrieben wird (Menü „Parameter“). In dieser Funktion muss die Option „Sommer“ oder „Winter“ je nach Klima und Jahreszeit eingestellt werden, in der der Sender verwendet wird.

Der „Modus 5“ ermöglicht die Übersendung der automatischen Steuerungen an den Rollladen aufgrund der Daten, die durch den **vorderen Lichtwächter** und den **Temperaturwächter** und der Einstellung der Funktion **„Jahreszeit“** erfasst wurden (die Option schließt den hinteren Lichtwächter aus).

Die Option „Modus 5“ setzt das System wie folgt in Betrieb:

– **mit der Einstellung „Sommer“** und ganz geöffnetem Rollladen;

a) – wenn die Temperatur **unter** dem eingestellten Grenzwert ist, die Lichtstärke höher wird und den oberen Grenzwert überschreitet, beginnt der Rollladen, sich zu schließen und hält nur an, wenn die Lichtstärke innerhalb des Hysteresebereichs ist. Wenn die Lichtstärke dagegen geringer wird und den unteren Grenzwert überschreitet, beginnt der Rollladen, sich zu öffnen und hält erst an, wenn die Lichtstärke innerhalb des Hysteresebereichs ist.

b) – Wenn die Temperatur **über** dem eingestellten Grenzwert ist, wird der Rollladen ganz geschlossen.

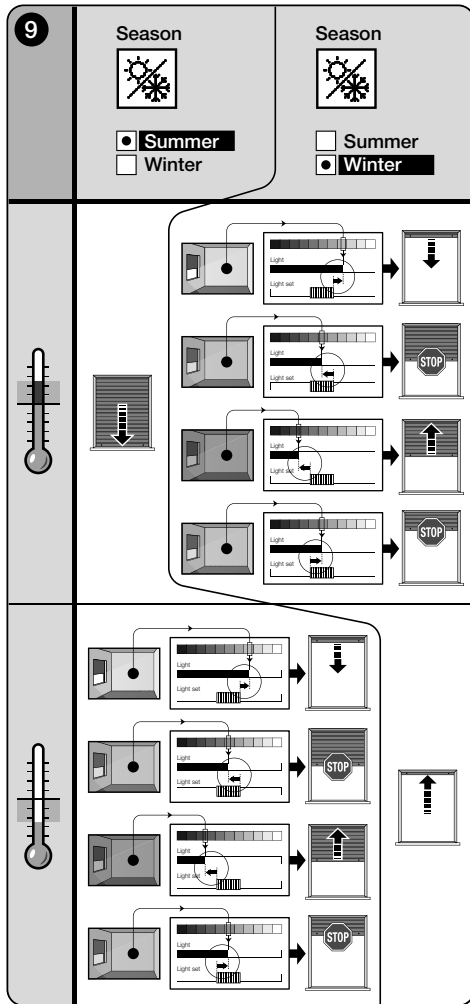
– **mit der Einstellung „Winter“** und ganz geöffnetem Rollladen;

a) – Wenn die Temperatur **über** dem eingestellten Grenzwert ist, beginnt der Rollladen, sich zu schließen und hält erst an, wenn die Lichtstärke innerhalb des Hysteresebereichs ist. Wenn die Lichtstärke geringer ist und den unteren Grenzwert überschreitet, beginnt der Rollladen, sich zu öffnen und hält erst an, wenn die Lichtstärke innerhalb des Hysteresebereichs ist.

b) – Wenn die Temperatur **unter** dem festgesetzten Grenzwert ist, öffnet sich der Rollladen ganz.

7.2.3 - Verwendung der manuellen Steuerungen in der Situation „B“

Der Anwender kann den Rollladen jederzeit in die gewünschte Position bringen, indem die Tasten **▲**, **■**, **▼** verwendet werden; die automatischen Steuerungen können unterbrochen werden (Abschnitt 8.1).



8 - Durch den Anwender abänderbare Parameter

8.1 - Die automatische Übersendung der Steuerungen unterbrechen

Diese Funktion ermöglicht die vorübergehende Unterbrechung der automatischen Funktion der Steuerungen. Hierdurch kann verhindert werden, dass der Rolladen sich während der Wartung des Antriebs, der Fensterreinigung, dem Gießen der Pflanzen auf dem Fensterbrett usw. selbstständig bewegt.



Die Funktion kann, in der Programmierumgebung, individuell angepasst werden, indem die Option „Manuelle Pause“ oder „Zeitgesteuerte Pause“ eingestellt wird; für letztere kann auch ein gewünschter Pausenwert eingestellt werden (mindestens 10 Minuten). Zum Aktivieren und Deaktivieren der Pause auf dem Benutzerbildschirm ist wie folgt vorzugehen:

- Pause aktivieren:

(Bei eingeschaltetem Display) Taste ◀ solange gedrückt halten, bis auf dem Display das Symbol  (manuelle Pause) oder  (zeitgesteuerte Pause) erscheint.

- Pause deaktivieren:

- (Bei eingeschaltetem Display) Wenn auf dem Display das Symbol  zu sehen ist, Taste ◀ solange gedrückt halten, bis das Symbol  verschwindet.

- (Bei eingeschaltetem Display) Wenn auf dem Display das Symbol  zu sehen ist, erfolgt die Deaktivierung automatisch bei Ablauf der vom Installateur einprogrammierten Zeit. Soll die Pause vorzeitig deaktiviert werden, Taste ◀ gedrückt halten, bis auf dem Display das Symbol  verschwindet.

8.2 - Die Position des Cursors-Lichtgrenzwert einstellen (Abb. 10)

Der Anwender kann den Cursor-Lichtgrenzwert entlang der Zeile „Lichteichung“ innerhalb der durch den Installateur festgesetzten Grenzwerte versetzen und ihn auf die gewünschten Lichtstärkewerte bringen. Um den Schieber zu bewegen, wie folgt vorgehen:

01. Bei eingeschaltetem Display wird kurz die Taste ◀ gedrückt: Der Cursor beginnt zu blinken.
02. Wenn das Niveau erhöht werden soll, die Taste ▲ gedrückt lassen, wenn es verringert werden soll, die

Taste ▼ drücken.

03. Schließlich die Taste ← drücken, um die neue Position des Cursors zu speichern und gleichzeitig auf die Anwender-Bildschirmseite zurück zu kehren.

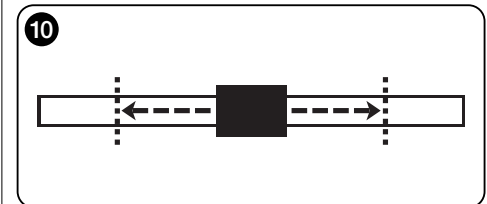
Soll die vorgenommene Einstellung nicht gespeichert werden, Abschalten des Displays abwarten oder Taste ■ drücken.

8.3 - Den Temperatur-Grenzwert einstellen

Der Anwender kann den Grenzwert der Temperatur einstellen, indem der gewünschte Wert wie folgt eingestellt wird:

01. Bei eingeschaltetem Display kurz die Taste ► drücken (es erscheint die Bildschirmseite, die den Wert in Graden des eingestellten Temperaturgrenzwerts anzeigt).
02. Wenn man das Niveau erhöhen möchte, wiederholt die Taste ▲ drücken, wenn man es verringern möchte, wiederholt die Taste ▼ drücken.
03. Schließlich die Taste ← drücken, um den neuen Wert zu speichern und gleichzeitig auf die Anwender-Bildschirmseite zurück zu kehren.

Wenn die ausgeführte Regelung nicht gespeichert werden soll, das Ausschalten des Displays abwarten oder die Taste ■ drücken.



9 - Programmierung der Funktionen

Über einstellbare Funktionen und Parameter kann die Funktionsweise des Produkts an das Szenario, indem es installiert wird, und an die Bedürfnisse des Benutzers angepasst werden.

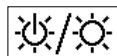
8.1 - Zugriff auf die Programmierumgebung

01. Das Display durch Drücken einer beliebigen Taste einschalten (es erscheint die Anwender-Bildschirmseite).
02. Die Taste \leftarrow gedrückt halten, bis Ikonen erscheinen; dann die Taste freigeben (es erscheint die Programmierbildschirmseite).

Die Umgebung für die Programmierung besteht aus verschiedenen Bildschirmseiten mit Menüs, Untermenüs, Optionen und bearbeitbaren Werten (Parametern). Um zwischen diesen Elementen zu navigieren, siehe Kapitel 5 und **Abb. F**.

10 - Programmierbare Funktionen und Parameter

Funktion **PAUSE**



Diese Funktion dient zum Deaktivieren des automatischen Sendens der Befehle an den Antrieb. Zur ihrer Benutzung siehe

Abschnitt 8.1.

Die Programmierung erlaubt die Wahl einer der folgenden Funktionsweisen:

- „**Manuelle Pause**“ - Diese Funktionsweise sieht die manuelle Aktivierung und Deaktivierung der Pause durch den Benutzer vor.
Zum Einstellen der Funktionsweise das Symbol der Funktion mit Taste \blacktriangledown wählen und die Wahl mit Taste \leftarrow bestätigen.
- „**Zeitgesteuerte Pause**“ - Diese Funktionsweise sieht die manuelle Aktivierung der Pause durch den Benutzer und ihre automatische Deaktivierung nach Ablauf der programmierten Wartezeit vor.
Um diese Funktionsweise einzustellen, wie folgt vorgehen:

01. Das Symbol der Funktion mit Taste \blacktriangle wählen und die Wahl mit Taste \leftarrow bestätigen.
02. In der erscheinenden Bildschirmseite die gewünschte Zeit einstellen (Mindestwert = 10 Minuten): Liste (Minuten, Stunden, Tage) mit den Tasten \blacktriangleleft und \blacktriangleright durchblättern und den Wert mit den Tasten \blacktriangle und \blacktriangledown einstellen.
03. Am Ende Taste \leftarrow drücken, um den neuen Wert zu speichern.

Menü **EINSTELLUNGEN**



Nach Wahl des Symbols „Einstellungen“ und Bestätigung der Wahl mit der Taste \leftarrow erscheint ein Untermenü mit den folgenden Funktionen.



• „**Lichthysterese**“

Diese Funktion ermöglicht die Erhöhung oder Verringerung des Abstands zwischen dem unteren und dem oberen Lichtgrenzwert. Die höhere oder geringere Breite der Hysterese bestimmt die Häufigkeit, mit der der Sonnenschutz bewegt wird: Je enger der Hysteresebereich ist, desto höher ist die Häufigkeit, mit der der Sonnenschutz bewegt wird, da das System dazu neigt, auch bei kleinen Lichtänderungen zu reagieren (zum Beispiel durch eine vorüber ziehende Wolke). Wenn der Hysteresebereich dagegen breiter ist, ist die Häufigkeit geringer, mit der der Sonnenschutz bewegt wird, da das System in diesem Fall nur bei stärkeren Lichtänderungen reagiert. Somit empfehlen wir, den Hysteresebereich gemäß den Anforderungen des Anwenders einzustellen und zu bedenken, dass auch ein höherer Eingriffswert nicht nur unnützlich ist, sondern auch die Dauer der Batterie verringert.



• „**Mind.-/Höchstlichtwert**“

Diese Funktion ermöglicht die Festsetzung der Grenzwerte, in denen der Anwender den Cursor-Lichtgrenzwert versetzen kann (**fig. 10**). Im Allgemeinen ist zu berücksichtigen, je breiter der Abstand zwischen den beiden Grenzwerten ist, desto größer ist die Gefahr, dass der Benutzer die Funktion des Systems durch das Verschieben des Schwellen-Schiebers auf zu hohe oder zu niedrige Helligkeitswerte beeinträchtigt.



• „**Menüblock**“

Mit dieser Funktion kann der Zugang zur Programmierumgebung für den Benutzer gesperrt werden.

- Zum Sperren der Programmierung:

01. Menü „Einstellungen“ wählen und die Wahl mit Taste \leftarrow bestätigen.
02. Im Untermenü die Funktion „Menüblock“ wählen und die Wahl mit Taste \leftarrow bestätigen.
03. In der sich öffnenden Bildschirmseite mit den Tasten \blacktriangle und \blacktriangledown die Option „Aktiviert“ wählen und die Wahl mit Taste \leftarrow bestätigen.

Wenn die Programmierung gesperrt ist, erscheint im Benutzerbildschirm das Symbol $\mathbf{\text{A}}$.

- Zum Entsperrern der Programmierung:

01. Wenn das Display ausgeschaltet ist, dieses durch Drücken einer beliebigen Taste einschalten (es erscheint der Benutzerbildschirm).
02. Die Tasten \blacktriangleright und \blacktriangleleft gleichzeitig gedrückt halten, bis eine Bildschirmseite mit Symbolen für die Programmierung erscheint; dann die beiden Tasten loslassen.



• „**Vorgehensweise**“

Diese Funktion ermöglicht die Einstellung des automatischen Betriebs des Produkts aufgrund der Situationen „A“ oder „B“, nach denen es installiert wurde. Jeder Modus aktiviert automatisch bestimmte Wächter für die Erfassung der Daten und steuert den Sonnenschutz automatisch mit vorbestimmten Bewegungen. Insbesondere aktivieren die Optionen „Modus 1“ und „Modus 2“ den hinteren Lichtwächter; die Option „Modus 3“ aktiviert den vorderen Lichtwächter; die Option „Modus 4“ aktiviert den hinteren Lichtwächter und den Temperaturwächter; die Option „Modus 5“ aktiviert den vorderen Lichtwächter und den Temperaturwächter. Für weitere Informationen siehe Kapitel 7.



• „**Wächter**“

Diese Funktion ermöglicht die Befähigung der Funktion einer der beiden verfügbaren Lichtwächter, die sich auf der Vorderseite befinden und die andere auf der Rückseite des Senders (**Abb. 1**). Normalerweise befähigt die Programmierung der Funktion

„Modus“ im Menü „Parameter“ (Kapitel 10) automatisch auch den hierfür vorgesehenen Lichtwächter. **Somit dient diese Funktion nur zur Nutzung des Senders unter spezifischen Umständen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.**



• „Dämmerung“

Diese Funktion ermöglicht eine vollständige Schließung des Rollladens bei Dämmerung, d.h. unter geringen Lichtbedingungen.

– Zur Aktivierung dieser Funktion:

Nach der Auswahl und Bestätigung der Ikone dieser Funktion, wird der Punkt „On/Off“ gewählt und die Auswahl mit der Taste **↵** bestätigt.

Auf der folgenden Bildschirmseite wird die Option „Befähigt“ gewählt und die Auswahl mit der Taste **←** bestätigt.

– Zur Einstellung der Dämmerungsaktivierungsgrenze:

Nachdem die Ikone der Funktion gewählt und bestätigt wurde, wird der Punkt „Wertfestsetzung“ gewählt und die Auswahl mit der Taste **←** bestätigt.

Auf der folgenden Bildschirmseite kann das Niveau des Dämmerungslichts erhöht werden, indem die Taste **▲** gedrückt gehalten wird, oder wenn es verringert werden soll, wird die Taste **▼** gedrückt gehalten. Dann die Taste **←** drücken, um den neuen Wert zu speichern.

Hinweise:

- Der Cursor kann innerhalb des Bereichs zwischen Mindestlichtwert (ganz dunkel) und dem unteren Grenzwert des Cursors-Licht eingestellt werden.
- Der Gesamtverschluss des Rollladens unterbricht auch den automatischen Betrieb des Senders. Zur Rückstellung muss der Anwender den Rollladen erneut öffnen und den Wächter wieder dem Licht aussetzen.



• „Jahreszeit“

Diese Funktion ermöglicht die Bestimmung der Funktion des „Modus 5“, die im Abschnitt 7.2.2 beschrieben wird, sowie der Anwendung „Thermostat“, die im Kapitel „Fortschrittliche Funktionen“ beschrieben wird.

– **Im „Modus 5“:** Mit der Einstellung „Sommer“ wird der Rollladen ganz geschlossen, wenn die Temperatur hoch ist, damit die Sonneneinstrahlung in der Umgebung verringert wird. Mit der Einstellung „Winter“ dagegen erfolgt die vollständige

Öffnung des Rollladens, um das Ansteigen der Temperatur in der Umgebung zu begünstigen.

– **In der Anwendung „Thermostat“:** Mit der Einstellung „Sommer“ erhält man die Aktivierung der Kühlanlage, wenn die Temperatur über den festgesetzten Grenzwert steigt. Mit der Einstellung „Winter“ wird dagegen die Aktivierung der Heizanlage erhalten, wenn die Temperatur unter den festgesetzten Grenzwert sinkt.



• „Vorstellung“

Diese Funktion aktiviert gleichzeitig die Bildschirmseite „Informationen“ und die Funktion „Demonstration“. Diese werden automatisch nach 15 Minuten deaktiviert.

– **Bildschirmseite „Informationen“:** Auf dieser Bildschirmseite werden die Kenndaten des Produkts angezeigt. Wenn die Funktion „Vorstellung“ aktiv ist, erscheint die Bildschirmseite kurz bei jedem Einschalten des Displays.

– **Funktion „Demonstration“:** Diese Funktion beschleunigt die Betriebszeiten des Produkts, wodurch jede Sekunde einer normalen Betriebsminute entspricht. Die Funktion ist während der Programmierung nützlich, da sie in kurzer Zeit simuliert, wie sich das Produkt bei Licht- und Temperaturveränderungen verhält, wodurch lange Wartezeiten vermieden werden.



• „Anfangswerte“

ACHTUNG! - Durch diese Operation werden alle vom Installateur programmierten Einstellungen gelöscht und die werkseitig eingestellten Werte und Optionen wiederhergestellt.



• „Sprache“

Mit dieser Funktion kann die Sprache gewählt werden, in der die Displayanzeigen ausgegeben werden sollen.

Zum Einstellen einer Sprache Menü „Einstellungen“ wählen und die Wahl mit Taste **←** bestätigen. Im Untermenü die Funktion „Sprache“ wählen und die Wahl mit Taste **←** bestätigen. In der sich öffnenden Bildschirmseite mit den Tasten **▲** und **▼** die gewünschte Sprache wählen und die Wahl mit Taste **←** bestätigen.



• „Test“

Siehe Kapitel „Was tun, wenn...“.



• „Temperaturhysterese“

Diese Funktion ermöglicht die Erhöhung oder Verringerung des Bereichs, der zwischen dem unteren und oberen Temperaturgrenzwert liegt. Die höhere oder geringere Breite dieses Bereichs (Hysterese) bestimmt die Häufigkeit, mit der das System aufgrund der Umgebungstemperatur eingreift. Somit empfehlen wir, den Hysteresebereich mit Werten einzustellen, die den Anforderungen des Anwenders entsprechen und dabei auch zu bedenken, dass ein hoher Eingriffswert nicht nur unnützlich ist, sondern auch die Dauer der Batterie verringert.



• „Mind./Höchstwert der Temperatur“

Diese Funktion ermöglicht, die Limits festzusetzen, innerhalb der der Grenzwert der Temperatur eingestellt werden kann. Die Einstellung dieser Limits verhindert daraufhin, für den Anwender ungeeignete Werte einzustellen.

11 - Weitere Anwendung des Senders



Die fortschrittlichen Funktionen des Produkts befinden sich im Menü „Konfiguration Ausgänge“. Um in dieses Menü zu gehen, wie folgt vorgehen:

01. Das Display einschalten, indem eine beliebige Taste gedrückt wird (es erscheint die Anwenderbildschirmseite).
02. Die Taste **←** gedrückt halten, bis Ikonen erscheinen; dann die Taste freigeben (es erscheint die Programmierungsbildschirmseite).
03. Die Ikone „Konfiguration Ausgänge“ wählen und die Auswahl mit der Taste **←** bestätigen. Es erscheint ein Untermenü mit 4 Punkten. Hierunter die fortschrittlichen Funktionen: „Manuelle Steuerungen“, „Aktivierung Lichter“ und „Thermostat“.

Diese Funktionen ermöglichen die Steuerung mit demselben Sender der Automatisierungen anderer Anwendungen, die sich von denen des Kapitels 10 des Handbuchs unterscheiden. Diese neuen Anwendungen sind zum Beispiel Tore, Garagentore, Gartenbeleuchtungen, Bewässerungsanlagen für Gärten, Klimaanlage und ähnliches. Die Funktionen können Automatisierungen dieser Anwendungen mit einem „zusätzlichen“ Funkcode steuern, der sich von dem *Basiscode* des Senders unterscheidet. Das kann dank der Befähigung über denselben Sender, 3 weiteren Übersendungs-codes (außer dem jederzeit aktiven Basiscode) erfolgen.

Die Eigenschaften und Anwendungscodes jeder Funktion lauten im Detail wie folgt.

- **„Manuelle Steuerungen“** – Die Aktivierung dieser Funktion ermöglicht die Bestimmung der drei manuellen Steuerungen (*Öffnen, Stopp, Schließen*) an andere Automatisierungen als bis Kapitel 10 des Handbuchs aufgeführt. Die Funktion ermöglicht insbesondere die manuelle Steuerung der Automatisierung von Toren, Garagentoren oder ähnliches. **Achtung!** – Die Aktivierung dieser Funktion ermöglicht nicht mehr, die manuellen Steuerungen für die Automatisierungen bis Kapitel 10 des Handbuchs zu nutzen (d.h. für Rollläden, Sonnenschutz, Markisen für

Außenbereiche oder ähnliches). Diese werden ausschließlich mit den automatisch durch den Sender übersendeten Steuerungen bewegt.

- **„Aktivierung Lichter“** – Wenn diese Funktion aktiviert wird, muss auch die Funktion „Dämmerung“ im Menü „Parameter“ aktiviert werden (siehe Kapitel 10). Wenn die Funktion „Aktivierung Lichter“ aktiv ist, nützt das System den eingestellten Grenzwert in der Funktion „Dämmerung“ wie einen Ein-/Ausschalter zur Aktivierung oder Deaktivierung der Automatisierungen, die mit Anwendungen, wie Gartenbeleuchtungen, Bewässerungsanlagen oder ähnliches verbunden sind. **Achtung!** – Die Aktivierung dieser Funktion ermöglicht nicht mehr, die Funktion „Dämmerung“ für die Automatisierungen bis Kapitel 10 des Handbuchs zu nutzen (d.h. für Rollläden, Sonnenschutz, Markisen für Außenbereiche oder ähnliches).
- **„Thermostat“** – Die Aktivierung dieser Funktion ermöglicht dem System, den eingestellten Temperaturgrenzwert wie einen Ein-/Ausschalter zu verwenden, um eine Klimaanlage oder ähnliches ein- oder auszuschalten. Zur Nutzung der Funktion muss auch die Funktion „Jahreszeit“ im Menü „Parameter“ (siehe Kapitel 10) programmiert werden, indem die Option „Sommer“ oder „Winter“ aufgrund des Klimas und der Jahreszeit eingestellt wird, in der der Sender verwendet wird.

11.1 - Konfiguration der fortschrittlichen Funktionen

Zur Konfiguration einer Funktion unter den drei verfügbaren, muss zuerst der Punkt im Sender aktiviert werden, indem dieser ein zusätzlicher Code gegeben wird („00“, „01“, „02“ oder „03“) und schließlich muss dieser Code im Empfänger gespeichert werden, der mit der automatisierten Anwendung verbunden ist.

Generell muss folgendes in Betracht gezogen werden.

- a) Der Punkt „Automatisierungen“ in der Liste des Menüs „Konfiguration Ausgänge“ ist keine fortschrittliche Funktion und kann somit nicht als diese programmiert werden. Der Punkt ist immer aktiv, da er die *Grundfunktion* des Senders darstellt (bis Kapitel 10 des Handbuchs beschrieben, für Anwendungen wie Rollläden, Sonnenschutz, Markisen für Außenbereiche oder ähnliches). Die Anwesenheit des Punkts in der Liste der fortschrittlichen Funktionen hat nur den Zweck, den *Basiscode*

des Senders komplett lesen zu können, mit dem der Punkt eng verbunden ist (zur Anzeige, Auswahl des Punkts und Bestätigung der Auswahl mit der Taste **↵**). Die Verbindung mit dem *Basiscode* wird auch durch den Wert „00“ neben dem Punkt unterstrichen. Dieser Wert ruft symbolisch den *Basiscode* auf.

- b) Werkseitig wird der zusätzliche Code „00“ auch den Funktionen „Manuelle Steuerungen“, „Aktivierung Lichter“ und „Thermostat“ zugewiesen. Mit dieser Konfiguration steuern die ersten beiden Funktionen die Automatisierungen, in denen der *Basiscode* gespeichert wird (bzw. die Rollläden, Sonnenschutz, Markisen für Außenbereiche oder ähnliches), während die Funktion „Thermostat“ deaktiviert ist.

- c) Die zusätzlichen Codes „01“, „02“ und „03“ stellen symbolisch einen „neuen“ Code dar, der aus dem *Basiscode* besteht, der mit jeweils einer oder mehreren Einheiten erhöht wird.

Beispiel: Wenn der Basiscode 42865375 beträgt (symbolisch durch „00“ dargestellt), lauten die zusätzlichen Codes: 42865376 (wenn „01“ gewählt wird); 42865377 (wenn „02“ gewählt wird); 42865378 (wenn „03“ gewählt wird).

Die Aktivierung einer der Funktionen erfolgt wie gesagt durch Zuweisung eines zusätzlichen Codes für diesen Punkt. Somit könnte jede Funktion aufgrund des zugewiesenen Codes einen verschiedenen Empfänger betätigen, wie auch zwei oder mehrere Funktionen denselben Empfänger aktivieren könnten.

Die Auswahl der zusätzlichen zuzuweisenden Codes und die Auswahl der zu aktivierenden fortschrittlichen Funktionen ermöglichen eine umfassende Anwendungsflexibilität des Produkts.

Zur Konfiguration einer Funktion wie folgt vorgehen.

01. Das Menü „Konfiguration Ausgänge“ wählen und die Wahl mit der Taste **←** bestätigen.
02. Im Untermenü wird die Funktion gewählt, die unter den verfügbaren konfiguriert werden soll („Manuelle Steuerungen“, „Aktivierung Lichter“, „Thermostat“), dann wird die Auswahl mit der Taste **←** bestätigt.
03. Auf der folgenden Bildschirmseite werden die Tasten **▲** und **▼** verwendet, um den gewünschten zusätzlichen Code einzustellen. Es stehen die Werte „00“, „01“, „02“ oder „03“ zur Verfügung.

ACHTUNG! – Wenn die Funktion „manuelle Steuerungen“ mit einem zusätzlichen Code (nicht „00“) aktiviert werden soll, muss man sich daran erinnern, dass die Funktion nicht mehr für die Funktion „Automatisierungen“ zur Verfügung steht. Somit muss die Speicherung der Funktion „Automatisierungen“ im Empfänger der entsprechenden Automatisierung VOR der Änderung (in der Funktion „manuelle Steuerungen“) des zusätzlichen Codes von „00“ auf einen anderen Wert ausgeführt werden.

04. Schließlich wird der neue Wert durch Drücken der Taste **←** bestätigt.

11.2 - Speicherung der zusätzlichen Codes in der vorgewählten Automatisierung

Zur Speicherung der zusätzlichen Codes „01“, „02“ oder „03“ wie folgt vorgehen. Zur Speicherung des Codes „00“ dagegen das Kapitel 6 vollständig lesen.

01. Das Handbuch der Automatisierung zur Hand nehmen (oder des dazugehörigen Empfängers) und mit den enthaltenen Anweisungen prüfen, ob in der Automatisierung schon Sender gespeichert sind oder ob der zu speichernde der erste Sender ist; dann im selben Handbuch das Speicherverfahren „Modus I“ herausstellen.

Wenn das Handbuch nicht vorliegt, muss es auf der Internet-Seite www.nice-service.com gesucht oder eines der Speicherverfahren des Kapitels 6 dieses Handbuchs angewendet werden.

02. Vor der Ausführung des Verfahrens den Sender wie folgt vorbereiten:


- In die Programmierungsumgebung gehen;
- Die Ikone „Konfiguration Ausgänge“ wählen und die Auswahl mit der Taste **←** bestätigen;
- Im Untermenü die mit dem zu speichernden Code verbundene Anwendung auswählen und die Auswahl mit der Taste **←** bestätigen (es erscheint die Bildschirmseite mit dem eingegebenen zusätzlichen Code – die Bildschirmseite sichtbar lassen).
- Somit wird, bevor das Display automatisch abgeschaltet wird, automatisch das Speicherverfahren ausgeführt, indem man am Sender die Taste **■** drückt, wenn dies durch das Verfahren gewünscht wird.

Wartung und Entsorgung des Produkts

11 - Reinigung des Produkts

Zur Reinigung des Produkts ist ein weiches und leicht feuchtes Tuch zu verwenden und das Eindringen von Wasser in das Produkt zu vermeiden. Keine anderen flüssigen Substanzen verwenden, wie Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder ähnliches.

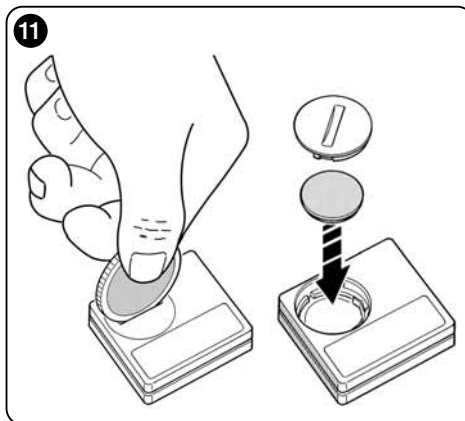
12 - Wechsel der Batterie

Wenn die Batterie entladen ist, erscheint auf dem Display das Symbol . Dann ist die Batterie wie in **Abb. 11** gezeigt durch eine neue desselben Typs (siehe Abschnitt „Technische Daten“) ersetzen. Angegebene Polung beachten.

13 - Entsorgung des Produkts

• Batterie

Achtung! – Das Produkt enthält eine Batterie, die bei der Entsorgung des Produkts zu entfernen ist. Die Batterie enthält, auch wenn sie entladen ist, umweltschädliche Stoffe, die den Benutzer verpflichten, sie gemäß den örtlichen Vor-



schriften für die „getrennte Schadstoffsammlung“ zu entsorgen: In der Regel können verbrauchte Batterien in dafür vorgesehene Sammelbehälter bei den Händlern gegeben werden. Es ist in jedem Fall verboten, die Batterien in den Hausmüll zu werfen (**Abb 12**).

Achtung! – Bei ausgelaufenen Batterien sind, um Verletzungen zu vermeiden, die Hände mit Handschuhen aus geeignetem Material zu schützen.

• Produkt

Dieses Produkt ist fester Bestandteil der Automatik und ist daher zusammen mit dieser zu entsorgen.

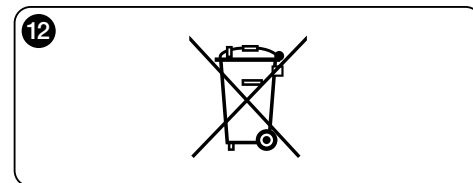
Wie die Installationsarbeiten ist, am Ende der Lebensdauer dieses Produkts, auch die Demontage durch Fachpersonal auszuführen.

Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Materialarten: Einige können recycelt werden, andere sind zu entsorgen. Informieren Sie sich über die Recycling- bzw. Entsorgungssysteme, die für diese Produktkategorie von den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen vorgesehen sind.

Achtung! – Einige Teile des Produkts können umweltbelastende oder schädliche Stoffe enthalten, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen, da sie schädliche Auswirkungen auf die Umwelt selbst und auf die menschliche Gesundheit haben können.

Wie in **Abb. 12** angegeben, ist es verboten, dieses Produkt über den Hausmüll zu entsorgen. Es ist daher gemäß den Verfahren, die von den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen vorgesehen sind, getrennt zu entsorgen bzw. beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Produkts beim Händler abzugeben.

Achtung! – Die örtlich geltenden Bestimmungen können für die missbräuchliche Entsorgung dieses Produktes schwere Strafen vorsehen.



Was tun, wenn... (Leitfaden zur Problemlösung)

- **Wenn sich der Rollladen im Laufe des Tages nicht bewegt und auf dem Display das Symbol  angezeigt wird.**

Batterie austauschen.

- **Wenn das Display beim Drücken einer beliebigen Taste nicht eingeschaltet wird.**

Versuchen, die Batterie auszutauschen (Abb 11).


- **Wenn sich der Rollladen im Laufe des Tages nicht bewegt.**

Mit verschiedenen Lichtbedingungen (Sonnenaufgang, -untergang) vorgehen und den Modus „1“, „2“ oder „3“ festsetzen, wenn der Lichtwert in der Zeile „Lichtstärke“ über den Eingriffsgrenzwert in der Zeile „Lichteichung“ geht und das System somit den Rollladen bewegt. Wenn dies nicht geschieht, versuchen, den Schwellen-Schieber an eine neue Position zu verschieben (Abschnitt 8.2).



- **Wenn sich der Rollladen im Laufe des Tages zu oft bewegt.**


Versuchen, den Hysterese-Abstand zu verändern, siehe dazu die Beschreibung in Kapitel 10 (Funktion „Hysterese“).


- **Wenn an den Teilen des Produkts ein Test ausgeführt werden soll, um zu prüfen, ob sie ordnungsgemäß funktionieren.**



Menü „Einstellungen“ aufrufen, die Funktion „Test“ wählen und die Wahl mit Taste  bestätigen.



Nun können die folgenden Tests ausgeführt werden:


a) Identifizierung der Tasten: Beim Drücken jeder einzelnen Taste erscheint das Kurzzeichen, das die gedrückte Taste identifiziert (Beispiel: Taste  = Kurzzeichen „P1“; Taste  = Kurzzeichen „P2“; usw.).


b) Kontrolle des Displays: Taste  gedrückt halten, bis das Display ganz schwarz wird (*dient zur Zustandsprüfung der Pixelmatrix*). Wird die Taste danach ein zweites Mal gedrückt, erscheint der Schriftzug „1 2

3“; wird sie ein drittes Mal gedrückt, erscheinen alle vom Display verwendeten Zeichen; wird sie ein viertes Mal gedrückt, erscheint erneut das schwarze Display. Zum Verlassen dieses Tests die Taste  drücken.

c) Kontrolle der lichtempfindlichen Sensoren: Taste  gedrückt halten, bis auf dem Display der Balken „Intensity Rear“ erscheint; wird die Taste ein zweites Mal gedrückt, erscheint der Balken „Intensity Front“ (*dient zur Prüfung, ob die lichtempfindlichen Sensoren ordnungsgemäß funktionieren*). Zum Verlassen dieses Tests die Taste  drücken.

d) Andauerndes Senden des Befehls „STOPP“: Taste  gedrückt halten, bis auf dem Display „STOPP“ erscheint und Taste loslassen: Der Sender beginnt den Befehl Stopp ununterbrochen zu senden. Zum Unterbrechen des Sendens erneut dieselbe Taste drücken (*Funktion zum Testen der Funkübertragung*). Zum Verlassen dieses Tests die Taste  drücken.

e) Prüfung des Temperaturwächters: Die Taste  gedrückt lassen, bis im Display der Wert der gemessenen Temperatur erscheint (*was zur Prüfung des korrekten Betriebs des Temperaturwächters dient*). Um aus diesem Test zu gehen, die Taste  drücken.

Um die Funktion „Test“ endgültig zu verlassen, Taste  gedrückt halten, bis auf dem Display die Anzeige mit den 3 Symbolen der 1. Stufe erscheint.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 3-V-Lithium-Batterie Typ CR2032
- **Batterie-Lebensdauer:** Bei 2 Einschaltvorgängen und 10 Befehlen pro Tag schätzungsweise über 1 Jahr
- **Sendefrequenz:** 433.92 MHz (± 100 KHz)
- **Reichweite:** Geschätzt, bis zu 200 m im Freien bzw. 35 m im Gebäudeinnern
- **Abgestrahlte Leistung:** Geschätzt etwa 1 mW ERP
- **Funkverschlüsselung:** 52 Bit; Typ Rolling-Code; Flo-R-Verschlüsselung
- **Lichtempfindliche Sensoren:** 2 logarithmische Sensoren: 1 vorderer und 1 hinterer
- **Lichtmessung:** Werte zwischen 50 lx und 50 klx, mit 8 Bit Auflösung
- **Temperaturwächter:** 1 Wächter Typ NTC, 10KOhm bei 25°C
- **Temperaturmessung:** Werte zwischen -20°C und 51°C mit einer Präzision von $\pm 0,5^\circ\text{C}$
- **Auflösung der Temperaturmessung:** 0,2°C
- **Bemusterung:** Erfassungshäufigkeit des Lichts und der Temperatur: 1 Erfassung pro Minute (normaler Modus); 1 Erfassung pro Sekunde (Präsentierungsmodus)
- **Display:** LCD einfarbig, Größe 33 x 13 mm, 128 x 49 Pixel; Grafikschnittstelle mit Symbolmenüs
- **Betriebstemperatur:** -20°C bis +55°C
- **Schutzklasse:** IP 40 (Gebrauch in Innen- oder geschützten Räumen)
- **Abmessungen:** B. 41 x T. 41 x H. 12 mm
- **Gewicht:** 18 g

Anmerkungen:

- Alle angegebenen technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20°C (\pm 5°C).
- Die Reichweite der Sender und das Empfangsvermögen der Empfänger wird stark von anderen Geräten beeinflusst (z. B. Alarmanlagen, Funkkopfhörer usw.), die im selben Bereich auf derselben Frequenz arbeiten. In diesen Fällen kann der Hersteller die tatsächliche Reichweite seiner Geräte nicht garantieren.
- Nice S.p.a. behält sich das Recht vor, jederzeit am Produkt Änderungen vorzunehmen, wenn dies für erforderlich gehalten wird, wenn dabei die Funktionen und der bestimmungsgemäße Gebrauch gleich bleiben.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Erklärung in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien 1999/5/CE

Anmerkung: Der Inhalt dieser Konformitätserklärung entspricht dem in den offiziellen Unterlagen angegebenen, die sich im Firmensitz der Nice S.p.a. befinden, und insbesondere der vor dem Druck dieser Anleitung verfügbaren, letzten Revision. Der hier vorhandene Text wurde aus Verlagsgründen angepasst. Eine Kopie der ursprünglichen Erklärung jedes Produkts kann bei Nice S.p.a. angefordert werden. (TV) I.

Nummer: 364/WMS01ST

Revision: 0

Sprache: DE

Der Unterzeichner Luigi Paro erklärt in seiner Eigenschaft als Vorstandsvorsitzender unter eigener Verantwortung, dass das Produkt:

Name des Herstellers: NICE s.p.a.

Anschrift: Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italien

Typ: 433,92MHz-Sender zur Fernsteuerung von Antrieben für Markisen, Rollläden und Sonnenschutzrollos

Model / Typ: WMS01ST

Zubehör: —

konform ist mit den Grundanforderungen von Artikel 3 der folgenden EU-Richtlinie, für den Gebrauch, für den die Produkte bestimmt sind:

- RICHTLINIE 1999/5/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität entsprechend den folgenden harmonisierten Normen:
 - Gesundheitsschutz (art. 3(1)(a)): EN 50371:2002;
 - Elektrische Sicherheit (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006;
 - Elektromagnetische Verträglichkeit (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1V1.8.1:2008; EN 301 489-3V1.4.1:2002
 - Funkspektrum (art. 3(3)): EN 300220-2V2.1.2:2007

Gemäß Richtlinie 1999/5/EG (Beiblatt V) gehört das Produkt zur Klasse 1 und trägt die Kennzeichnung: **CE 0682**

Oderzo, 6. September 2010

Luigi Paro
(Vorstandsvorsitzender)



— CZĘŚĆ PIERWSZA — dla użytkownika i instalatora

1 - Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania (rys. A)

- Produkt można zainstalować wyłącznie wewnątrz budynków lub w osłoniętych miejscach.
- Nie moczyć produktu płynami, chronić przed parą i nadmierną wilgocią.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu bezpośrednich źródeł ciepła takich jak na przykład klimatyzatory, grzejniki, piecyki, itp.

2 - Opis produktu i jego przeznaczenie

WMS01ST jest nadajnikiem radiowym, który umożliwi sterowanie automatyką Nice przeznaczoną dla rolet, wewnętrznych rolet przeciwsłonecznych i markiz. Polecenie może być wysyłane przez użytkownika z pomocą przycisków nadajnika (funkcjonowanie w trybie ręcznym) lub też może być wysyłane automatycznie przez sam nadajnik (funkcjonowanie w trybie automatycznym). Jest to główna cecha charakterystyczna urządzenia. Opiera się ona na danych odczytywanych przez czujniki światła i temperatury; te dwa czujniki są wbudowane w urządzeniu i umożliwiają nadajnikowi automatyczne sterowanie podnoszeniem i opuszczaniem wewnętrznej rolety słonecznej, zapewniając większy komfort w pomieszczeniu, w którym została zamontowana i zabezpieczając to pomieszczenie oraz przedmioty w nim znajdujące się przed szkodliwym działaniem bezpośrednich promieni słonecznych.

Wbudowane czujniki światła (jeden przedni i jeden tylny) umożliwiają montaż urządzenia w dwóch różnych rodzajach zastosowania; każde z nich umożliwia uzyskanie różnych konfiguracji ze specyficznymi rodzajami działania.

Dodatkowe zastosowanie urządzenia umożliwia sterowanie, poprzez uaktywnianie kilku specyficznych funkcji, innymi

systemami, takimi jak na przykład automatyka przeznaczona dla bram, drzwi garażowych, oświetlenia ogrodowego, instalacji klimatyzacyjnych, itp. (przeczytaj rozdział "Funkcje zaawansowane").

Wszystkie wspomniane rodzaje automatyki muszą funkcjonować z częstotliwością 433,92 MHz i muszą wykorzystywać kodowanie radiowe "Flor" (standard firmy Nice).

Każde inne użycie jest zabronione! Producent uchyli się od odpowiedzialności za szkody na rzeczach lub obrażenia na osobach spowodowane nieprawidłowym użyciem produktu, innym od opisanego w niniejszej instrukcji.

2.1 - Części produktu (rys. 1)

- 1 - Wyświetlacz danych.
- 2 - Klawisz z różnymi funkcjami (patrz rozdział 5).
- 3 - Przedni czujnik światła.
- 4 - Tylny czujnik światła.
- 5 - Czujnik temperatury.
- 6 - Wnęka na baterię.

3 - Włączenie i wyłączenie wyświetlacza

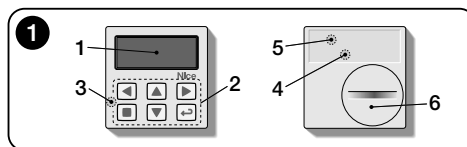
Wyświetlacz włącza się naciskając jakikolwiek klawisz i wyłącza się automatycznie po około 30 sekundach od ostatniego wciśnięcia klawisza.

4 - Ekran produktu

4.1 - Ekran użytkownika (rys. 2)

Podczas włączania wyświetlacza, pojawia się ekran użytkownika składający się z następujących elementów:

- a) Pasek „Natężenie”: przedstawia natężenie światła odczytywane przez czujnik.
- b) Minimalna wartość światła (całkowita ciemność).
- c) Maksymalna wartość światła (oslepiające słońce).



- d) Wartość natężenia świetlnego mierzona w czasie rzeczywistym.
- e) Wartość temperatury mierzona w czasie rzeczywistym i wyrażana w stopniach Celsjusza.
- f) Symbol ☀️: pojawia się, gdy bateria się wyczerpuje.
- g) Symbol 🚫: pojawia się, gdy zablokowany jest dostęp do programowania.
- h) Symbol 🖐️: pojawia się, gdy nadajnik znajduje się w „Pauza tryb ręczny”.
- i) Symbol ⌚: pojawia się, gdy nadajnik znajduje się w „Pauza czasowa”.

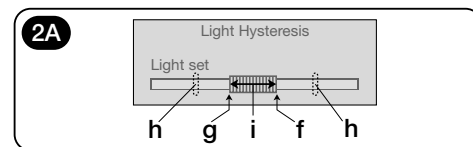
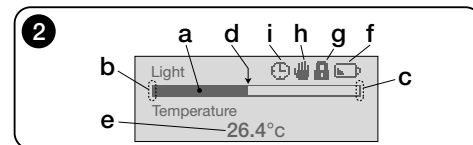
4.2 - Ekran do programowania

Środowisko programowania składa się z kilku ekranów. Aby uzyskać dostęp do pierwszego ekranu z włączonym wyświetlaczem, należy przytrzymać wciśnięty klawisz ⬅️ dopóki nie pojawią się ikony; następnie zwolnić klawisz. Aby poruszać się po środowisku programowania odnieść się do rozdziału 10.

4.3 - Pasek „Kalibrowanie światła” (rys. 2A)

Przedstawia punkty, w których znajdują się progi interwencji i zakres strefy histerezy (patrz rozdział 10 - funkcja "Histerezy światła").

- f) Próg GÓRNY (odpowiada prawemu krańcowi kursora); gdy natężenie świetlne zwiększa się i przekracza ten próg, system automatycznie zleca ruch osłony przeciw-słonecznej w celu zmniejszenia światła w otoczeniu.
- g) Próg DOLNY (odpowiada lewemu krańcowi kursora);



gdy natężenie światła zmniejsza się i przekracza ten próg, system automatycznie zleca ruch osłony przeciwsłonecznej w celu zwiększenia światła w otoczeniu.

- h) Maksymalny i minimalny limit (niewidoczne), w zakresie którego można przesunąć kursor-prog.
- i) Strefa histerezy: to lub przestrzeń pomiędzy dwoma programi.

5 - Opis przycisków

5.1 - Zadanie każdego przycisku w środowisku użytkownika

- ◀ (Przytrzymany wciśnięty przez dłuższą chwilę, dopóki nie pojawi się symbol ☺ lub ☹) Powoduje przełączenie do stanu przerwy w funkcjonowaniu systemu, przerywając automatyczną transmisję poleceń / (Tyłko wciśnięty) Umożliwia wybór kursor-prog światła.
- ▶ Umożliwia dostęp do menu, w którym jest możliwa regulacja wartości progu temperatury.
- ▲ ▼ ■ Umożliwiają wysyłanie w trybie ręcznym odpowiednio poleceń *Podnoszenie*, *Opuszczanie*, *Stop*.
- Umożliwia powrót do poprzedniej strony lub poprzedniego menu, bez wczytywania ewentualnych zmian.
- ← Umożliwia zatwierdzenie wyboru podmenu / Umożliwia wczytanie programowanej wartości lub opcji / (Przytrzymany wciśnięty przez dłuższą chwilę) Umożliwia dostęp do środowiska programistycznego.
- ▶e ← (Wciśnięte jednocześnie przez kilka sekund) Umożliwiają odblokowanie środowiska programistycznego w przypadku, kiedy zostało ono wcześniej zablokowane.

5.2 - Zadanie każdego przycisku w środowisku programistycznym

- ◀ ▶ Umożliwiają przemieszczanie się poziomo w menu i podmenu.
- ▲ ▼ Umożliwiają przemieszczanie się pionowo wśród różnych haseł menu / Umożliwiają zwiększanie lub zmniejszanie wartości / Umożliwiają zmianę opcji.
- Umożliwia powrót do poprzedniej strony lub poprzedniego menu, bez wczytywania ewentualnych zmian.

- ← Umożliwia zatwierdzenie wyboru podmenu / Umożliwia wczytywanie wartości lub opcji zaprogramowanej i jednocześnie powrót do poprzedniej strony.

6 - Wczytywanie nadajnika do odbiornika automatyki

Nadajnik jest kompatybilny wyłącznie z odbiornikami radiowymi, które funkcjonują z częstotliwością 433,92 MHz i które wykorzystują kodowanie radiowe "Flo-R". Każdy nadajnik może być wczytywany do kilku odbiorników, umożliwiając sterowanie kilkoma automatykami. Należy jednakże sprawdzić:

- a) zasięg radiowy urządzenia (przeczytaj rozdział "Parametry techniczne");
- b) uwzględnij, że wysłane polecenie nie gwarantuje jednolitości ruchu automatyk, do których ten nadajnik zostanie wczytany.

Podczas wczytywania nadajnika wykorzystaj procedurę "Tryb I" opisaną w instrukcji obsługi automatyki lub odbiornika z nim połączanego. Instrukcja znajduje się również na stronie www.nice-service.com. W przypadku braku instrukcji można również skorzystać z następujących procedur.

PROCEDURA „A”

Wczytywanie pierwszego nadajnika

Wykorzystaj tę procedurę wyłącznie, jeśli do silnika nie został jeszcze wczytany żaden inny nadajnik.

- 01.** Rozłącz na chwilę i ponownie podłącz silnik do zasilania: silnik wykona 2 długie dźwięki (lub 2 długie ruchy). **Uwaga!** - Jeżeli po włączeniu silnik wykona 2 krótkie dźwięki (2 krótkie ruchy lub też nie wykona żadnego ruchu) oznacza to, że zostały już do niego wczytane inne nadajniki. Należy więc przerwać procedurę i skorzystać z „Procedury B”.
- 02.** Z włączonym wyświetlaczem, w ciągu 5 sekund przytrzymać wciśnięty klawisz ■ nadajnika i zwolnić po tym jak silnik wyemituje pierwszy z 3 dźwięków krótkich (lub wykona pierwszy z 3 ruchów krótkich) sygnalizujących dokonanie zapisu.

PROCEDURA „B”

Wczytywanie dodatkowego nadajnika

Wykorzystaj tę procedurę wyłącznie, jeśli do silnika jest już wczytany jeden lub kilka nadajników. Aby wykonać tę procedurę należy pomocniczo zastosować inny, wcześniej

wczytany do silnika nadajnik.

- 01.** (na obecnym nadajniku) Z włączonym wyświetlaczem, przytrzymać wciśnięty klawisz ■ dopóki silnik nie wyemituje 1 długiego dźwięku.
- 02.** (na już zapisanym nadajniku) Powoli wcisnąć 3 razy klawisz ■.
- 03.** (na obecnym nadajniku) Z włączonym wyświetlaczem, nacisnąć 1 raz klawisz ■.
- 04.** Silnik wyemituje 3 krótkie dźwięki (lub 3 długie ruchy), aby zasignalizować dokonanie zapisu.
Adnotacja – Jeżeli silnik wyemituje 6 krótkich dźwięków (lub wykona 6 długich ruchów) będzie to oznaczało, że pamięć jest pełna.

7 - Instalacja urządzenia i wybór automatycznego trybu funkcjonowania

Urządzenie może być instalowane w dwóch różnych rodzajach zastosowania: "A" i "B" (rys. 3). Elementy, które charakteryzują każde z nich są następujące:

— Wersja A —

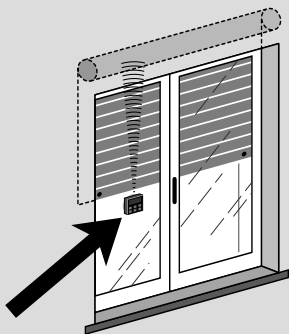
- nadajnik musi zostać zainstalowany wyłącznie od wewnętrznej strony szyby okiennej, na której znajduje się sterowana roleta i musi znajdować się na odpowiedniej wysokości;
- funkcjonowanie poleceń w trybie automatycznym może zostać ustawione w jeden z następujących sposobów: "1", "2" lub "4". Wybrany tryb funkcjonowania automatycznie uaktywnia w trybie "4" tylny czujnik światła, umożliwiając odczytywanie światła oraz czujnik temperatury.

— Wersja B —

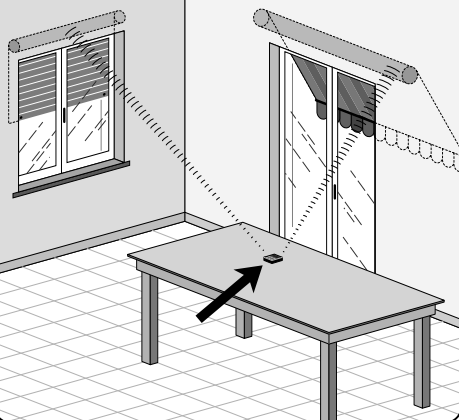
- nadajnik musi zostać zamontowany w pomieszczeniu, w którym zamierza się zoptymalizować warunki oświetleniowe, na dowolnej powierzchni (stół, meble, itp.);
- funkcjonowanie poleceń w trybie automatycznym może zostać ustawione w jeden z następujących sposobów: "3" lub "5". Wybrany tryb funkcjonowania automatycznie uaktywnia w trybie "5" tylny czujnik światła, umożliwiając odczytywanie światła oraz czujnik temperatury.

3

wersja „A”



wersja „B”



7.1 - Montaż i funkcjonowanie nadajnika w zastosowaniu typu „A”

7.1.1 - Montaż

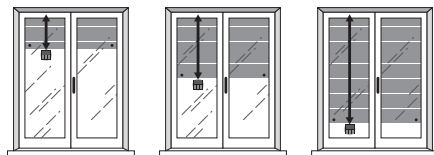
Aby zamontować nadajnik w zastosowaniu typu „A” należy przymocować go do okna odpowiadającego rolecie, którą zamierza się sterować, z zastosowaniem specjalnej przysawki. Może on zostać umieszczony w miejscu, wzdłuż pionowej linii szyby; wyświetlacz musi być skierowany do wnętrza pomieszczenia. Natomiast roleta musi zostać zamontowana z drugiej strony szyby, tak, aby kontaktowała się bezpośrednio z otoczeniem zewnętrznym (podczas przesuwania się roleta musi zasłaniać promienie słoneczne skierowane bezpośrednio na czujnik urządzenia).

Należy ponadto uwzględnić następujące uwagi: **a)** punkt, w którym urządzenie zostanie zainstalowane będzie również punktem, w którym roleta zatrzyma się podczas manewru zamykania, aby wykonać „częściowe zamknięcie” (rys. 4); **b)** funkcjonowanie czujnika temperatury nadajnika nie może być zakłócone przez prądy ciepłego powietrza powstające w wyniku zbyt małej odległości od grzejników lub podobnych urządzeń; **c)** przed zamocowaniem przysawki do szyby zaleca się dokładnie wyczyścić szybę i zwilżyć przysawkę wodą, aby idealnie przylegała do niej.

7.1.2 - Funkcjonowanie poleceń w trybie automatycznym

Jeżeli nadajnik jest instalowany w zastosowaniu typu „A”, należy zaprogramować funkcję „Tryb” opisaną w rozdziale 10, wybierając jedną ze wskazanych niżej opcji umożliwiających funkcjonowanie poleceń w trybie automatycznym.

4

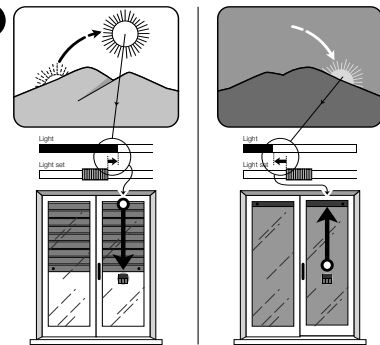


- **„Tryb 1”** – (rys. 5) Wybór tej opcji umożliwi automatyczne wysyłanie do rolety poleceń opierających się wyłącznie na danych odczytywanych przez **tylny czujnik światła** (opcja wyłącza przedni czujnik światła oraz czujnik temperatury).

Opcja „tryb 1” umożliwi funkcjonowanie systemu w następujący sposób: przy otwartej roletce i oświetlonym czujniku światła, w przypadku, kiedy natężenie światła zwiększa się i przekracza próg Górny, po upływie 5 minut roleta jest opuszczana do miejsca, w którym został zainstalowany nadajnik i następnie przesuwa się do góry na kilka centymetrów, umożliwiając oświetlenie czujnika światła (**częściowe zamknięcie**).

Następnie, kiedy natężenie światła zmniejsza się stopniowo i przekracza próg Dolny, po 15 minutach roleta podnosi się całkowicie (**całkowite otwarcie**).

5



• **“Tryb 2”** – (rys. 6) Wybór tej opcji umożliwi automatyczne wysyłanie do rolety poleceń opierających się wyłącznie na danych odczytywanych przez **tylny czujnik światła** (opcja wyklucza przedni czujnik światła oraz czujnik temperatury).

Opcja “tryb 2” umożliwi funkcjonowanie systemu w następujący sposób: przy otwartej roletcie i oświetlanym czujniku światła, w przypadku, kiedy natężenie światła zwiększa się i przekracza próg Górny, po upływności 5 minut roleta jest opuszczana do miejsca, w którym został zainstalowany nadajnik i następnie przesuwa się do góry na kilka centymetrów, umożliwiając oświetlenie czujnika światła (**częściowe zamknięcie**).

Następnie w przypadku, kiedy natężenie światła zmniejsza się stopniowo i przekracza próg Dolny, automatyczny system sterujący zwalnia roletę w miejscu, w którym znajduje się w danej chwili (żaden manewru Podniesienia). W związku z tym ewentualne operacje otwarcia rolety muszą być wykonywane przez użytkownika w trybie ręcznym z zastosowaniem odpowiednich poleceń.

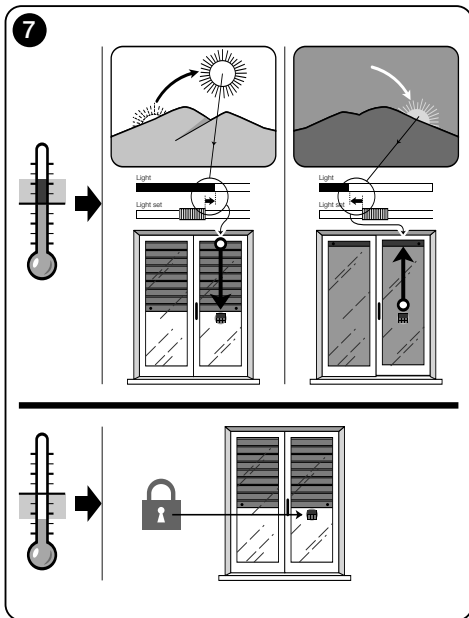
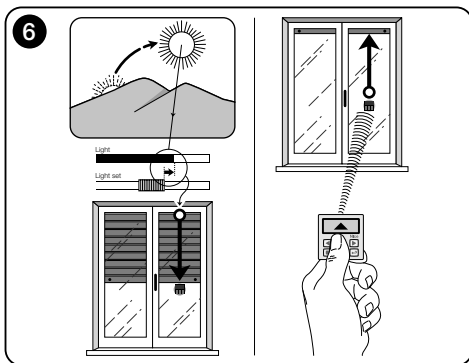
• **“Tryb 4”** – (rys. 7) Wybór tej opcji umożliwi automatyczne wysyłanie do rolety poleceń opierających się na danych odczytywanych **przez tylny czujnik światła oraz przez czujnik temperatury** (opcja wyklucza przedni czujnik światła).

Opcja “tryb 4” umożliwi funkcjonowanie systemu w następujący sposób: przy otwartej roletcie i oświetlanym czujniku światła, w przypadku, kiedy natężenie światła zwiększa się i przekracza próg Górny, po upływności 5 minut roleta jest opuszczana do miejsca, w którym został zainstalowany nadajnik i następnie przesuwa się do góry na kilka centymetrów, umożliwiając oświetlenie czujnika światła (**częściowe zamknięcie**).

Następnie, kiedy natężenie światła zmniejsza się stopniowo i przekracza próg Dolny, po 15 minutach roleta podnosi się całkowicie (**całkowite otwarcie**).

Funkcjonowanie w trybie automatycznym właśnie omawiane jest jednakże podporządkowane wartości temperatury odczytanej przez odpowiedni czujnik. W związku z tym:

- jeżeli temperatura jest wyższa od ustawionego progu: opisane funkcjonowanie w trybie automatycznym jest prawidłowe;
- jeżeli temperatura jest niższa od ustawionego progu: system przerywa funkcjonowanie w trybie automatycznym i zwalnia roletę w pozycji, w której znajdowała się przed



spadkiem temperatury poniżej tego progu. Funkcjonowanie w trybie automatycznym zostanie przywrócone w przypadku wzrostu temperatury i przekroczeniu ustawionego progu.

7.1.3 - Używanie poleceń w trybie ręcznym w zastosowaniu typu “A”

Użytkownik może w każdej chwili przesunąć roletę zgodnie z własnym upodobaniem, wykorzystując do tego celu przyciski ▲, ■, ▼. Wzajemne oddziaływanie poleceń wykonywanych w trybie ręcznym z poleceniami wykonywanymi w trybie automatycznym i zarządzanymi przez system jest następujące:

- jeżeli użytkownik wystawiał wcześniej otwarcie, a następnie natężenie światła zmniejszyło się stopniowo przekraczając próg Dolny, polecenie wysłane w tej okoliczności w trybie automatycznym **nie spowoduje przesunięcia rolety**;
- jeżeli użytkownik wystawiał wcześniej zamknięcie, które spowodowało zastonięcie czujnika światła, funkcjonowanie automatycznego systemu sterującego zostanie natychmiast przerwane i aby je przywrócić będzie konieczna interwencja użytkownika, umożliwiająca ponowne otwarcie rolety i ponowne oświetlenie czujnika światłem słonecznym.

Ogólna uwaga do “Zastosowania typu A” - Urządzenie jest przystosowane fabrycznie do montażu w zastosowaniu typu “A”, z automatycznym funkcjonowaniem poleceń przystosowanych w “Trybie 1”.

7.2 - Montaż i funkcjonowanie nadajnika w zastosowaniu typu "B"

7.2.1 - Montaż

Aby zamontować nadajnik w zastosowaniu typu "B" należy umieścić go w pomieszczeniu, w którym zamierza się zoptymalizować warunki oświetleniowe. Nadajnik może zostać umieszczony na dowolnej powierzchni (stół, meble, itp.), w miejscu, w którym funkcjonowanie czujników nie będzie zakłócone przez duży cień oraz przez prądy ciepłego powietrza spowodowane przez bliską obecność grzejników lub podobnych urządzeń. Ponadto jego położenie musi uwzględniać również zasięg radiowy a w związku z tym odległość od automatyki, (aby poznać zasięg radiowy przeczytaj rozdział "Parametry techniczne"). Urządzenie może zostać bezpośrednio umieszczone na powierzchni lub też może zostać przymocowane do niej z pomocą specjalnej przysawki. Może ono ponadto zostać również zamocowane na opcjonalnych uchwytach, jak pokazano na rys. C.

7.2.2 - Funkcjonowanie poleceń w trybie automatycznym

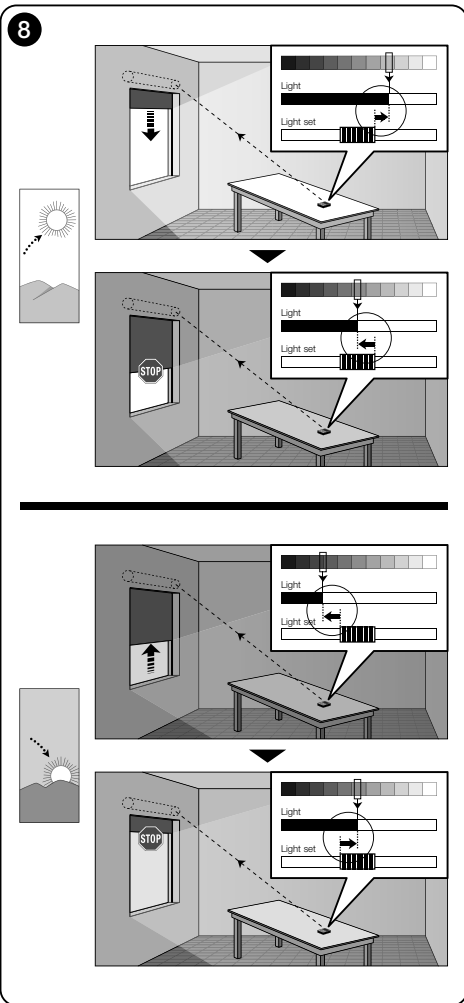
Jeżeli nadajnik jest instalowany w zastosowaniu typu "B", należy zaprogramować funkcję "Tryb" (opisana w rozdziale 10), wybierając jedną ze wskazanych niżej opcji, umożliwiających funkcjonowanie poleceń w trybie automatycznym.

• **"Tryb 3"** – (rys. 8) Wybór tej opcji umożliwia automatyczne wysyłanie do rolety poleceń opierających się wyłącznie na danych odczytywanych przez **przedni czujnik światła** (opcja wyklucza tylny czujnik światła oraz czujnik temperatury).

Opcja "tryb 3" umożliwia funkcjonowanie systemu w następujący sposób: przy całkowicie otwartej roletce, kiedy natężenie światła zwiększa się i przekracza próg Górny, roleta zaczyna zamykać się i zatrzyma się wyłącznie w przypadku, kiedy natężenie światła powróci do strefy histerezy.

W ten sam sposób w przypadku, kiedy natężenie światła zmniejsza się i przekroczy próg Dolny, roleta zaczyna otwierać się i zatrzyma się wyłącznie w przypadku, kiedy natężenie światła powróci do strefy histerezy.

Podsumowując - "Tryb 3" przewiduje wykonywanie operacji **częściowego otwarcia i zamknięcia rolety** w celu zachowania stałego poziomu natężenia światła wewnątrz pomieszczenia, w granicach ustalonych przez próg Dolny i Górny. Aby wyregulować przestrzeń pomiędzy dwoma programami, zobacz funkcji planowania "Histereza światła" w menu "Parametry (rozdział 10).



• **"Tryb 5"** – (rys. 9) Jeżeli wybierzesz tę opcję musisz zaprogramować również funkcję "Pora roku" opisaną w rozdziale 10 (menu "Parametry"). W tej funkcji należy ustawić opcję "Lato" lub "Zima", w zależności od klimatu oraz od pory roku, w której nadajnik jest używany.

"Tryb 5" umożliwia wysyłanie do rolety poleceń automatycznych, opierających się na danych odczytywanych przez **przedni czujnik światła**, przez **czujnik temperatury** oraz przez ustawioną funkcję **"Pora roku"** (ta opcja wyklucza tylny czujnik światła).

Opcja "tryb 5" umożliwiła funkcjonowanie systemu w następujący sposób:

– **przy ustawionej opcji "Lato" i całkowicie otwartej roletce;**

a) - jeżeli temperatura znajduje się **poniżej** ustawionego progu, w przypadku, kiedy natężenie światła zwiększa się i przekracza próg Górny, roleta zaczyna zamykać się i zatrzyma się wyłącznie w przypadku, kiedy natężenie światła powróci do strefy histerezy. W ten sam sposób w przypadku, kiedy natężenie światła zmniejsza się i przekroczy próg Dolny, roleta zaczyna otwierać się i zatrzyma się dopiero wtedy, kiedy natężenie światła powróci do strefy histerezy.

b) - jeżeli temperatura znajduje się **powyżej** ustawionego progu, roleta zamknie się całkowicie.

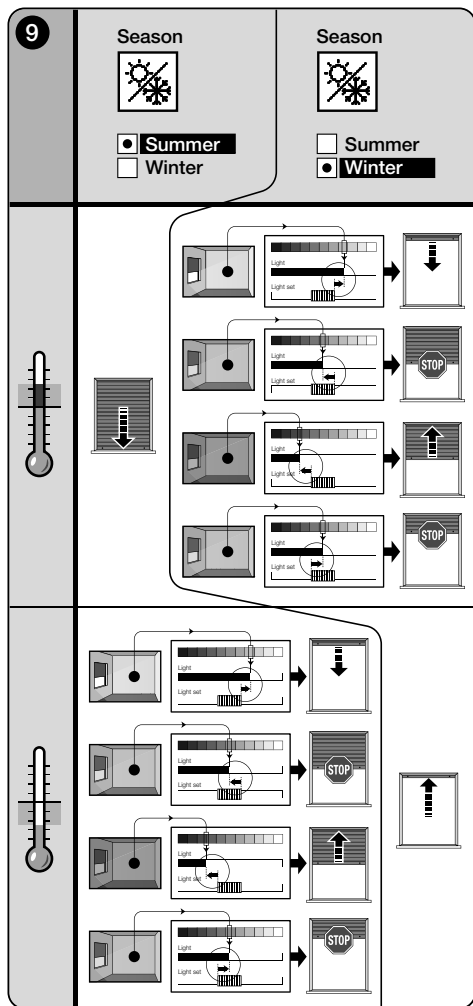
– **przy ustawionej opcji "Zima" i całkowicie otwartej roletce;**

a) - jeżeli temperatura znajduje się **powyżej** ustawionego progu, w przypadku, kiedy natężenie światła zwiększa się i przekracza próg Górny, roleta zaczyna zamykać się i zatrzyma się dopiero w przypadku, kiedy natężenie światła powróci do strefy histerezy. W ten sam sposób w przypadku, kiedy natężenie światła zmniejsza się i przekroczy próg Dolny, roleta zaczyna otwierać się i zatrzyma się dopiero wtedy, kiedy natężenie światła powróci do strefy histerezy.

b) - jeżeli temperatura znajduje się **poniżej** ustawionego progu, roleta otwiera się całkowicie.

7.2.3 - Używanie poleceń w trybie ręcznym w zastosowaniu typu "B"

Użytkownik może w każdej chwili doprowadzić roletę do wybranego położenia wykorzystując przyciski ▲, ■, ▼, może również przełączyć polecenia automatyczne w stan przerwy (paragraf 8.1).



8 - Parametry, które mogą być modyfikowane przez użytkownika

8.1 - Przerwa w automatycznym włączaniu poleceń

Ta funkcja umożliwia tymczasowe zawieszenie automatycznego funkcjonowania poleceń. Jest przydatny, aby nie dopuścić do automatycznego ruchu rolety podczas konserwacji automatu, czyszczenie szyb, podlewanie kwiatów na parapecie, itd.

Funkcję można ustawić według własnych upodobań za pomocą opcji „Pauza tryb ręczny” lub „Pauza czasowa”; w przypadku tej ostatniej pauzy można ustawić również żądaną wartość pauzy (minimalnie 10 minut). Aby uaktywnić i dezaktywować pauzę na ekranie użytkownika, postąpić następująco:

- Uaktywnić Pauza:

(z włączonym wyświetlaczem) Przytrzymać wciśnięty klawisz ◀ dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się 🖐️ (pauza tryb ręczny) lub ⌚ (pauza czasowa).

- Dezaktywować Pauza:

• (z włączonym wyświetlaczem) Jeśli na wyświetlaczu znajduje się symbol 🖐️, należy przytrzymać wciśnięty klawisz ◀ dopóki nie zniknie symbol 🖐️.

• (z włączonym wyświetlaczem) Jeśli na wyświetlaczu znajduje się symbol ⌚, dezaktywacja następuje automatycznie w momencie upłynięcia czasu zaprogramowanego przez instalatora. Chcąc dezaktywować pauza z wyprzedzeniem, należy przytrzymać wciśnięty klawisz ◀ dopóki z wyświetlacza nie zniknie symbol ⌚.

8.2 - Regulacja położenia kursora-progów światła (rys. 10)

Użytkownik może przesunąć kursor-progi światła wzdłuż paska „Kalibracja światła”, w granicach ustalonych wcześniej przez instalatora, doprowadzając go jak najbliższej wartości natężenia światła. Aby przesunąć kursor, postąpić następująco:

1. Przy włączonym wyświetlaczu wciśnij na krótko przycisk ◀: kursor zacznie migotać.
2. Jeżeli zamierzasz zwiększyć poziom natężenia przytrzymaj wciśnięty przycisk ▲ lub przytrzymaj wciśnięty przycisk ▼ jeżeli zamierzasz ten poziom zmniejszyć.
3. Teraz wciśnij przycisk ←, aby wczytać nowe położenie

kursora i jednocześnie powrócić do strony użytkownika.

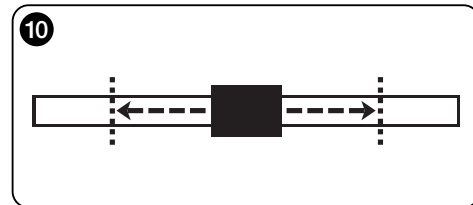
Jeżeli nie chce się zapisać dokonanej regulacji, poczekać na zgaszenie wyświetlacza lub wcisnąć przycisk ■.

8.3 - Regulacja progów temperatury

Użytkownik może regulować próg temperatury ustawiając wybraną przez siebie wartość. Aby wyregulować tę wartość postępuj w następujący sposób:

01. Przy włączonym wyświetlaczu wciśnij na krótko przycisk ▶️ (wyświetli się strona przedstawiająca wartość ustawionego progów temperatury w stopniach Celsjusza).
02. Jeżeli zamierzasz zwiększyć poziom wciśnij kilkakrotnie przycisk ▲ lub wciśnij przycisk ▼, jeżeli zamierzasz ten poziom zmniejszyć.
03. Teraz wciśnij przycisk ←, aby wczytać nową wartość i jednocześnie powrócić do strony użytkownika.

Jeżeli nie zamierzasz wczytać dokonanej regulacji, odczekać na zgaśnięcie wyświetlacza lub wciśnij przycisk ■.



9 - Programowanie funkcji

Ustawianie funkcji i parametry umożliwiają dostosowanie funkcjonowania produktu do własnych potrzeb przystosowując go do wersji, w której jest zainstalowany i do wymagań użytkownika.

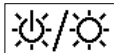
8.1 - Dostęp do środowiska programowania

01. Włączyć wyświetlacz wciskając dowolny przycisk (wyświetli się strona użytkownika).
02. Przytrzymaj wciśnięty przycisk **←**, dopóki nie wyświetlą się ikony; następnie zwolnij przycisk (wyświetli się strona programowania).

Otoczenie programowania złożone jest z różnych ekranów z menu, pod-menu, opcji i zmiennych wartości (parametry). Aby przenieść się między takimi elementami, odnieść się do rozdziału 5 oraz do **rys. F**.

10 - Funkcje i parametry do zaprogramowania

funkcja PAUZA



Niniejsza funkcja służy do dezaktywacji automatycznego wysyłania funkcji automatu. Instrukcje użycia do przeczytania w paragrafie 8.1.

Programowanie umożliwia wybranie jednego z następujących trybów funkcjonowania:

- „**Pauza tryb ręczny**” - ten tryb przewiduje uaktywnienie i dezaktywację ręcz. pauzy ze strony użytkownika. Aby ustawić tryb, wybrać ikonę funkcji klawiszem **▼** i potwierdzić wybór klawiszem **←**.
- „**Pauza czasowa**” - ten tryb przewiduje ręczne uaktywnienie pauzy ze strony użytkownika i jej automatyczną dezaktywację, po upływie zaprogramowanego czasu oczekiwania.
Aby ustawić ten tryb, postąpić następująco:

01. wybrać ikonę funkcji klawiszem **▲** i potwierdzić wybór klawiszem **←**.

02. Na ekranie, który się pojawi, wybrać żądany czas (minimalna wartość = 10 minut): przejrzeć listę (minuty, godziny, dni) klawiszami **◀** i **▶** i wyregulować wartość klawiszami **▲** i **▼**.
03. Na koniec nacisnąć klawisz **←**, aby zapisać nową wartość.

menu PARAMETRY



Po wybraniu ikony „Parametry” i potwierdzeniu wyboru klawiszem **←**, pojawia się pod-menu z następującymi funkcjami.



• „Histereza światła”

Ta funkcja umożliwia zwiększanie lub zmniejszanie przestrzeni znajdującej się pomiędzy Dolnym i Górnym progiem światła. Większa lub mniejsza wartość histerezy określa częstotliwość, z którą system przesuwa roletę słoneczną: im przestrzeń histerezy jest większa, tym większa jest częstotliwość, z którą przesuwa się roleta słoneczna, ponieważ system ma tendencję do zadziałania również w przypadku niewielkich zmian natężenia światła (na przykład te, które są powodowane przez przejściowe zachmurzenie). I odwrotnie, im przestrzeń histerezy jest szersza, tym mniejsza jest częstotliwość, z którą silnik przesuwa roletę słoneczną, ponieważ w tym przypadku system reaguje wyłącznie przy znaczących zmianach światła. Dlatego też zaleca się wyregulować wartość histerezy dostosowując ją do wymagań użytkownika, należy również uwzględnić, że duża ilość operacji jest zbyt duża i skraca również trwałość baterii.



• „Min/Max ilość światła”

Ta funkcja umożliwia ustalenie granic, w zasięgu których użytkownik może przesuwać kursor-progi światła (**rys. 10**). Ogólnie mówiąc, należy pamiętać, że im większa jest odległość między dwoma granicami, tym większe prawdopodobieństwo, że użytkownik może negatywnie wpłynąć na prawidłowe funkcjonowanie systemu, przesuwać kursor-progi na zbyt wysokie lub zbyt niskie wartości natężenia świetlnego.



• „Blok. menu”

Niniejsza funkcja nie dopuszcza do włączenia środowiska programowania ze strony użytkownika.

- Aby zablokować programowanie:

01. wybrać menu „Parametry” i potwierdzić wybór klawiszem **←**.
02. W pod-menu, wybrać funkcję „Blok. menu” i potwierdzić wybór klawiszem **←**.
03. Na ekranie, który się pojawi, wybrać klawiszami **▲** i **▼** opcję „Uaktywniony” i potwierdzić wybór klawiszem **←**.

Gdy programowanie jest zablokowane, na ekranie użytkownika pojawia się symbol **🔒**.

- Aby odblokować programowanie:

01. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, włączyć go wciskając jakikolwiek przycisk (pojawia się ekran użytkownika).
02. Przytrzymać jednocześnie klawisze **▶** i **←**, dopóki nie pojawi się ekran z ikonami do programowania; następnie zwolnić dwa klawisze.



• „Tryb”

Umożliwia ona ustawienie automatycznego trybu funkcjonowania urządzenia w zależności od zastosowania, typu „A” lub „B”, w którym zostało zamontowane. Każdy tryb umożliwia automatyczne uaktywnianie określonych czujników, służących do odczytywania danych i automatycznie steruje roletą słoneczną z zastosowaniem wstępnie ustalonych manewrów.

W szczególności opcje „Tryb 1” i „Tryb 2” powodują uaktywnienie tylnego czujnika światła; opcja „Tryb 3” uaktywnia przedni czujnik światła; opcja „Tryb 4” uaktywnia tylny czujnik światła oraz czujnik temperatury; opcja „Tryb 5” uaktywnia przedni czujnik światła oraz czujnik temperatury. Aby uzyskać więcej informacji przeczytaj rozdział 7.



• „Czujnik”

Ta funkcja umożliwia uaktywnianie funkcjonowania jednego z dwóch czujników światła będących do dyspozycji, zamontowanych odpowiednio jeden z przodu a drugi z tyłu nadajnika (**rys. 1**).

Zwykle zaprogramowanie funkcji „Tryb” w menu „Parametry” (rozdział 10) automatycznie uaktywnia również odpo-

wiedni czujnik. **W związku z tym służy ona wyłącznie do wykorzystywania nadajnika w specyficznym kontekście, różnym od tych, które są opisywane w tej instrukcji obsługi.**



• **„Czujnik zmierzchowy”**

Ta funkcja umożliwia uzyskanie **całkowitego zamknięcia** rolety o zmierzchu czyli w warunkach słabej oświetlenia.

– **Aby uaktywnić funkcję:**

po wybraniu i zatwierdzeniu ikony funkcji wybierz hasło „On/Off” i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk **←**.

Na następnej stronie wybierz opcję „Aktywny” i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk **←**.

– **Aby wyregulować próg uaktywnienia czujnika zmierzchowego:**

po wybraniu i zatwierdzeniu ikony funkcji wybierz hasło „Ustawianie wartości” i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk **←**.

Jeżeli zamierzasz zwiększyć poziom światła zmierzchowego, na następnej stronie przytrzymaj wciśnięty przycisk **▲** lub jeżeli zamierzasz zmniejszyć ten poziom przytrzymaj wciśnięty przycisk **▼**. Teraz wciśnij przycisk **←**, aby wczytać nową wartość.

Zalecenia:

– Kursor może być regulowany w zakresie od najniższej wartości światła (całkowita ciemność) do Dolnego progu kursora-swiatła.

– Całkowite zamknięcie rolety powoduje również przerwanie automatycznego funkcjonowania nadajnika. Aby zresetować je jest niezbędna jest interwencja użytkownika umożliwiająca ponowne otwarcie rolety i ponowne oświetlenie czujnika światła.



• **„Pora roku”**

Ta funkcja umożliwia określenie funkcjonowania „Tryb 5” opisanego w paragrafie 7.2.2 oraz aplikacji „Termostat” opisaną w rozdziale „Funkcje zaawansowane”.

– **W „Trybie 5”:** po ustawieniu opcji „Lato” roleta zostanie całkowicie zamknięta w przypadku, kiedy temperatura jest wysoka, w sposób pozwalający na zmniejszenie promieniowania słonecznego w pomieszczeniu.

Natomiast ustawienie opcji „Zima” umożliwia całkowite

otwarcie rolety, ułatwiające uzyskanie wyższej temperatury w pomieszczeniu.

– **W aplikacji „Termostat”:** ustawienie opcji „Lato” umożliwia włączenie instalacji chłodzenia w przypadku, kiedy temperatura znajduje się powyżej zaprogramowanego programu. Natomiast ustawienie opcji „Zima” umożliwia włączenie instalacji grzewczej w przypadku spadku temperatury poniżej zaprogramowanego programu.



• **„Prezentacja”**

Niniejsza funkcja uaktywnia jednocześnie ekran „informacje” i funkcję „pokaz”. Ich dezaktywacja jest automatyczna po 15 minutach.

– **Ekran „informacje”:** niniejszy ekran wyświetla identyfikacyjne dane produktu. Gdy funkcja „Prezentacja” jest aktywna, ekran pojawia się na krótko, przy każdym włączeniu wyświetlacza.

– **Funkcja „pokaz”:** ta funkcja przyspiesza czas funkcjonowania urządzenia powodując, że każda sekunda odpowiada jednej minucie zwykłego funkcjonowania. Jest użyteczna podczas programowania urządzenia, ponieważ umożliwia symulowanie i zrozumienie w krótkim czasie zachowania urządzenia w przypadku zmian światła i temperatury, zapobiegając długim okresom oczekiwaniom.



• **„Wartości początkowe”**

UWAGA! - Czynność, która kasuje wszystkie ustawienia zaprogramowane przez instalatora i przywraca wartości początkowe oraz ustawione fabrycznie opcje.



• **„Język”**

Niniejsza funkcja pozwala na wybór języka, w którym powinny być wyświetlane teksty na wyświetlaczu.

Aby ustawić język, wybrać menu „Parametry” i potwierdzić wybór klawiszem **←**. W pod-menu, wybrać funkcję „Język” i potwierdzić wybór klawiszem **←**. Na ekranie, który się pojawi, wybrać klawiszami **▲** i **▼** żądany język i potwierdzić wybór klawiszem **←**.



• **„Test”**

Patrz rozdział „Co zrobić, gdy...”.



• **„Histereza temperatury”**

Ta funkcja umożliwia zwiększanie lub zmniejszanie przestrzeni występującej pomiędzy Dolnym i Górnym progiem temperatury. Większa lub mniejsza wartość tej strefy (histereza) określa częstotliwość, z którą system zadziała w wyniku temperatury otoczenia. Dlatego też zaleca się wyregulować wartość histerezy dostosowując ją do wymogów użytkownika, uwzględniając również, że duża ilość operacji jest zbyteczna, zmniejsza ona również trwałość baterii.



• **„Min/Max wartość temperatury”**

Ta funkcja umożliwia ustalenie granic, w zakresie których jest możliwa regulacja progu temperatury. Regulacja tych granic zapobiega ustawianiu nieodpowiednich wartości przez użytkownika.

— FUNKCJE ZAAWANSOWANE — (tylko dla osób doświadczonych)

11 - Inne zastosowania nadajnika



Zaawansowane funkcje urządzenia znajdują się w menu "Konfiguracja wyjść". Aby przejść do tego menu należy postępować w opisany niżej sposób.

01. Włóż wyświetlacz wciskając dowolny przycisk (wyświetli się strona użytkownika).
02. Przytrzymaj wciśnięty przycisk **←**, dopóki nie wyświetlą się ikony; następnie zwolnij przycisk (wyświetli się strona programowania).
03. Wybierz ikonę "Konfiguracja wyjść" i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk **←**. Wyświetli się podmenu zawierające 4 pozycje. Wśród nich znajdują się następujące funkcje zaawansowane: "Polecenia w trybie ręcznym", "Włączanie oświetlenia" i "Termostat".

Umożliwiają one sterowanie z pomocą tego samego nadajnika urządzeniami, które należą do innych aplikacji, różnych od tych, które zostały opisane w instrukcji obsługi do rozdziału 10. Wśród tych nowych aplikacji można na przykład wyróżnić bramy, drzwi garażowe, oświetlenie ogrodowe, systemy nawadniające, instalacje klimatyzacyjne i tym podobne urządzenia.

Te funkcje mogą sterować urządzeniami należącymi do tych aplikacji; każda z nich wykorzystuje "pomocniczy" kod radiowy, różny od *podstawowego kodu* nadajnika. Jest to możliwe poprzez uaktywnienie w tym nadajniku 3 dodatkowych kodów transmisji, oprócz kodu podstawowego, który jest zawsze aktywny.

Parametry i aspekty aplikacyjne każdej funkcji są następujące:

- **"Polecenia w trybie ręcznym"** – uaktywnienie tej funkcji umożliwi przeznaczenie trzech poleceń w trybie ręcznym (*Otwarcie, Stop, Zamknięcie*) dla automatyk różnych od tych, które zostały omówione w instrukcji obsługi do rozdziału 10. W szczególności funkcja ta umożliwi sterowanie w trybie ręcznym automatyką bram, drzwi garażowych lub podobnych. **Uwaga!** – uaktywnienie tej funkcji nie umożliwia już wykorzystywania poleceń w trybie ręcznym w przypadku urządzeń opisanych do rozdziału 10 instrukcji obsługi (czyli rolet, wewnętrznych rolet prze-

ciwslonecznych, markiz przeznaczonych na zewnątrz lub podobnych). Będą one przemieszczane wyłącznie z zastosowaniem poleceń wysyłanych automatycznie przez nadajnik.

- **"Włączanie świateł"** – jeżeli ta funkcja jest aktywna należy uaktywnić również funkcję "Czujnik zmierzchowy", która znajduje się w menu "Parametry" (patrz rozdział 10). Kiedy funkcja "Włączanie świateł" jest aktywna, system wykorzystuje wartość progową ustawioną dla funkcji "Czujnik zmierzchowy" jako wyłącznik on/off, umożliwiającą włączanie lub wyłączenie urządzeń związanych z zastosowaniami takimi jak oświetlenia ogrodowe, systemy nawadniające lub podobne urządzenia. **Uwaga!** – uaktywnienie tej funkcji nie umożliwia już wykorzystywania funkcji "Czujnik zmierzchowy" w przypadku urządzeń opisanych do rozdziału 10 instrukcji obsługi (czyli rolet, wewnętrznych rolet przeciwsłonecznych, markiz przeznaczonych na zewnątrz lub podobnych).
- **"Termostat"** – uaktywnienie tej funkcji umożliwia systemowi wykorzystywanie wartości progowej ustawionej dla temperatury jako wyłącznik on/off, umożliwiającą włączenie i wyłączenie instalacji klimatyzacyjnej lub podobnych urządzeń. Aby móc wykorzystywać tę funkcję należy zaprogramować również funkcję "Pora roku" w menu "Parametry" (patrz rozdział 10), ustawiając opcję "Lato" lub "Zima", w zależności od klimatu oraz od pory roku, w której używany jest nadajnik.

11.1 - Konfiguracja funkcji zaawansowanych

Aby skonfigurować tę funkcję, wybierając ją spośród trzech funkcji dostępnych, należy najpierw uaktywnić nadajnik przydzielając mu kod pomocniczy ("00", "01", "02" lub "03") i następnie należy wyczytać ten kod do odbiornika połączonego z aplikacją, która jest poddawana automatyzacji.

Zwykle należy uwzględnić, co następuje:

- a) Pozycja "Automatyki", która znajduje się na liście menu "Konfiguracja wyjść" nie jest funkcją zaawansowaną i w związku z tym nie może być programowana jako taka. Pozycja ta jest zawsze aktywna, ponieważ reprezentuje ona *podstawowe funkcjonowanie* nadajnika (opisane do rozdziału 10 instrukcji obsługi, przeznaczone dla zastosowań takich jak rolety, wewnętrzne rolety przeciwsłoneczne, markizy przeznaczone na zewnątrz lub podobne urządzenia).

Obecność tej pozycji na liście funkcji zaawansowanych ma za zadanie umożliwienie wykonywania integralnego odczytu *podstawowego kodu* nadajnika, z którym ta pozycja jest ściśle związana (aby go wyświetlić wybierz tę pozycję i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk **←**). Powiązanie z *kodelem podstawowym* jest określone również przez wartość "00" znajdującą się obok tego hasła. W rzeczywistości ta wartość symbolicznie przywołuje *kod podstawowy*.

- b) Fabrycznie kod pomocniczy "00" jest połączony również z funkcjami "Polecenia w trybie ręcznym", "Włączanie świateł" i "Termostat". Z zastosowaniem tej konfiguracji pierwsze dwie funkcje będą sterować urządzeniami, w których zostanie wczytany *kod podstawowy* (czyli rolety, wewnętrzne rolety przeciwsłoneczne, markizy przeznaczone do montażu na zewnątrz lub podobne urządzenia), natomiast funkcja "Termostat" będzie nieaktywna;
- c) kody pomocnicze "01", "02" i "03" reprezentują symbolicznie kod "nowy", składający się z kodu podstawowego zwiększonego odpowiednio o jedną lub więcej jednostek.

Przykład: jeżeli kod podstawowy to 42865375 (oznaczony jako "00"), pozostałe kody pomocnicze będą następujące: 42865376 (jeżeli zostanie wybrany "01"); 42865377 (jeżeli zostanie wybrany "02"); 42865378 (jeżeli zostanie wybrany "03").

Uaktywnienie jednej z tych funkcji, jak wspomniano wyżej, następuje w wyniku przydzielenia kodu pomocniczego do danej pozycji. Dlatego też w zależności od przydzielonego kodu każda funkcja może uruchamiać inny odbiornik, a ten sam odbiornik może być uaktywniany przez dwie lub więcej funkcji.

W związku z tym wybór kodów pomocniczych, które mogą być przydzielane oraz wybór funkcji zaawansowanych, który powinien zostać uaktywnione umożliwili dużą elastyczność zastosowania urządzenia.

Aby skonfigurować daną funkcję należy postępować w następujący sposób.

01. Wybierz menu "Konfiguracja wyjść" i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk **←**.
02. W podmenu wybierz funkcję, którą zmierzasz skonfigurować spośród tych funkcji, które są dostępne ("Polecenia w trybie ręcznym", "Włączanie świateł", "Termostat") i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk **←**.

03. Na następnej stronie wykorzystaj przyciski ▲ i ▼, aby ustawić wybrany kod pomocniczy. Są do dyspozycji wartości "00", "01", "02" lub "03".

UWAGA! – Jeżeli zamierzasz uaktywnić funkcję "Polecenia w trybie ręcznym" z kodem pomocniczym różnym od "00", pamiętaj, że nie będzie ona już do dyspozycji dla funkcji "Automatyki". W związku z tym wczytywanie funkcji "Automatyki" do odbiornika odpowiedniej automatyki musi zostać wykonane PRZED zmianą kodu pomocniczego (w funkcji "Polecenia w trybie ręcznym") z "00" na inną wartość.

04. Teraz zatwierdź nową wartość wciskając przycisk ◀.

11.2 - Wczytywanie kodów pomocniczych do wybranej automatyki

Aby wczytać kody pomocnicze "01", "02" lub "03" postępuj w opisany niżej sposób. Natomiast, aby wczytać kod "00" dokładnie przeczytaj rozdział 6.

01. Otwórz instrukcję obsługi automatyki (lub odbiornika do niej przydzielonego) i z pomocą instrukcji tego odbiornika sprawdź, czy do automatyki zostały już wczytane nadajniki lub czy nadajnik właśnie wczytywany jest pierwszy; następnie znajdź w instrukcji obsługi procedurę wczytywania "Tryb I".

W przypadku braku instrukcji obsługi możesz ją znaleźć na stronie internetowej www.nice.pl lub możesz wykorzystywać jedną z procedur wczytywania opisaną w rozdziale 6 tej instrukcji obsługi.

02. Przed wykonaniem procedury przygotuj nadajnik w następujący sposób:


- przejdź do środowiska programowania;
- wybierz ikonę "Konfiguracja wyjść" i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk ◀;
- w podmenu wybierz aplikację dostosowaną do wczytywanego kodu i zatwierdź swój wybór wciskając przycisk ◀ (wyświetli się strona z ustawionym kodem pomocniczym – nie zamykaj jej).
- Następnie, przed automatycznym wyłączeniem wyświetlacza wykonaj procedurę wczytywania, wciskając na nadajniku przycisk ■, kiedy zostanie to zażądane przez procedurę.

Konserwacja produktu i jego likwidacja

11 - Czyszczenie produktu

Do czyszczenia produktu użyj miękkiej i lekko nawilżonej szmatki, unikając przedostania się wody do wnętrza produktu. Nie używaj innych substancji ciekłych takich detergenty, rozpuszczalniki, itp.

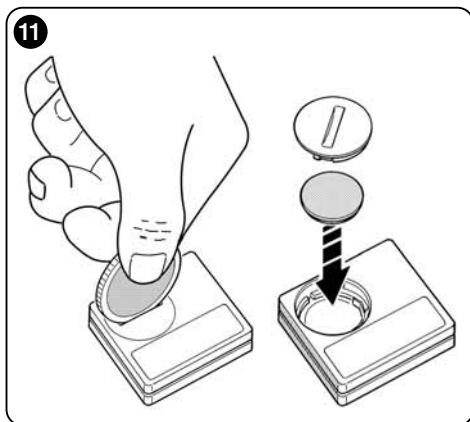
12 - Wymiana baterii

Gdy bateria jest rozładowana, na wyświetlaczu pojawia się symbol . Następnie wymień baterię, jak przedstawiono na rys. 11, korzystając z innej tego samego rodzaju (przeczytać paragraf „Cechy techniczne”). Przestrzegaj wskazanej biegowości.

13 - Likwidacja produktu

• Bateria

Uwaga! – Produkt zawiera baterię, którą należy usunąć, w razie jego likwidacji. Bateria, nawet jeżeli jest zużyta, zawiera substancje zanieczyszczające, które zobowiązują użytkownika do



kownika do zlikwidowania jej zgodnie z metodami przewidzianymi przez miejscowe przepisy do „selektywnej zbiórki odpadów”: zazwyczaj, zużyte baterie można umieścić w specjalnych pojemnikach. W każdym razie, zakazuje się wyrzucania baterii do odpadów domowych (rys. 12).

Uwaga! – W razie wylania się substancji z baterii, aby uniknąć obrażeń, chronić dłonie rękawicami z odpowiedniego materiału.

• Produkt

Niniejszy produkt stanowi integralną część automatu i z tego względu należy go poddać likwidacji wraz z nim.

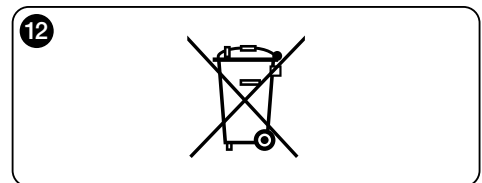
Jak w przypadku czynności montażowych, również po zakończeniu okresu trwałości produktu, rozbiórki musi dokonać wyspecjalizowany personel.

Niniejszy produkt został wykonany z różnych rodzajów materiału: niektóre z nich można poddać recyklingowi, inne należy zlikwidować. Należy zasięgnąć informacji dotyczących recyklingu lub likwidacji, wskazanych w rozporządzeniach obowiązujących w Państwie kraju, dotyczących tej kategorii produktu.


Uwaga! – niektóre części produktu mogą zawierać substancje zanieczyszczające lub niebezpieczne, które po rozproszeniu w środowisku mogłyby negatywnie wpłynąć zarówno na środowisko jak i ludzkie zdrowie.

Jak wskazano rys. 12, zakazane jest wyrzucanie niniejszego produktu do odpadów domowych. Należy więc dokonać „selektywnej zbiórki odpadów” w celu likwidacji, w sposób przewidziany przez rozporządzenia w Państwie kraju, lub zwrócić produkt do sprzedawcy w momencie zakupu nowego równoznacznego produktu.

Uwaga! – rozporządzenia obowiązujące na poziomie lokalnym mogą uwzględniać poważne kary w razie nielegalnej likwidacji niniejszego produktu.



Co zrobić, gdy... (instrukcje rozwiązywania problemów)

- **Jeśli roleta nie porusza się w ciągu dnia, a na wyświetlaczu znajduje się symbol .**

Wymienić baterię.

- **Jeśli wyświetlacz nie włącza się po wciśnięciu jednego z przycisków.**

Spróbować wymienić baterię (rys. 11).


- **Jeśli roleta nie porusza się w ciągu dnia.**

Sprawdź w różnych warunkach oświetlenia (o wschodzie i zachodzie słońca), po ustawieniu trybów "1", "2" lub "3" czy wartość natężenia światła podana na pasku "Natężenie światła" i "Kalibracja światła" przekracza progi zadziałania, następnie sprawdź czy system przesunął roletę. Jeśli nie dojdzie do zaistnienia danej sytuacji, należy spróbować przesunąć kursor-progi na nową pozycję (paragraf 8.2).



- **Jeśli roleta porusza się zbyt często w ciągu dnia.**


Spróbować zmienić przestrzeń histerezy, w odniesieniu do opisu z rozdziału 10 (funkcja „Histereza”).


- **Chcąc przeprowadzić test na częściach produktu, aby upewnić się co do ich prawidłowego funkcjonowania.**



Wejść do menu „Parametry”, wybrać funkcję „Test” i potwierdzić wybór klawiszem .

Teraz można przeprowadzić następujący test:


a) identyfikacja klawiszy: wciskając każdy pojedynczy klawisz, pojawia się skrót, wskazujący wciśnięty klawisz (na przykład: klawisz  = skrót „P1”; klawisz  = skrót „P2”; itd.).


b) sprawdzenie wyświetlacza: przytrzymać wciśnięty klawisz  dopóki wyświetlacz nie będzie cały czarny (służy to do sprawdzenia stanu matrycy pikseli). Następnie, wciskając po raz drugi, pojawi się napis „1 2 3”; wciskając trzeci raz, pojawią się wszystkie używane przez wyświetlacz znaki; naciskając czwarty raz wyświetlacz stanie się czarny.

Aby wyjść z takiego testu należy wcisnąć klawisz .


c) sprawdzanie czujników światła: przytrzymać wciśnięty klawisz  dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się pasek „Intensity Rear”; naciskając po raz drugi przycisk, pojawi się pasek „Intensity Front” (służy do sprawdzenia poprawnego funkcjonowania czujników światła). Aby wyjść z takiego testu należy wcisnąć klawisz .

d) przedłużone nadawanie funkcji „STOP”: przytrzymać wciśnięty klawisz  dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się „STOP”, a następnie go zwolnić: nadajnik rozpocznie nadawanie, w sposób ciągły, funkcji Stop. Aby przerwać nadawanie należy ponownie nacisnąć na ten sam klawisz (funkcja użyteczna do wykonania prób nadawania radiowego).

Aby wyjść z takiego testu należy wcisnąć klawisz .

e) weryfikacja czujnika temperatury: przytrzymaj wciśnięty przycisk , dopóki na wyświetlaczu nie wyświetli się odczytana wartość temperatury (służy do sprawdzania prawidłowego funkcjonowania czujnika temperatury).

Aby wyjść z trybu test wciśnij przycisk .

Aby definitywnie wyjść z funkcji „Test”, przytrzymać wciśnięty klawisz  dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się ekran z 3 ikonami 1 poziomu.

CECHY TECZNICZNE

- **Zasilanie:** bateria litowa 3Vdc Typu CR2032
- **Okres ważności:** szacowany na dłużej niż 1 rok, włączając 2 włączenia i przekazywanie 10 funkcji dziennie
- **Częstotliwość nadawania:** 433.92 MHz (± 100 KHz)
- **Zasięg:** szacowany, do 200 m na otwartej przestrzeni lub 35 m, jeżeli wewnątrz budynków
- **Moc wypromieniowana:** szacowana na ok. 1 mW e.r.p.
- **Kodowanie radiowe:** 52 bity; typu rolling code (dynamicznie zmienny); kodowanie Flo-R
- **Czujniki światła:** 2 czujniki rodzaju logarytmicznego: 1 przedni i 1 tylny
- **Pomiar światła:** wartości zawarte pomiędzy 50 lx i 50 Klx, z rozdzielczością 8 bit
- **Czujnik temperatury:** 1 czujnik typu NTC, 10K w temp. 25°C
- **Pomiar temperatury:** wartości zawarte w zakresie od -20°C do + 51°C z dokładnością $\pm 0,5^\circ\text{C}$
- **Dokładność pomiaru temperatury:** 0,2°C
- **Pobieranie próbek:** częstotliwość odczytu światła i temperatury: 1 odczyt na minutę (tryb Zwykły); 1 odczyt na sekundę (tryb Prezentacji)
- **Wyświetlacz:** LCD monochromatyczny; wymiary 33 x 13 mm, 128 x 49 pikseli; interfejs graficzny z menu ikonowym
- **Temp. funkcjonowania:** od -20°C do +55°C
- **Stopień ochrony:** IP 40 (zastosowanie w domu lub w osłoniętych miejscach)
- **Wymiary:** S. 41 x G. 41 x H. 12 mm
- **Ciężar:** 18 g

Adnotacja:

- Wszystkie podane cechy techniczne, odnoszą się do temperatury otoczenia 20°C (± 5°C).
- Zasięg nadajników i zdolność odbioru odbiorników są zależne w dużym stopniu od innych urządzeń (na przykład: alarmy, słuchawki radiowe, itd.) funkcjonujące na tym samym obszarze i z tą samą częstotliwością. W takich przypadkach, producent nie może udzielić żadnej gwarancji na rzeczywisty zasięg własnych urządzeń.
- Nice S.p.a. zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w produkcji w jakimkolwiek momencie, gdy uzna to za konieczne, zachowując jednocześnie jego funkcjonalność i przeznaczenie.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Deklaracja zgodna z następującymi Dyrektywami: 1999/5/CE

Uwaga: Zawartość niniejszej deklaracji zgodności odpowiada oświadczeniom znajdującym się w dokumencie urzędowym, złożonym w siedzibie firmy Nice S.p.a., a w szczególności w ostatniej korekcie dostępnej przed wydrukowaniem tej instrukcji. Tekst w niej zawarty został dostosowany w celach wydawniczych. Kopia oryginalnej deklaracji może być zamawiana w firmie Nice S.p.a. (TV) I.

Numer deklaracji: 364/WMS01ST

Wydanie: 0

Język: PL

Niżej podpisany Luigi Paro w funkcji Prezesa Zarządu, deklaruje na własną odpowiedzialność, że produkt:

Nazwa producenta: NICE s.p.a.

Adres: Via Pezza Alta Nr 13, 31046 Rustigné di Oderzo (TV) Italy

Typ urządzenia: Nadajnik 433,92MHz do sterowania na odległość automatami do zastan przeciwsłonecznych (markiz), rolet i żaluzji

Model / Typ: WMS01ST

Akcesoria: —

zgodny z podstawowymi wymogami artykułu 3 następującej dyrektywy unijnej, do użycia, dla którego produkty zostały przeznaczone:

- 1999/5/WE DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 9 marca 1999 dotycząca urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności, według następujących zharmonizowanych norm:
 - ochrona zdrowia (art. 3(1)(a)): EN 50371:2002;
 - bezpieczeństwo elektryczne (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006;
 - kompatybilność elektromagnetyczna (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1V1.8.1:2008; EN 301 489-3V1.4.1:2002
 - spektrum radiowe (art. 3(3)): EN 300220-2V2.1.2:2007

Zgodnie z dyrektywą 1999/5/WE (załącznik V), produkt należy do 1 klasy z oznaczeniem: **CE 0682**

Oderzo, dnia 6 Wrzesień 2010 roku

Luigi Paro
(Prezes zarządu)



NEDERLANDS

Originele instructies

— DEEL EEN —
voor de gebruiker en de installateur

1 - Aanbevelingen voor de veiligheid en voor een correcte werking (afb. A)

- Installeer het product uitsluitend in een overdekte of binnenruimte.
- Maak het product niet nat met vloeistoffen en houdt het ver van dampen en overmatige vochtigheid.
- Installeer het product niet in de buurt van directe warmtebronnen zoals airconditioningapparaten, verwarmingsradiateurs, kachels etc.

2 - Beschrijving van het product en gebruiksbestemming

WMS01ST is een radiozender die het mogelijk maakt automatiseringen van Nice voor rolluiken, zonneschermen en zonwering te besturen. De bedieningsinstructie kan door de gebruiker verstuurd worden, met behulp van de toetsen van de zender (werking in handmatige modus), of kan automatisch door de zender zelf verstuurd worden (werking in automatische modus). De werking in automatische modus is de belangrijkste eigenschap van het product en is gebaseerd op de gegevens die gedetecteerd worden door een lichtsensor en een temperatuursensor, die allebei in het product geïntegreerd zijn, die de zender in staat stellen het op- en neerlaten van het zonnescherm autonoom te besturen, waardoor het comfort in de woning verhoogd wordt en de ruimte en de voorwerpen die zich hier bevinden worden beschermd tegen de schadelijke uitwerkingen van direct zonlicht.

De ingebouwde lichtsensoren (één aan de voorkant en één aan de achterkant) maken het mogelijk het product voor twee verschillende programmeerscenario's te installeren, en voor elk scenario zijn verschillende configuraties beschikbaar met specifieke automatische bedieningen.

De inrichting kan daarnaast ook gebruikt worden voor het

1 – Nederlands

aansturen, door activering van bepaalde speciale functies, van andere automatiseringen, zoals automatiseringen voor poorten, garagedeuren, tuinverlichting, airconditioningsystemen enzovoorts. (zie het hoofdstuk "Geavanceerde functies"). Alle genoemde automatiseringen moeten op een frequentie van 433,92 MHz werken en de radiocodering "Flor" (Nice-standaard) gebruiken.

Ieder ander gebruik is verboden! De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van een oneigenlijk gebruik van het product dat afwijkt van het in deze handleiding beschreven gebruik.

2.1 - Delen van het product (afb. 1)

- 1) - Display voor de weergave van de gegevens.
- 2) - Toetsen met de diverse functies (zie hoofdstuk 5).
- 3) - Lichtsensor voorkant.
- 4) - Lichtsensor achterkant.
- 5) - Temperatuursensor.
- 6) - Batterijvak.

3 - Inschakeling/uitschakeling van het display

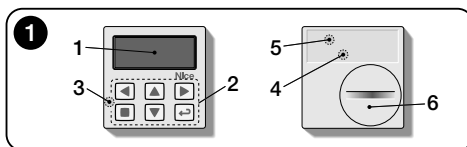
Het display wordt ingeschakeld door op ongeacht welke toets te drukken en wordt 30 seconden nadat voor het laatst op een toets gedrukt is, automatisch uitgeschakeld.

4 - De beeldschermen van het product

4.1 - Het gebruikersbeeldscherm (afb. 2)

Bij de inschakeling van het display verschijnt het gebruikersbeeldscherm bestaande uit de volgende elementen:

- a) Balk "Intensiteit": toont de intensiteit van het door de sensor opgevangen licht.
- b) Minimum lichtwaarde (volledig donker).
- c) Maximum lichtwaarde (verblindend zonlicht).
- d) Waarde van de lichtintensiteit gemeten in real time.



- e) Waarde in graden Celsius van de in real-time gemeten temperatuur.
- f) **Symbool** : verschijnt wanneer de batterij leeg raakt.
- g) **Symbool** : verschijnt wanneer de toegang tot de programmering geblokkeerd is.
- h) **Symbool** : verschijnt wanneer de zender op "Manuele pauze" staat.
- i) **Symbool** : verschijnt wanneer de zender de "Getimede pauze" staat.

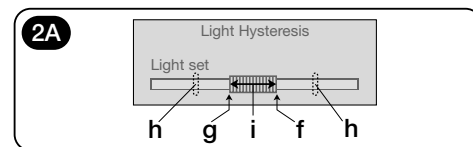
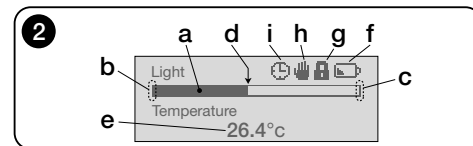
4.2 - Beeldschermen voor de programmering

De programmeeromgeving bestaat uit meer beeldschermen. Om met ingeschakeld display toegang tot het eerste beeldscherm te krijgen, dient men de toets ingedrukt te houden tot iconen verschijnen. Laat de toets nu los. Raadpleeg hoofdstuk 10 om in de programmeeromgeving te werken.

4.3 - Balk "Lichtinstelling" (afb. 2A)

Toont de punten waarin de drempels van inwerkingtreding geplaatst zijn en de breedte van de hysteresezone (zie hoofdstuk 10 - functie "Hysteresis licht").

- f) **BOVEN-drempel** (komt overeen met het *rechter* uiteinde van de cursor): wanneer de lichtintensiteit toeneemt en deze drempel overschrijdt, bedient het systeem automatisch de beweging van het zonnescherm met het doel het licht in de ruimte te verminderen.
- g) **ONDER-drempel** (komt overeen met het *linker* uiteinde van de cursor): wanneer de lichtintensiteit afneemt en deze drempel overschrijdt, bedient het systeem auto-





matisch de beweging van het zonnescherm met het doel het licht in de ruimte te vermeerderen.

- h) Minimum- en maximumlimiet (niet zichtbaar) waarbinnen het mogelijk is de drempelcursor te verplaatsen.
i) hysteresezone: het is de ruimte tussen twee drempels.

5 - Legenda van de toetsen

5.1 - Taak van iedere toets in de gebruikersmodus

- ◀ (Lang ingedrukt, totdat het symbool  of  verschijnt) Zet het systeem in pauze-stand en onderbreekt hierbij de automatische versturing van bedieningsinstructies / (Eenmaal ingedrukt) Maakt het mogelijk de cursor-lichtdrempels te selecteren.
- ▶ Geeft toegang tot de modus waarin u de waarde van de temperaturodrempel kunt instellen.
- ▲ ▼ ■ Dienen voor het handmatig versturen van, respectievelijk, de bedieningsinstructies *Omhoog*, *Omlaag*, *Stop*.
- Maakt het mogelijk om terug te gaan naar het voorgaande scherm of menu, zonder eventuele wijzigingen op te slaan.
- ← Maakt het mogelijk om de keuze van een submenu te bevestigen / Maakt het mogelijk de geprogrammeerde waarde of optie te bevestigen / (Lang ingedrukt) Geeft toegang tot de programmeermodus.
- ▶ en ← (Enkele seconden lang tegelijk ingedrukt) Maken het mogelijk de programmeermodus te deblokkeren wanneer deze geblokkeerd is.

5.2 - Taak van iedere toets in de programmeermodus

- ▶ ◀ Dienen voor horizontale verplaatsing, tussen de menu's en de submenu's.
- ▲ ▼ Dienen voor verticale verplaatsing, tussen de menupunten / Maken het mogelijk de waarden te verhogen of verlagen / Maken het mogelijk de opties te veranderen.
- Maakt het mogelijk om terug te gaan naar het voorgaande scherm of menu, zonder eventuele wijzigingen op te slaan.
- ← Maakt het mogelijk de keuze van een submenu te bevestigen / Maakt het mogelijk de geprogrammeerde waarde of optie op te slaan en tegelijkertijd terug te gaan naar het vorige scherm.

6 - Opslaan van de zender in de ontvanger van de automatisering

De zender is uitsluitend compatibel met radio-ontvangers die op een frequentie van 433,92 MHz werken en de radio-codering "Flo-R" gebruiken.

Iedere zender kan in meerdere ontvangers worden opgeslagen, om meerdere automatiseringen te besturen. U dient het volgende te controleren:

- a) het radiobereik van de inrichting (zie het hoofdstuk "Technische kenmerken");
- b) houd er rekening mee dat de verstuurd bedieningsinstructie geen garantie biedt voor de uniformiteit van de beweging tussen de automatiseringen waarin de zender is opgeslagen.

Gebruik voor het opslaan de procedure "Modus I" die beschreven is in de handleiding van de automatisering of van de bijbehorende ontvanger. De handleiding staat ook op de web site www.nice-service.com. Indien geen handleiding aanwezig is, kan men ook één van de volgende procedures volgen.

PROCEDURE "A" Opslag als eerste zender

Gebruik deze procedure alleen als er nog geen enkele andere zender in de motor is opgeslagen.

- 01. Koppel de motor van de stroomtoevoer af en sluit hem weer aan: de motor laat 2 lange tonen horen (of maakt 2 lange bewegingen). **Let op!** - Indien de motor bij de inschakeling 2 korte tonen laat horen (of 2 korte bewegingen maakt, of geen enkele beweging) betekent dit dat er andere zenders zijn opgeslagen. Onderbreek dan de procedure en volg "Procedure B".
- 02. Druk met ingeschakeld display binnen 5 seconden op toets ■ van de zender, houdt de toets ingedrukt en laat hem pas los nadat de motor het eerste van 3 korte geluiden heeft laten horen (of het eerste van 3 korte bewegingen gemaakt heeft) die aangeven dat de bewaring heeft plaatsgevonden.

PROCEDURE "B" Opslag als een volgende zender (niet als eerste)

Gebruik deze procedure alleen als er al één of meerdere zenders in de motor zijn opgeslagen. Om de procedure uit te voeren is het noodzakelijk dat u beschikt over een andere zender die al in de motor is opgeslagen.

- 01. (op de aanwezige zender) Houd met ingeschakeld display toets ■ ingedrukt tot de motor 1 lang geluid laat klinken.
- 02. (op een reeds bewaarde zender) Druk 3 keer langzaam op toets ■.
- 03. (op de aanwezige zender) Druk met ingeschakeld display 1 keer op toets ■.
- 04. De motor laat 3 korte geluiden klinken (of maakt 3 lange bewegingen) om aan te geven dat de bewaring heeft plaatsgevonden.
Nota – Indien de motor 6 korte geluiden laat klinken (of 6 lange bewegingen maakt) betekent dit dat het geheugen vol is.

7 - Installatie van het product en keuze van de modaliteit voor de automatische werking

Het product kan in twee verschillende scenario's geïnstalleerd worden: "A" en "B" (afb. 3). Elk scenario wordt gekenmerkt door de volgende elementen:

— Configuratie A —

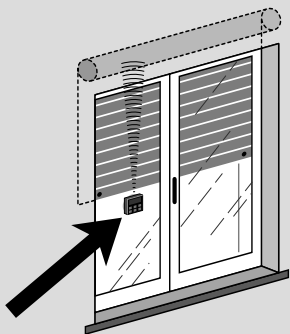
- De zender mag uitsluitend worden gemonteerd op de binnenzijde van de ruit van het raam van het rolluik dat moet worden aangestuurd, op de gewenste hoogte;
- de automatische werking van de bedieningen kan worden ingesteld met één van de volgende modaliteiten: "1", "2" of "4". De gekozen modaliteit activeert automatisch de achterste lichtsensor voor detectie van het licht en de temperatuursensor in modaliteit "4"

— Configuratie B —

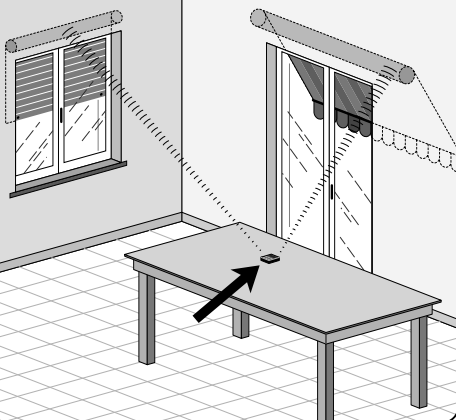
- De zender moet geïnstalleerd worden in de ruimte waarvan men de omgevingslichtcondities wil optimaliseren, de zender kan op een willekeurig oppervlak geplaatst worden (tafel, meubel etc.);
- de automatische werking van de bedieningen kan worden ingesteld met één van de volgende modaliteiten: "3" of "5". De gekozen modaliteit activeert automatisch de voorste lichtsensor voor detectie van het licht en de temperatuursensor in modaliteit "5".

3

configuratie "A"



configuratie "B"



7.1 - Installatie en werking van de zender in scenario "A"

7.1.1 - Installatie

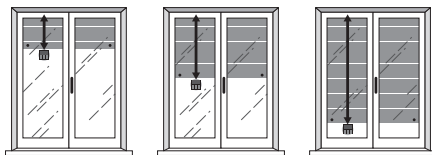
Om de zender te installeren in een scenario van type "A", dient hij te worden bevestigd aan de ruit van het raam dat overeenkomt met het rolluike dat u wilt bedienen, hiervoor gebruikt u de zuignap. De zender dient op een punt langs de verticale as van de ruit te worden geplaatst, met het display naar de binnenkant van de kamer toe gericht. Het rolluike daarentegen dient zich buiten te bevinden, aan de andere kant van de ruit te bevinden (gedurende zijn bewegingen moet het rolluike de zonnestralen die op de sensor van de inrichtingen vallen kunnen afschermen).

Bovendien dienen de volgen de aanbevelingen in acht te worden genomen: **a)** het punt waar de inrichting wordt bevestigd wordt het punt waar het rolluike gedurende de manoeuvre stilsthoudt, de positie voor "gedeeltelijke sluiting" (afb. 4); **b)** de temperatuursensor van de zender moet niet gestoord kunnen worden door warme luchtstromingen die afkomstig zijn van verwarmingsradiateurs en dergelijke die zich in de nabijheid bevinden; **c)** alvorens de zuignap op de ruit te bevestigen, wordt aangeraden de ruit schoon te maken en de zuignap te bevochtigen met water zodat hij perfect op de ruit zal hechten.

7.1.2 - Automatische werking van de bedieningen

Als de zender in scenario "A" wordt geïnstalleerd, dient de in hoofdstuk 10 beschreven functie "Modaliteit" te worden geprogrammeerd, waarbij één van de volgende opties moet worden gekozen voor de automatische werking van de bedieningen.

4

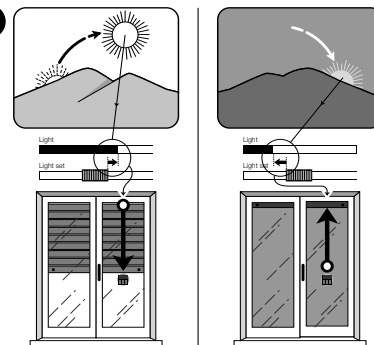


- **"Modaliteit 1"** – (afb. 5) Keuze van deze optie resulteert in automatische verzending aan het rolluike van de bedieningsinstructies die uitsluitend gebaseerd zijn op de gegevens die gedetecteerd worden door de **achterste lichtsensor** (de optie sluit de voorste lichtsensor en de temperatuursensor uit).

De optie "modaliteit 1" laat het systeem op de volgende manier werken: met geopend rolluike en aan het licht blootgestelde sensor zal het rolluike, wanneer de lichtsterkte toeneemt en de bovendrempel overschrijdt, na 5 minuten worden neergelaten tot aan het punt waarop de zender geïnstalleerd is en vervolgens enkele centimeters omhoog bewegen zodat de lichtsensor aan het licht blootgesteld blijft (**gedeeltelijke sluiting**).

Vervolgens zal het rolluike, wanneer de lichtsterkte steeds verdere afneemt en de onderdrempel overschrijdt, na 15 minuten compleet worden geopend (**volledige opening**).

5



• **“Modaliteit 2”** – (afb. 6) Keuze van deze optie resulteert in automatische verzending aan het rolluik van de bedieningsinstructies die uitsluitend gebaseerd zijn op de gegevens die gedetecteerd worden door de **achterste lichtsensor** (de optie sluit de voorste lichtsensor en de temperatuursensor uit).

De optie “modaliteit 2” laat het systeem op de volgende manier werken: met geopend rolluik en aan het licht blootgestelde sensor zal het rolluik, wanneer de lichtsterkte toeneemt en de bovendrempel overschrijdt, na 5 minuten worden neergelaten tot aan het punt waarop de zender geïnstalleerd is en vervolgens enkele centimeters omhoog bewegen zodat de lichtsensor aan het licht blootgesteld blijft (**gedeeltelijke sluiting**).

Vervolgens zal het automatische besturingssysteem het rolluik, wanneer de lichtsterkte steeds verdere afneemt en de onderdrempel overschrijdt, laten waar het is (geen manoeuvre Omhoog). Om het rolluik dus eventueel weer te openen dient de gebruiker handbedieningen te gebruiken.

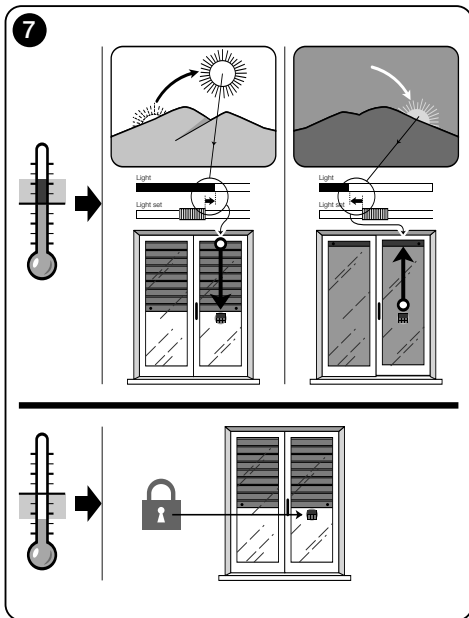
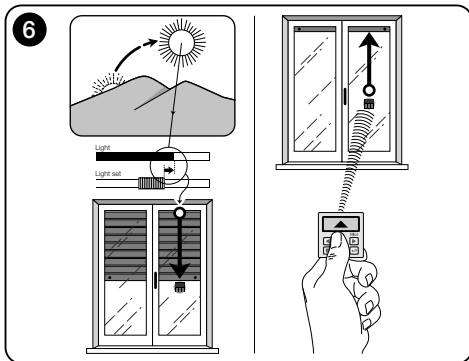
• **“Modaliteit 4”** – (afb. 7) Keuze van deze optie resulteert in automatische verzending aan het rolluik van de bedieningsinstructies die gebaseerd zijn op de gegevens die gedetecteerd worden door de **achterste lichtsensor** en de **temperatuursensor** (de optie sluit de voorste lichtsensor uit).

De optie “modaliteit 4” laat het systeem op de volgende manier werken: met geopend rolluik en aan het licht blootgestelde sensor zal het rolluik, wanneer de lichtsterkte toeneemt en de bovendrempel overschrijdt, na 5 minuten worden neergelaten tot aan het punt waarop de zender geïnstalleerd is en vervolgens enkele centimeters omhoog bewegen zodat de lichtsensor aan het licht blootgesteld blijft (**gedeeltelijke sluiting**).

Vervolgens zal het rolluik, wanneer de lichtsterkte steeds verdere afneemt en de onderdrempel overschrijdt, na 15 minuten compleet worden geopend (**volledige opening**).

De zojuist beschreven automatische werking is echter ongeschikt aan de door de specifieke sensor gedetecteerde temperatuurwaarde. Dus,

- als de temperatuur hoger is dan de ingestelde drempel: de hier beschreven automatische werking functioneert normaal;
- als de temperatuur lager is dan de ingestelde drempel: het systeem onderbreekt de hier beschreven automati-



sche werking en laat het rolluik in de stand waar het zich bevond voordat de temperatuur onder de drempel zakte. De automatische werking wordt hervat zodra de temperatuur stijgt en de ingestelde drempel overschrijdt.

7.1.3 - Gebruik van de handbedieningen in Scenario “A”

De gebruiker kan het rolluik op elk gewenst moment bewegen zoals hij wil met de toetsen ▲, ■, ▼. De interactie van de handbedieningen met de door het systeem beheerde automatische bedieningen is als volgt:

- **als de gebruiker eerst instructie heeft gegeven voor een openingsbeweging** en de lichtsterkte vervolgens steeds verder afneemt en hierbij de onderdrempel overschrijdt, zal de automatische bediening in deze situatie het rolluik niet bewegen;
- **als de gebruiker eerst instructie heeft gegeven voor een sluitbeweging** die de lichtsensor heeft verduisterd, zal het automatische besturingssysteem zijn werking onmiddellijk onderbreken, om de werking van het systeem te hervatten moet de gebruiker het rolluik weer openen zodat de lichtsensor weer aan het zonlicht is blootgesteld.

Algemene opmerking bij “Scenario A” - Het product werd in de fabriek ingesteld om te worden geïnstalleerd in een scenario van het type “A”, met automatische werking van de bedieningen ingesteld in “Modaliteit 1”.

7.2 - Installatie en werking van de zender in scenario "B"

7.2.1 - Installatie

Om de zender in een scenario van het type "B" te installeren, dient hij in de ruimte waarvan men de lichtcondities wil optimaliseren te worden geplaatst. De zender kan op een willekeurig oppervlak (tafel, meubel etc.) worden geplaatst, op een punt waar de sensoren niet gestoord worden door sterke schaduw en warme luchtstromingen als gevolg van zich in de nabijheid bevindende verwarmingsradiateurs. Bij de plaatsing van de zender dient u bovendien rekening te houden met het radiobereik en dus de afstand tussen de zender en de automatisering (zie voor het radiobereik het hoofdstuk "Technische kenmerken"). De inrichting kan op een oppervlak worden geplaatst op hieraan worden bevestigd met behulp van de speciale zuignap. Daarnaast kan hij ook in andere, optionele houders worden geplaatst, zoals getoond op **afb. C**.

7.2.2 - Automatische werking van de bedieningen

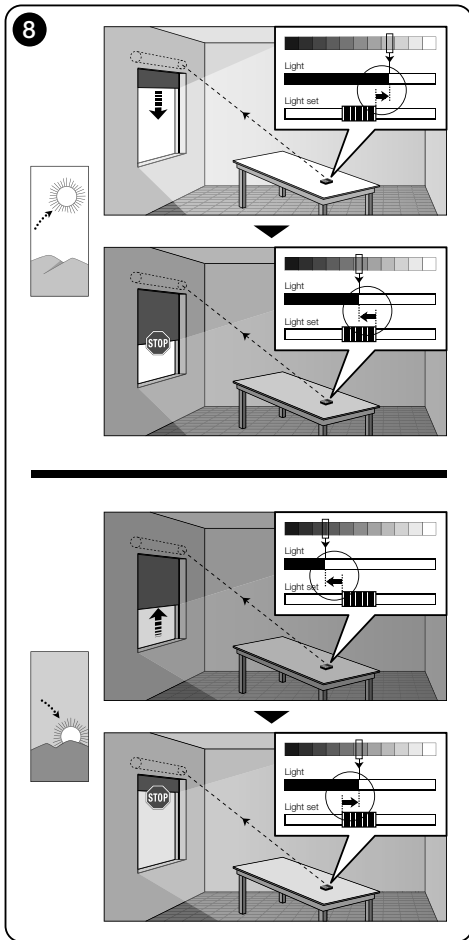
Als de zender in scenario "B" wordt geïnstalleerd, dient de functie "Modaliteit" (beschreven in hoofdstuk 10) te worden geprogrammeerd, waarbij één van de volgende opties moet worden gekozen voor de automatische werking van de bedieningen.

• **"Modaliteit 3"** – (afb. 8) Keuze van deze optie resulteert in automatische verzinging aan het rolluik van de bedieningsinstructies die uitsluitend gebaseerd zijn op de gegevens die gedetecteerd worden door de **voerste lichtsensor** (de optie sluit de achterste lichtsensor en de temperatuursensor uit).

De optie "modaliteit 3" laat het systeem op de volgende wijze werken: met het rolluik helemaal open zal, wanneer de lichtsterkte toeneemt en de bovendrempel overschrijdt, het rolluik dicht beginnen te gaan en pas stoppen wanneer de lichtsterkte binnen de hysteresezone valt.

Op dezelfde wijze zal het rolluik, wanneer de lichtsterkte afneemt en de onderdrempel overschrijdt, open beginnen te gaan en pas stoppen wanneer de lichtsterkte binnen de hysteresezone valt.

Kort samengevat, de "Modaliteit 3" voorziet de uitvoering van **gedeeltelijke openings- en sluitbewegingen** van het rolluik, met als doel het lichtsterkteniveau in de ruimte constant te houden, binnen de limieten die worden vastgelegd door de boven- en onderdrempel. In te stellen de ruimte tussen



de twee drempels, de programmering van de functie "Licht-hysteresis" zien in het menu "Instellingen" (hoofdstuk 10).

• **"Modaliteit 5"** – (afb. 9) Als u deze optie kiest, dient u ook de functie "Seizoen" te programmeren, deze is beschreven in hoofdstuk 10 (menu "Parameters"). In deze functie dient de optie "Zomer" of "Winter" te worden ingesteld, op basis van het klimaat en de periode van het jaar waarin de zender wordt gebruikt.

Bij de "modaliteit 5" is er automatische verzinging aan het rolluik van de bedieningsinstructies die gebaseerd zijn op de gegevens die gedetecteerd worden door de **voerste lichtsensor**, door de **temperatuursensor** en door de instelling van de functie **"Seizoen"** (de optie sluit de achterste lichtsensor uit).

De optie "modaliteit 5" laat het systeem op de volgende wijze werken:

– **met de instelling "Zomer"** en het rolluik helemaal open;

a) - als de temperatuur **onder de ingestelde drempel** is, zal het rolluik, wanneer de lichtsterkte toeneemt en de bovendrempel overschrijdt, dicht beginnen te gaan en pas stoppen wanneer de lichtsterkte binnen de hysteresezone is. Op dezelfde wijze zal het rolluik, wanneer de lichtsterkte afneemt en de onderdrempel overschrijdt, open beginnen te gaan en pas stoppen wanneer de lichtsterkte binnen de hysteresezone valt.

b) - als de temperatuur **boven de ingestelde drempel**, de rolluik volledig gesloten worden.

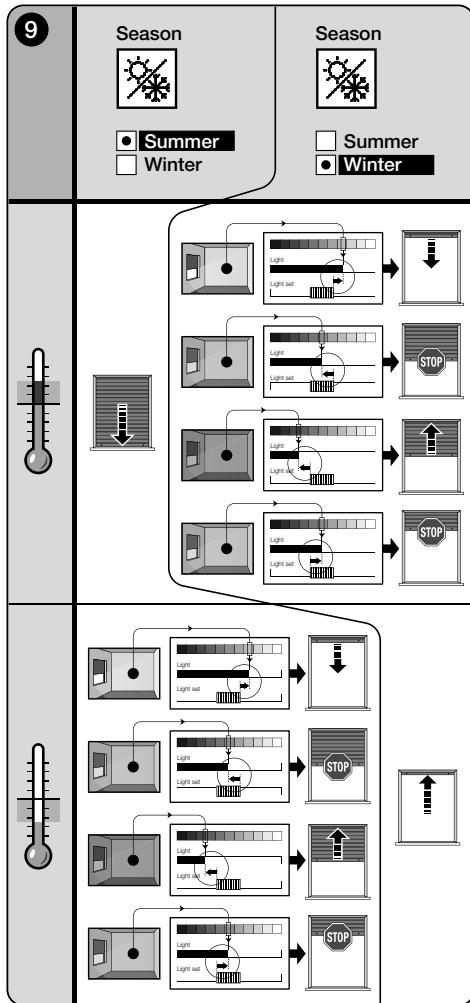
– **met de instelling "Winter"** en het rolluik helemaal open;

a) - als de temperatuur **boven de ingestelde drempel** is, zal het rolluik, wanneer de lichtsterkte toeneemt en de bovendrempel overschrijdt, dicht beginnen te gaan en pas stoppen wanneer de lichtsterkte binnen de hysteresezone is. Op dezelfde wijze zal het rolluik, wanneer de lichtsterkte afneemt en de onderdrempel overschrijdt, open beginnen te gaan en pas stoppen wanneer de lichtsterkte binnen de hysteresezone valt.

b) - als de temperatuur **onder de ingestelde drempel**, de rolluik opent volledig.

7.2.3 - Gebruik van de handbedieningen in Scenario "B"

Met de toetsen ▲, ■, ▼ kan de gebruiker het rolluik op elk willekeurig moment in de gewenste stand zetten en de automatische bedieningen in pauzemodus zetten (paragraaf 8.1).



8 - Parameters die door de gebruiker gewijzigd kunnen worden

8.1 - De automatische verzending van de bedieningen in pauzmodus zetten

Deze functie maakt het mogelijk de automatische werking van de bedieningen tijdelijk te onderbreken. Dit is nuttig om te voorkomen dat het rolluik zelf in beweging komt tijdens het onderhoud van de automatisering, het ramenwassen, het water geven aan planten op de vensterbank, enz. De functie kan in de programmeeromgeving door de gebruiker zelf ingesteld worden door de optie "Manuele pauze" of "Getimed pauze" in te stellen. Voor deze laatste optie is het ook mogelijk een gewenste pauzewaarde in te stellen (minimaal 10 minuten). Handel als volgt om de pauze in het gebruikersbeeldscherm te activeren en te deactiveren:

- Activeren van de Pauze:

(met ingeschakeld display) Houd de toets ◀ ingedrukt tot het display het symbool 🖐️ (manuele pauze) of ⌚ (getimed pauze) toont.

- Deactiveren van de Pauze:

• (met ingeschakeld display) Indien het display het symbool 🖐️ toont, houd dan de toets ◀ ingedrukt tot het symbool 🖐️ verdwijnt.

• (met ingeschakeld display) Indien het display het symbool ⌚ toont, vindt deactivering automatisch plaats nadat de tijd die door de installateur geprogrammeerd werd, verstreken is. Indien men de pauze vervoegd wenst te deactiveren, houd dan de toets ◀ ingedrukt tot het symbool ⌚ van het display verdwijnt.

8.2 - Instellen van de stand van de cursor-lichtdrempels (afb. 10)

De gebruiker kan de cursor-lichtdrempels verschuiven langs de balk "Lichtinstelling" (binnen de door de installateur vastgelegde limieten) en de cursor op de gewenste lichtsterkte waarde zetten. Handel als volgt om de cursor te verplaatsen:

01. Met ingeschakeld display drukt u kort op de toets ◀: de cursor begint te knipperen.

02. Als u het niveau wilt verhogen, houdt u de toets ▲ ingedrukt, als u het wilt verlagen houdt u de toets ▼ ingedrukt.

03. Druk tot slot op de toets ← om de nieuwe stand van de cursor in het geheugen op te slaan en tegelijkertijd terug te keren naar het gebruikersscherm.

Indien men de uitgevoerde instelling niet wenst te bewaren, wachten tot het display uitgeschakeld wordt, of op de toets ■ drukken.

8.3 - Instellen van de temperatuu drempel

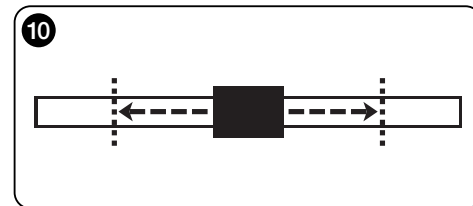
De gebruiker kan de waarde van de temperatuu drempel naar wens instellen. Om de waarde in te stellen gaat u als volgt te werk:

01. Met ingeschakeld display drukt u kort op de toets ▶ (er verschijnt een scherm waarin de waarde van de ingestelde temperatuu drempel in graden Celsius wordt weergegeven).

02. Als u het niveau wilt verhogen, drukt u meerdere malen op de toets ▲, als u het wilt verlagen drukt u meerdere malen op de toets ▼.

03. Druk tot slot op toets ← om de nieuwe waarde op te slaan en tegelijk terug te keren naar het gebruikersscherm.

Als u de uitgevoerde instelling niet op wilt slaan, wacht u tot het display uitschakelt of drukt u op de toets ■.



9 - Programmering van de functies

De functies en de instelbare parameters maken het mogelijk om de werking van het product zelf in te stellen en aan te passen aan de configuratie waarin het product geïnstalleerd is en de eisen van de gebruiker.

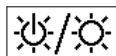
8.1 - Toegang tot de programmeeromgeving

01. Schakel het display in door op een willekeurige toets te drukken (het gebruikersscherm verschijnt).
02. Houd de toets **←** ingedrukt totdat er pictogrammen verschijnen; laat de toets vervolgens weer los (het programmeerscherm verschijnt).

De programmeeromgeving bestaat uit verschillende beeldschermen met menu's, submenu's, opties en wijzigbare waarden (parameters). Raadpleeg hoofdstuk 5 en **afb. F** om u tussen deze elementen te verplaatsen.

10 - Functies en programmeerbare instellingen

PAUZE functie



Deze functies dient voor het deactiveren van de automatische verzending van de opdrachten naar de automatisering. Lees

voor het gebruik ervan paragraaf 8.1.

De programmering maakt het mogelijk één van de volgende werkwijzen te kiezen:

- **"Manuele pauze"** - in deze modaliteit zorgt de gebruiker voor de activering en de manuele deactivering van de pauze.
Om de modaliteit in te stellen, de icoon van de functie kiezen met de toets **▼** en de keuze bevestigen met de toets **←**.
- **"Getimede pauze"** - in deze modaliteit zorgt de gebruiker voor de manuele activering van de pauze terwijl de automatische deactivering plaatsvindt na het verstrijken van de geprogrammeerde wachttijd.
Handel als volgt om deze modaliteit in te stellen:

01. Kies de icoon van de functie met de toets **▲** en

bevestig de keuze met de toets **←**.

02. In het beeldscherm dat getoond wordt, moet de gewenste tijd ingesteld worden (minimumwaarde = 10 minuten): loop de lijst (minuten, uren, dagen) langs met de toetsen **◀** en **▶** en stel de waarde in met de toetsen **▲** en **▼**.
03. Druk tenslotte op de toets **←** om de nieuwe waarde te bewaren.

INSTELLINGEN menu



Nadat de icoon "Instellingen" geselecteerd is en de keuze bevestigd is met de toets **←** verschijnt een submenu met de volgende functies.



• "Lichthysterese"

Deze functie maakt het mogelijk om de ruimte tussen de onderdrempel en de bovendrempel van het licht te vergroten of te verkleinen. De grotere of kleinere breedte van de hysteresis bepaalt de frequentie waarmee het systeem het zonnescherm beweegt: hoe nauwer de hysteresisezone is, des te hoger zal de frequentie zijn waarmee het zonnescherm bewogen wordt, aangezien het systeem ertoe zal neigen om ook op kleine variaties in de lichtsterkte te reageren (bijvoorbeeld bij voorbij trekkende wolken). Omgekeerd, hoe breder de hysteresisezone, des te lager zal de frequentie zijn waarmee het systeem het zonnescherm beweegt aangezien het systeem in dit geval alleen reageert op sterke variaties in de lichtsterkte. Om deze reden wordt aangeraden de breedte van de hysteresisezone in te stellen op waarden die geschikt zijn voor de vereisten van de gebruiker, en hierbij te bedenken dat een te veelvuldige activering niet alleen nutteloos is, maar ook de levensduur van de batterij zal verkorten.



• "Min/Max licht"

Deze functie maakt het mogelijk de limieten vast te leggen waarbinnen de gebruiker de cursor-lichtdrempels kan verplaatsen (**afb. 10**). Men dient er doorgaans rekening mee te houden dat hoe groter de afstand tussen de twee limieten is, hoe waarschijnlijker het is dat de gebruiker de correcte werking van het systeem zal compromitteren, door de drempelcursor op te hoge of te lage waarden van lichtintensiteit te zetten.



• "Menublok"

Met deze functie kan men belemmeren dat de gebruiker toegang tot de programmeeromgeving

krijgt.

- **Om de programmering te blokkeren:**

01. selecteer het menu "Instellingen" en bevestig de keuze met de toets **←**.
02. Selecteer in het submenu de functie "Menublok" en bevestig de keuze met de toets **←**.
03. Kies in het beeldscherm dat verschijnt met de toetsen **▲** en **▼** de optie "Geactiveerd" en bevestig de keuze met de toets **←**.

Wanneer de programmering geblokkeerd is, verschijnt op het gebruikersbeeldscherm het symbool **🔒**.

- **Om de programmering te deblokkeren:**

01. Is het display uitgeschakeld, schakel het dan in door op ongeacht welke toets te drukken (het gebruikersbeeldscherm verschijnt).
02. Houdt de toetsen **▶** en **←** gelijktijdig ingedrukt tot een beeldscherm met iconen voor de programmering verschijnt. Laat de twee toetsen nu los.



• "Modaliteit"

Deze functie maakt het mogelijk de modaliteit voor automatische werking van het product in te stellen, op basis van het scenario "A" of "B" waarvoor dit geïnstalleerd is.

Bij iedere modaliteit worden automatisch bepaalde sensoren voor detectie van de gegevens geactiveerd en wordt het zonnescherm automatisch aangestuurd met vooraf bepaalde manoeuvres.

De opties "Modaliteit 1" en "Modaliteit 2" activeren de achterste lichtsensor; de optie "Modaliteit 3" activeert de voorste lichtsensor; de optie "Modaliteit 4" activeert de achterste lichtsensor en de temperatuursensor; de optie "Modaliteit 5" activeert de voorste lichtsensor en de temperatuursensor.

Raadpleeg hoofdstuk 7 voor meer informatie.



• "Sensor"

Met deze functie activeert u de werking van één van de twee beschikbare lichtsensoren, waarvan

er één op de voorzijde en één op de achterzijde van de zender gemonteerd is (afb. 1).

Normaal gesproken wordt door de programmering van de functie "Modaliteit" in het menu "Parameters (hoofdstuk 10) automatisch ook de geschikte lichtsensoren geactiveerd. **Deze functie dient er dus alleen voor om de zender te gebruiken in specifieke situaties, die afwijken van wat in deze handleiding is beschreven.**



• "Schemerfunctie"

Deze functie maakt het mogelijk om wanneer de schemering intreedt, d.w.z. in condities van lage lichtintensiteit, een volledige sluiting van het rolluik te verkrijgen.

– Om de functie te activeren:

na het pictogram van de functie te hebben geselecteerd en bevestigd, selecteert u het menupunt "On/Off" en bevestigt u de keuze met de toets ←. In het volgende scherm selecteert u "Geactiveerd", bevestigt de keuze met de toets ←.

– Om de drempel voor activering schemerfunctie in te stellen:

na het pictogram van de functie te hebben geselecteerd en bevestigd, selecteert u het menupunt "Waarde instellen" en bevestigt u de keuze met de toets ←. In het volgende scherm, houdt u, als u het schemerlichtniveau wilt verhogen, de toets ▲ ingedrukt, als u het wilt verlagen houdt u de toets ▼ ingedrukt. Druk tot slot op de toets ← om de nieuwe waarde op te slaan.

Aanbevelingen:

- De cursor kan worden ingesteld binnen het gebied dat ligt tussen de minimale lichtwaarde (totaal donker) en de onderdrempel van de licht-cursor.
- De totale sluiting van het rolluik onderbreekt ook de automatische werking van de zender. Om de automatische werking te hervatten, dient de gebruiker het rolluik weer te openen om de sensor weer aan het licht bloot te stellen.



• "Seizoen"

Deze functie maakt het mogelijk de werking van de "Modaliteit 5", beschreven in paragraaf 7.2.2, en van de toepassing "Thermostaat", beschreven in het hoofdstuk "Geavanceerde functies" te bepalen.

– **In de "Modaliteit 5":** met de instelling "Zomer" wordt het rolluik volledig gesloten wanneer de temperatuur hoog is, om het zonlicht in de ruimte te verlagen.

Met de instelling "Winter" daarentegen wordt het rolluik volledig opgetrokken, zodat de temperatuur in de ruimte zal stijgen.

– **In de toepassing "Thermostaat":** met de instelling "Zomer" wordt de airconditioning ingeschakeld wanneer de temperatuur boven de vooraf ingestelde drempel stijgt. Met de instelling "Winter" daarentegen wordt de verwarming geactiveerd wanneer de temperatuur onder de vooraf ingestelde drempel zakt.



• "Voorstelling"

Met deze functie worden het "informatie" beeldscherm en de "demonstratie" functie gelijktijdig geactiveerd. Ze worden na 15 minuten automatisch uitgeschakeld.

– **"Informatie" beeldscherm:** dit beeldscherm toont de identificatiegegevens van het product. Wanneer de "Voorstelling" functie actief is, verschijnt het beeldscherm kort bij iedere inschakeling van het display.

– **"Demonstratie" functie:** Deze functie versnelt de functioneringstijden van het product, zodanig dat iedere seconde overeenkomt met één minuut van de normale functionering. De functie is handig bij de programmering omdat hij het mogelijk maakt om in korte tijd het gedrag van het product onder invloed van variaties in licht en temperatuur te simuleren en te interpreteren, zodat u niet lang hoeft te wachten.



• "Defaultwaarden resetten"

LET OP! - Deze handeling wist alle door de installateur geprogrammeerde instellingen en stelt opnieuw de in de fabriek ingestelde waarden en opties in.



• "Taal"

Met deze functie is het mogelijk de taal te kiezen waarmee men de teksten op het display wenst weer te geven. Om een taal in te stellen, dient men het menu "Instellingen"

te kiezen en de keuze te bevestigen met de toets ←. Selecteer in het submenu de functie "Taal" en bevestig de keuze met de toets ←. Kies in het beeldscherm dat verschijnt met de toetsen ▲ en ▼ de gewenste taal en bevestig de keuze met de toets ←.



• "Test"

Zie het hoofdstuk "Wat te doen als...".



• "Temperatuurhysterese"

Deze functie maakt het mogelijk om het gebied tussen de onderdrempel en de bovendrempel van de temperatuur groter of kleiner te maken. De grotere of kleinere breedte van dit gebied (hysterese) bepaalt de frequentie waarmee het systeem als gevolg van de omgevingstemperatuur wordt geactiveerd. Om deze reden wordt aangeraden de breedte van de hysteresezone in te stellen op waarden die geschikt zijn voor de vereisten van de gebruiker, en hierbij te bedenken dat een te veelvuldige activering niet alleen nutteloos is, maar ook de levensduur van de batterij zal verkorten.



• "Min/Max van de temperatuur"

Met deze functie kunnen de limieten worden vastgelegd waarbinnen de temperatuurdrempel kan worden ingesteld. De instelling van deze limieten zal later voorkomen dat de gebruiker ongeschikte waarden instelt.

— GEAVANCEERDE FUNCTIES — (alleen voor experts)

11 - Andere toepassingen van de zender



De geavanceerde productfuncties bevinden zich in het menu "Configuratie uitgangen". Om toegang tot dit menu te krijgen, gaat u als volgt te werk.

01. Schakel het display in door op een willekeurige toets te drukken (het gebruikersscherm verschijnt).
02. Houd de toets ← ingedrukt totdat er pictogrammen verschijnen; laat de toets vervolgens weer los (het programmeringsscherm verschijnt).
03. Selecteer het pictogram "Configuratie uitgangen" en bevestig de keuze met de toets ←. Er verschijnt een submenu met 4 menu punten. De geavanceerde functies zijn: "Handmatige bedieningen", "Activering lichten" en "Thermostaat".

Dankzij deze functie kunnen met dezelfde zender automatiseringen van andere toepassingen die anders zijn dan tot aan hoofdstuk 10 van de handleiding beschreven toepassingen, worden bestuurd. Deze nieuwe toepassingen zijn bijvoorbeeld, poorten, garagedeuren, tuinverlichting, irrigatiesystemen voor de tuin, airconditioningsystemen en dergelijke.

De functies kunnen de automatiseringen van deze toepassingen aansturen; hierbij wordt voor elk ervan een "hulp"-radiocode gebruikt die anders is dan de *basiscode* van de zender. Dit kan dankzij de mogelijkheid om op dezelfde zender naast de basiscode, die altijd actief is, nog eens 3 andere verzendingscodes te activeren.

Hieronder volgt een gedetailleerde beschrijving van de kenmerken en toepassingsaspecten van elke functie.

- "**Handmatige bedieningen**" – de activering van deze functie maakt het mogelijk de drie handmatige bedieningen (*Open*, *Stop*, *Sluit*) toe te wijzen aan andere dan tot aan hoofdstuk 10 van de handleiding beschreven automatiseringen. De functie maakt het met name mogelijk de automatiseringen voor poorten, garagedeuren en dergelijke met de hand te bedienen. **Let op!** – Door de activering van deze functie is het niet langer mogelijk de handmatige bedieningen te gebruiken voor de tot aan hoofdstuk 10 van de handleiding beschreven automati-

seringen (oftewel, voor rolluiken, zonneschermen, buitenzonwering en dergelijke). Deze laatste zullen uitsluitend bewogen worden via de automatisch door de zender verstuurde bedieningsinstructies.

- "**Activering lichten**" – als deze functie geactiveerd wordt, dient ook de "Schemerfunctie" in het menu "Parameters" te worden geactiveerd (zie hoofdstuk 10). Wanneer de functie "Activering lichten" actief is, gebruikt het systeem de drempel van de waarde die is ingesteld in de "Schemerfunctie" als een on/off-schakelaar voor het activeren of deactiveren van de automatiseringen voor toepassingen als tuinverlichting, irrigatiesystemen voor de tuin en dergelijke. **Let op!** – Door de activering van deze functie is het niet langer mogelijk de "Schemerfunctie" te gebruiken voor de tot aan hoofdstuk 10 van de handleiding beschreven automatiseringen (oftewel, voor rolluiken, zonneschermen, buitenzonwering en dergelijke).
- "**Thermostaat**" – door deze functie te activeren, kan het systeem de waarde van de drempel die is ingesteld voor de temperatuur gebruiken als een on/off-schakelaar voor het inschakelen of uitschakelen van airconditioningsysteem en dergelijke. Om de functie te kunnen gebruiken, dient ook de functie "Seizoen" in het menu "Parameters" te worden geprogrammeerd (zie hoofdstuk 10), waarbij de optie "Zomer" of "Winter" wordt ingesteld op basis van het klimaat en de periode van het jaar waarin de zender gebruikt wordt.

11.1 - Configuratie van de geavanceerde functies

Om één van de beschikbare functies te configureren, dient u eerst het menu punt in de zender te activeren, door hieraan een hulpcode ("00", "01", "02" of "03") toe te wijzen en dient deze code tot slot te worden opgeslagen in de ontvanger die hoort bij de toepassing die men aan het automatiseren is.

Over het algemeen dienen de volgende richtlijnen in acht te worden genomen.

- a) Het menu punt "Automatiseringen" dat in de lijst van het menu "Configuratie uitgangen" voorkomt, is geen geavanceerde functie en kan dus niet als zodanig geprogrammeerd worden. Dit punt is altijd actief, aangezien het de *basisfunctie* van de zender betreft (beschreven tot aan hoofdstuk 10 van de handleiding, voor toepassingen als rolluiken, zonneschermen, buitenzonwering en dergelijke).

Dit punt is alleen in de lijst van de geavanceerde functies opgenomen om het mogelijk te maken de *basiscode* van de zender, waaraan het menu punt nauw gekoppeld is volledig te kunnen aflezen (om hem weer te geven, selecteert u het menu punt en bevestigt u de keuze met de toets ←).

De koppeling met de *basiscode* wordt ook aangegeven door de waarde "00" naast het menu punt. Deze waarde is een symbolische voorstelling van de *basiscode*.

- b) In de fabriek is de hulpcode "00" ook toegekend aan de functies "Handmatige bediening", "Activering lichten" en "Thermostaat". Met deze configuratie zullen de eerste twee functies de automatiseringen gaan aansturen waarin de *basiscode* base wordt opgeslagen (oftewel de rolluiken, de zonneschermen, de buitenzonwering en dergelijke), terwijl de functie "Thermostaat" gedeactiveerd zal zijn;
- c) de hulpcodes "01", "02" en "03" vertegenwoordigen symbolisch een "nieuwe" code, die bestaat uit de basiscode die met één resp. twee eenheden is toegenomen.

Bijvoorbeeld: als de basiscode 42865375 is (gesymboliseerd door "00"), zijn de overige hulpcodes: 42865376 (als men "01" selecteert); 42865377 (als men "02" selecteert); 42865378 (als men "03" selecteert).

De activering van één van de functies geschiedt, zoals al gezegd, door een hulpcode aan het menu punt toe te kennen. Op basis van de toegekende code, kan iedere functie een andere ontvanger aansturen, en het is ook mogelijk dat twee of meer functies dezelfde ontvanger activeren.

De keuze van de hulpcodes die worden toegekend en de keuze van de geavanceerde functies die worden geactiveerd, laten over het geheel genomen een grote flexibiliteit in het gebruik van het product toe.

Om een functie te configureren gaat u als volgt te werk.

01. Selecteer het menu "Configuratie uitgangen" en bevestig de keuze met de toets ←.
02. Selecteer in het submenu de functie die u wilt configureren uit de beschikbare functies ("Handmatige bedieningen", "Activering lichten", "Thermostaat") en bevestig de keuze met de toets ←.
03. Gebruik in het volgende scherm de toetsen ▲ en ▼ om de gewenste hulpcode in te stellen. U kunt kiezen uit de waarden "00", "01", "02" of "03".

LET OP! – Als u de functie “Handmatige bedieningen” wilt activeren met een hulpcode anders dan “00”, dient u zich te bedenken dat de functie niet langer beschikbaar zal zijn voor de functie “Automatiseringen”. De opslag van de functie “Automatiseringen” in de ontvanger van de betreffende automatisering moet daarom worden uitgevoerd **VOORDAT** u de hulpcode “00” in een andere waarde verandert (in de functie “Handmatige bedieningen”).

04. Bevestig de nieuwe waarde tot slot met de toets ←.

11.2 - Het opslaan van hulpcodes in de geselecteerde automatisering

Om de hulpcodes “01”, “02” of “03” op te slaan gaat u als volgt te werk. Om daarentegen de code “00” op te slaan, eerst hoofdstuk 6 helemaal doorlezen.

01. Neem de handleiding van de automatisering (of van de bijbehorende ontvanger) en controleer aan de hand van de instructies die hierin staan of er al zenders in de automatisering zijn opgeslagen of dat de zender die men op wil staan de eerste is; zoek vervolgens in dezelfde handleiding de procedure voor opslag “Modus I”.

Als u geen handleiding hebt, kunt u deze zoeken op www.nice-service.com of één van de in hoofdstuk 6 van deze handleiding beschreven opslagprocedures gebruiken.

02. Alvorens de procedure uit te voeren dient u de zender als volgt in te stellen:


- activeer de programmeermodus;
- selecteer het pictogram “Configuratie uitgangen” en bevestig de keuze met de toets ←;
- selecteer in het submenu de toepassing die hoort bij de code die u op wilt slaan en bevestig de keuze met de toets ← (het scherm met de ingestelde hulpcode verschijnt – laat het scherm zichtbaar).
- Voer vervolgens, voordat het display automatisch uitschakelt, de opslagprocedure uit, door op de zender op de toets ■ te drukken op het moment dat dit door de procedure wordt gevraagd.

Onderhoud van het product en vuilverwerking

11 - Reiniging van het product

Voor de reiniging van het product dient men een zacht en enigszins vochtige doek te gebruiken en waterinfiltratie in het product te vermijden. Gebruik geen andere vloeistoffen, zoals reinigingsmiddelen, oplosmiddelen en dergelijke.

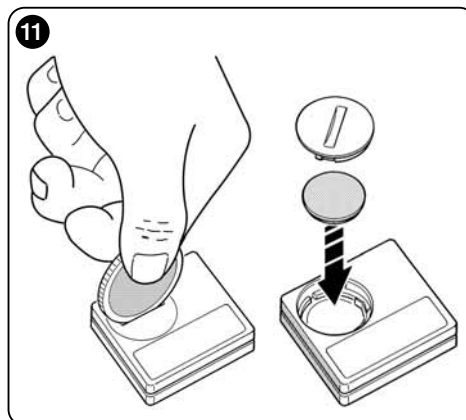
12 - Vervanging van de batterij

Wanneer de batterij leeg is, verschijnt het symbool  op het display. Vervang de batterij zoals getoond wordt in in **afb. 11** en gebruik een nieuwe batterij van hetzelfde type (lees de paragraaf “Technische kenmerken”). Neem de aangeduide polariteit in acht.

13 - Vuilverwerking van het product

• Batterij

Let op! – Het product bevat een batterij die verwijderd moet worden wanneer het product wordt weggegooid. De batterij bevat, ook indien hij leeg is, vervuulende substanties die de gebruiker verplichten om hem weg te gooien vol-



gens de methoden die bepaald worden door de plaatselijke regelgeving voor de “gescheiden inzameling”. Doorgaans kunnen de lege batterijen weggegooid worden in speciale containers die door het distributienet ter beschikking worden gesteld. Het is in ieder geval verboden de batterijen met het huisafval weg te gooien (**afb. 12**).

Let op! – Wanneer substanties uit de batterijen lekken, dient men om letsel te vermijden handschoenen van adequaat materiaal te dragen.

• Product

Dit product maakt integraal deel uit van de automatisering en moet dus samen met de automatisering als vuil verwerkt worden.

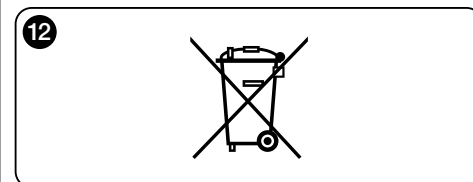
Niet als voor de installatiewerkzaamheden, moet ook de ontmanteling aan het einde van de levensduur van het product uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.

Dit product bestaat uit verschillende soorten materiaal: enkele materialen kunnen gerecycled worden, andere moeten worden weggegooid. Win inlichtingen in over recycling en vuilverwerking zoals deze voorgeschreven worden door de reglementen die uw ow grondgebied van kracht zijn voor deze productcategorie.

Let op! – enkele delen van het product kunnen vervuulende of gevaarlijke substanties bevatten die, eenmaal in het milieu geloosd, schadelijke effecten voor het milieu en de menselijke gezondheid kunnen hebben.

Zoals aangeduid door **afb. 12** is het verboden dit product met huishoudelijk afval weg te gooien. Zorg dus voor een “gescheiden inzameling” volgens de methoden die voorgeschreven worden door de plaatselijke reglementen of overhandig het product aan de verkoper wanneer u een nieuw, gelijkwaardig product aanschaft.

Let op! – de plaatselijke reglementen die van kracht zijn, kunnen zware boetes voorzien wanneer dit product op abusievelijk wijze weggegooid wordt.



Wat te doen als... (gids voor het oplossen van problemen)

• **Het rolluik gedurende de dag niet in beweging komt en het display het symbool toont.**

Vervang de batterij.

• **Het display niet ingeschakeld wordt wanneer op ongeacht welke toets gedrukt wordt.**

Probeer de batterij te vervangen (afb. 11).


• **Het rolluik gedurende de dag niet in beweging komt.**

Controleer bij verschillende lichtcondities (bij zonsopgang en zonsondergang) en stel de modaliteit "1", "2" of "3" in indien de lichtwaarde die is aangegeven in de balk "Lichtsterkte" de activeringsdrempels overschrijdt, in de balk "Lichtinstelling" e dus, als het systeem het rolluik beweegt. Is dat niet het geval, probeer dan de drempelcursor op een nieuwe positie te zetten (paragraaf 8.2).



• **Het rolluik gedurende de dag te vaak in beweging komt.**

Probeer de hystereseruimte te wijzigen onder raadpleging van de beschrijving die in hoofdstuk 10 staat ("Hysteresis" functie).

• **Men de delen van het product wenst te testen om te zien of ze normaal werken.**


Ga het menu "Instellingen" binnen, selecteer de "Test" functie en bevestig de keuze met de toets .

Nu is het mogelijk de volgende testen uit te voeren:


a) identificatie van de toetsen: door op iedere afzonderlijke toets te drukken, verschijnt de identificatiecode van de ingedrukte toets (voorbeeld: toets  = code "P1"; toets  = code "P2"; enz.).


b) controle van het display: houd de toets  ingedrukt tot het display geheel zwart is (dit dient ter controle van de staat van de pixelmatrix). Door nu een tweede keer op de toets te drukken, verschijnt de tekst "1 2 3": Door een derde keer op de toets te drukken verschijnen alle karakters die door het display

gebruikt worden. Door een vierde keer erop te drukken zal het display opnieuw zwart worden.


Om deze test te verlaten, op de toets  drukken.


c) verifica dei sensori luce: houd toets n ingedrukt tot het display de balk "Intensity Rear" toont. Door een tweede keer op de toets te drukken, verschijnt de balk "Intensity Front" (dit dient ter controle van de correcte werking van de lichtsensoren).


Om deze test te verlaten, op de toets  drukken.

d) langdurige uitzending van het "STOP" commando: houd de toets  ingedrukt tot het display "STOP" toont en laat de toets los: de zender begint continu het Stop-commando uit te zenden. Om de zending te onderbreken opnieuw op dezelfde toets drukken (deze functie is nuttig voor het uitproberen van de radiozending).

Om deze test te verlaten, op de toets  drukken.

e) controle van de temperatuursensor: houd de toets  ingedrukt totdat de gemeten temperatuurwaarde in het display verschijnt (dit dient om te controleren of de temperatuursensor correct werkt).

Om de test af te sluiten, drukt u op de toets .

Om de "Test" functie definitief te verlaten, de toets  ingedrukt houden tot het display het beeldscherm met de 3 iconen van het 1e niveau toont.

TECHNISCHE KENMERKEN

- **Voeding:** lithiumbatterij van 3Vdc type CR2032
- **Duur batterij:** geschat op langer dan 1 jaar, uitgaande van 2 inschakelingen en de uitzending van 10 commando's per dag
- **Frequentie zending:** 433.92 MHz (± 100 KHz)
- **Bereik:** geschat op 200 m in open veld of 35 m binnenin gebouwen
- **Straalvermogen:** geschat op circa 1 mW e.r.p.
- **Radiocodering:** 52 bit; type rolling code; codering Flo-R
- **Lichtsensoren:** 2 sensoren van het logaritmetype: 1 voor en 1 achter
- **Lichtmeting:** waarden tussen 50 lx en 50 Klx, met resolutie van 8 bit
- **Temperatuursensor:** 1 sensor van het type NTC, 10KOhm bij 25°C
- **Temperatuurmeting:** waarden tussen -20°C en 51°C met een nauwkeurigheid van $\pm 0,5$ °C
- **Resolutie van de temperatuurmeting:** 0,2°C
- **Detectiefrequentie:** frequentie van de detectie van licht en temperatuur: 1 detectie per minuut (Normale modus); 1 detectie per seconde (modus Demonstratie)
- **Display:** Monochroom LCD; afmetingen 33 x 13 mm, 128 x 49 pixels; grafische interface met iconenmenu
- **Werktemp.:** van -20°C tot +55°C
- **Beschermklasse:** IP 40 (gebruik in huis of overdekte ruimtes)
- **Afmetingen:** L. 41 x D. 41 x H. 12 mm
- **Gewicht:** 18 g

Opm.:

- Voor alle technische kenmerken die vermeld worden, wordt uitgegaan van een omgevingstemperatuur van 20°C (± 5°C).
- Het bereik van de zenders en de ontvongstcapaciteit van de ontvangers wordt sterk beïnvloed door andere toestellen (bijvoorbeeld: alarmeren, radiohoofdtelefoon, enz.) die in uw zone bij dezelfde frequentie werkzaam zijn. In deze gevallen kan de fabrikant geen enkele garantie ontrent het daadwerkelijke bereik van zijn toestellen bieden.
- Nice S.p.a. behoudt zich het recht voor om op ieder gewenst moment dat zij noodzakelijk acht wijzigingen op het product aan te brengen waarbij de werking en de gebruiksbestemming hoe dan ook gehandhaafd blijven.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Verklaring in overeenstemming met de Richtlijnen: 1999/5/CE

Opmerking: de inhoud van deze verklaring stemt overeen met wat verklaard is in het officiële document dat is neergelegd bij de vestiging van Nice S.p.a. en, in het bijzonder, met de laatste revisie die beschikbaar was voor het ter perse gaan van deze handleiding. De hier beschreven tekst werd om uitgeversredenen heraangepast. U kunt voor iedere product een exemplaar van de originele verklaring aanvragen bij Nice S.p.a. (TV) I.

Nummer verklaring: 364/WMS01ST

Revisie: 0

Taal: NL

Ondergetekende, Luigi Paro, in de hoedanigheid van Afgevaardigd Bestuurder, verklaart op eigen verantwoording dat het product:

Naam fabrikant: NICE s.p.a.

Adres: Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italië

Type: Zender 433,92MHz voor de afstandsbediening van automatiseren voor zonnenschermen, rolluiken en zonweringen

Model / Type: WMS01ST

Accessoires: —

conform blijkt te zijn aan de essentiële vereisten die gesteld worden door artikel 3 van de volgende communautaire richtlijn, voor het gebruik waarvoor deze producten bestemd zijn:

- RICHTLIJN 1999/5/EG VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN VAN DE RAAD van 9 maart 1999 inzake radioapparatuur en eindapparatuur voor telecommunicatie en de wederzijdse erkenning van de conformiteit daarvan volgens de volgende geharmoniseerde normen:
 - bescherming van de gezondheid (art. 3(1)(a)): EN 50371:2002;
 - elektrische veiligheid (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006;
 - elektromagnetische compatibiliteit (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1V1.8.1:2008; EN 301 489-3V1.4.1:2002
 - radiospectrum (art. 3(3)): EN 300220-2V2.1.2:2007

In overeenstemming met richtlijn 1999/5/EG (bijlage V) blijkt het product van klasse 1 te zijn en als gevolg gemerkt: **CE 0682**

Oderzo, 6 september 2010

Luigi Paro
(afgevaardigd bestuurder)





Nice

Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com